3-082-311-**22**(1)

SONY®

Digital Still Camera

Mode d’emploi

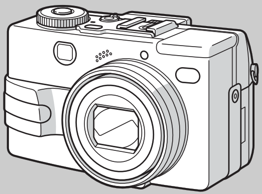
Lisez entièrement ce mode d’emploi avant d’utiliser l’appareil et conservez-le pour pouvoir le consulter en cas de besoin.

Bedienungsanleitung

Bitte lesen Sie diese Anleitung vor Inbetriebnahme der Kamera sorgfältig durch, und bewahren Sie sie zum späteren Nachschlagen auf.

FR

DE



Cyber-shot
Digital Still Camera

MEMORY STICK TM

InfoLITHIUM TM C TYPE

DSC-V1

Français

AVERTISSEMENT

Pour ne pas risquer un incendie ou une décharge électrique, n’exposez pas cet appareil à la pluie ou à l’humidité.

Pour ne pas vous exposer à une décharge électrique, n’ouvrez pas le boîtier de l’appareil. Ne confiez la réparation de cet appareil qu’à un technicien qualifié.

Note pour les clients européens

Ce produit a fait l’objet d’essais ayant permis de constater qu’il respectait les limites prescrites par la directive sur la CEM sur l’utilisation de câbles de raccordement de moins de 3 mètres (9,8 pieds).

CLASS 1 LASER PRODUCT
LASER KLASSE 1
LUOKAN 1 LASERLAITE
KLASS 1 LASERAPPARAT

Attention

Le champ électromagnétique à des fréquences particulières peut avoir une incidence sur l’image et le son de cet appareil.

Avis

Si de l’électricité statique ou de l’électromagnétisme interrompt le transfert de données, redémarrez l’application ou débranchez et rebranchez le câble USB.

Pour les utilisateurs au Canada

RECYCLAGE DES ACCUMULATEURS AUX IONS DE LITHIUM

Les accumulateurs aux ions de lithium sont recyclables.
Vous pouvez contribuer à préserver l’environnement en rapportant les piles usées dans un point de collection et recyclage le plus proche.

Pour plus d’informations sur le recyclage des accumulateurs, téléphonez le numéro gratuit 1-800-822-8837 (Etats-Units et Canada uniquement), ou visitez http://www.rbrc.org/.

Avertissement: Ne pas utiliser des accumulateurs aux ions de lithium qui sont endommagées ou qui fuient.

ATTENTION :
POUR NE PAS RISQUER UNE ÉLECTROCUTION, INSÉREZ LA FICHE COMPLÉTEMENT EN FAISANT CORRESPONDRE LA LAME LARGE AVEC LA FENTE LARGE.

“Memory Stick”

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

Essai d’enregistrement

Avant d’enregistrer des événements importants, nous vous conseillons d’effectuer un test d’enregistrement afin de vous assurer que l’appareil fonctionne correctement.

Pas d’indemnisation en cas d’enregistrement manqué

Dans le cas où l’enregistrement ou la lecture serait impossible en raison d’un dysfonctionnement de l’appareil ou une anomalie du support d’enregistrement, etc., ceci ne pourra donner lieu à une indemnisation.

Faites des copies de sauvegarde

Pour ne pas risquer de perdre vos images, copiez toujours les données sur un disque (copie de sauvegarde).

Remarques sur la compatibilité des données d’image

- Cet appareil est conforme à la norme universelle Design rule for Camera File system de la JEITA (Japan Electronics and Information Technology Industries Association).
- La lecture sur un autre appareil d’images enregistrées avec cet appareil et la lecture sur cet appareil d’images enregistrées ou montées sur un autre appareil ne sont pas garanties.

Précautions concernant les droits d’auteur

Les émissions de télévision, films, cassettes vidéo et autres œuvres peuvent être protégés par des droits d’auteur. L’enregistrement non autorisé de telles œuvres peut constituer une infraction à la loi sur les droits d’auteur.

Ne secouez pas et ne heurtez pas l’appareil

Ceci pourrait non seulement provoquer des dysfonctionnements et empêcher l’enregistrement des images, mais aussi rendre le « Memory Stick » inutilisable et provoquer une détérioration ou une perte de données.

Écran LCD, viseur LCD (modèles avec un viseur LCD seulement) et objectif

- L'écran LCD et le viseur LCD ont été fabriqués avec une technologie de très haute précision et plus de 99,99 % de pixels sont opérationnels. Il se peut, toutefois, que vous constatiez quelques petits points noirs et/ou brillants (blancs, rouges, bleus ou verts) permanents sur l'écran LCD et dans le viseur LCD. Ces points sont normaux pour ce procédé de fabrication et n'affectent aucunement l'enregistrement.
- Soyez attentif lorsque vous placez l'appareil près d'une fenêtre ou à l'extérieur. Une exposition prolongée de l'écran LCD, du viseur ou de l'objectif aux rayons directs du soleil peut provoquer des dysfonctionnements.
- Les images peuvent laisser une traînée sur l'écran LCD dans un endroit froid. Ceci n'est pas une anomalie.

Zoom motorisé

Cet appareil est doté d'un zoom motorisé. Veillez à ne pas heurter l'objectif et à ne pas le soumettre à une force.

Nettoyez la surface du flash avant l'utilisation

La chaleur de l'émission du flash peut décolorer ou coller la saleté à la surface du flash et rendre ainsi l'émission de lumière insuffisante.

Ne mouillez pas l'appareil

Veillez à ne pas mouiller l'appareil lorsque vous l'utilisez sous la pluie ou dans des conditions similaires. Si vous constatez une condensation d'humidité, faites-la disparaître comme il est indiqué à la page 121 avant d'utiliser l'appareil.

N'exposez pas l'appareil au sable ou à la poussière

Une utilisation de l'appareil dans des endroits couverts de sable ou poussiéreux peut provoquer un dysfonctionnement.

Ne dirigez pas l'appareil vers le soleil ou une forte lumière

Vous risqueriez de vous abîmer les yeux de manière irréversible. Ceci pourrait également entraîner un dysfonctionnement de l'appareil.

Remarques sur les lieux d'utilisation

- N'utilisez pas l'appareil près de sources de fortes ondes radioélectriques ou de radiations. L'appareil risquerait de ne pas pouvoir enregistrer ou lire correctement.
- N'utilisez pas l'appareil à proximité d'un téléviseur, d'une radio ou d'un tuner. Il pourrait en résulter des bruits parasites sur l'appareil.

Images utilisées dans ce manuel

Les photos utilisées comme exemple dans ce manuel sont des images reproduites et non des photos réelles prises avec cet appareil.

Marques

- « Memory Stick », Memory Stick™ et « MagicGate Memory Stick » sont des marques de Sony Corporation.
- « Memory Stick Duo » et MEMORY STICK DUO sont des marques de Sony Corporation.
- « Memory Stick PRO » et MEMORY STICK PRO sont des marques de Sony Corporation.
- « MagicGate » et MAGICGATE sont des marques de Sony Corporation.
- « InfoLITHIUM » est une marque de Sony Corporation.
- Microsoft et Windows sont des marques déposées de U.S. Microsoft Corporation aux États-Unis et dans d'autres pays.
- Macintosh, Mac OS, QuickTime, iBook et Power Mac sont des marques ou des marques déposées d'Apple Computer, Inc.
- Pentium est une marque ou une marque déposée d'Intel Corporation.
- Les noms de système et de produit utilisés dans ce manuel sont généralement des marques ou des marques déposées de leurs créateurs ou fabricants respectifs. Notez que les marques ™ ou ® ne sont pas toujours utilisées dans ce manuel.

L'objectif Carl Zeiss

Cet appareil est équipé d'un objectif Carl Zeiss capable de restituer une image finement détaillée. Cet objectif utilise le système de mesure MTF* destiné aux appareils photo mis au point conjointement par Carl Zeiss en Allemagne et par Sony Corporation. Il offre la même qualité que tous les objectifs Carl Zeiss.

* MTF est l'abréviation de Modulation Transfer Function (fonction de transfert de modulation), une valeur numérique indiquant la quantité de lumière provenant d'une partie donnée du sujet sur la position correspondante de l'image.

Table des matières

Préparation

Prise de vue d'images fixes

Visualisation d'images fixes

Effacement d'images fixes

Avant les opérations avancées

Prise de vue avancée d'images fixes

Visualisation avancée d'images fixes

Édition d'images fixes

Prise de vue et visualisation de films

Visualisation d'images sur l'ordinateur

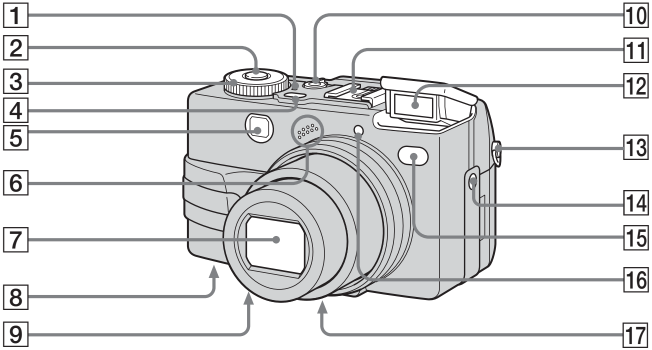
Dépannage

Informations complémentaires

Index

Identification des pièces

Pour les informations sur l'utilisation des pièces, reportez-vous aux pages indiquées entre parenthèses.



1 **Témoin POWER** (14)

2 **Déclencheur** (21)

3 **Sélecteur de mode** (15, 114)

[appareil photo] : pour une prise de vue d'images fixes en mode de réglage automatique

P : pour une prise de vue d'images fixes en mode programmé

S : pour une prise de vue en mode de priorité à la vitesse d'obturation

A : pour une prise de vue en mode de priorité à l'ouverture

M : pour une prise de vue en mode d'exposition manuelle

SCN : pour une prise de vue en mode de sélection de scène

SET UP : pour le paramétrage des options de SET UP

[film] : pour une prise de vue de films, images Clip Motion ou images multi-rafale

[▶] : pour la visualisation ou l'édition d'images

4 **Touche POWER** (14)

5 **Fenêtre du viseur**

6 **Micro**

7 **Objectif**

8 **Poussoir RESET (face inférieure)** (99)

9 **Haut-parleur (face inférieure)**

10 **Levier NIGHTSHOT/ NIGHTFRAMING** (56)

11 **Griffe porte-accessoire avancée** (66)

12 **Flash** (26)

13 **Crochet pour bandoulière***

14 **Prise ACC (accessoire)** (66)

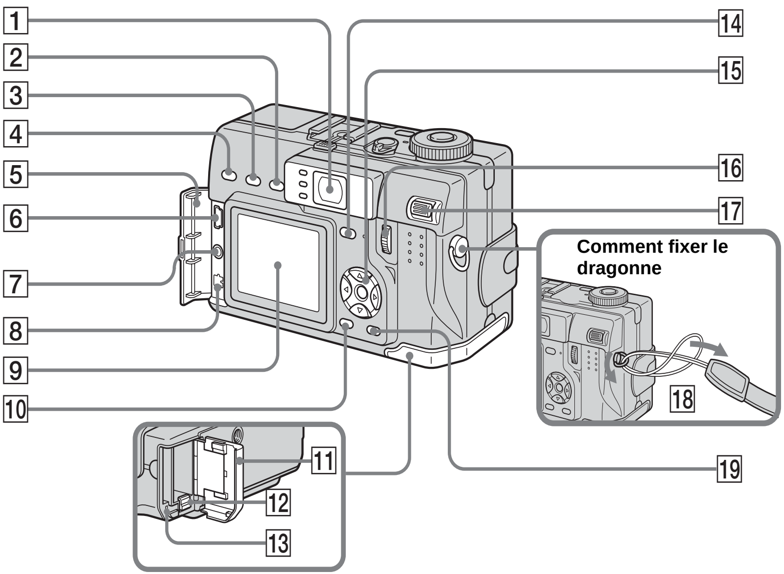
15 **Témoin de retardateur** (25)**/ Émetteur infrarouge** (56)

16 **AF holographique** (27, 118)

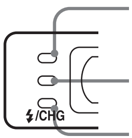
17 **Filetage pour trépied (face inférieure)**

* La bandoulière est en option.

- Le flash sort automatiquement et se déclenche. Fermez le flash à la main après l'utilisation.
- Utilisez un trépied avec une longueur de vis inférieure à 5,5 mm (7/32 po.). Si la vis est trop longue, vous ne parviendrez pas à fixer solidement l'appareil sur le trépied et il pourra être endommagé.
- Utilisez la prise ACC pour raccorder un flash externe ou le trépied à télécommande.
- Ne touchez pas le micro pendant l'enregistrement.



1 **Viseur** (28)



Témoin de retardateur (25)**/enregistrement (rouge)** (21)

Témoin de verrouillage AE/AF (vert) (21, 28)

Témoin ⚡/CHG (orange) (11, 26)

2 **Touche AE LOCK** (53)

3 **Touche FOCUS** (49)

4 **Touche ±/▦ (exposition/ index)** (50, 31)

5 **Cache-prise**

6 **Prise ⏚ (USB)** (90)

7 **Prise A/V OUT (MONO)** (32)

8 **Prise DC IN** (10, 13)

9 **Écran LCD**

10 **Touche MENU** (39, 114)

11 **Couvercle du logement de batterie/ « Memory Stick »**

12 **Levier d'éjection de la batterie** (10)

13 **Témoin d'accès** (17)

14 **Touche |□| (activation/ désactivation de l'affichage/ écran LCD)** (28)

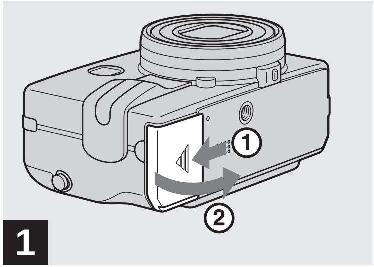
15 **Touche de commande (Menu activé) (▲/▼/◀/▶/●)/ (Menu désactivé) (⚡/⏲/⧉/🌷)** (26, 25, 22, 24)

16 **Molette multifonctions** (40)

17 **Levier de zoom** (23)

18 **Crochet pour dragonne**

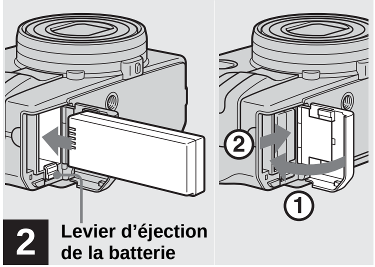
19 **Touche ▦ / 🗑 (format d'image/ supprimer)** (18, 34)



➡ **Ouvrez le couvercle du logement de batterie/ « Memory Stick ».**

Faites glisser le couvercle dans le sens de la flèche.

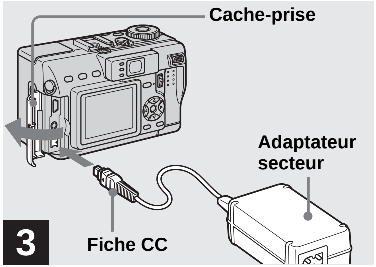
- **Mettez l'appareil hors tension avant de charger la batterie (page 14).**
- Cet appareil fonctionne avec une batterie « InfoLITHIUM » NP-FC11 (type C) (fournie). Seule une batterie du type C peut être utilisée (page 123).



➡ **Mettez la batterie en place, puis refermez le couvercle du logement de batterie/ « Memory Stick ».**

Insérez la batterie avec la marque ◀ tournée vers le logement de la batterie comme sur la figure.
Assurez-vous que la batterie est correctement en place, puis refermez le couvercle.

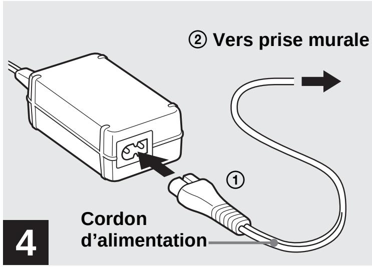
- Vous pouvez introduire facilement la batterie en poussant le levier d'éjection situé à l'avant du logement de batterie vers le bas.



➡ **Ouvrez le cache-prise et branchez l'adaptateur secteur (fourni) à la prise DC IN de l'appareil.**

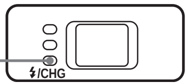
Ouvrez le cache-prise dans le sens de la flèche comme sur l'illustration ci-dessus. Branchez la fiche avec la marque ▲ tournée vers la gauche.

- Ne court-circuitez pas la fiche CC de l'adaptateur secteur avec un objet métallique car ceci pourrait provoquer une anomalie.
- Nettoyez la fiche CC de l'adaptateur secteur avec un coton-tige sec. N'utilisez pas une fiche sale. La batterie risquerait de ne pas se charger correctement avec une prise sale.



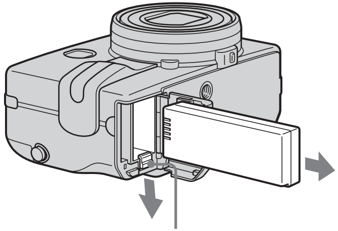
➡ Raccordez le cordon d'alimentation à l'adaptateur secteur, puis à une prise murale.

Le témoin ⚡/CHG (orange) s'allume lorsque la charge commence et s'éteint lorsqu'elle est terminée.



- Après avoir chargé la batterie, débranchez l'adaptateur secteur de la prise DC IN de l'appareil.

Pour retirer la batterie

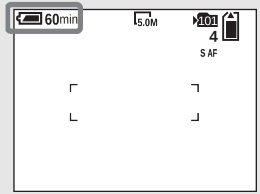


Ouvrez le couvercle du logement de batterie/« Memory Stick ». Déplacez le levier d'éjection de la batterie dans le sens de la flèche et retirez la batterie.

- Veillez à ne pas faire tomber la batterie en la retirant.

Indicateur de charge restante

L'indicateur de charge restante de la batterie sur l'écran LCD indique la durée pendant laquelle la prise de vue ou la visualisation des images peut encore être effectuée.



- La partie noire de l'indicateur de charge restante de la batterie sur l'illustration indique la durée restante effective.
- Lorsque vous allumez/éteignez l'écran LCD, il faut environ une minute pour que la durée de charge restante de la batterie s'affiche correctement.
- Il se peut que, dans certaines circonstances ou conditions, la durée affichée ne soit pas correcte.

Durée de charge

Durée approximative nécessaire pour charger une batterie complètement déchargée à l'aide de l'adaptateur secteur à une température de 25 °C (77 ºF).

Batterie	Durée de charge (min.)
NP-FC11 (fournie)	150 environ

Autonomie de la batterie et nombre d'images pouvant être enregistrées/visualisées

Les tableaux indiquent l'autonomie approximative de la batterie et le nombre approximatif d'images pouvant être enregistrées/visualisées lors d'une prise de vue en mode normal avec une batterie entièrement chargée sous une température de 25 °C (77 °F). Le nombre d'images pouvant être enregistrées ou visualisées suppose que le « Memory Stick » fourni est remplacé lorsque c'est nécessaire. Notez que, dans certaines conditions d'utilisation, le nombre réel peut être inférieur à celui qui est indiqué.

Prise de vue d'images fixes

Dans des conditions moyennes[1)]

Format d'image	NP-FC11 (fournie)		
	Écran LCD	Nombre d'images	Autonomie de la batterie (min.)
5.0M	Allumé	150 environ	75 environ
	Éteint	200 environ	100 environ
VGA	Allumé	150 environ	75 environ
	Éteint	200 environ	100 environ

1) Prise de vue dans les conditions suivantes :
- [Qual.Img] sur [Fine]
- prise de vue une fois toutes les 30 secondes
- zoom commuté alternativement entre le côté W et le côté T
- flash déclenché toutes les deux fois
- mise sous et hors tension toutes les dix fois
- [Mode AF] sur [Ponctuel] dans les paramètres SET UP

Visualisation d'images fixes[2)]

Format d'image	NP-FC11 (fournie)	
	Nombre d'images	Autonomie de la batterie (min.)
5.0M	3500 environ	175 environ
VGA	3500 environ	175 environ

2) Visualisation d'images individuelles dans l'ordre à des intervalles de trois secondes environ

Prise de vue de films[3)]

NP-FC11 (fournie)	
Écran LCD allumé	Écran LCD éteint
85 environ	130 environ

3) Prise de vue en continue avec un format d'image de 160 (Mail)

- L'autonomie de la batterie et le nombre d'images pouvant être enregistrées/visualisées sont inférieures dans les conditions suivantes :
  - température ambiante basse
  - flash utilisé
  - fréquentes mises sous tension et hors tension de l'appareil
  - zoom fréquemment utilisé
  - [Rétroécl LCD] sur [Clair] dans les paramètres SET UP
  - [Éco Énergie] sur [Désactivé] dans les paramètres SET UP
  - faible charge de la batterie
    La capacité de la batterie diminue à l'usage et avec le temps (page 124).
  - [Mode AF] sur [Contrôle] ou [Continu] dans les paramètres SET UP

Fonction d'économie d'énergie

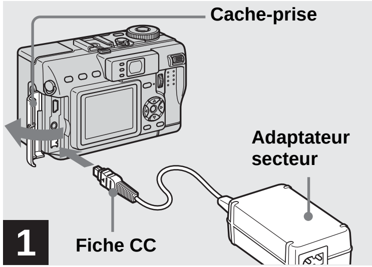
Lorsque la fonction d'économie d'énergie est activée, l'autonomie de prise de vue augmente.
Placez le sélecteur de mode sur SET UP, puis mettez [Éco Énergie] sur [Activé] dans (Réglages 1). Ce paramètre a été réglé sur [Désactivé] en usine (page 119).

- [Éco Énergie] ne s'affiche que lorsque vous utilisez l'appareil avec la batterie.

lorsque [Éco Énergie] est sur [Activé]

Pendant la charge du flash, le témoin ⚡/CHG clignote et l'écran LCD s'éteint. Après la charge, le témoin s'éteint et l'écran LCD s'allume.

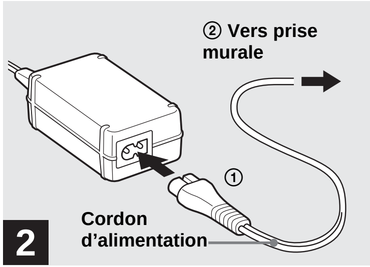
Utilisation d'une source d'alimentation externe



➡ **Ouvrez le cache-prise et branchez l'adaptateur secteur (fourni) à la prise DC IN de l'appareil.**

Ouvrez le cache-prise dans le sens de la flèche comme sur l'illustration ci-dessus. Branchez la fiche avec la marque ▲ tournée vers la gauche.

- Branchez l'adaptateur secteur à une prise murale facilement accessible à proximité. En cas de problème lors de l'utilisation de l'adaptateur secteur, coupez immédiatement l'alimentation en débranchant la fiche de la prise murale.



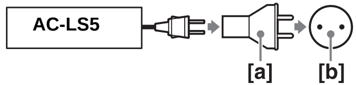
➡ **Raccordez le cordon d'alimentation à l'adaptateur secteur, puis à une prise murale.**

- Après avoir fini d'utiliser l'adaptateur secteur, débranchez-le de la prise DC IN de l'appareil.
- L'appareil n'est pas isolé du secteur tant qu'il reste branché à la prise murale, même s'il est éteint.

Utilisation de l'appareil à l'étranger

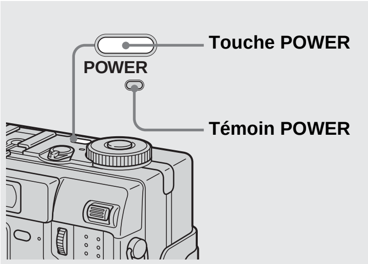
Sources d'alimentation

Vous pouvez utiliser cet appareil avec l'adaptateur secteur fourni dans n'importe quel pays ou région à tension d'alimentation de 100 à 240 V CA, 50/60 Hz. Utilisez une fiche adaptatrice secteur **[a]** en vente dans le commerce si la prise murale **[b]** n'est pas adaptée.



- N'utilisez pas un transformateur électronique (convertisseur de tension de voyage) car ceci pourrait provoquer un dysfonctionnement.

Mise sous tension/hors tension



➡ **Appuyez sur POWER.**

Le témoin POWER (vert) s'allume et l'appareil est mis sous tension. À la première mise sous tension de l'appareil, l'écran Réglage Heure apparaît (page 15).

Mise hors tension

Appuyez à nouveau sur POWER. Le témoin POWER s'éteint et l'appareil est mis hors tension.

- Ne laissez pas l'appareil avec l'objectif déployé pendant une durée prolongée avec la batterie retirée ou l'adaptateur secteur débranché, car ceci pourrait provoquer un dysfonctionnement.
- Si vous mettez l'appareil sous tension alors que le sélecteur de mode est sur [appareil photo], P, S, A, M, SCN ou [film], l'objectif se déplace. Ne touchez pas la partie de l'objectif lorsqu'il se déplace.

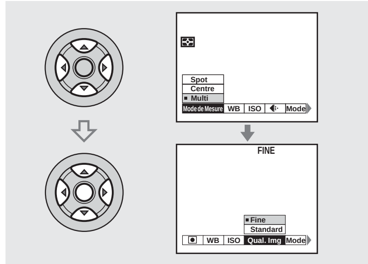
Fonction de mise hors tension automatique

Si vous n'utilisez pas l'appareil pendant quelque temps* durant une prise de vue, une visualisation d'images ou l'utilisation du menu SET UP, il s'éteint automatiquement pour économiser la batterie. La fonction de mise hors tension automatique ne fonctionne que lorsque l'appareil est alimenté par la batterie. Elle est inopérante dans les conditions suivantes :

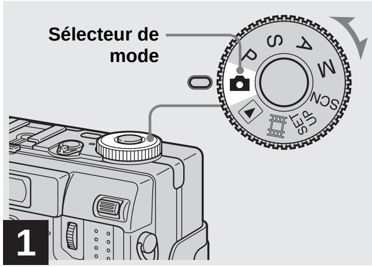
- lors de la visualisation de films
- lors de la lecture en mode diaporama
- lorsqu'un connecteur est branché à la prise ψ (USB) ou A/V OUT (MONO).

* Lorsque [Éco Énergie] est sur [Activé] : 90 secondes environ
Lorsque [Éco Énergie] est sur [Désactivé] : trois minutes environ

Comment utiliser la touche de commande

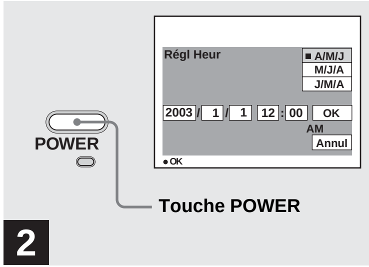


Pour changer les réglages actuels de l'appareil, faites apparaître le menu ou l'écran SET UP (page 39) et utilisez la touche de commande pour effectuer les modifications.
Pour chaque paramètre, sélectionnez la valeur désirée en appuyant sur ▲/▼/◀/▶, puis appuyez sur ● au centre ou ▲/▼/◀/▶ pour valider.



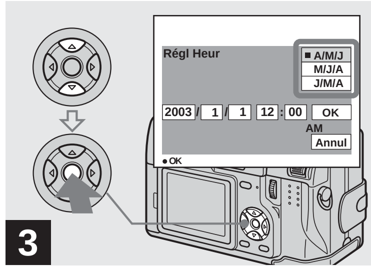
➡ **Placez le sélecteur de mode sur .**

- Vous pouvez également effectuer cette opération lorsque le sélecteur de mode est sur P, S, A, M, SCN, ou .
- Pour changer la date et l’heure, placez le sélecteur de mode sur SET UP, sélectionnez [Réglage Heure] dans (Réglages 1) (pages 39 et 119), et effectuez les opérations depuis l’étape 3.



➡ **Appuyez sur POWER pour mettre l’appareil sous tension.**

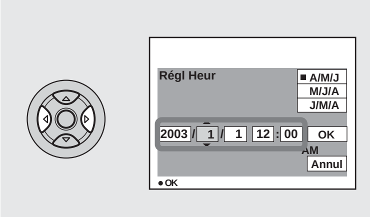
Le témoin POWER (vert) s’allume et l’écran Régalage Heure apparaît sur l’écran LCD.



➡ **Sélectionnez le format d’affichage de la date désiré avec ▲/▼ de la touche de commande, puis appuyez sur ●.**

Choisissez [A/M/J] (année/mois/jour), [M/J/A] (mois/jour/année) ou [J/M/A] (jour/mois/année).

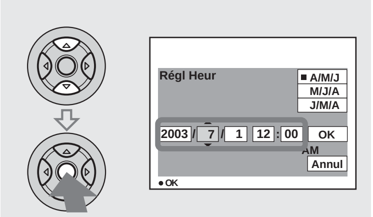
- Si la batterie-bouton rechargeable, qui fournit l’alimentation pour la protection de la date et de l’heure, vient à se décharger complètement (page 122), l’écran Réglage Heure réapparaît. Dans un tel cas, réglez à nouveau la date et l’heure en commençant à l’étape 3 ci-dessus.



4

➡ Sélectionnez l'élément (année, mois, jour, heures ou minutes) que vous désirez régler avec ◀/▶ de la touche de commande.

L'élément à régler est indiqué par ▲/▼.

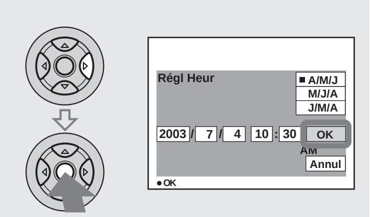


5

➡ Spécifiez la valeur numérique avec ▲/▼ de la touche de commande, puis appuyez sur ● pour valider.

Une fois la valeur saisie, ▲/▼ permet de passer à l'élément suivant. Répétez cette opération pour tous les éléments de la date et de l'heure.

- Si vous avez choisi [J/M/A] à l'étape **3**, réglez l'heure sur un cycle de 24 heures.

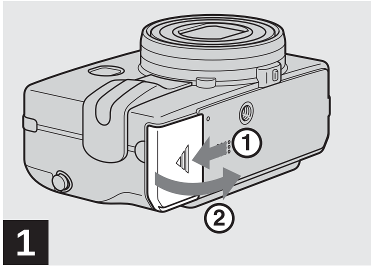


6

➡ Sélectionnez [OK] avec ▶ de la touche de commande, puis appuyez sur ●.

La date et l'heure sont validées et l'horloge indique l'heure.

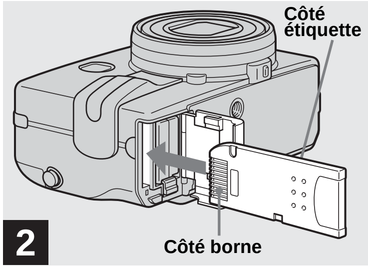
- Pour abandonner le réglage de la date et de l'heure, sélectionnez [Annul] avec ▲/▼/◀/▶ de la touche de commande, puis appuyez sur ●.



➡ Ouvrez le couvercle du logement de batterie/« Memory Stick ».

Faites glisser le couvercle dans le sens de la flèche.

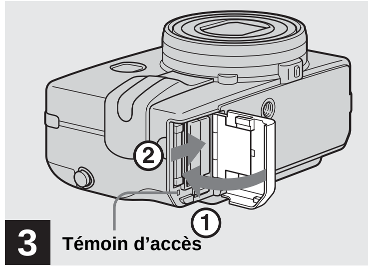
- Pour plus d'informations sur le « Memory Stick », voir page 122.



➡ Insérez le « Memory Stick ».

Insérez un « Memory Stick » à fond jusqu'au déclic comme sur l'illustration.

- Enfoncez le « Memory Stick » complètement de façon qu'il soit bien engagé dans le connecteur. Si le « Memory Stick » n'est pas correctement inséré, il se peut que vous ne puissiez pas l'utiliser pour l'enregistrement ou la lecture d'images.

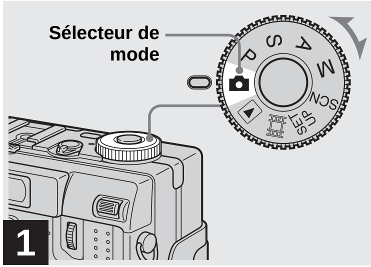


➡ Fermez le couvercle du logement de batterie/« Memory Stick ».

Pour retirer un « Memory Stick »

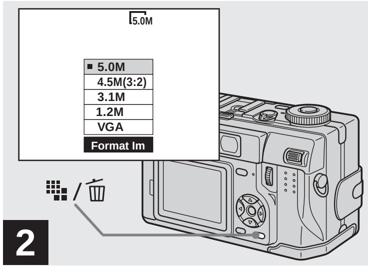
Ouvrez le couvercle de la batterie/ « Memory Stick », puis poussez brièvement le « Memory Stick » pour le faire sortir.

- **Lorsque le témoin d'accès est allumé, ceci indique que l'appareil enregistre ou lit une image. Ne retirez alors jamais le « Memory Stick » et ne mettez jamais l'appareil hors tension. Ceci pourrait endommager les données.**



➡ Placez le sélecteur de mode sur et mettez l'appareil sous tension.

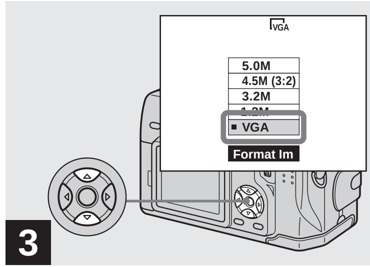
- Vous pouvez également effectuer cette opération lorsque le sélecteur de mode est sur P, S, A, M ou SCN.



➡ Appuyez sur / (format d'image).

Les options de format d'image apparaissent.

- Pour plus d'informations sur le format d'image, voir page 19.



➡ Sélectionnez le format d'image désiré avec ▲/▼ de la touche de commande.

Le format d'image est spécifié.
Après ce paramétrage, appuyez sur / (format d'image) de façon que les options de format d'image disparaisse de l'écran LCD.

- Le format d'image sélectionné ici est conservé lorsque vous mettez l'appareil hors tension.

Vous pouvez choisir le format d'image (nombre de pixels) et la qualité d'image (taux de compression) en fonction du type d'image que vous désirez prendre. Plus le format d'image est grand et la qualité d'image élevée, meilleure est l'image, mais plus l'espace occupé par les données d'image est important. Ceci signifie que le nombre d'images pouvant être stockées sur le « Memory Stick » est plus faible.
Choisissez un format et un niveau de qualité d'image convenant au type d'images que vous désirez prendre (pages 18 et 41).
Vous pourrez redimensionner les images plus tard (fonction Redimensionner, voir page 77).
Vous pouvez choisir le format d'image parmi les cinq options indiquées dans les tableaux ci-dessous. Le format d'image ci-dessous est le paramétrage minimum pour les exemples. Pour améliorer la qualité d'image, choisissez un format d'image supérieur.

Format d'image		**Exemples**
5.0M	2592×1944	Photos très fines
4.5M(3:2)	2592 (3:2)	Photos 3 : 2[1]
3.1M	2048×1536	Tirage d'images en format A4
1.2M	1280×960	Tirage d'images en format carte postale
VGA	640×480	Création de pages d'accueil

[1] Cette option enregistre les images avec un rapport largeur/hauteur de 3 : 2 pour correspondre au format du papier photo utilisé.

Nombre d'images pouvant être stockées sur un « Memory Stick »[2]

Le nombre d'images pouvant être stockées en mode Fine (Standard)[3] est indiqué ci-dessous.

(Unité : nombre d'images)

Capacité / Format d'image	16MB	32MB	64MB	128MB	MSX-256	MSX-512	MSX-1G
5.0M	6 (11)	12 (23)	25 (48)	51 (96)	92 (174)	188 (354)	384 (723)
4.5M(3:2)	6 (11)	12 (23)	25 (48)	51 (96)	92 (174)	188 (354)	384 (723)
3.1M	10 (18)	20 (37)	41 (74)	82 (149)	148 (264)	302 (537)	617 (1097)
1.2M	24 (46)	50 (93)	101 (187)	202 (376)	357 (649)	726 (1320)	1482 (2694)
VGA	97 (243)	196 (491)	394 (985)	790 (1975)	1428 (3571)	2904 (7261)	5928 (14821)

[2] lorsque [Mode ENR] est sur [Normal]
Pour le nombre d'images pouvant être stockées dans les autres modes, voir page 112.

[3] Pour plus d'informations sur le mode de qualité d'image, voir page 41.

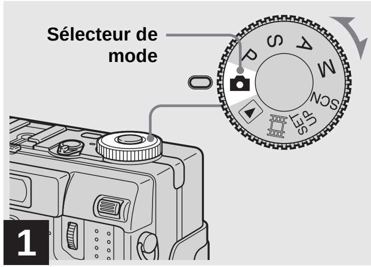
- Lorsque vous utilisez cet appareil pour visualiser des images enregistrées sur un modèle Sony antérieur, il se peut que le format d'image affiché soit différent du format réel.
- Lorsque vous visualisez les images sur l'écran LCD de l'appareil, elles ont toutes la même taille.
- Le nombre d'images prises peut différer de ces valeurs dans certaines conditions de prise de vue.
- Lorsque le nombre d'images pouvant encore être prises est supérieur à 9 999, l'indicateur « >9999 » apparaît sur l'écran LCD.

Prise de vue de base d'images fixes (en mode de réglage automatique)

Tenue en main correcte



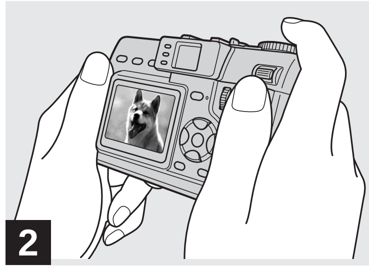
Lors de la prise de vue, veillez à ne boucher l'objectif, la fenêtre du viseur, l'émetteur de flash ou l'émetteur infrarouge avec les doigts.



➡ Placez le sélecteur de mode sur et mettez l'appareil sous tension.

Le nom du dossier où sera enregistrée l'image apparaît pendant cinq secondes environ sur l'écran LCD.

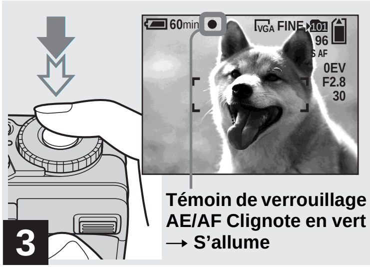
- Le cache d'objectif s'ouvre lorsque vous mettez l'appareil sous tension.
- Ne touchez pas la partie de l'objectif lorsque celui-ci fonctionne (quand vous appuyez sur POWER ou mettez l'appareil sous tension, par exemple) ou que la fonction zoom est utilisée (page 23).
- Cet appareil peut créer de nouveaux dossiers et sélectionner les dossiers d'enregistrement sur le « Memory Stick » (page 41).



➡ Tenez l'appareil immobile des deux mains et centrez le sujet dans le cadre de mise au point.

Tenez l'appareil correctement et prenez la vue.

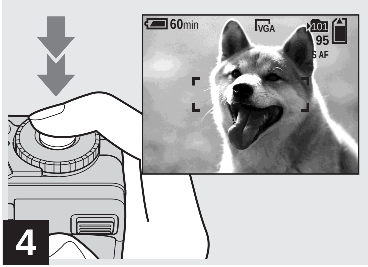
- La distance focale minimale du sujet est de 50 cm (19 3/4 po.) environ.
  Pour prendre des sujets plus proches, utilisez le mode macro (page 24).



➡ Enfoncez le déclencheur à mi-course et maintenez-le sur cette position.

Un bip se fait entendre, mais l'image n'est pas encore enregistrée. Lorsque l'indicateur de verrouillage AE/AF cesse de clignoter pour rester continuellement allumé, l'appareil est prêt pour la prise de vue. (L'écran LCD peut se figer pendant une fraction de seconde sur certains sujets.)
Si l'éclairage ambiant est faible, le flash sort automatiquement et se déclenche.

- Si vous relâchez le déclencheur, la prise de vue est annulée.
- Si l'appareil n'émet pas de bip, le réglage AF n'est pas terminé. Vous pouvez continuer la prise de vue, mais l'AF n'est pas correctement réglé (sauf pour l'AF en continu, page 47).



➡ Enfoncez complètement le déclencheur.

Vous entendez le bruit de l'obturateur. L'image sera enregistrée sur le « Memory Stick ». Lorsque le témoin d'enregistrement (page 9) s'éteint, vous pouvez prendre l'image suivante.

- Le cadre sur l'écran LCD indique la plage de réglage de la mise au point (cadre du télémètre AF, page 46).
- Lorsque l'appareil est alimenté par la batterie, si vous n'effectuez aucune commande pendant quelque temps en mode d'enregistrement ou de lecture, il s'éteint automatiquement pour économiser la batterie (page 14).

Sélecteur de mode pour la prise de vue d'images fixes

Vous avez le choix entre les méthodes suivantes pour la prise de vue d'images fixes.

(mode de réglage automatique)

La mise au point, l'exposition et la balance des blancs sont automatiquement réglées pour faciliter la prise de vue. La qualité d'image est réglée sur [Fine] (page 41).

P (prise de vue automatique programmée)

Vous pouvez paramétrer les fonctions de prise de vue désirées en utilisant les menus (pages 39 et 114). Vous pouvez aussi changer la combinaison de nombre F et vitesse d'obturation (décalage de programme, voir page 43).

S (priorité à la vitesse d'obturation)

Vous pouvez paramétrer les fonctions de prise de vue désirées en utilisant les menus (pages 39 et 114). Vous pouvez aussi sélectionner la vitesse d'obturation (page 44).

A (priorité à l'ouverture)

Vous pouvez paramétrer les fonctions de prise de vue désirées en utilisant les menus (pages 39 et 114). Vous pouvez aussi sélectionner la valeur d'ouverture (page 45).

M (Manuel)

Vous pouvez paramétrer les fonctions de prise de vue désirées en utilisant les menus (pages 39 et 114). Vous pouvez aussi régler manuellement la vitesse d'obturation et la valeur d'ouverture (page 45).

SCN (sélection de scène)

Vous pouvez utiliser les modes suivants pour adapter la prise de vue aux conditions de la scène (page 64).

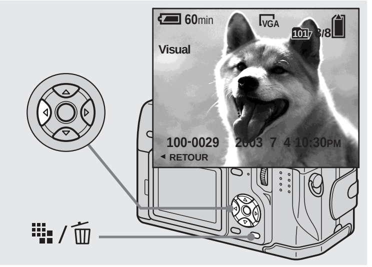
– (mode nuit)
– (mode portrait de nuit)
– (mode paysage)
– (mode portrait)
– (mode neige)
– (mode plage)

Mise au point automatique

Lorsque la mise au point du sujet est difficile, l'indicateur de verrouillage AE/AF clignote lentement lors de la prise de vue.
La mise au point automatique peut être difficile dans les conditions ci-dessous. Relâchez alors le déclencheur, recadrez la photo, puis recommencez la mise au point.

- sujet situé loin de l'appareil et sombre
- faible contraste entre le sujet et le fond
- sujet se trouvant derrière une vitre (fenêtre, par exemple)
- sujet en mouvement rapide
- sujet ayant des réflexions ou brillant (miroir ou objet lumineux)
- sujet clignotant
- sujet en contre-jour

Deux fonctions de mise au point automatique sont disponibles : « Cadre du télémètre AF » qui définit la position de mise au point en fonction de la position et de la taille du sujet et « Mode AF » qui définit l'opération de mise au point en fonction de la réponse AF et de la consommation de la batterie.
Pour plus d'informations, voir page 46.



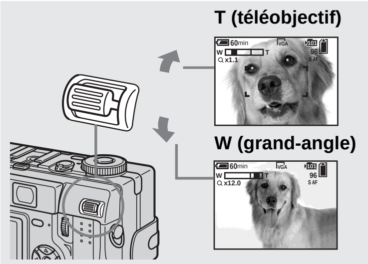
➡ Appuyez sur ◄ ( ) de la touche de commande.

Pour revenir au mode de prise de vue normal, appuyez légèrement sur le déclencheur ou appuyez à nouveau sur ◄ ( ).

Pour effacer l'image affichée sur l'écran

1 Appuyez sur / (supprimer).

2 Sélectionnez [Supprim] avec ▲ de la touche de commande, puis appuyez sur ●.
L'image est effacée.



➡ **Poussez le levier de zoom vers le haut ou le bas pour choisir la taille d'image pour la prise de vue.**

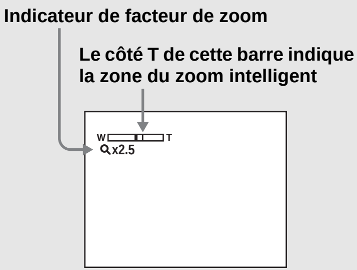
Distance focale minimale du sujet

50 cm (19 3/4 po.) environ de la surface de l'objectif

- Les sens du levier de zoom indiqués ci-dessus sont les réglages d'usine. Vous pouvez les changer en plaçant le sélecteur de mode sur SET UP et en changeant [Conf levier zoom] sous [ ] (Appareil Photo 2) (page 118).
- L'objectif se déplace pendant l'utilisation du zoom. Ne touchez pas la partie de l'objectif lorsqu'il se déplace.
- Il n'est pas possible de changer le grossissement du zoom pendant la prise de vue d'un film (page 80).

Zoom intelligent

Le traitement numérique vous permet de faire un zoom avant sans dégradation d'image.
Lorsque le facteur de zoom dépasse 4×, l'image est agrandie par le zoom intelligent.
Lorsque le zoom intelligent n'est pas nécessaire, placez [Zoom Intelligent] sur [Désactivé] dans les paramètres SET UP (page 118).
Lorsque vous appuyez sur le levier de zoom, l'indicateur de facteur de zoom apparaît sur l'écran LCD.



Le facteur de zoom maximum dépend du foramt d'image.
[3.1M]: 5.1×
[1.2M]: 8.1×
[VGA]: 16×

Le zoom intelligent est inopérant pour les formats d'image [5.0M] et [4.5M(3:2)].

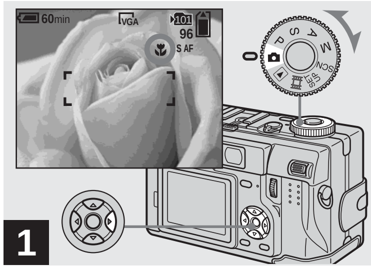
- Il n'est pas possible de vérifier l'image dans le viseur lors de l'utilisation de la fonction de zoom intelligent.
- Lors de l'utilisation du zoom intelligent, l'image peut paraître grossière sur l'écran LCD. Ce phénomène est toutefois, sans effet sur l'image enregistrée.
- Le télémètre AF ne s'affiche pas lors de l'utilisation du zoom intelligent. L'indicateur de cadre du télémètre AF clignote et le sujet situé au centre est privilégié pour la mise au point.



Le mode d'enregistrement macro permet de prendre de près des petits sujets tels que fleurs ou insectes. Vous pouvez prendre des sujets en gros plan jusqu'aux distances indiquées ci-dessous.

Avec le zoom complètement du coté W :
10 cm (4 po.) environ de la surface de l'objectif

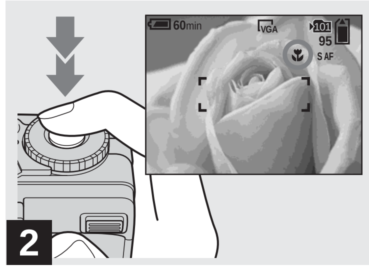
Avec le zoom complètement du côté T :
40 cm (15 3/4 po.) environ de la surface de l'objectif



➡ Placez le sélecteur de mode sur et appuyez sur ▶ ( ) de la touche de commande.

L'indicateur (macro) s'affiche sur l'écran LCD.

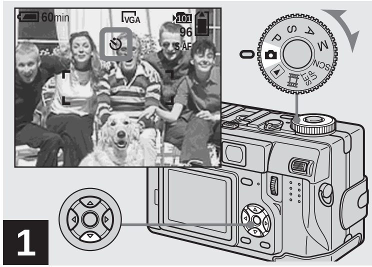
- Si le menu est affiché à l'écran, appuyez tout d'abord sur MENU pour le faire disparaître.
- Vous pouvez également effectuer cette opération avec le sélecteur de mode sur P, S, A, M ou SCN (autre que (mode nuit) ou (mode paysage), page 64) ou .

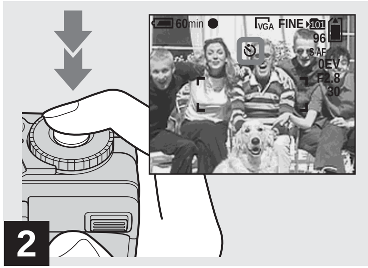


➡ Centrez le sujet dans le cadre et enfoncez complètement le déclencheur.

Pour revenir en mode d'enregistrement normal
Appuyez à nouveau sur ▶ ( ) de la touche de commande. L'indicateur disparaît de l'écran LCD.

- Visez avec l'écran LCD lorsque vous utilisez la fonction macro. Si vous utilisez le viseur, il se peut que les limites de ce que vous voyez soient différentes de celles de la prise de vue réelle.





1

➡ Placez le sélecteur de mode sur 📷 et appuyez sur ▼ (⏲) de la touche de commande.

L'indicateur ⏲ (retardateur) apparaît sur l'écran.

- Si le menu est affiché à l'écran, appuyez tout d'abord sur MENU pour le faire disparaître.
- Vous pouvez également effectuer cette opération lorsque le sélecteur de mode est sur P, S, A, M, SCN ou 🎞.

2

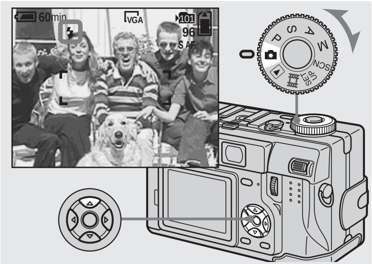
➡ Centrez le sujet dans le cadre et enfoncez complètement le déclencheur.

Lorsque vous appuyez sur le déclencheur, le témoin du retardateur (page 9) clignote et un bip se fait entendre jusqu'au fonctionnement de l'obturateur (10 secondes plus tard environ).

Pour désactiver le retardateur pendant son fonctionnement

Appuyez à nouveau sur ▼ (⏲) de la touche de commande. L'indicateur ⏲ disparaît de l'écran LCD.

- Ne vous placez pas devant l'appareil pour appuyer sur le déclencheur car le réglage de l'exposition et la mise au point ne pourraient pas s'effectuer correctement.



➡ **Placez le sélecteur de mode sur [appareil photo] et appuyez plusieurs fois sur ▲ (⚡) de la touche de commande pour sélectionner un mode de flash.**

À chaque pression sur ▲ (⚡), l'indicateur change comme suit :

Pas d'indicateur (auto) : Lors d'une prise de vue dans un endroit sombre, le flash se déclenche automatiquement.
⚡ (flash toujours actif) : Le flash se déclenche quel que soit l'éclairage ambiant.
⚡SL (synchro lente) : Le flash se déclenche quelles que soient les conditions d'éclairage. La vitesse d'obturation est faible dans les endroits sombres, ce qui assure une prise de vue nette d'un arrière-plan situé hors de la portée du flash.
[pas de flash] (pas de flash) : Le flash ne se déclenche pas.

- Si le menu est affiché à l'écran, appuyez tout d'abord sur MENU pour le faire disparaître.
- Vous pouvez également effectuer cette opération avec le sélecteur de mode sur P, S, A, M, SCN ([mode portrait] (mode portrait)) ou [Clip Motion] (Clip Motion).
- Lorsque [ISO] est sur [Auto] dans les paramètres du menu, la distance de prise de vue recommandée avec le flash est d'environ 0,4 à 2,8 m (15 3/4 à 110 3/4 po.) (W)/0,4 à 2,0 m (15 3/4 à 78 3/4 po.) (T)
- Vous pouvez changer l'intensité lumineuse du flash avec [Niv.Flash] dans les paramètres du menu (page 58). (Vous ne pouvez pas changer l'intensité lumineuse du flash lorsque le sélecteur de mode se trouve sur [appareil photo].)
- En mode ⚡SL (synchro lente) ou [pas de flash] (pas de flash), la vitesse d'obturation diminue dans les endroits sombres et il est alors recommandé d'utiliser un trépied.
- Pendant la charge du flash, le témoin ⚡/CHG clignote. Après la charge, le témoin s'éteint.
- Vous pouvez utiliser un flash externe sur cet appareil (page 66).
- Ce paramétrage reste mémorisé après la mise hors tension de l'appareil.

Pour atténuer le phénomène des yeux rouges lors d'une prise de vue de sujets vivants

Placez [Attén Yeux Roug] sur [Activé] dans les paramètres SET UP (page 118). L'indicateur [œil] apparaît sur l'écran LCD et le flash émet des pré-éclairs juste avant la prise de vue pour atténuer le phénomène des yeux rouges.

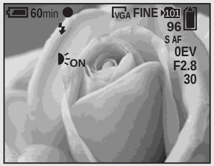


- La fonction d'atténuation des yeux rouges ne produit pas toujours l'effet désiré si le sujet présente certaines particularités individuelles, s'il est distant, si son regard n'est pas tourné vers l'appareil au moment du premier flash ou en raison d'autres conditions.

Enregistrement d’images avec l’AF holographique

L’AF holographique offre un éclairage d’appoint pour faciliter la mise au point sur le sujet dans des endroits sombres. Lorsque vous n’utilisez pas cette fonction, placez [AF Hologra] sur [Désactivé] dans les paramètres SET UP (page 118).

ON apparaît à l’écran et l’AF holographique émet une lumière rouge jusqu’au verrouillage de la mise au point lorsque vous enfoncez le déclencheur à mi-course.



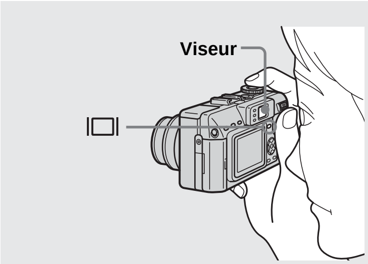
- Si la lumière de l’AF holographique n’atteint pas suffisamment le sujet ou si celui-ci est faiblement contrasté, la mise au point n’est pas réalisée. (Une distance approximative de 0,5 à 2,8 m (19 3/4 à 110 1/4 po.) (W)/0,5 à 2,5 m (19 3/4 à 98 1/2 po.) (T) est recommandée.)
- La mise au point s’effectue tant que la lumière de l’AF holographique atteint le sujet, même si elle est légèrement décalée par rapport au centre du sujet.
- Lorsqu’une distance de mise au point préprogrammée est spécifiée (page 49), l’AF holographique est inopérant.
- Si l’émetteur de l’AF holographique est sale, il se peut que la lumière de l’AF holographique soit faible et que la mise au point ne puisse pas s’effectuer. Essuyez alors l’émetteur de l’AF holographique avec un chiffon sec.
- Ne bouchez pas l’émetteur de l’AF holographique pendant la prise de vue.
- Le cadre du télémètre AF n’est pas affiché. L’indicateur de cadre du télémètre AF clignote et le sujet situé au centre est privilégié pour la mise au point.
- Si vous montez une bague adaptatrice (non fournie) ou un convertisseur téléobjectif (non fourni) sur l’appareil, cela peut faire obstacle à la lumière de l’AF holographique. Nous vous recommandons d’utiliser l’AF holographique avec le flash Sony HVL-F32X.
- L’AF holographique est inopérant lorsque SCN est sur (mode nuit) ou (mode paysage).

AF holographique

L’« AF (Auto-Focus) holographique », une application des hologrammes à laser, est un système d’éclairage d’appoint à mise au point automatique permettant de prendre des images fixes dans l’obscurité. Avec un rayonnement plus doux que les diodes électroluminescentes ou lampes à forte luminosité conventionnelles, ce système satisfait aux spécifications laser de classe 1* et assure une meilleure protection des yeux.

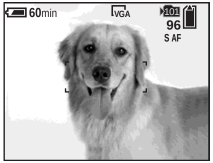
Il n’est pas dangereux de regarder directement de près dans l’émetteur de l’AF holographique. Nous vous déconseillons toutefois de le faire car vous pourriez constater des effets tels que plusieurs minutes d’image résiduelle et d’éblouissement comme après avoir regardé la lumière d’une lampe de poche.

* L’AF holographique satisfait à la Classe 1 (base de temps 30 000 secondes) spécifiée dans les normes industrielles JIS (Japon), CEI (UE) et FDA (États-Unis). La conformité à ces normes identifie le produit laser comme étant sûr lorsqu’un individu regarde la lumière laser directement ou fixement à travers une lentille pendant 30 000 secondes.



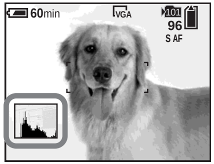
Le viseur est utile pour économiser la batterie ou lorsque l'écran LCD ne permet pas de vérifier facilement l'image.
À chaque pression sur |□|, l'affichage change comme suit.

Indicateurs activés



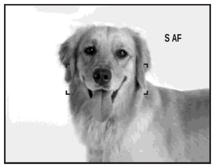
↓

Histogramme activé



↓

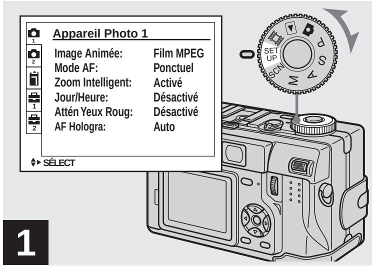
Indicateurs éteints



↓

Écran LCD éteint

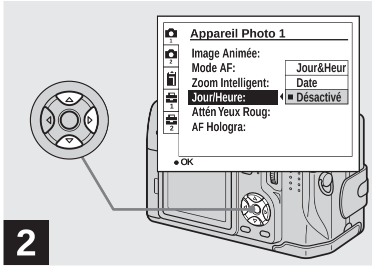
- L'image que vous voyez par le viseur ne représente pas l'étendue de prise de vue réelle. Pour vérifier l'étendue de prise de vue réelle, utilisez l'écran LCD.
- De même qu'avec l'indicateur de verrouillage AE/AF sur l'écran LCD, vous pouvez commencer la prise de vue lorsque le témoin de verrouillage AE/AF de la partie du viseur cesse de clignoter pour rester continuellement allumé (page 21).
- Lorsque l'écran LCD est éteint :
  – Le zoom intelligent ne fonctionne pas (page 23).
  – Mode AF est sur [Ponctuel] (page 47).
  – Lorsque vous appuyez sur ϟ (mode de flash)/ ⏲ (retardateur)/ ✿ (macro), l'image apparaît sur l'écran LCD pendant deux secondes environ pour vous permettre de vérifier ou modifier le paramétrage.
- Pour une description détaillée des indicateurs, voir page 127.
- Pour une description détaillée de l'histogramme, voir page 51.
- Ce paramétrage reste mémorisé après la mise hors tension de l'appareil.



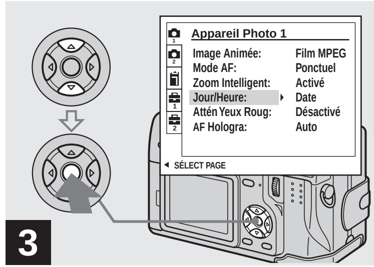
➡ Placez le sélecteur de mode sur SET UP.

L’écran SET UP apparaît.

- Lorsque les images ont été horodatées lors de la prise de vue, il n’est pas possible de faire disparaître les indications de la date et de l’heure.
- La date et l’heure n’apparaissent pas sur l’écran LCD pendant la prise de vue, mais l’indicateur DATE s’affiche en haut et à gauche de l’écran. La date et l’heure n’apparaissent en rouge que pendant la lecture.
- Vous pouvez également effectuer cette opération avec le sélecteur de mode sur P, S, A, M ou SCN.



➡ Sélectionnez (Appareil Photo 1) avec ▲ de la touche de commande, puis appuyez sur ▶.
Sélectionnez [Jour/Heure] avec ▲/▼, puis appuyez sur ▶.



➡ Sélectionnez l’option de la date et l’heure avec ▲/▼ de la touche de commande, puis appuyez sur ●.

Jour&Heur : la date, les heures et les minutes sont indiquées sur l’image.
Date : l’année, le mois et le jour sont indiqués sur l’image.
Désactivé : la date et l’heure ne sont pas indiquées sur l’image.
Après ce paramétrage, placez le sélecteur de mode sur et prenez la photo.

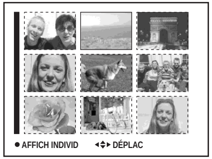
- Si vous sélectionnez [Date], la date est indiquée sur l’image dans le format sélectionné dans « Réglage de la date et de l’heure » (page 15).
- Ce paramétrage reste mémorisé après la mise hors tension de l’appareil.

Visualisation d'images sur l'écran LCD de l'appareil

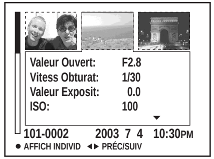
Écran individuel (image unique)



Écran planche index (neuf images)



Écran planche index (trois images)



Vous pouvez visualiser les images que vous avez prises presque immédiatement sur l'écran. Vous pouvez utiliser les trois méthodes suivantes pour visualiser les images.

Écran individuel (image unique)

Les images s'affichent individuellement et couvrent la totalité de l'écran.

Écran planche index (neuf images)

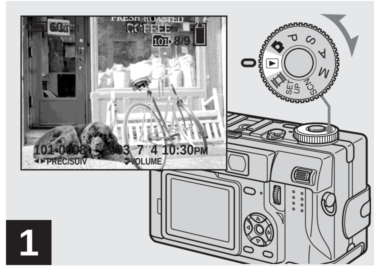
Les images s'affichent par planches de neuf.

Écran planche index (trois images)

Les images s'affichent par planches de trois. Diverses informations sont également affichées.

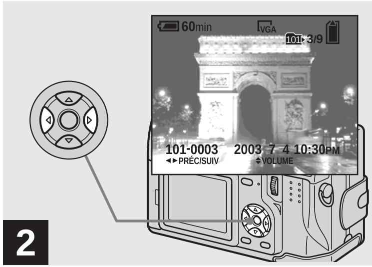
- Vous pouvez revenir à l'image précédente ou passer à la suivante en tournant la molette multifonctions.
- Pour les informations détaillées sur la visualisation des films, voir page 81.
- Pour une description détaillée des indicateurs, voir page 129.

Visualisation d'images individuelles



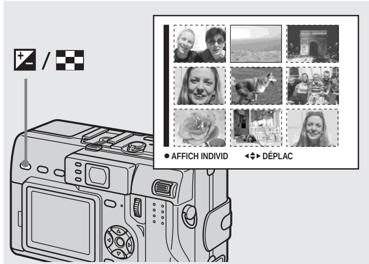
➡ **Placez le sélecteur de mode sur ▶ et mettez l'appareil sous tension.**

La dernière image du dossier d'enregistrement sélectionné (page 69) apparaît à l'écran.



➡ Sélectionnez l’image fixe désirée avec ◀/▶ de la touche de commande.

◀ : pour afficher l’image précédente
▶ : pour afficher l’image suivante

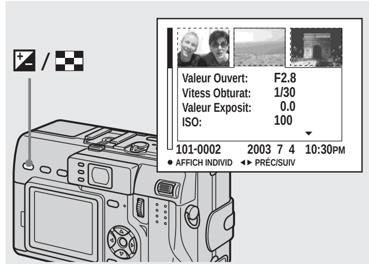


➡ Appuyez une fois sur la touche [+/-]/[index] (index).

L’affichage passe sur **l’écran planche index (neuf images)**.

Pour afficher l’écran planche index suivant (précédent)

Appuyez sur ▲/▼/◀/▶ de la touche de commande pour déplacer le cadre jaune vers le haut, le bas, la gauche ou la droite.



➡ Appuyez encore une fois sur la touche [+/-]/[index] (index).

L'affichage passe sur **l’écran planche index (trois images)**.

Appuyez sur ▲/▼ de la touche de commande pour afficher le reste des informations d’image.

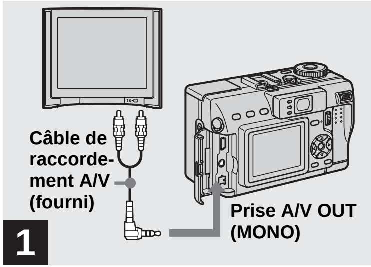
Pour afficher l’écran planche index suivant (précédent)

Appuyez sur ◀/▶ de la touche de commande.

Pour revenir à l’écran image unique

Appuyez plusieurs fois sur [+/-]/[index] (index) ou appuyez sur ● de la touche de commande.

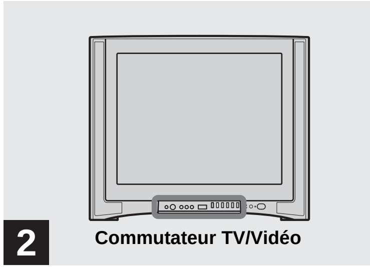
Visualisation des images sur un téléviseur



➡ Raccordez le câble de raccordement A/V fourni à la prise A/V OUT (MONO) de l'appareil et aux prises d'entrée audio/vidéo du téléviseur.

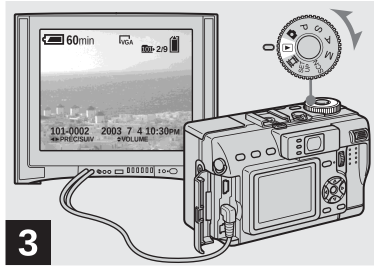
Si votre téléviseur comporte des prises d'entrée stéréo, branchez la fiche audio (noire) du câble de raccordement A/V à la prise audio gauche.

- Mettez l'appareil et le téléviseur hors tension avant de les raccorder avec le câble de raccordement A/V.
- Nous vous recommandons d'utiliser l'adaptateur secteur (fourni) pour éviter que l'alimentation ne soit coupée pendant l'opération.



➡ Allumez le téléviseur et placez le commutateur TV/Vidéo sur « Vidéo ».

- Le nom et l'emplacement de ce commutateur est différent selon les téléviseurs. Pour plus d'informations, consultez le mode d'emploi du téléviseur.



➡ Placez le sélecteur de mode sur ▶ et mettez l'appareil sous tension.

Appuyez sur ◀/▶ de la touche de commande pour sélectionner l'image désirée.

- Lors d'une utilisation à l'étranger, il vous sera peut-être nécessaire de commuter le signal de sortie vidéo afin qu'il corresponde à celui du système de télévision du pays (page 120).

Visualisation des images sur un téléviseur

Pour visualiser les images sur un écran de téléviseur, vous devez utiliser un téléviseur doté d'une prise d'entrée vidéo ainsi que le câble de raccordement A/V (fourni).
Le système de couleur du téléviseur doit être le même que celui de votre appareil photo numérique. Vérifiez les listes suivantes :

Système NTSC

Amérique centrale, Bahamas, Bolivie, Canada, Chili, Colombie, Corée, Équateur, États-Unis, Jamaïque, Japon, Mexique, Pérou, Philippines, Surinam, Taiwan, Venezuela, etc.

Système PAL

Allemagne, Australie, Autriche, Belgique, Chine, Danemark, Espagne, Finlande, Hong Kong, Italie, Koweït, Malaisie, Norvège, Nouvelle Zélande, Pays-Bas, Portugal, République slovaque, République tchèque, Royaume-Uni, Singapour, Suède, Suisse, Thaïlande, etc.

Système PAL-M

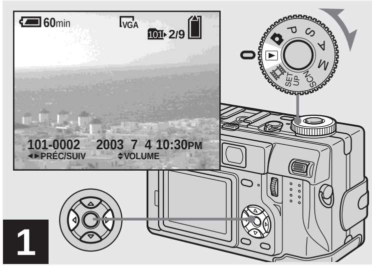
Brésil

Système PAL-N

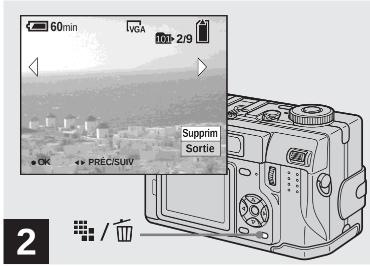
Argentine, Paraguay, Uruguay

Système SECAM

Bulgarie, France, Guyane, Hongrie, Iran, Iraq, Monaco, Pologne, Russie, Ukraine, etc.



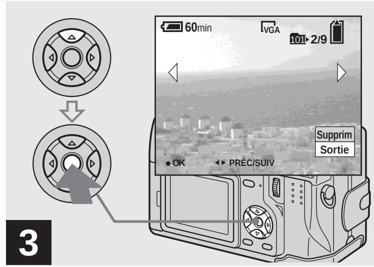
➡ **Placez le sélecteur de mode sur ▶ et mettez l'appareil sous tension.**
Appuyez sur ◀/▶ de la touche de commande pour sélectionner l'image à effacer.



➡ **Appuyez sur / 🗑 (supprimer).**

À ce stade, l'image n'a pas encore été effacée.

- Vous ne pouvez pas effacer une image protégée (page 75).

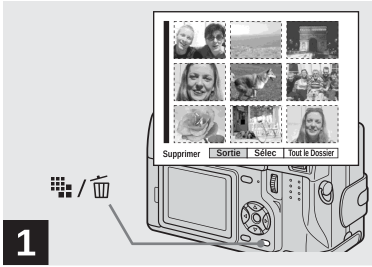


➡ **Sélectionnez [Supprim] avec ▲ de la touche de commande, puis appuyez sur ●.**

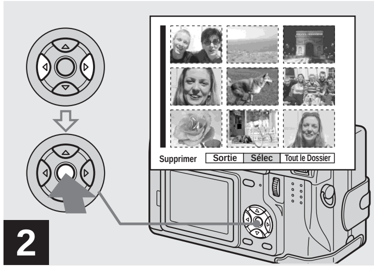
Lorsque le message « Accès au Memory Stick » disparaît, ceci indique que l'image a été effacée.

Pour continuer à effacer des images
Affichez l'image à effacer avec ◀/▶ de la touche de commande. Sélectionnez ensuite [Supprim] avec ▲, puis appuyez sur ●.

Pour abandonner l'effacement
Sélectionnez [Sortie] avec ▼ de la touche de commande, puis appuyez sur ●.



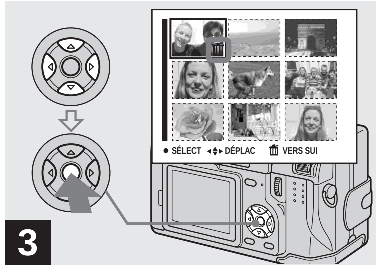
➡ Alors qu'un écran planche index (neuf images) (page 31) est affiché, appuyez sur ⊞ / 🗑 (supprimer).



➡ Sélectionnez [Sélec] avec ◀/▶ de la touche de commande, puis appuyez sur ●.

Pour effacer toutes les images du dossier

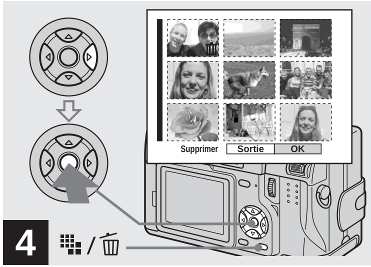
Sélectionnez [Tout le Dossier] avec ▶ de la touche de commande, puis appuyez sur ●. Sélectionnez [OK], puis appuyez sur ●. Toutes les images non protégées du dossier sont effacées. Pour abandonner l'effacement, sélectionnez [Annul], puis appuyez sur ●.



➡ Sélectionnez l'image à effacer avec ▲/▼/◀/▶ de la touche de commande, puis appuyez sur ●.

L'indicateur vert 🗑 (supprimer) apparaît sur l'image sélectionnée. À ce stade, l'image n'a pas encore été effacée. Répétez cette opération pour toutes les images à effacer.

- Pour désélectionner une image, appuyez à nouveau sur ● de façon que l'indicateur 🗑 disparaisse.

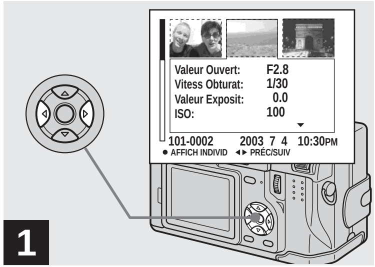


➡ **Appuyez sur ▦ / 🗑 (supprimer) et sélectionnez [OK] avec ▶ de la touche de commande, puis appuyez sur ●.**

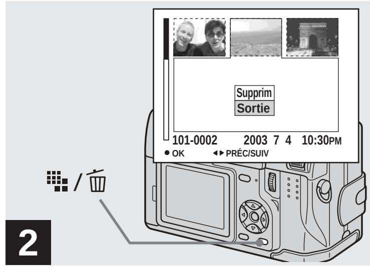
Lorsque le message « Accès au Memory Stick » disparaît, ceci indique que les images ont été effacées.

Pour abandonner l'effacement

Sélectionnez [Sortie] avec ◀ de la touche de commande, puis appuyez sur ●.

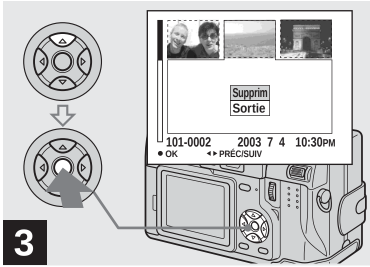


➡ **Alors qu'un écran planche index (trois images) (page 31) est affiché, positionnez l'image à effacer au centre avec ◀/▶ de la touche de commande.**



➡ **Appuyez sur ▦ / 🗑 (supprimer).**

À ce stade, l'image n'a pas encore été effacée.



3

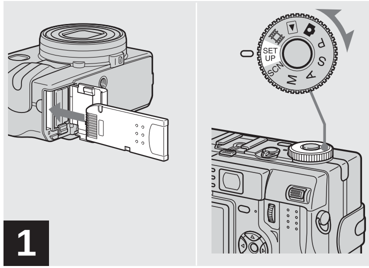
➡ Sélectionnez [Supprim] avec ▲ de la touche de commande, puis appuyez sur ●.

Lorsque le message « Accès au Memory Stick » disparaît, ceci indique que l’image a été effacée.

Pour abandonner l’effacement

Sélectionnez [Sortie] avec ▼ de la touche de commande, puis appuyez sur ●.

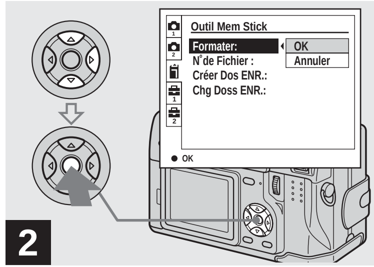
Formatage d’un « Memory Stick »



1

➡ Insérez le « Memory Stick » à formater dans l’appareil. Placez le sélecteur de mode sur SET UP et mettez l’appareil sous tension.

- Le « formatage » consiste à préparer un « Memory Stick » pour l’enregistrement d’images. Cette opération est également appelée « initialisation ». Le « Memory Stick » fourni avec cet appareil et ceux en vente dans le commerce sont déjà formatés et peuvent être utilisés immédiatement.
- **Lorsque vous formatez un « Memory Stick », ceci efface définitivement toutes les données qu’il contient, y compris les images protégées.**



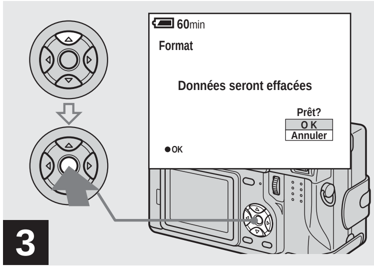
2

➡ Sélectionnez (Outil Mem Stick) avec ▲/▼ de la touche de commande. Sélectionnez [Formater] avec ▶, puis appuyez sur ▶. Sélectionnez [OK] avec ▲, puis appuyez sur ●.

Pour abandonner le formatage

Sélectionnez [Annuler] avec ▼ de la touche de commande, puis appuyez sur ●.

- Il est recommandé d’utiliser l’adaptateur secteur pour éviter que l’alimentation ne soit coupée pendant le formatage.

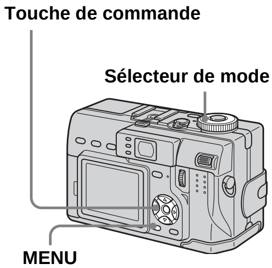


➡ Sélectionnez [OK] avec ▲ de la touche de commande, puis appuyez sur ●.

Le message « Formatage en cours » apparaît. Lorsque ce message disparaît, ceci indique que le formatage est terminé.

Comment configurer et utiliser l'appareil

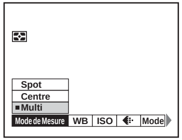
L'utilisation des menus et paramètres de l'écran SET UP les plus fréquemment utilisés pour les « Opérations avancées » est expliquée ci-dessous.



Modification des options de menu

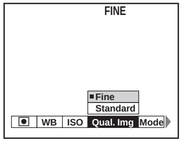
1 Appuyez sur MENU.

Le menu s'affiche.



2 Appuyez sur ◀/▶ de la touche de commande pour sélectionner le paramètre à modifier.

Le parametre sélectionné devient jaune.



3 Appuyez sur ▲/▼ de la touche de commande pour sélectionner une option.

Le cadre de l'option sélectionnée devient jaune et l'option est validée.

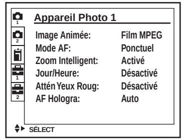
Pour faire disparaître l'affichage du menu

Appuyez sur MENU.

Modification des paramètres de l'écran SET UP

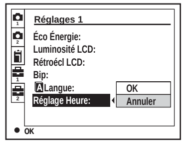
1 Placez le sélecteur de mode sur SET UP.

L'écran SET UP apparaît.



2 Appuyez sur ▲/▼/◀/▶ de la touche de commande pour sélectionner le paramètre à modifier.

Le cadre du paramètre sélectionné devient jaune.



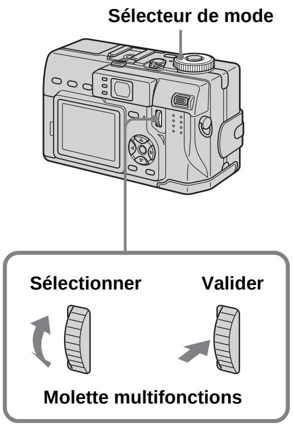
3 Appuyez sur ● de la touche de commande pour valider.

Pour faire disparaître l'affichage de l'écran SET UP

Placez le sélecteur de mode sur une autre option que SET UP.

Comment utiliser la molette multifonctions

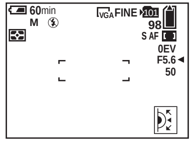
La molette multifonctions permet de changer les valeurs de réglage lors d’une prise de vue en mode de réglage manuel (mode de priorité à la vitesse d’obturation, mode de priorité à l’ouverture, mode d’exposition manuelle), du réglage de la valeur d’exposition (EV), d’une mise au point manuelle ou de la sélection du cadre du télémètre AF.



Pour sélectionner le paramètre

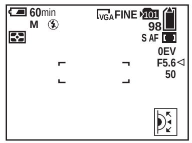
1 Tournez la molette multifonctions pour sélectionner le paramètre à modifier.

Déplacez l’indicateur jaune ◀ pour sélectionner le paramètre.



2 Appuyez sur la molette multifonctions.

La valeur devient jaune.



3 Pour modifier d’autres paramètres, appuyez sur la molette multifonctions, puis effectuez les opérations suivantes.

- Les paramètres ne pouvant pas être sélectionnés sont en gris.

Pour sélectionner la valeur

Vous pouvez sélectionner les valeurs en jaune.

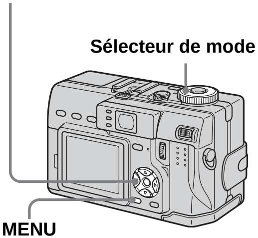
Tournez la molette multifonctions pour sélectionner la valeur que vous désirez spécifier

La valeur affichée est validée.

Sélection de la qualité d'image fixe

Sélecteur de mode : P/S/A/M/SCN

Vous pouvez choisir entre la qualité d'image fixe [Fine] et [Standard].

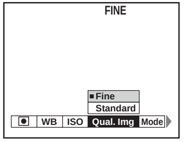


1 Placez le sélecteur de mode sur P, S, A, M ou SCN.

2 Appuyez sur MENU.

Le menu s'affiche.

3 Sélectionnez (Qual.Img) avec ◀/▶, puis la qualité d'image désirée avec ▲/▼.

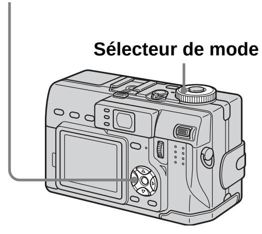


- Vous pouvez également effectuer cette opération lorsque le sélecteur de mode est sur (multi-rafale) (page 60).
- Ce paramétrage reste mémorisé après la mise hors tension de l'appareil.

Création ou sélection d'un dossier

Sélecteur de mode : SET UP

L'appareil peut créer plusieurs dossiers dans un « Memory Stick ». Vous pouvez sélectionner le dossier utilisé pour le stockage des images.
Lorsque vous ne créez pas de nouveau dossier, « 101MSDCF » est sélectionné comme dossier d'enregistrement.
Vous pouvez créer des dossiers jusqu'à « 999MSDCF ».



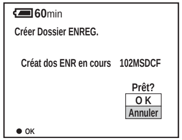
- Jusqu'à 4 000 images peuvent être enregistrées dans un dossier. Lorsqu'un dossier est plein, un nouveau dossier est automatiquement créé.

Création d’un nouveau dossier

1 Placez le sélecteur de mode sur SET UP.

2 Sélectionnez (Outil Mem Stick) avec ▲/▼, [Créer Dos ENR] avec ▶/▲/▼ et [OK] avec ▶/▲, puis appuyez sur ●.

L’écran suivant apparaît.



3 Sélectionnez [OK] avec ▲, puis appuyez sur ●.

Un nouveau dossier est créé avec un numéro supérieur d’une unité au numéro le plus élevé du « Memory Stick » et ce dossier devient le dossier d’enregistrement.

Pour abandonner la création de dossier

Sélectionnez [Annuler] à l’étape 2 ou 3.

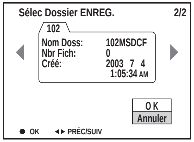
- Après avoir créé un nouveau dossier, vous ne pouvez pas le supprimer avec l’appareil.
- Les images sont enregistrées dans le nouveau dossier créé jusqu’à ce qu’un autre dossier soit créé ou sélectionné.

Changement du dossier d’enregistrement

1 Placez le sélecteur de mode sur SET UP.

2 Sélectionnez (Outil Mem Stick) avec ▲/▼, [Chg Doss ENR] avec ▶/▲/▼ et [OK] avec ▶/▲, puis appuyez sur ●.

L’écran de sélection de dossier d’enregistrement apparaît.



3 Sélectionnez le dossier désiré avec ◀/▶ et [OK] avec ▲, puis appuyez sur ●.

Pour abandonner le changement de dossier d’enregistrement

Sélectionnez [Annuler] à l’étape 2 ou 3.

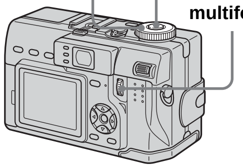
- Vous ne pouvez pas sélectionner le dossier « 100MSDCF » comme dossier d’enregistrement.
- L’image est stockée dans le dossier nouvellement sélectionné. Vous ne pouvez pas déplacer des images dans un autre dossier avec cet appareil.

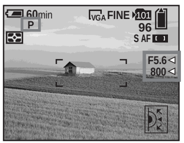
Prise de vue avec la fonction de décalage de programme

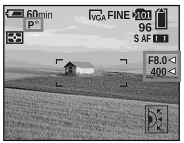
— Décalage de programme

Sélecteur de mode : P

La fonction de décalage de programme vous permet de changer rapidement la combinaison de nombre F (valeur d'ouverture) et vitesse d'obturation tout en maintenant la luminosité fixe.







1 Placez le sélecteur de mode sur P.

2 Changez la combinaison de nombre F et vitesse d'obturation.

Sélectionnez la combinaison de nombre F et vitesse d'obturation avec la molette multifonctions (page 40).
P* s'affiche lorsque la combinaison de nombre F et vitesse d'obturation a changé.

Pour annuler le décalage de programme

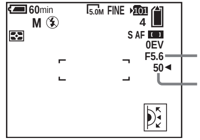
Effectuez l'une des opérations suivantes :
- Tournez la molette multifonctions pour ramener l'indication de P* à P.
- Placez le sélecteur de mode sur une autre option que P.
- Mettez l'appareil hors tension.

- Vous ne pouvez pas changer la combinaison de nombre F et vitesse d'obturation lorsque le déclencheur est enfoncé à mi-course.
- Lorsque la luminosité change, le nombre F et la vitesse d'obturation changent également tout en maintenant la valeur de décalage.
- Lorsque vous changez de mode de flash, il se peut que le décalage de programme soit annulé.
- Dans des endroits sombres, il se peut que la combinaison de nombre F et vitesse d'obturation ne puisse pas être changée.

Prise de vue avec des réglages manuels

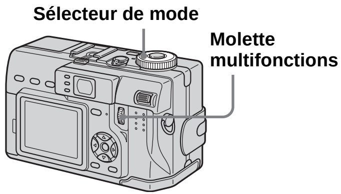
Sélecteur de mode : S/A/M

Vous pouvez régler manuellement les valeurs de vitesse d'obturation et d'ouverture en fonction des conditions de prise de vue désirées.



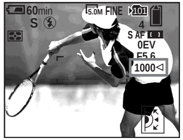
Sélecteur de mode	Description
S	Mode de priorité à la vitesse d'obturation. Les autres paramètres sont automatiquement réglés pour permettre d'obtenir une exposition correcte pour l'éclairage du sujet.
A	Mode de priorité à l'ouverture. Les autres paramètres sont automatiquement réglés pour permettre d'obtenir une exposition correcte pour l'éclairage du sujet.
M	Mode de réglage manuel des valeurs de vitesse d'obturation et d'ouverture pour permettre d'obtenir les conditions de prise de vue désirées.

- Vous ne pouvez pas utiliser les fonctions NightShot ou NightFraming lorsque le sélecteur de mode est sur S, A ou M.
- Vous ne pouvez pas effectuer des réglages manuels pour la prise de vue de films.
- Si l’exposition correcte n’est pas obtenue après les réglages, il se peut que les indicateurs des valeurs de réglage clignotent à l’écran lorsque vous enfoncez le déclencheur à mi-course. Vous pouvez effectuer la prise de vue dans cette condition, mais nous vous recommandons de régler à nouveau les valeurs clignotant.
- Le flash est sur ⚡ (flash toujours actif) ou ⊛ (pas de flash).
- Vous pouvez régler une valeur d’exposition lorsque le sélecteur de mode est sur S ou A (page 50).

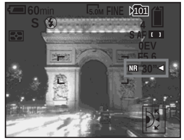


Mode de priorité à la vitesse d’obturation

Cette fonction vous permet de figer le mouvement de sujets se déplaçant rapidement ou de capter une impression de mouvement par le « filé ».



1/1000 s (la plus courte)



30 s (la plus longue)

1 Placez le sélecteur de mode sur S.

2 Sélectionnez une valeur de vitesse d’obturation.

Sélectionnez une vitesse d’obturation avec la molette multifonctions (page 40). Vous pouvez sélectionner une vitesse d’obturation de 1/1000 à 30 secondes.

Si vous sélectionnez certaines vitesses d’obturation*, la fonction d’obturation lente NR est automatiquement activée.

* Lorsque [ISO] est sur [800] :
Vitesses d’obturation de 1/25e de seconde ou moins
Lorsque [ISO] est sur une autre valeur que [800] :
Vitesses d’obturation de 1/6e de seconde ou moins

- Des vitesses d’obturation d’une seconde ou plus sont indiqués par un ["] après la valeur (1", par exemple).

Obturation lente NR

La fonction d'obturation lente NR supprime les bruits parasites des images enregistrées pour donner des images nettes. Si vous utilisez certaines vitesses d'obturation*, la fonction d'obturation lente NR est automatiquement activée et « NR » s'affiche devant l'indication de vitesse d'obturation.

* Lorsque [ISO] est sur [800] :
Vitesses d'obturation de 1/25e de seconde ou moins
Lorsque [ISO] est sur une autre valeur que [800] :
Vitesses d'obturation de 1/6e de seconde ou moins



Appuyez complètement sur le déclencheur.

↓



L'écran devient noir.

↓



Lorsque le message « Traitement en cours » disparaît, ceci indique que l'image a été enregistrée.

- L'utilisation d'un trépied est recommandée pour éliminer les effets des vibrations.
- Lorsqu'une vitesse d'obturation lente est spécifiée, le traitement peut demander un certain temps.

Mode de priorité à l'ouverture

Cette fonction vous permet de régler la profondeur de foyer pour que le sujet et le fond soient tous deux nets ou pour prendre un sujet sur un fond flou.



Valeur d'ouverture F2.8 (minimum)



Valeur d'ouverture F8 (maximum)

1 Placez le sélecteur de mode sur A.

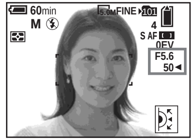
2 Sélectionnez une valeur d'ouverture.

Sélectionnez une valeur d'ouverture avec la molette multifonctions (page 40). Vous pouvez sélectionner une valeur d'ouverture de F2.8 à F8.

- La plage des valeurs pouvant être sélectionnées dépend de la position du zoom.
- La vitesse d'obturation est automatiquement réglée entre 1/1000 et 8 secondes. Les valeurs commencent à 1/2000e de seconde si vous réglez l'ouverture sur F5.6 ou plus.

Mode d'exposition manuelle

Dans ce mode, vous pouvez régler manuellement les valeurs de vitesse d'obturation et d'ouverture pour obtenir la condition de prise de vue désirée.



La différence entre la valeur réglée et l'exposition appropriée calculée par l'appareil s'affiche sur l'écran comme valeur EV (page 50). 0EV indique que la valeur spécifiée par l'appareil est optimale.

1 Placez le sélecteur de mode sur M.

2 Sélectionnez la valeur de vitesse d'obturation.

Sélectionnez une vitesse d'obturation avec la molette multifonctions (page 40).

3 Sélectionnez la valeur d'ouverture.

Sélectionnez une valeur d'ouverture avec la molette multifonctions (page 40).

Choix d'une méthode de mise au point automatique

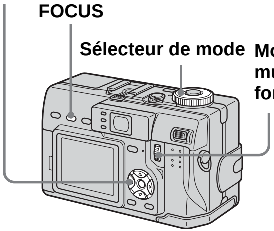
Vous pouvez choisir le cadre du télémètre AF et le mode AF.

Cadre du télémètre AF

Le cadre du télémètre AF détermine la position de mise au point en fonction de la position et de la taille du sujet.

Mode AF

Le mode AF détermine l'opération de mise au point en fonction de la réponse AF et de la consommation de la batterie.



Choix d'un cadre du télémètre de mise au point — Télémètre AF

Sélecteur de mode : P/S/A/M/SCN/🎞

AF multipoint ([ ])

L'appareil calcule la distance en trois points à gauche, à droite et au centre de l'image. Vous pouvez ainsi utiliser la fonction de mise au point automatique sans vous soucier du cadrage de l'image. Ce mode est utile lorsque la mise au point est difficile car le sujet ne se trouve pas au centre de l'image. Vous pouvez vérifier la position où la mise au point a été réglée à l'aide du cadre vert.
L'appareil a été réglé en mode AF multipoint.

AF à priorité au cadre sélectionné ([ ], [ ], [ ], [ ], [ ])

Vous avez le choix entre cinq cadres du télémètre AF (centre, gauche, droite, bas ou haut). Cette fonction est utile pour effectuer la mise au point sur un sujet près du cadre sélectionné.
En l'utilisant avec la fonction de verrouillage AF, vous pourrez cadrer l'image comme vous le désirez.

AF spot (◘)

Cette fonction est utile pour effectuer la mise au point sur un sujet très petit ou dans un endroit exigu. En l'utilisant avec la fonction de verrouillage AF, vous pourrez cadrer l'image comme vous le désirez.
Veillez à ne pas bouger l'appareil afin que le sujet ne s'écarte pas du cadre du télémètre.

1 Placez le sélecteur de mode sur P, S, A, M, SCN ou 🎞.

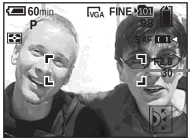
2 Appuyez sur FOCUS pour passer en mode de sélection de cadre du télémètre AF.

À chaque pression sur FOCUS, le mode change comme suit :
Sélection de cadre du télémètre AF
↕
Mise au point préprogrammée

3 Sélectionnez la plage AF désirée.

Sélectionnez la plage AF avec la molette multifonctions (page 40).

Vous pouvez sélectionner la plage AF parmi les suivantes : AF multipoint, centre, gauche, droite, bas, haut et AF spot.



Cadre du télémètre AF

La mise au point est automatiquement réglée.
Lorsque vous enfoncez le déclencheur à mi-course pour régler la mise au point, la couleur du cadre du télémètre AF passe du blanc au vert.

- Lorsque vous prenez un film (film MPEG) avec la fonction AF multipoint, la distance jusqu'au centre de l'écran est calculée comme une valeur moyenne. Ceci permet à la fonction AF de fonctionner même avec un certain niveau de vibrations. La fonction AF à priorité au cadre sélectionné et la fonction AF spot n'effectuent automatiquement la mise au point que dans le cadre sélectionné. Elles sont donc utiles lorsque vous désirez limiter la mise au point au sujet visé.
- Lorsque vous utilisez le zoom intelligent ou l'AF holographique, la fonction AF privilégie les sujets situés au centre ou près du centre du cadre. L'indicateur du cadre du télémètre AF clignote alors et le cadre du télémètre AF ne s'affiche pas.

Choix d'une opération de mise au point — Mode AF

Sélecteur de mode : SET UP

Vous avez le choix entre les trois modes de mise au points ci-dessous :

AF ponctuel (S AF)

Ce mode permet une mise au point précise sur une plage étendue allant des sujets proches aux sujets éloignés. Il est utile pour la prise de vue de sujets stationnaires. Le réglage de la mise au point ne s'effectue pas tant que vous n'avez pas enfoncé continuellement le déclencheur à mi-course. La mise au point est verrouillée lorsque vous enfoncez continuellement le déclencheur à mi-course et effectuez le verrouillage AF.
Le réglage d'usine est AF ponctuel.

AF contrôle (M AF)

Ce mode raccourcit la durée nécessaire pour la mise au point. L'appareil règle la mise au point avant que vous n'enfonciez continuellement le déclencheur à mi-course, ce qui vous permet de cadrer l'image avec la mise au point déjà effectuée. La mise au point est verrouillée lorsque vous enfoncez continuellement le déclencheur à mi-course et effectuez le verrouillage AF.

- La consommation de la batterie peut être plus rapide qu'en mode AF ponctuel.

AF en continu (C AF)

L'appareil règle la mise au point avant que vous n'enfonciez continuellement le déclencheur à mi-course, puis continue à la régler après le verrouillage AF. Ceci vous permet de prendre des sujets en mouvement avec une mise au point continue.

- Dans les cas ci-dessous, la mise au point n'est pas réglée, et le témoin C AF clignote. L'appareil est en mode AF contrôle.
  – Prise de vue dans un endroit sombre
  – Prise de vue avec une vitesse d'obturation lente
  – Lors de l'utilisation des fonctions NightShot/ NightFraming
- Le cadre du télémètre AF est verrouillé au centre.

- Le réglage de la mise au point ne peut pas toujours suivre lors de la prise de vue de sujets se déplaçant rapidement.
- Il n'y pas de bruit de verrouillage lorsque la mise au point est réglée.
- Lors d'une prise de vue avec le retardateur, la mise au point est verrouillée lorsque vous enfoncez complètement le déclencheur.
- La consommation de la batterie peut être plus rapide que dans les autres modes AF.

1 Placez le sélecteur de mode sur SET UP.

2 Sélectionnez (Appareil Photo 1) avec ▲, puis [Mode AF] avec ►/▲/▼.

3 Sélectionnez le mode désiré avec ►/▲/▼, puis appuyez sur ●.

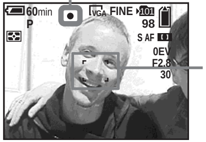
- Lors d'une prise de vue en mode macro, la vitesse de mise au point automatique diminue pour permettre une mise au point précise de sujets rapprochés. Pour une mise au point plus rapide, il est recommandé d'utiliser un mode autre que macro.
- Lors d'une prise de vue par le viseur avec l'écran LCD éteint, l'appareil fonctionne en mode AF ponctuel.

Techniques de prise de vue

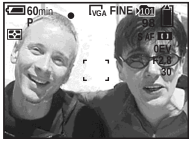
Lorsque le sujet se trouve au bord du cadre, il se peut que l'appareil effectue la mise au point au centre et non sur le sujet au bord du cadre. Utilisez alors le verrouillage AF pour effectuer la mise au point sur le sujet, puis recadrez l'image et déclenchez (sauf en mode AF en continu).

Cadrez la photo de façon que le sujet soit au centre du cadre du télémètre AF, puis enfoncez le déclencheur à mi-course.
Lorsque l'indicateur de verrouillage AE/AF cesse de clignoter pour rester continuellement allumé, recadrez l'ensemble de la scène et enfoncez complètement le déclencheur.

Indicateur de verrouillage AE/AF



Cadre du télémètre AF



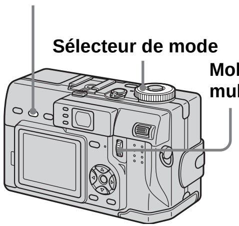
- En utilisant le verrouillage AF, vous pouvez obtenir une mise au point correcte même si le sujet se trouve sur le bord du cadre.
- Vous pouvez effectuer le réglage du verrouillage AF avant d'enfoncer complètement le déclencheur.

Réglage de la distance du sujet

— Mise au point préprogrammée

Sélecteur de mode : P/S/A/M/SCN/ 🎞

Il est difficile d'obtenir une mise au point automatique correcte lorsque vous utilisez une distance du sujet précédemment réglée ou si le sujet se trouve derrière un filet ou une vitre. Il est alors pratique d'utiliser la fonction de mise au point préprogrammée.



1 Placez le sélecteur de mode sur P, S, A, M, SCN ou 🎞.

2 Appuyez sur FOCUS pour passer en mode de mise au point préprogrammé.

À chaque pression sur FOCUS, le mode change comme suit :
Mise au point préprogrammée
↕
Sélection de cadre du télémètre AF

La mise au point est verrouillée et l'indicateur ☞F (mise au point manuelle) apparaît.

3 Tournez la molette multifonctions pour sélectionner l'option de mise au point désirée.

Vous avez le choix entre les réglages de distance suivants :
0.1 m, 0.2 m, 0.3 m, 0.5 m, 0.8 m, 1.0 m, 1.5 m, 2.0 m, 3.0 m, 5.0 m, 7.0 m, 10 m, 15 m et ∞ (infini)

Pour réactiver la mise au point automatique

Appuyez à nouveau sur FOCUS de façon que les informations de réglage de la mise au point disparaissent.

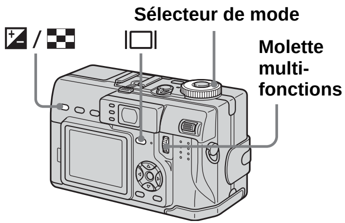
- Les informations de réglage de la mise au point sont approximatives et ne doivent être utilisées qu'à titre indicatif.
- Si vous pointez l'objectif vers le haut ou le bas, l'erreur augmente.
- Si vous sélectionnez 0,1 m, 0,2 m ou 0,3 m avec le zoom réglé du côté T, il se peut que la mise au point ne soit pas nette. Les informations de réglage de la mise au point clignotent alors. Poussez le levier de zoom vers le côté W jusqu'à ce que l'indicateur cesse de clignoter.
- La mise au point préprogrammée ne fonctionne pas correctement avec un convertisseur de focale (non fourni).

Réglage de l'exposition

— Réglage de la valeur d'exposition (EV)

Sélecteur de mode : P/S/A/SCN/

Cette fonction vous permet de corriger la valeur d'exposition obtenue par le réglage automatique. Vous pouvez sélectionner des valeurs de +2.0EV à –2.0EV par pas de 1/3EV.

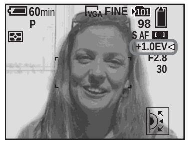


1 Placez le sélecteur de mode sur P, S, A, SCN ou .

2 Appuyez sur / (exposition).

3 Sélectionnez la valeur d'exposition désirée avec la molette multifonctions.

Réglez la valeur d'exposition tout en vérifiant la luminosité du fond.



Pour réactiver l'exposition automatique

Ramenez la valeur de réglage de l'exposition à 0EV.

- La correction d'exposition peut être inefficace lors d'une prise de vue d'un sujet très fortement ou faiblement éclairé ou si vous utilisez le flash.

Techniques de prise de vue

Normalement, l'appareil règle automatiquement l'exposition. Si l'image est trop sombre ou trop claire, comme illustré ci-dessous, nous vous recommandons de corriger l'exposition manuellement. Si le sujet est en contre-jour ou sur un fond blanc (neige, par exemple), corrigez l'exposition vers le côté +. Si le sujet est sombre et couvre l'écran, corrigez l'exposition vers le côté –.



Sous-exposition
→ Correction vers +



Exposition correcte



Surexposition
→ Correction vers –

Affichage d'un histogramme

Un histogramme est un graphique permettant de visualiser la luminosité d'une image. L'axe horizontal indique la luminosité et l'axe vertical le nombre de pixels. L'histogramme signale une image sombre lorsqu'il est décalé vers la gauche et une image claire lorsqu'il est décalé vers la droite. Il est utile pour vérifier l'exposition pendant l'enregistrement et la lecture sans être gêné par la luminosité de l'écran LCD.



1 Placez le sélecteur de mode sur P, S, A, M ou SCN.

2 Appuyez sur |☐| pour afficher l'histogramme.

3 Réglez l'exposition en vous basant sur l'histogramme.

Lorsque vous réglez l'exposition vers le côté +, l'histogramme se déplace vers la droite.



Lorsque vous réglez l'exposition vers le côté –, l'histogramme se déplace vers la gauche.



- L'histogramme apparaît également lorsque le sélecteur de mode se trouve sur 📷, mais vous ne pouvez pas régler l'exposition.
- L'histogramme apparaît également lorsque vous appuyez sur |☐| pendant la lecture d'une image individuelle (page 30) ou en mode Quick Review (page 22).
- L'histogramme n'apparaît pas dans les cas suivants :
  – lorsque le menu est affiché
  – en mode de Quick Review pour une image enregistrée en mode de fourchette d'exposition
  – lors de l'utilisation du zoom de lecture
  – lors de la lecture d'une image enregistrée avec le sélecteur de mode sur 🎞
- ⊗ apparaît dans les cas suivants :
  – lors d'un enregistrement dans la plage du zoom intelligent
  – lorsque le format d'image est [4.5M (3:2)]
  – lors de la rotation d'une image fixe
- L'histogramme avant l'enregistrement est celui de l'image alors affichée à l'écran. Une différence apparaît dans l'histogramme avant et après la pression sur le déclencheur. Dans ce cas, vérifiez l'histogramme en visualisant une image individuelle ou en mode Quick Review. Cette différence peut notamment être importante dans les cas suivants :
  – lors du déclenchement du flash
  – lors de l'utilisation de la fonction NightFraming
  – lorsque [Effet Img] est sur [Solarisa]
  – lorsque la vitesse d'obturation est lente ou rapide
- Il se peut que l'histogramme n'apparaisse pas pour des images enregistrées avec d'autres appareils.

Sélection du mode de mesure

Sélecteur de mode : P/S/A/M/SCN/🎞

Cette fonction vous permet de sélectionner le mode de mesure convenant le mieux aux conditions de prise de vue et au but recherché.

Mesure multi-zone (▦)

L'image est divisée en plusieurs zones et une mesure est exécutée pour chaque zone. L'appareil calcule la position du sujet et la luminosité du fond et détermine une exposition équilibrée.
Le réglage d'usine est le mode de mesure multi-zone.

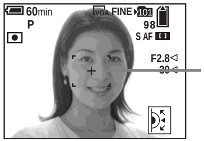
Mesure centrée (⊙)

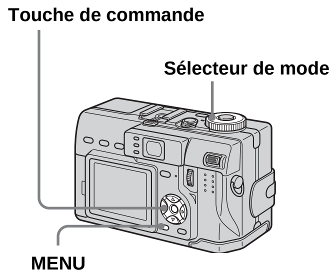
La mesure est effectuée avec priorité donnée au centre de l'image. L'appareil détermine l'exposition en se basant sur l'éclairage d'un sujet situé près du centre.

Mesure spot (⊡)

La lumière n'est mesurée que dans la zone spécifique où se trouve le sujet. Ce mode vous permet de régler l'exposition sur le sujet même si celui-ci est en contre-jour ou s'il y a un fort contraste entre le fond et lui. Positionnez le réticule du spotmètre sur le point désiré du sujet.

- Lors d'une mesure centrée ou une mesure spot, nous vous recommandons d'utiliser le cadre du télémètre AF à pondération centrale (page 46) pour effectuer la mise au point sur le même point que celui utilisé pour la mesure.





1 **Placez le sélecteur de mode sur P, S, A, M, SCN ou 🎞.**

2 **Appuyez sur MENU.**

Le menu s'affiche.

3 **Sélectionnez ⊡ (Mode de Mesure) avec ◄/►, puis [Multi], [Centre] ou [Spot] avec ▲/▼.**

Prise de vue en verrouillant l’exposition

— AE LOCK

Sélecteur de mode : P/S/A/SCN/

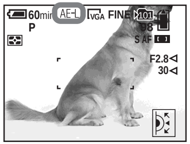
Lorsque vous appuyez sur AE LOCK, ceci verrouille l’exposition.



1 **Placez le sélecteur de mode sur P, S, A, SCN ou .**

2 **Effectuez la mise au point sur une partie de l’image ayant l’exposition désirée, puis appuyez sur AE LOCK.**

L’exposition est verrouillée et l’indicateur AE-L apparaît.



3 **Visez le sujet que vous désirez photographier, enfoncez le déclencheur à mi-course et maintenez-le sur cette position.**

La mise au point est automatiquement réglée.

4 **Enfoncez complètement le déclencheur.**

Pour déverrouiller AE LOCK

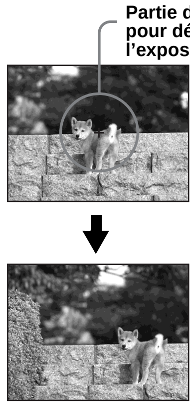
Effectuez l’une des opérations suivantes :

- Appuyez à nouveau sur AE LOCK après l’étape **2**.
- Relâchez le déclencheur après l’étape **3**.
- Enfoncez complètement le déclencheur à l’étape **4**.

Techniques de prise de vue

Vous pouvez effectuer la prise de vue avec l’exposition verrouillée sur une partie particulière de l’image.

Mesurez l’exposition sur la partie désirée du sujet avec la fonction de mesure centrée ou la fonction de mesure spot.
Appuyez sur AE LOCK pour verrouiller l’exposition, recadrez l’image et déclenchez.

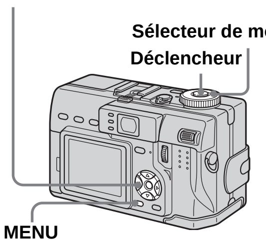


Prise de trois images différemment exposées

— Fourchette d'exposition

Sélecteur de mode : [camera icon] /P/S/A/M/ SCN

L'appareil enregistre une série de trois images successives avec des valeurs d'exposition différentes. Vous pouvez spécifier une valeur d'écart d'exposition comprise entre ± 1,0 EV de la valeur d'exposition correcte par pas de 1/3 EV.





1 **Placez le sélecteur de mode sur SET UP.**

L'écran SET UP apparaît.

2 **Sélectionnez [camera icon 2] (Appareil Photo 2) avec ▲/▼ et [Écart Exposit] avec ▶/▲, puis appuyez sur ▶.**

3 **Sélectionnez la valeur d'écart d'exposition désirée avec ▲/▼, puis appuyez sur ●.**

±1.0EV : fait varier la valeur d'exposition de plus ou moins 1,0 EV.
±0.7EV : fait varier la valeur d'exposition de plus ou moins 0,7 EV.
±0.3EV : fait varier la valeur d'exposition de plus ou moins 0,3 EV.

4 **Placez le sélecteur de mode sur [camera icon], P, S, A, M ou SCN.**

5 **Appuyez sur MENU.**

Le menu s'affiche.

6 **Sélectionnez [Mode] (Mode ENR) avec ◀/▶, puis [Four Exp] avec ▲/▼.**

7 **Prenez la photo.**

Pour revenir au mode normal

Sélectionnez [Normal] à l'étape 6.

- Vous ne pouvez pas utiliser le flash dans ce mode.
- Lors d'une prise de vue dans ce mode, les images ne s'affichent pas sur l'écran. Cadrez l'image avant d'appuyer sur le déclencheur.
- La mise au point et la balance des blancs sont réglées pour la première image, puis utilisées pour les autres images.
- Si vous réglez manuellement l'exposition (page 50), la valeur de réglage est utilisée comme valeur centrale.
- L'intervalle de prise de vue est d'environ 0,5 seconde.
- Si le sujet est trop clair ou trop sombre, il se peut que vous ne puissiez pas le prendre correctement avec la valeur d'écart d'exposition sélectionnée.
- Certaines vitesses d'obturation ne peuvent pas être sélectionnées*.

* Lorsque [ISO] est sur [800] :
Vitesses d'obturation de 1/25e de seconde ou moins
Lorsque [ISO] est sur une autre valeur que [800] :
Vitesses d'obturation de 1/6e de seconde ou moins

Réglage des tonalités de couleur

— Balance des blancs

Sélecteur de mode : P/S/A/M/SCN/

Lorsque la balance des blancs est sur Auto, elle est réglée automatiquement et la balance de l'ensemble des couleurs est réglée en fonction des conditions de prise de vue. Si, toutefois, vous photographiez dans des conditions fixes ou des conditions d'éclairage spéciales, vous pouvez régler manuellement la balance des blancs.

Auto (pas d'affichage)
Règle la balance des blancs automatiquement.

(lumière du jour)
Prises de vue en extérieur, prises de vue de scènes nocturnes, enseignes au néon, feux d'artifice ou lever de soleil ou prises de vue juste avant ou après le coucher du soleil

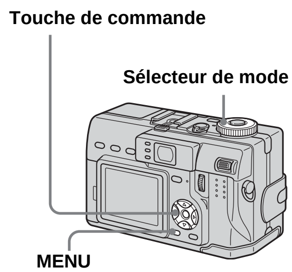
(nuageux)
Prise de vue sous un ciel nuageux

(fluorescent)
Prise de vue sous un éclairage fluorescent

(incandescent)
- Lieux à conditions d'éclairage rapidement variables
- Lieux à fort éclairage tels que les studios de photographe

WB (flash)
Ne règle la balance des blancs qu'aux conditions du flash.

(pression unique)
Pour le réglage de la balance des blancs en fonction de la source d'éclairage



1 Placez le sélecteur de mode sur P, S, A, M, SCN ou .

2 Appuyez sur MENU.

Le menu s'affiche.

Prise de vue avancée d'images fixes

3 Sélectionnez [WB] (Bal Blanc) avec ◀/▶, puis sélectionnez l'option désirée avec ▲/▼.

Pour réactiver le réglage automatique

Sélectionnez [Auto] à l'étape 3.

- Sous un éclairage fluorescent tremblotant, il se peut que la fonction de réglage de la balance des blancs ne fonctionne pas correctement, même si vous sélectionnez (fluorescent).
- Lorsque le flash se déclenche, le réglage manuel est annulé et l'image est enregistrée en mode [Auto] (sauf en mode WB (flash) ou (pression unique)).

Pour une prise de vue en mode de balance des blancs par pression unique

1 Sélectionnez [ ] (pression unique).
L'indicateur apparaît.

2 Cadrez un objet blanc (feuille de papier, par exemple) remplissant tout l'écran dans les mêmes conditions d'éclairage que celles du sujet.

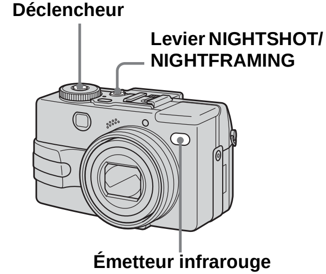
3 Appuyez sur ▲.
L'indicateur clignote rapidement. Une fois la balance des blancs réglée et mémorisée, l'indicateur cesse de clignoter.

- Signification de l'indicateur :
Clignotement lent : la balance des blancs n'est pas réglée ou n'a pas pu être réglée.
Clignotement rapide : la balance des blancs est en cours de réglage (lorsque vous avez appuyé sur ▲).
Éclairage constant : la balance des blancs est réglée.
- Ne bougez pas et ne heurtez pas l'appareil pendant le clignotement rapide de l'indicateur .
- Si l'indicateur continue de clignoter même après une pression sur ▲, effectuez l'enregistrement en mode de balance des blancs automatique.
- Lorsque vous sélectionnez le mode de balance des blancs par pression unique, l'écran devient momentanément bleu.
- Lorsque le flash est en mode (flash toujours actif) ou SL (synchro lente), la balance des blancs est réglée pour une prise de vue avec le flash.

Techniques de prise de vue
La coloration du sujet est affectée par les conditions d'éclairage. Par exemple, l'ensemble de l'image paraît bleue à la lumière du soleil en été et les éléments blancs deviennent rougeâtres avec une source de lumière incandescente, etc. L'œil humain peut résoudre ces problèmes, mais les appareils photo numériques ne peuvent pas reconnaître les couleurs correctes sans réglage. L'appareil effectue normalement ces réglages automatiquement. Si, toutefois, les couleurs de l'image enregistrée ne sont pas naturelles, nous vous recommandons de régler la balance des blancs.

Prise de vue dans l'obscurité

Sélecteur de mode : /P/



- La distance maximale de prise de vue recommandée pour la fonction NightShot ou NightFraming est d'environ 2,5 m (98 1/2 po.) (W)/2,0 m (78 3/4 po.) (T).

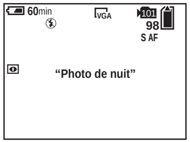
NightShot

La fonction NightShot vous permet de prendre des sujets dans des endroits sombres (scènes de camp la nuit ou animaux et plantes nocturnes, par exemple).

1 Placez le sélecteur de mode sur , P ou .

2 Placez le levier NIGHTSHOT/ NIGHTFRAMING sur NIGHTSHOT.

Les indicateurs et « Photo de nuit » s'allument. L'indicateur « Photo de nuit » s'éteint après 5 secondes.



3 Prenez la photo.

Pour désactiver la fonction NightShot

Placez le levier NIGHTSHOT/ NIGHTFRAMING sur ●.

- Vous ne pouvez pas utiliser les fonctions suivantes en même temps que la fonction NightShot :
  – Mise au point préprogrammée
  – Écran LCD éteint
  – AE LOCK
  – Prise de vue avec l'AF holographique
  – Prise de vue avec le flash
- Pendant l'utilisation de la fonction NightShot :
  – La balance des blancs est réglée sur Auto ;
  – La mesure s'effectue en mode de mesure centrée ;
  – Si vous effectuez une opération non valide, l'indicateur clignote et l'indicateur « Photo de nuit » s'allume pendant cinq secondes environ.
  Toutefois, si vous appuyez sur ▲ ( ) en mode fourchette d'exposition, multi-rafale ou rafale 3, l'indicateur BRK/ / clignote.
- N'utilisez pas la fonction NightShot dans des endroits bien éclairés (à l'extérieur pendant la journée, par exemple). Ceci pourrait entraîner un dysfonctionnement de l'appareil.
- Les images prises avec la fonction NightShot sont enregistrées avec une teinte verte, comme si elles étaient visualisées sur un écran LCD.

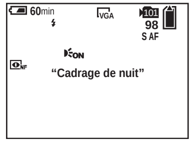
NightFraming

La fonction NightFraming vous permet de voir le sujet la nuit et de le photographier au flash avec des couleurs naturelles.

1 Placez le sélecteur de mode sur , P ou (Clip Motion).

2 Placez le levier NIGHTSHOT/ NIGHTFRAMING sur NIGHTFRAMING.

Les indicateurs et « Cadrage de nuit » s'allument. L'indicateur « Cadrage de nuit » s'éteint après 5 secondes environ.



3 Enfoncez le déclencheur à mi-course et maintenez-le sur cette position.

Lorsque [AF Hologra] est sur [Désactivé], il se peut que la mise au point ne soit pas nette. Il est recommandé de placer [AF Hologra] sur [Auto].

4 Enfoncez complètement le déclencheur.

L'obturateur produit un déclic, le flash émet un éclair et l'image est enregistrée.

Pour désactiver la fonction NightFraming

Placez le levier NIGHTSHOT/ NIGHTFRAMING sur ●.

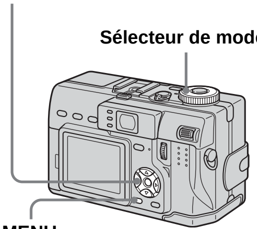
- Vous ne pouvez pas utiliser les fonctions suivantes en même temps que la fonction NightFraming :
  – Écran LCD éteint
  – AE LOCK
  – Mise au point préprogrammée
- Pendant l'utilisation de la fonction NightFraming :
  – La balance des blancs est réglée sur Auto ;
  – La mesure s'effectue en mode multi-zone ;
  – Le élémètre AF est fixé au centre ;
  – Si vous effectuez une autre opération non valide lors de l'utilisation de la fonction NightFraming, l'indicateur [NF] clignote et l'indicateur « Cadrage de nuit » s'allume pendant cinq secondes environ.
- Lorsque vous enfoncez le déclencheur à mi-course, vous entendez un bruit, mais ce n'est pas le déclic de déclenchement de l'obturateur. L'image n'est pas encore enregistrée.
- Le flash ne fonctionne pas lors d'une prise de vue en mode rafale 3 ou fourchette d'exposition. Si vous appuyez sur ▲ (⚡), l'indicateur BRK/[rafale] clignote.

Réglage du niveau du flash

— Niveau du flash

Sélecteur de mode : P/S/A/M/SCN

Vous pouvez régler le niveau d'éclairage du flash.



1 Placez le sélecteur de mode sur P, S, A, M ou SCN.

2 Appuyez sur MENU.

Le menu s'affiche.

3 Sélectionnez [⚡±] (Niv.Flash) avec ◀/▶, puis sélectionnez l'option désirée avec ▲/▼.

Haut : Pour obtenir un niveau de flash supérieur à la normale.
Normal : Réglage normal.
Bas : Pour obtenir un niveau de flash inférieur à la normale.

- Vous pouvez effectuer cette opération même lorsque le sélecteur de mode est sur [Clip Motion] (Clip Motion).

Prise de vue d'une séquence d'images

— Clip Motion

Sélecteur de mode : 🎞

Cette fonction vous permet de prendre une série d'images fixes consécutives (image animée GIF). Le format GIF se caractérise par des fichiers de petite taille, ce qui est pratique pour la réalisation de pages Web ou pour l'envoi d'images comme pièces jointes à un e-mail.

- En raison des limites du format GIF, le nombre de couleurs des images Clip Motion est ramené à 256 ou moins. Ceci peut donc s'accompagner d'une dégradation de qualité pour certaines images.

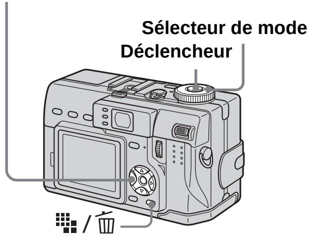
Normal (160×120)
Cette option permet d'enregistrer des séquences Clip Motion comportant jusqu'à 10 vues. Ce type de fichier Clip Motion convient aux pages Web, etc.

Mobile (120×108)
Cette option permet d'enregistrer des séquences Clip Motion comportant jusqu'à deux vues. Ce type de fichier Clip Motion convient aux terminaux de saisie portables.

- En mode mobile, la taille de fichier est réduite au prix, toutefois, d'une dégradation de qualité d'image.

Avant l'utilisation

Placez [Image Animée] sur [Clip Motion] dans les paramètres SET UP (pages 39 et 118).



1 Placez le sélecteur de mode sur 🎞.

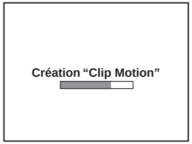
2 Appuyez sur ▦ / 🗑 (format d'image).

Les options de format d'image apparaissent.

3 Sélectionnez le mode désiré avec ▲/▼.

Vous avez le choix entre [Normal] et [Mobile].

4 Prenez la photo pour la première vue.



5 Prenez la photo pour la vue suivante.

Appuyez sur le déclencheur pour prendre la vue suivante, puis répétez cette opération jusqu'à ce que vous ayez pris toutes les vues désirées.

6 Appuyez sur ●.

Toutes les images sont enregistrées sur le « Memory Stick ».

Pour effacer une partie ou la totalité des images pendant un enregistrement Clip Motion

1 Appuyez sur ◀ (⊡) à l'étape 4 ou 5. Les images que vous avez prises sont lues les unes après les autres jusqu'à la dernière.

2 Appuyez sur ▦ / 🗑 (supprimer) et sélectionnez [Suppr Dernier] ou [Supprim Tout] avec ◀/▶, puis appuyez sur ●.

3 Sélectionnez [Supprim] avec ▲, puis appuyez sur ●. Si l’option [Suppr Dernier] est sélectionnée à l’étape **2**, à chaque fois que vous répétez les opérations des étapes **1** à **3**, la dernière vue que vous avez prise est effacée.

- Notez que toutes les images ne sont pas enregistrées sur le « Memory Stick » tant que vous n’avez pas effectué l’opération de l'étape **6**.
- Pour le nombre d’images pouvant être enregistrées dans une séquence Clip Motion, voir page 112.
- Il n’est pas possible d’horodater les images Clip Motion.
- Une image enregistrée en mode Clip Motion peut apparaître différente de l’image réelle sur l’écran planche index.
- Il se peut que les fichiers GIF non créés par cet appareil ne s’affichent pas correctement.

Prise de vue en mode multi-rafale

— Multi-rafale

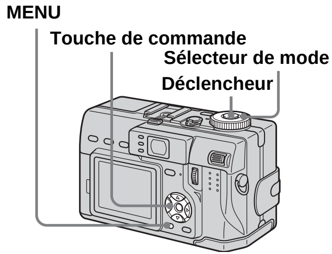
Sélecteur de mode :

Ce mode permet d’enregistrer une séquence de 16 vues à chaque pression sur le déclencheur. Vous pouvez ainsi, par exemple, vérifier votre forme lorsque vous pratiquez un sport.



Avant l’utilisation

Placez [Image Animée] sur [Multi-Raf] dans les paramètres SET UP (pages 39 et 118).



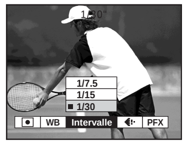
1 **Placez le sélecteur de mode sur .**

2 **Appuyez sur MENU.**

Le menu s’affiche.

3 **Sélectionnez (Intervalle) avec ◄/►, puis l’intervalle de prise de vue désiré avec ▲/▼.**

Vous avez le choix entre les intervalles de prise de vue dans les paramètres de menu (page 39).



4 Prenez la photo.

Les 16 vues sont enregistrées comme une seule image (format d'image : 1.2M).

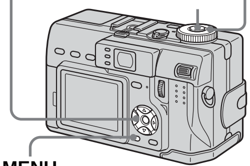
- Pour la visualisation d'images enregistrées en mode multi-rafale à l'aide de cet appareil, voir page 73.
- Pour le nombre d'images pouvant être enregistrées en mode multi-rafale, voir page 112.
- Vous ne pouvez pas utiliser le flash dans ce mode.
- Il n'est pas possible d'horodater les images.

Prise de vue de trois images en rafale

— Rafale 3

Sélecteur de mode : [camera]/P/S/A/M/SCN

Ce mode est utilisé pour une prise de vue en rafale. À chaque pression sur le déclencheur dans ce mode, l'appareil prend trois vues à la suite.

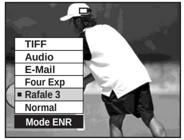


1 Placez le sélecteur de mode sur [camera], P, S, A, M ou SCN.

2 Appuyez sur MENU.

Le menu s'affiche.

3 Sélectionnez [Mode] (Mode ENR) avec ◀/▶, puis [Rafale 3] avec ▲/▼.



4 Prenez la photo.

Lorsque l'indication « Enregistrement en cours » disparaît, vous pouvez prendre l'image suivante.

Pour revenir au mode normal

Sélectionnez [Normal] à l'étape 3.

- Vous ne pouvez pas utiliser le flash dans ce mode.
- Lors d'une prise de vue dans ce mode, les images ne s'affichent pas sur l'écran. Cadrez l'image avant d'appuyer sur le déclencheur.
- L'intervalle de prise de vue est d'environ 0,5 seconde.
- Certaines vitesses d'obturation ne peuvent pas être sélectionnées*.

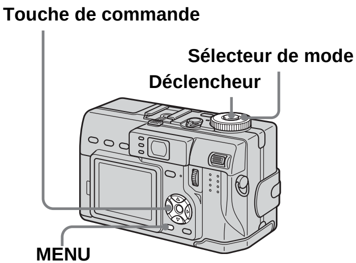
* Lorsque [ISO] est sur [800] :
Vitesses d'obturation de 1/25e de seconde ou moins
Lorsque [ISO] est sur une autre valeur que [800] :
Vitesses d'obturation de 1/6e de seconde ou moins

Prise de vue d'images fixes en mode TIFF

— TIFF

Sélecteur de mode : [camera]/P/S/A/M/ SCN

Ce mode enregistre l'image sans la compresser de sorte qu'il n'y a pas de dégradation de qualité d'image. Les images ainsi enregistrées dans ce mode conviennent à l'édition sur ordinateur, etc.



1 Placez le sélecteur de mode sur [camera], P, S, A, M ou SCN.

2 Appuyez sur MENU.

Le menu s'affiche.

3 Sélectionnez [Mode] (Mode ENR) avec ◀/▶, puis [TIFF] avec ▲.

4 Prenez la photo.

Lorsque l'indication « Enregistrement en cours » disparaît, vous pouvez prendre l'image suivante.

Pour revenir au mode normal

Sélectionnez [Normal] à l'étape 3.

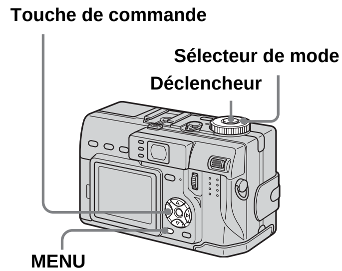
- Les images JPEG sont également enregistrées avec le format d'image choisi dans les options du format d'image (page 18). Les images non compressées (TIFF) sont enregistrées en format [5.0M] sauf lorsque [4.5M (3:2)] est sélectionné.
- L'écriture des données demande plus de temps qu'en mode d'enregistrement normal.
- Pour le nombre d'images pouvant être enregistrées en mode TIFF, voir page 112.

Prise de vue d'images fixes à joindre à un e-mail

— E-Mail

Sélecteur de mode : [camera]/P/S/A/M/ SCN

En mode e-mail, une image de format réduit (320×240) adapté à une transmission par courrier électronique est également enregistrée en même temps que l'image fixe normale. (Pour les formats des images fixes normales, voir page 18.)



1 Placez le sélecteur de mode sur [camera], P, S, A, M ou SCN.

2 Appuyez sur MENU.

Le menu s'affiche.

3 Sélectionnez [Mode] (Mode ENR) avec ◀/▶, puis [E-Mail] avec ▲/▼.

4 Prenez la photo.

Lorsque l'indication « Enregistrement en cours » disparaît, vous pouvez prendre l'image suivante.

Pour revenir au mode normal

Sélectionnez [Normal] à l'étape 3.

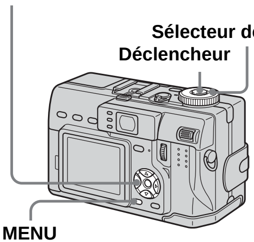
- Pour les instructions sur la manière d'envoyer des images comme pièces jointes à un e-mail, consultez la documentation du logiciel de messagerie.
- Pour le nombre d'images pouvant être enregistrées en mode e-mail, voir page 112.

Prise de vue d'images fixes sonorisées

— Audio

Sélecteur de mode : 📷/P/S/A/M/SCN

En mode audio, une piste audio est également enregistrée en même temps que l'image fixe normale.



1 Placez le sélecteur de mode sur 📷, P, S, A, M ou SCN.

2 Appuyez sur MENU.

Le menu s'affiche.

3 Sélectionnez [Mode] (Mode ENR) avec ◀/▶, puis [Audio] avec ▲/▼.

4 Prenez la photo.

Si vous exercez une brève pression sur le déclencheur, le son est enregistré pendant cinq secondes.

Si vous maintenez le déclencheur continuellement enfoncé, le son est enregistré jusqu'à ce que vous le relâchiez pendant une durée maximale de 40 secondes.

Pour revenir au mode normal

Sélectionnez [Normal] à l'étape 3.

- Pour visualiser des images enregistrées en mode audio, procédez comme il est indiqué sous « Visualisation de films sur l'écran LCD » (page 81).
- Pour le nombre d'images pouvant être enregistrées en mode audio, voir page 113.

Prise de vue selon la nature du sujet

— Sélection de scène

Sélecteur de mode : SCN

Pour la prise de vue de scènes de nuit, de personnes la nuit, de paysages, de portraits, de scènes de neige ou de scènes de plage, utilisez les modes ci-dessous afin d’améliorer la qualité des images.
Lorsque la vitesse d’obturation est de 1/6e de seconde ou moins, la fonction d’obturation lente NR est automatiquement activée (page 45).

Mode nuit

Ce mode vous permet de prendre des scènes de nuit de loin en préservant l’ambiance nocturne. La vitesse d’obturation diminue. Nous vous recommandons donc d’utiliser un trépied pour éviter les secousses.



- La prise de vue n’est pas possible en mode macro.
- Vous ne pouvez pas utiliser le flash.

Mode portrait de nuit

Ce mode convient à la photographie de portraits dans l’obscurité. Il vous permet de prendre des photos nettes de personnes dans l’obscurité en préservant l’ambiance nocturne. La vitesse d’obturation diminue. Nous vous recommandons donc d’utiliser un trépied pour éviter les secousses.



- Le flash se déclenche quelles que soient les conditions d’éclairage.

Mode paysage

Pour la mise au point sur un sujet éloigné tel qu’un paysage.



- La prise de vue n’est pas possible en mode macro.
- Le flash est sur ⚡ (flash toujours actif) ou ⊘ (pas de flash).

Mode portrait

Le fond est estompé tandis que la netteté du sujet est accentuée.



Mode neige

Lors d'une prise de vue de scènes de neige ou dans des lieux où l'ensemble de l'image à l'écran apparaît blanc, utilisez ce mode pour éviter que les couleurs ne soient noyées et pour que les images enregistrées soient claires et nettes.



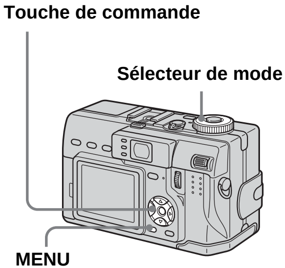
- Le flash est sur ϟ (flash toujours actif) ou ⊘ (pas de flash).

Mode plage

Lors d'une prise de vue au bord de la mer ou d'un lac, le bleu de l'eau est clairement enregistré.



- Le flash est sur ϟ (flash toujours actif) ou ⊘ (pas de flash).



1 Placez le sélecteur de mode sur SCN.

2 Appuyez sur MENU.

Le menu s'affiche.

3 Sélectionnez [SCN] avec ◄, puis sélectionnez le mode désiré avec ▲/▼.

Pour abandonner la sélection de scène

Placez le sélecteur de mode sur un mode différent.

- Lors d'une prise de vue en mode rafale 3 ou fourchette d'exposition, la vitesse d'obturation augmente et vous risquez de ne pas obtenir le résultat escompté.
- Lorsque la fonction d'obturation lente NR est activée, la prise de vue peut demander un certain temps.
- Le paramétrage reste mémorisé après la mise hors tension de l'appareil.

Ajout d'effets spéciaux

— Effet d'image

Sélecteur de mode : P/S/A/M/SCN/ 🎞

Vous pouvez traiter numériquement les images pour obtenir des effets spéciaux.

Solarisa



Les différences d'éclairage sont plus marquées et l'image ressemble à une illustration.

Sépia

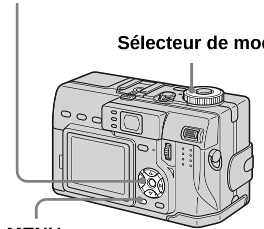


L'image est colorée en sépia comme une photo ancienne.

Nég.Art



Les couleurs et la luminosité de l'image sont inversées comme sur un négatif.



1 Placez le sélecteur de mode sur P, S, A, M, SCN ou 🎞.

2 Appuyez sur MENU.

Le menu s'affiche.

3 Sélectionnez [PFX] (Effet Img) avec ◀/▶, puis sélectionnez le mode désiré avec ▲/▼.

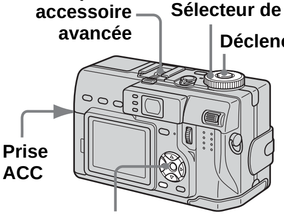
Pour désactiver l'effet d'image

Sélectionnez [Désactiv] à l'étape 3.

Utilisation d'un flash externe

Sélecteur de mode : 📷/P/S/A/M/SCN

L'utilisation d'un flash externe (non fourni) vous permet de prendre des photos plus lumineuses qu'avec le flash intégré.
Pour plus d'informations, consultez le mode d'emploi du flash.



- Le flash ne se déclenche pas en mode rafale 3, fourchette d'exposition, nuit, film MPEG ou multi-rafale.
- Un flash externe ne peut pas être déclenché en même temps que le flash intégré.
- Notez que si vous utilisez plusieurs flashs externes, ceci peut affecter les fonctions de l'appareil ou provoquer son dysfonctionnement.
- Vous pouvez effectuer cette opération même lorsque le sélecteur de mode est sur (Clip Motion).
- Si la balance des blancs ne peut pas être réglée lors d'une prise de vue avec un flash externe, placez le flash en mode ⚡ (flash toujours actif) ou ⚡SL (synchro lente) et sélectionnez le mode de balance des blancs par pression unique (page 55).

Utilisation du flash Sony (non fourni)

Vous pouvez monter le flash Sony HVL-F32X ou HVL-F1000 sur la griffe porte-accessoire avancée de l'appareil. Le HVL-F32X est également doté d'une fonction de réglage automatique du niveau du flash et d'une fonction d'éclairage d'appoint AF.

1 Montez le flash externe sur la griffe porte-accessoire avancée.

2 Branchez le flash à la prise ACC.

Si vous utilisez le HVL-F32X, il n'est pas nécessaire d'effectuer l'opération de l'étape 2.

3 Mettez le flash externe sous tension.

4 Placez le sélecteur de mode sur , P, S, A, M ou SCN.

5 Prenez la photo.

- Lorsque vous utilisez un flash externe Sony en option, assurez-vous que [Griffe] est sur [Désactivé] dans les paramètres SET UP (page 118).

Utilisation d'un flash externe en vente dans le commerce

Vous pouvez monter un flash externe sur la griffe porte-acccessoire avancée en vente dans le commerce.

1 Montez le flash externe sur la griffe porte-accessoire avancée.

2 Placez le sélecteur de mode sur SET UP.

3 Sélectionnez (Appareil Photo 2) avec ▲/▼, [Griffe] avec ▶/▲/▼ et [Activé] avec ▶/▲, puis appuyez sur ●.

4 Mettez le flash externe sous tension.

5 Placez le sélecteur de mode sur M ou A.

Le flash se déclenche également lorsque le sélecteur de mode se trouve sur , P, S, SCN ou (Clip Motion), mais nous vous recommandons d'effectuer la prise de vue avec le sélecteur de mode sur M ou A.

6 Prenez la photo.

- Sélectionnez la meilleure valeur d'ouverture pour le nombre guide du flash utilisé et la distance du sujet.
- Le nombre guide du flash varie en fonction de la sensibilité ISO (page 115) de l'appareil. Vérifiez donc le numéro ISO.
- Notez que l'appareil risque de ne pas fonctionner correctement si vous utilisez un flash d'un autre fabricant spécialement destiné à un appareil particulier (généralement, un flash avec plusieurs plots de contact sur la griffe porte-accessoire avancée), un flash haute tension ou un accessoire flash.
- Si vous effectuez la prise de vue avec [Griffe] sur [Désactivé] dans les paramètres SET UP, il se peut que le flash se soulève. Dans un tel cas, ramenez-le sur sa position initiale et placez [Griffe] sur [Activé] (page 118).
- Avec certains types de flash externes en vente dans le commerce, vous ne pourrez pas utiliser certaines fonctions et il se peut que certaines opérations soient difficiles.

Utilisation d'un convertisseur de focale

Sélecteur de mode : 📷/P/S/A/M/SCN/🎞

L'utilisation d'un convertisseur de focale (non fourni) vous permet une prise de vue avec un meilleur effet de grand-angle ou de téléobjectif. Pour plus d'informations, consultez le mode d'emploi du convertisseur de focale.

- **Mettez toujours l'appareil hors tension avant de monter ou de retirer le convertisseur de focale. Vous risqueriez autrement de provoquer des dommages ou d'autres dysfonctionnements.**
- Le convertisseur peut faire obstacle à la lumière du flash intégré lorsque celui-ci est utilisé et son ombre peut être visible. Nous vous recommandons d'utiliser le flash externe Sony en option.

Remarques sur l'utilisation du convertisseur grand-angle Sony VCL-DEH07V

- Les fonctions NightShot ou NightFraming ne peuvent pas être utilisées pour la prise de vue.
- L'appareil passe automatiquement en mode d'enregistrement macro. Toutefois, 🌷 ne s'affiche pas.
- La fonction de zoom ne peut pas être utilisée.
- L'AF holographique intégré ne peut pas être utilisé. Nous vous recommandons d'utiliser le flash Sony HVL-F32X.

Remarques sur l'utilisation du convertisseur téléobjectif Sony VCL-DEH17V

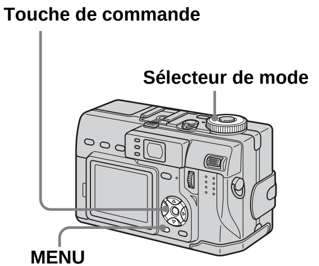
- Placez le levier de zoom du côté T (téléobjectif). Si vous placez le levier zoom du côté W (grand-angle), l'ombre du convertisseur peut être visible ou la mise au point peut être difficile.
- Lors d'une prise de vue avec la fonction NightShot, le convertisseur peut faire obstacle aux rayons infrarouges. Nous vous recommandons d'utiliser la lampe infrarouge Sony HVL-IRM.
- Lors d'une prise de vue avec la fonction NightFraming, utilisez à la fois le flash Sony HVL-F32X et la lampe infrarouge Sony HVL-IRM. Notez, toutefois, que l'image peut prendre une teinte rougeâtre.

Sélection du dossier et lecture d'images

— Dossier

Sélecteur de mode : ▶

Sélectionnez le dossier où sont stockées les images que vous désirez visualiser.



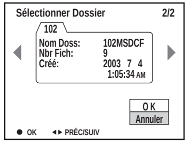
1 Placez le sélecteur de mode sur ▶.

2 Appuyez sur MENU.

Le menu s'affiche.

3 Sélectionnez [Dossier] avec ◀, puis appuyez sur ●.

4 Sélectionnez le dossier désiré avec ◀/▶.



5 Sélectionnez [OK] avec ▲, puis appuyez sur ●.

Pour annuler la sélection

À l'étape 5, sélectionnez [Annuler].

Lorsque plusieurs dossiers ont été créés sur le « Memory Stick »

Lorsque la première ou la dernière image du dossier est affichée, les indicateurs suivants apparaissent à l'écran.

↵ : pour revenir au dossier précédent.

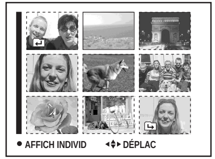
↳ : pour passer au dossier suivant.

↵↳ : pour passer à la fois au dossier précédent et au dossier suivant.

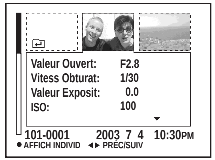
Écran image unique



Écran planche index (neuf images)



Écran planche index (trois images)

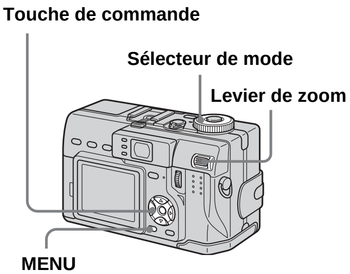


- Lorsqu'il n'y a pas d'images stockées dans le dossier, « Pas de fich ds ce doss » s'affiche.
- Vous pouvez visualiser les images depuis la dernière ayant été prise sans sélectionner de dossier.

Agrandissement d’une partie d’une image fixe

Sélecteur de mode : ▶

Vous pouvez agrandir une partie d’une image à cinq fois sa taille initiale. Vous pouvez également enregistrer l’image agrandie comme un nouveau fichier.



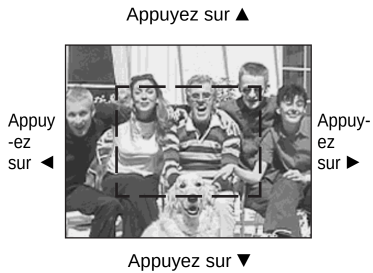
Agrandissement d’une image
— Zoom de lecture

1 Placez le sélecteur de mode sur ▶.

2 Affichez l’image que vous désirez agrandir.

3 Poussez le levier de zoom du côté T (téléobjectif) pour faire un zoom avant sur l’image.

4 Sélectionnez la partie désirée de l’image avec ▲/▼/◀/▶.



▲ : pour sélectionner la partie supérieure de l’image
▼ : pour sélectionner la partie inférieure de l’image
◀ : pour sélectionner la partie gauche de l’image
▶ : pour sélectionner la partie droite de l’image

5 Réglez la taille de l’image avec le levier de zoom.



Pour abandonner le zoom de lecture

Appuyez sur ●.

- Vous ne pouvez pas utiliser le zoom de lecture pour les films (film MPEG), les images Clip Motion et les images multi-rafale.
- Vous pouvez agrandir les images affichées avec la fonction Quick Review (page 22) en effectuant les opérations des étapes **3** à **5**.

Enregistrement d'une image agrandie — Recadrage

1 **Appuyez sur MENU après un zoom de lecture.**

Le menu s'affiche.

2 **Sélectionnez [Recadr] avec ▶, puis appuyez sur ●.**

3 **Sélectionnez la taille d'image avec ▲/▼, puis appuyez sur ●.**

L'image est enregistrée. Après l'enregistrement, l'image reprend sa taille normale à l'écran.

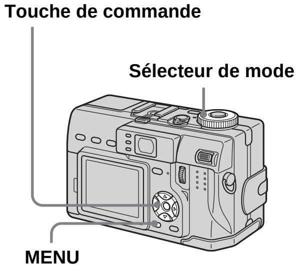
- L'image recadrée est enregistrée comme le fichier le plus récent dans le dossier d'enregistrement sélectionné et l'image originale est conservée.
- Il se peut que la qualité de l'image recadrée soit inférieure à celle de l'image originale.
- Il n'est pas possible de recadrer une image au format 3:2.
- Vous ne pouvez pas recadrer des images non compressées (TIFF).
- Il n'est pas possible de recadrer des images affichées en mode Quick Review.

Lecture automatique des images

— Diaporama

Sélecteur de mode : ▶

Vous pouvez visualiser les images enregistrées en les faisant défiler dans l'ordre. Cette fonction est utile pour la vérification de vos images, les présentations, etc.



1 **Placez le sélecteur de mode sur ▶.**

2 **Appuyez sur MENU.**

Le menu s'affiche.

3 **Sélectionnez [Glisser] avec ◀/▶, puis appuyez sur ●.**

Définissez les paramètres suivants avec ▲/▼/◀/▶.

Interval
3 sec/ 5 sec/10 sec/30 sec/1 min

Image
Doss : Lecture de toutes les images du dossier sélectionné.
Tout : Lecture de toutes les images enregistrées sur le « Memory Stick »

Répétit
Act : Lecture des images en boucle continue.
Désact : Le diaporama se termine lorsque toutes les images ont été lues.

4 **Sélectionnez [Départ] avec ▼/▶, puis appuyez sur ●.**

Le diaporama commence.

Pour quitter le paramétrage du diaporama

Sélectionnez [Annuler] à l'étape **3**.

Pour arrêter le diaporama

Appuyez sur ●, sélectionnez [Sortie] avec ▶, puis appuyez à nouveau sur ●.

Pour passer à l'image suivante ou revenir à la précédente pendant le diaporama

Appuyez sur ▶ (suivant) ou ◀ (précédent).

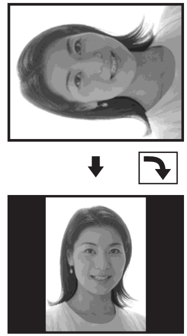
- La durée de réglage de l'intervalle est approximative et peut varier selon le format de l'image lue.

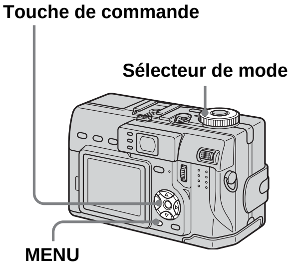
Rotation d'une image fixe

— Rotation

Sélecteur de mode : ▶

Vous pouvez faire pivoter une image enregistrée en orientation portrait pour l'afficher en orientation paysage.





1 Placez le sélecteur de mode sur ▶ et affichez l’image à faire pivoter.

2 Appuyez sur MENU.

Le menu s’affiche.

3 Sélectionnez [Pivoter] avec ◀/▶, puis appuyez sur ●.

4 Sélectionnez ↶ ↷ avec ▲, puis faites pivoter l’image avec ◀/▶.

5 Sélectionnez [OK] avec ▲/▼, puis appuyez sur ●.

Pour abandonner la rotation

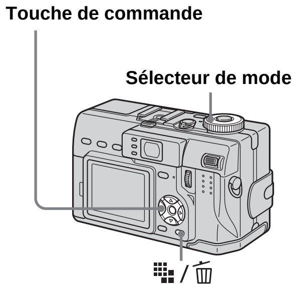
Sélectionnez [Annuler] à l’étape 4 ou 5, puis appuyez sur ●.

- Vous ne pouvez pas faire pivoter des images protégées ou des images enregistrées comme films (film MPEG), des images Clip Motion, des images multi-rafale ou des images non compressées (TIFF).
- Il se peut que vous ne puissiez pas faire pivoter des images prises avec d’autres appareils.
- Lorsque vous visualisez les images sur un ordinateur, il se peut que les informations de rotation d’image ne soient pas reconnues par certaines applications.

Lecture d’images prises en mode multi-rafale

Sélecteur de mode : ▶

Vous pouvez lire des images multi-rafale en continu ou vue par vue. Cette fonction s’utilise pour vérifier l’image.



- Lorsque des images multi-rafale sont lues sur un ordinateur ou un appareil sans fonction multi-rafale, les 16 vues s’affichent simultanément comme une seule image.

Lecture en continu

1 Placez le sélecteur de mode sur ▶.

2 Sélectionnez l'image multi-rafale avec ◀/▶.

L'image multi-rafale sélectionnée est lue en continu.



Pour passer en pause de lecture

Appuyez sur ●. Pour reprendre la lecture, appuyez à nouveau sur ●. La lecture reprend à partir de la vue affichée sur l'écran LCD.

Lecture vue par vue

— Lecture par étape

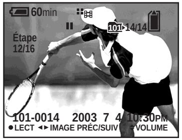
1 Placez le sélecteur de mode sur ▶.

2 Sélectionnez l'image multi-rafale avec ◀/▶.

L'image multi-rafale sélectionnée est lue en continu.

3 Appuyez sur ● lorsque la vue désirée s'affiche.

« Étape » s'affiche.



4 Faites avancer la vue avec ◀/▶.

▶ : La vue suivante s'affiche. Lorsque vous appuyez continuellement sur ▶, la vue avance.

◀ : La vue précédente s'affiche. Lorsque vous appuyez continuellement sur ◀, la vue retourne en arrière.

Pour revenir à la lecture normale

Appuyez sur ● à l'étape 4. La lecture reprend à partir de la vue affichée sur l'écran LCD.

Pour effacer des images

Dans ce mode, vous ne pouvez pas effacer que certaines vues. Lorsque vous effacez une image, ses 16 vues sont effacées simultanément.

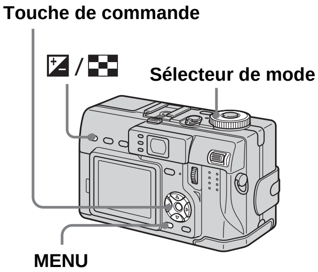
1. Affichez l'image multi-rafale que vous désirez effacer .
2. Appuyez sur ⊞ / 🗑 (supprim).
3. Sélectionnez [Supprim], puis appuyez sur ●.
   Toutes les vues sont effacées.

Protection d'images

— Protéger

Sélecteur de mode : ▶

Cette fonction protège les images contre un effacement accidentel.



- La protection des images peut demander un certain temps.

En mode d'image unique

1 Placez le sélecteur de mode sur ▶.

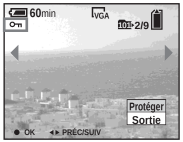
2 Affichez l'image à protéger avec ◀/▶.

3 Appuyez sur MENU.

Le menu s'affiche.

4 Sélectionnez [Protég] avec ◀/▶, puis appuyez sur ●.

L'image affichée est protégée. L'indicateur O⊸ (protection) apparaît sur l'image.



5 Pour continuer à protéger des images, sélectionnez l'image désirée avec ◀/▶, puis appuyez sur ●.

Pour déprotéger une image

Appuyez à nouveau sur ● à l'étape 4 ou 5. L'indicateur O⊸ disparaît.

En mode planche index (neuf images)

1 Placez le sélecteur de mode sur ▶, puis appuyez sur ⊠/⊞ (index) pour afficher l'écran planche index (neuf images).

2 Appuyez sur MENU.

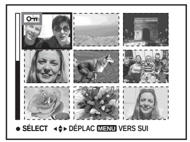
Le menu s'affiche.

3 Sélectionnez [Protég] avec ◀/▶, puis appuyez sur ●.

4 Sélectionnez [Sélec] avec ◀/▶, puis appuyez sur ●.

5 Sélectionnez l'image à protéger avec ▲/▼/◀/▶, puis appuyez sur ●.

L'indicateur O⊸ vert apparaît sur l'image sélectionnée.



6 Pour protéger d'autres images, répétez l'opération de l'étape 5.

7 Appuyez sur MENU.

8 Sélectionnez [OK] avec ▶, puis appuyez sur ●.

L'indicateur ⊶ devient blanc. Les images sélectionnées sont protégées.

Pour quitter la fonction protéger

Sélectionnez [Annul] à l'étape 4 ou [Sortie] à l'étape 8, puis appuyez sur ●.

Pour déprotéger des images individuelles

Sélectionnez les images dont vous désirez annuler la protection avec ▲/▼/◀/▶, puis appuyez sur ● à l'étape 5. L'indicateur ⊶ devient gris. Répétez cette opération pour toutes les images à déprotéger.
Appuyez sur MENU, sélectionnez [OK], puis appuyez sur ●.

Pour protéger toutes les images du dossier

Sélectionnez [Tout le Dossier] à l'étape 4 et appuyez sur ●. Sélectionnez [Act], puis appuyez sur ●.

Pour déprotéger toutes les images du dossier

Sélectionnez [Tout le Dossier] à l'étape 4 et appuyez sur ●. Sélectionnez [Désact], puis appuyez sur ●.

En mode planche index (trois images)

1 Placez le sélecteur de mode sur ▶, puis appuyez deux fois sur ±/▦ (index) pour afficher l'écran planche index (trois images).

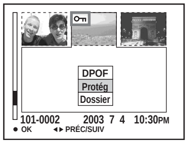
2 Affichez l'image à protéger sur la position centrale avec ◀/▶.

3 Appuyez sur MENU.

Le menu s'affiche.

4 Sélectionnez [Protég] avec ▲/▼, puis appuyez sur ●.

L'image centrale est protégée.
L'indicateur ⊶ apparaît sur l'image.



5 Pour protéger d'autres images, affichez l'image à protéger sur la position centrale avec ◀/▶ et répétez l'opération de l'étape 4.

Pour déprotéger une image

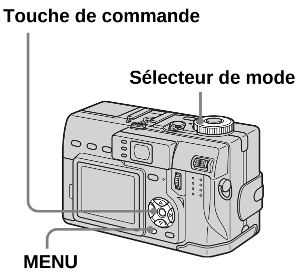
Sélectionnez l'image à déprotéger et appuyez sur ● à l'étape 4. Pour déprotéger toutes les images, répétez ces opérations pour chaque image.

Changement du format d’image

— Redimensionner

Sélecteur de mode : ▶

Vous pouvez changer le format d’une image et enregistrer l’image comme nouveau fichier.
Vous pouvez redimensionner l’image aux formats suivants :
5.0M, 3.1M, 1.2M, VGA
L’image originale n’est pas effacée après le changement de format.



1 Placez le sélecteur de mode sur ▶.

2 Affichez l’image à redimensionner avec ◀/▶.

3 Appuyez sur MENU.

Le menu s’affiche.

4 Sélectionnez [Redim] avec ◀/▶, puis appuyez sur ●.

5 Sélectionnez le format désiré avec ▲/▼, puis appuyez sur ●.

L’image redimensionnée est enregistrée dans le dossier d’enregistrement comme le fichier le plus récent.

Pour abandonner le redimensionnement

Sélectionnez [Annuler] à l’étape 5.

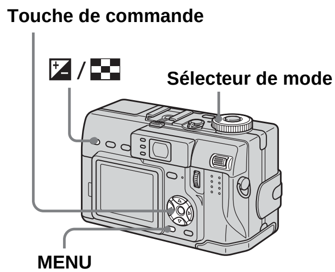
- Vous ne pouvez pas changer le format des films (film MPEG), des images Clip Motion, des images multi-rafale ou des images non compressées (TIFF).
- Lors d’une augmentation de format, la qualité d’image se dégrade.
- Il n’est pas possible de redimensionner une image en un format 3:2.
- Lorsque vous redimensionnez une image de format 3:2, une bande noire s’affiche en haut et en bas de l’image.

Sélection des images à imprimer

— Marque d’impression (DPOF)

Sélecteur de mode : ▶

Vous pouvez marquer des images fixes prises avec l’appareil afin de les faire tirer ou de les imprimer. Cette fonction est pratique pour faire tirer des images dans un atelier photo ou pour les imprimer sur une imprimante se conformant à la norme DPOF (Digital Print Order Format).



- Vous ne pouvez pas placer de marque sur des films (film MPEG) ou des images Clip Motion.
- En mode e-mail, une marque d'impression (DPOF) est placée sur l'image de taille normale enregistrée simultanément.
- Lorsque vous marquez des images prises en mode multi-rafale, toutes les images sont imprimées sur une même image divisée en 16 vues.
- Si vous placez une marque d'impression (DPOF) sur une image prise en mode TIFF, seule l'image non compressée (TIFF) est imprimée. L'image JPEG enregistrée simultanément n'est pas imprimée.

En mode d'image unique

1 Placez le sélecteur de mode sur ▶.

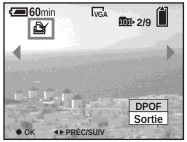
2 Affichez l'image à effacer avec ◀/▶.

3 Appuyez sur MENU.

Le menu s'affiche.

4 Sélectionnez [DPOF] avec ◀/▶, puis appuyez sur ●.

La marque 🖨 est placée sur l'image affichée.



5 Pour continuer à marquer des images, affichez l'image désirée avec ◀/▶, puis appuyez sur ●.

Pour enlever la marque 🖨

Appuyez à nouveau sur ● à l'étape **4** ou **5**. La marque 🖨 disparaît.

En mode planche index (neuf images)

1 Placez le sélecteur de mode sur ▶, puis appuyez sur ⊠/⊞ (index) pour afficher l'écran planche index (neuf images).

2 Appuyez sur MENU.

Le menu s'affiche.

3 Sélectionnez [DPOF] avec ▶, puis appuyez sur ●.

4 Sélectionnez [Sélec] avec ◀/▶, puis appuyez sur ●.

- Lorsque vous placez des marques d'impression 🖨, vous ne pouvez pas sélectionner [Tout le Dossier].

5 Sélectionnez l'image à marquer avec ▲/▼/◀/▶, puis appuyez sur ●.

La marque 🖨 verte apparaît sur l'image sélectionnée.



6 Pour marquer d'autres images, répétez l'opération de l'étape 5.

7 Appuyez sur MENU.

8 Sélectionnez [OK] avec ▶, puis appuyez sur ●.

La marque 🖨 devient blanche. La marque 🖨 a été placée.

Pour enlever les marques 🖨

Sélectionnez les images dont vous désirez enlever les marques à l'étape 5, puis appuyez sur ●.

Pour enlever toutes les marques 🖨 du dossier

Sélectionnez [Tout le Dossier] à l'étape 4, puis appuyez sur ●. Sélectionnez [Désact], puis appuyez sur ●.

Pour quitter la fonction de marquage 🖨

Sélectionnez [Annul] à l'étape 4 ou [Sortie] à l'étape 8.

En mode planche index (trois images)

1 Placez le sélecteur de mode sur ▶, puis appuyez deux fois sur ±/▦ (index) pour afficher l'écran planche index (trois images).

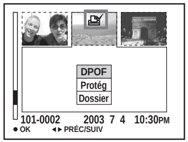
2 Affichez l'image à marquer sur la position centrale avec ◀/▶.

3 Appuyez sur MENU.

Le menu s'affiche.

4 Sélectionnez [DPOF] avec ▲, puis appuyez sur ●.

La marque 🖨 est placée sur l'image centrale.



5 Pour marquer d'autres images, affichez l'image que vous désirez imprimer sur la position centrale avec ◀/▶ et répétez l'opération de l'étape 4.

Pour enlever la marque 🖨

Appuyez à nouveau sur ● à l'étape 4. La marque 🖨 disparaît. Répétez cette opération pour toutes les images dont vous désirez enlever la marque.

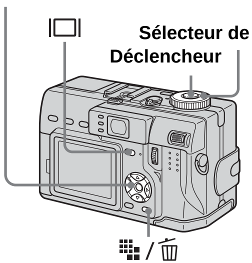
Prise de vue de films

Sélecteur de mode :

Cet appareil permet la prise de vue de films avec du son (films MPEG).

Avant de commencer

Placez [Image Animée] sur [Film MPEG] dans les paramètres SET UP (pages 39 et 118).



1 Placez le sélecteur de mode sur .

2 Appuyez sur / (format d'image).

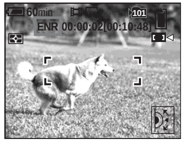
Les options de format d'image apparaissent.

3 Sélectionnez le format désiré avec ▲/▼.

Vous avez le choix entre 640 (VGA), 160 (Mail).
Pour plus d'informations sur les durées d'enregistrement disponibles pour chaque format d'image, voir page 112.

4 Enfoncez complètement le déclencheur.

« ENR » s'affiche sur l'écran et l'appareil commence à enregistrer l'image et le son.



- L'enregistrement s'arrête lorsque le « Memory Stick » est plein.

5 Enfoncez à nouveau complètement le déclencheur pour arrêter l'enregistrement.

Indicateurs pendant la prise de vue

Les indicateurs à l'écran ne sont pas enregistrés.
À chaque pression sur |□|, l'état de l'écran LCD change comme suit : Indicateurs éteints → Écran LCD éteint → Indicateurs allumés.
Un histogramme n'est pas affiché.
Pour une description détaillée des indicateurs, voir page 128.

Prise de vue rapprochée (Macro)

Placez le sélecteur de mode sur et procédez comme il est indiqué à la page 24.

Utilisation du retardateur

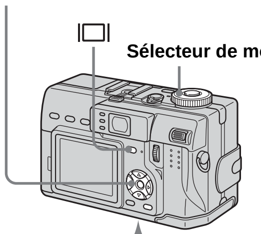
Placez le sélecteur de mode sur et procédez comme il est indiqué à la page 25.

- Ne touchez pas le micro (page 8) pendant la prise de vue d'un film.
- Vous ne pouvez pas utiliser le flash.
- L'horodatage n'est pas possible sur les films.
- Il n'est pas possible de changer le grossissement du zoom pendant la prise de vue d'un film.

Visualisation de films sur l’écran LCD

Sélecteur de mode : ▶

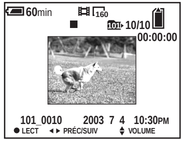
Vous pouvez visualiser les films sur l’écran LCD en écoutant le son par le haut-parleur.



1 Placez le sélecteur de mode sur ▶.

2 Sélectionnez le film désiré avec ◀/▶.

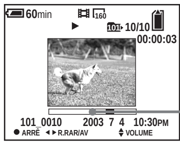
Les films avec le format d’image [160 (Mail)] sont affichés dans un format inférieur.



- Les films avec le format d’image [640 (VGA)] sont affichés sur l’écran complet.

3 Appuyez sur ●.

L’image et le son sont lus.
Pendant la lecture, ▶ (lecture) s’affiche.



Pour arrêter la lecture

Appuyez à nouveau sur ●.

Pour régler le volume

Appuyez sur ▲/▼ pour régler le volume.

Pour faire avancer ou rembobiner le film

Appuyez sur ◀/▶ pendant la lecture.
Pour reprendre la lecture normale, appuyez sur ●.

Indicateurs lors de la visualisation de films

À chaque pression sur |□|, l’état de l’écran change comme suit : Indicateurs éteints → Écran LCD éteint → Indicateurs allumés.
Un histogramme n’est pas affiché.
Pour une description détaillée des indicateurs, voir page 130.

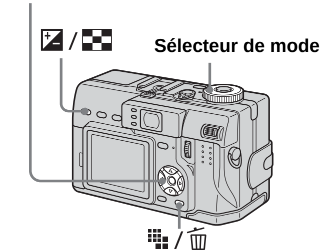
- La procédure pour la visualisation de films sur un téléviseur est la même que pour la visualisation d’images fixes (page 32).
- Il se peut également que les films pris avec un modèle Sony antérieur s’affichent dans un format inférieur.

Effacement de films

— Supprimer

Sélecteur de mode : ▶

Vous pouvez effacer les films que vous ne désirez pas conserver.



En mode d'image unique

1 **Placez le sélecteur de mode sur ▶.**

2 **Affichez le film à effacer avec ◀/▶.**

3 **Appuyez sur ⬛/🗑 (supprimer).**

À ce stade, le film n'a pas encore été effacé.

4 **Sélectionnez [Supprim] avec ▲, puis appuyez sur ●.**

Lorsque le message « Accès au Memory Stick » disparaît, ceci indique que le film a été effacé.

5 **Pour continuer à effacer des films, affichez le film à effacer avec ◀/▶ et répétez l'opération de l'étape 4.**

Pour abandonner l'effacement

Sélectionnez [Sortie] à l'étape 4 ou 5.

En mode planche index (neuf images)

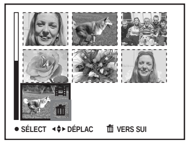
1 **Placez le sélecteur de mode sur ▶, puis appuyez sur ⊠/⬛ (index) pour afficher un écran planche index (neuf images).**

2 **Appuyez sur ⬛/🗑 (supprimer).**

3 **Sélectionnez [Sélec] avec ◀/▶, puis appuyez sur ●.**

4 **Sélectionnez le film à effacer avec ▲/▼/◀/▶, puis appuyez sur ●.**

L'indicateur 🗑 (supprimer) vert apparaît sur le film sélectionné.



À ce stade, le film n'a pas encore été effacé.

5 **Pour effacer d'autres films, répétez l'opération de l'étape 4.**

6 Appuyez sur ⊞/🗑 (supprimer).

7 Sélectionnez [OK] avec ▶, puis appuyez sur ●.

Lorsque le message « Accès au Memory Stick » disparaît, ceci indique que les films ont été effacés.

Pour abandonner l'effacement

Sélectionnez [Sortie] à l'étape 3 ou 7.

Pour effacer tous les films du dossier

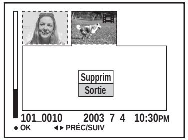
Sélectionnez [Tout le Dossier] à l'étape 3, puis appuyez sur ●. Sélectionnez [OK] avec ▶, puis appuyez sur ●. Pour abandonner l'effacement, sélectionnez [Annul] avec ◀, puis appuyez sur ●.

En mode planche index (trois images)

1 Placez le sélecteur de mode sur ▶, puis appuyez deux fois sur ±/▦ (index) pour afficher un écran planche index (trois images).

2 Affichez le film à effacer sur la position centrale avec ◀/▶.

3 Appuyez sur ⊞/🗑 (supprimer).



À ce stade, le film n'a pas encore été effacé.

4 Sélectionnez [Supprim] avec ▲, puis appuyez sur ●.

Lorsque le message « Accès au Memory Stick » disparaît, ceci indique que le film sur la position centrale a été effacé.

Pour abandonner l'effacement

Sélectionnez [Sortie] à l'étape 4, puis appuyez sur ●.

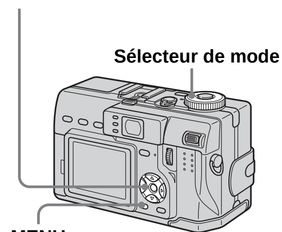
Montage de films

Sélecteur de mode : ▶

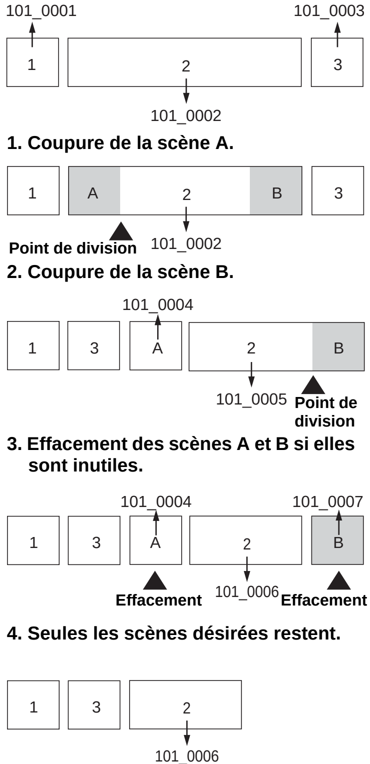
Vous pouvez couper des scènes ou effacer des passages inutiles d'un film. Ce mode est recommandé lorsque la capacité du « Memory Stick » est insuffisante ou pour envoyer des films comme pièces jointes à un e-mail.

Numéros de fichier attribués aux films après des coupures de scènes

Un film ayant fait l'objet de coupures se voit attribuer un nouveau numéro avant d'être enregistré comme le fichier le plus récent dans le dossier d'enregistrement sélectionné. Le film original est effacé et son numéro est sauté.



<Exemple> Coupure de scènes d'un film portant le numéro 101_0002



Coupure de scènes d'un film

1 Placez le sélecteur de mode sur ▶.

2 Sélectionnez le film dont vous désirez couper des scènes avec ◀/▶.

3 Appuyez sur MENU.

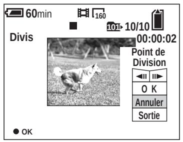
Le menu s'affiche.

4 Sélectionnez [Diviser] avec ▶, puis appuyez sur ●. Sélectionnez ensuite [OK] avec ▲, puis appuyez sur ●.

La lecture du film commence.

5 Sélectionnez le point de coupure.

Appuyez sur ● au centre au point de coupure désiré.



Vous pouvez régler le point de coupure en utilisant [◀II/II▶] (avance/retour arrière d'une vue), puis ◀/▶. Pour changer le point de coupure, sélectionnez [Annuler]. La lecture du film reprend.

6 Après avoir choisi le point de coupure, sélectionnez [OK] avec ▲/▼, puis appuyez sur ●.

7 Sélectionnez [OK] avec ▲, puis appuyez sur ●.

La coupure est exécutée.

Pour abandonner l'opération de coupure

Sélectionnez [Sortie] à l'étape **5** ou **7**. Le film réapparaît à 'écran.

- Vous ne pouvez pas couper les images suivantes :
  - Clip Motion
  - multi-rafale
  - image fixe
  - fichiers de films MPEG trop courts pour être coupés
  - fichiers de films MPEG protégés
- Une fois coupés, les fichiers ne peuvent pas être restaurés.
- Le film original est effacé après la coupure de scènes.
- Les films coupés sont enregistrés comme les fichiers les plus récents dans le dossier d'enregistrement sélectionné.

Effacement de passages inutiles de films

1 Coupez le passage inutile du film (page 84).

2 Affichez le passage à effacer du film.

3 Appuyez sur ▦ / 🗑 (supprimer).

À ce stade, l'image n'a pas encore été effacée.

4 Sélectionnez [Supprim] avec ▲, puis appuyez sur ●.

Le film actuellement affiché à l'écran est effacé.

Copie d'images sur l'ordinateur — Pour les utilisateurs de Windows

Environnement matériel et logiciel recommandé

Système d'exploitation : Microsoft Windows 98, Windows 98SE, Windows 2000 Professionnel, Windows Millennium Edition, Windows XP Edition Familiale ou Windows XP Professionnel
Les systèmes d'exploitation ci-dessus doivent avoir été installés d'origine sur l'ordinateur. Le fonctionnement n'est pas garanti dans un environnement mis à niveau vers les systèmes d'exploitation ci-dessus ou dans un environnement multi-boot.
Processeur : MMX Pentium 200 MHz ou plus puissant
Connecteur USB : Fourni en standard
Écran : 800 × 600 points ou plus
Couleurs 16 bits, 65 000 couleurs ou plus

- L'utilisation dans un environnement compatible USB 2.0 (High-Speed USB) permet un transfert des données à grande vitesse.
- Si vous raccordez simultanément plusieurs périphériques USB à un même ordinateur, il se peut que certains types de périphériques USB et votre appareil ne fonctionnent pas.
- Le fonctionnement n'est pas garanti si vous utilisez un concentrateur USB.
- Les opérations ne sont pas garanties pour tous les environnements matériels et logiciels recommandés mentionnés ci-dessus.

Mode USB

Deux modes de connexion USB peuvent être utilisés : [Normal] et [PTP]*. Le réglage d'usine est le mode [Normal].

* Compatible seulement avec Windows XP. Lorsque l'appareil est raccordé à un ordinateur, seules les données du dossier sélectionné par l'appareil sont copiées sur l'ordinateur. Pour sélectionner un dossier, effectuez les opérations de l'étape **2** à la page 69.

Communications avec l'ordinateur

Lorsque votre ordinateur quitte le mode de mise en veille ou mise en veille prolongée, il se peut que la communication entre l'appareil et l'ordinateur ne soit pas rétablie simultanément.

Si votre ordinateur ne comporte pas de connecteur USB

Si l'ordinateur ne comporte ni connecteur USB ni fente pour « Memory Stick », vous pouvez copier les images en utilisant un périphérique supplémentaire. Pour plus d'informations, voir le site Internet Sony :
http://www.sony.net/

Contenu du CD-ROM

■ USB Driver (pilote USB)

Ce pilote est nécessaire pour la connexion de l'appareil à un ordinateur.

- Si vous utilisez Windows XP, il n'est pas nécessaire d'installer le pilote USB.

■ Image Transfer

Cette application vous permet de transférer facilement les images de l'appareil vers un ordinateur.

■ ImageMixer

Cette application vous permet de visualiser et d'éditer les images sur un ordinateur.

- Cette section décrit l'écran de Windows Me comme exemple. Les opérations requises peuvent différer selon les systèmes d'exploitation.
- **Avant d'installer le pilote USB et l'application, fermez toutes les applications ouvertes sur l'ordinateur.**
- Si vous utilisez Windows XP ou Windows 2000, ouvrez une session en tant qu'administrateur.
- Les paramètres d'affichage doivent être définis à 800 × 600 points ou plus et couleurs 16 bits, 65 000 couleurs ou plus. S'ils sont définis à 800 × 600 points ou 256 couleurs ou moins, l'écran de sélection de modèle n'apparaît pas.

Installation du pilote USB

Si vous utilisez Windows XP, il n'est pas nécessaire d'installer le pilote USB.
Une fois que le pilote USB a été installé, il n'est pas nécessaire de le réinstaller.

1 Démarrez l'ordinateur et insérez le CD-ROM fourni dans le lecteur CD-ROM.

Ne connectez pas encore l'appareil à l'ordinateur.

L'écran de sélection de modèle apparaît. S'il n'apparaît pas, double-cliquez sur (My Computer) → (ImageMixer) dans cet ordre.

2 Cliquez sur [Cyber-shot] sur l'écran de sélection de modèle.



L'écran du menu d'installation apparaît.

3 Cliquez sur [USB Driver] sur l'écran du menu d'installation.



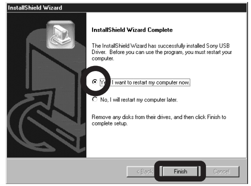
L'écran « InstallShield Wizard » (assistant InstallShield) apparaît.

4 Cliquez sur [Next]. Lorsque l'écran « Information » apparaît, cliquez sur [Next].



L'installation du pilote USB commence. Lorsque l'installation est terminée, vous en êtes informé à l'écran.

5 Cliquez sur [Yes, I want to restart my computer now] (Oui, je veux redémarrer mon ordinateur maintenant), puis sur [Finish].



L'ordinateur redémarre. Vous pouvez alors établir une connexion USB.

Installation d'« Image Transfer »

Vous pouvez utiliser le logiciel « Image Transfer » pour que les images soient automatiquement copiées sur l'ordinateur lorsque vous raccordez l'appareil à l'ordinateur à l'aide du câble USB fourni.

1 Cliquez sur [Cyber-shot] sur l'écran de sélection de modèle.



L'écran du menu d'installation apparaît.

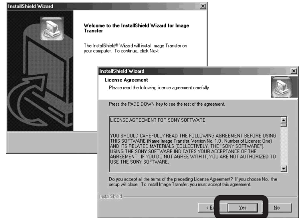
2 Cliquez sur [Image Transfer] sur l'écran du menu d'installation.
Sélectionnez la langue désirée, puis cliquez sur [OK].



L'écran « Welcome to the InstallShield Wizard » (bienvenue dans l'assistant InstallShield) apparaît.

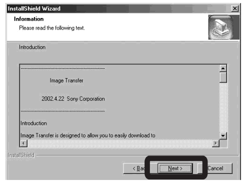
- Cette section décrit l'écran anglais.

3 Cliquez sur [Next]. Lorsque l'écran « License Agreement » (contrat de licence) apparaît, cliquez sur [Yes].

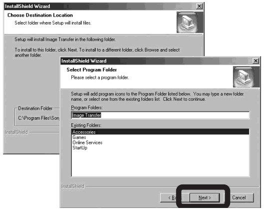


Lisez attentivement le contrat. Si vous acceptez les clauses du contrat, poursuivez l'installation. L'écran « Information » apparaît.

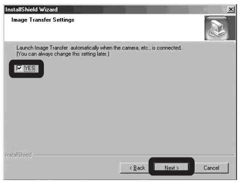
4 Cliquez sur [Next].



5 Sélectionnez le dossier où vous désirez effectuer l'installation, puis cliquez sur [Next].
Sélectionnez le dossier de programme, puis cliquez sur [Next].



6 Assurez-vous que la case est cochée à l'écran « Image Transfer Settings » (paramètres d'Image Transfer), puis cliquez sur [Next].



Lorsque l'installation est terminée, vous en êtes informé à l'écran.

7 Cliquez sur [Finish].



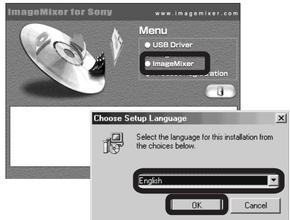
L'écran « InstallShield Wizard » (assistant InstallShield) se ferme. Si vous désirez poursuivre en installant « ImageMixer », cliquez sur [ImageMixer] à l'écran du menu d'installation, puis procédez comme il est indiqué.

- Le pilote USB est nécessaire pour l'utilisation d'« Image Transfer ». Si le pilote nécessaire n'est pas encore installé sur l'ordinateur, un écran vous demande si vous désirez l'installer. Suivez les instructions à l'écran.

Installation d'« ImageMixer »

Vous pouvez utiliser le logiciel « ImageMixer Ver. 1.5 for Sony » pour copier, visualiser et éditer des images ou créer des CD vidéo. Pour plus d'informations, consultez les fichiers d'aide du logiciel.

1 Cliquez sur [ImageMixer] sur l'écran du menu d'installation. Sélectionnez la langue désirée, puis cliquez sur [OK].



L'écran « Welcome to the InstallShield Wizard » (bienvenue dans l'assistant InstallShield) apparaît.

- Cette section décrit l'écran anglais.

2 **Suivez les instructions apparaissant sur les écrans successifs.**

Installez « ImageMixer » comme indiqué à l'écran.

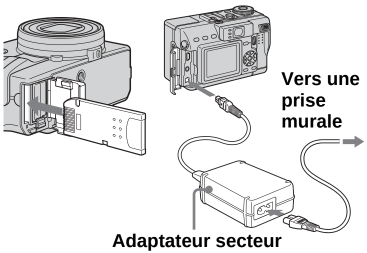
- Si vous utilisez Windows 2000 ou Windows XP, installez « WinASPI ».
- Si DirectX8.0a ou une version plus récente n'est pas installé sur votre ordinateur, l'écran « Information » apparaît. Procédez comme il est indiqué à l'écran.

3 **Redémarrez l'ordinateur comme indiqué à l'écran.**

4 **Retirez le CD-ROM.**

Raccordement de l'appareil à l'ordinateur

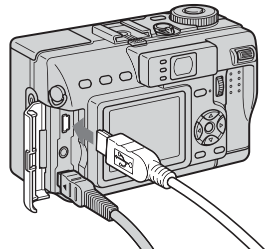
1 **Insérez le « Memory Stick » contenant les images à copier dans l'appareil. Raccordez l'adaptateur secteur fourni à l'appareil et branchez-le à une prise murale.**



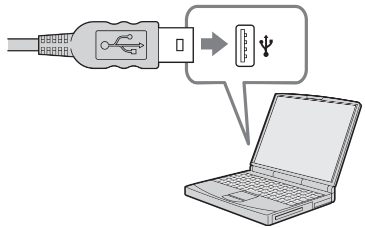
- Lorsque vous copiez des images vers l'ordinateur alors que l'appareil est alimenté par la batterie, la copie peut échouer ou les données être endommagées si la charge de la batterie est insuffisante. Nous vous recommandons d'utiliser l'adaptateur secteur.
- Pour plus d'informations sur l'adaptateur secteur, voir page 13.
- Pour plus d'informations sur le « Memory Stick », voir page 17.

2 **Allumez l'ordinateur et mettez l'appareil sous tension.**

3 **Ouvrez le cache-prise et raccordez le câble USB fourni à la prise ψ (USB) de l'appareil.**

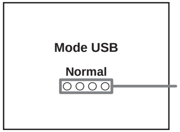


4 **Raccordez le câble USB à l'ordinateur.**



- Si vous utilisez un ordinateur de bureau, nous vous recommandons de raccorder le câble USB au connecteur USB du panneau arrière.

• Si vous utilisez Windows XP, l'assistant de lecture automatique apparaît automatiquement sur le bureau. Passez à la page 93.



« Mode USB Normal » apparaît sur l'écran LCD de l'appareil. Lorsqu'une connexion USB est établie pour la première fois, l'ordinateur exécute automatiquement un programme utilisé pour la reconnaissance de votre appareil. Patientez un instant.

* Pendant la communication, les témoins d'accès deviennent rouges.

• Si « Mode USB Normal » n'apparaît pas à l'étape 4, assurez-vous que [Connexion USB] est sur [Normal] dans les paramètres SET UP (page 120).

Débranchement du câble USB de l'ordinateur, retrait du « Memory Stick » de l'appareil ou mise hors tension de l'appareil pendant la connexion USB

Pour les utilisateurs de Windows 2000, Me ou XP

1. Double-cliquez sur l'icône sur la barre des tâches.
2. Cliquez sur l'icône (Sony DSC), puis sur [Stop].
3. Vérifiez le périphérique sur l'écran de confirmation, puis cliquez sur [OK].
4. Cliquez sur [OK].
   L'opération de l'étape 4 est inutile pour les utilisateurs de Windows XP.
5. Débranchez le câble USB, retirez le « Memory Stick » ou mettez l'appareil hors tension.

Pour les utilisateurs de Windows 98 ou 98SE

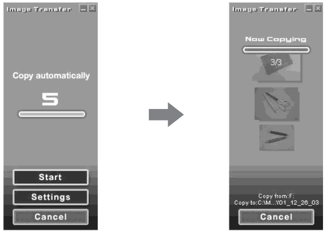
Assurez-vous que les témoins d'accès (page 91) deviennent blancs sur l'écran LCD et n'effectuez que l'opération de l'étape 5 ci-dessus.

Copie d'images avec « Image Transfer »

— Windows 98/98SE/2000/Me

Raccordez l'appareil à l'ordinateur à l'aide du câble USB.

« Image Transfer » est lancé et les images sont automatiquement copiées sur l'ordinateur. À la fin de la copie, « ImageMixer » est automatiquement lancé et les images apparaissent.



• Normalement, les dossiers « Image Transfer » et « Date » sont créés dans le dossier « My Documents » et tous les fichiers d'image enregistrés avec l'appareil y sont copiés.
• Vous pouvez modifier les paramètres d'« Image Transfer » (page 92).

— Windows XP

Raccordez l'appareil à l'ordinateur à l'aide du câble USB.
« Image Transfer » démarre automatiquement et les images sont automatiquement copiées sur l'ordinateur.
Windows XP est paramétré de telle façon que l'assistant de lecture automatique du système d'exploitation soit activé.
Si vous désirez annuler ce paramétrage, procédez comme suit :

1 Cliquez sur [Start], puis sur [My Computer].

2 Cliquez sur [Sony MemoryStick] avec le bouton droit de la souris, puis cliquez sur [Properties].

3 Quittez ce mode.

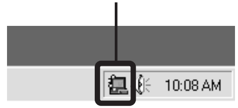
① Cliquez sur [AutoPlay].
② Placez [Content type] sur [Pictures].
③ Cochez [Select an action to perform] sous [Actions], sélectionnez [Take no action], puis cliquez sur [Apply].
④ Placez [Content type] sur [Video files] et effectuez l'opération de l'étape ③. Placez [Content type] sur [Mixed content] et effectuez l'opération de l'étape ③.
⑤ Cliquez sur [OK].
L'écran [Properties] se ferme.

L'assistant de lecture automatique du système d'exploitation ne démarrera pas automatiquement la prochaine fois que vous effectuerez une connexion USB.

Modification des paramètres « Image Transfer »

Vous pouvez modifier les paramètres d'« Image Transfer ». Cliquez avec le bouton droit de la souris sur « Image Transfer » sur la barre des tâches, sélectionnez [Open Settings]. Les paramètres pouvant être modifiés sont les suivants : [Basic], [Copy] et [Delete].

Cliquez ici avec le bouton droit de la souris



Lorsque « Image Transfer » est lancé, la fenêtre ci-dessous apparaît.



Si vous sélectionnez [Settings] dans la fenêtre ci-dessus, vous ne pouvez changer que le paramètre [Basic].

Copie d'images sans utiliser « Image Transfer »

— Windows 98/98SE/2000/Me

Si « Image Transfer » n'est pas paramétré pour être lancé automatiquement, vous pouvez copier les images comme suit :

1 Double-cliquez sur [My Computer], puis sur [Removable Disk].

Le contenu du « Memory Stick » dans l'appareil apparaît.

- Cette section décrit un exemple de copie d'images vers le dossier « My Documents ».
- Si l'icône « Removable Disk » n'est pas affichée, voir la colonne suivante.
- Si vous utilisez Windows XP, voir page 93.

2 Double-cliquez sur [DCIM], puis double-cliquez sur le dossier qui contient les images désirées.

Le dossier s'ouvre.

3 Faites glisser les fichiers d'image sur le dossier « My Documents ».

Les fichiers d'image sont copiés vers le dossier « My Documents ».

- Si le dossier vers lequel vous essayer de copier un fichier d'image contient déjà un fichier de même nom, le message de confirmation d'écrasement apparaît. Lorsque vous voulez écraser l'image existante avec la nouvelle, l'image originale est supprimée.

Lorsque l'icône de disque amovible n'est pas affichée

1 Cliquez sur [My Computer] avec le bouton droit de la souris, puis cliquez sur [Properties].
L'écran « System Properties » apparaît.

- Si vous utilisez Windows 2000, cliquez sur [Hardware] à l'écran « System Properties ».

2 Vérifiez s'il y a d'autres périphériques installés.
① Cliquez sur [Device Manager].
② Vérifiez s'il n'y a pas un « Sony DSC » avec la marque sous [Other Devices].

3 Si vous trouvez l'un des périphériques ci-dessus, supprimez-le en procédant comme suit :
① Cliquez sur [Sony DSC].
(Si vous utilisez Windows 2000, cliquez sur [Sony DSC] avec le bouton droit de la souris.)
② Cliquez sur [Remove] (ou sur [Uninstall] dans Windows 2000).
L'écran « Confirm Device Removal » (Vérifiez le retrait du périphérique) apparaît.
③ Cliquez sur [OK].
Le périphérique est supprimé.

Essayez de réinstaller le pilote USB depuis le CD-ROM fourni (page 87).

— Windows XP

Copie d'images à l'aide de l'assistant de lecture automatique de Windows XP

1 Établissez une connexion USB (page 90). Cliquez sur [Copy pictures to a folder on my computer using Microsoft Scanner and Camera Wizard] (Copier les images dans un dossier de mon ordinateur à l'aide de Microsoft l'Assistant Scanneur et appareil photo), puis sur [OK].

L'écran « Scanner and Camera Wizard » (assistant Scanneur et appareil photo) apparaît.

2 Cliquez sur [Next].

Les images du « Memory Stick » s'affichent.

3 Décochez les cases des images que vous ne désirez pas copier vers l'ordinateur en cliquant dessus, puis cliquez sur [Next].

L'écran « Picture Name and Destination » (nom d'image et destination) apparaît.

4 Sélectionnez un nom et une destination pour vos images, puis cliquez sur [Next].

La copie des images commence. Lorsque la copie est terminée, l'écran « Other Options » (autres options) apparaît.

5 Cliquez sur [Nothing. I'm finished working with these pictures] (aucune; j'ai fini de travailler avec ces images), puis sur [Next].

L'écran « Completing the Scanner and Camera Wizard » (fin de l'exécution de l'assistant Scanneur et appareil photo) apparaît.

6 Cliquez sur [Finish].

L'assistant se ferme.

- Pour copier d'autres images, débranchez le câble USB en procédant comme il est indiqué sous ! à la page 91, puis rebranchez-le. Répétez ensuite les opérations depuis l'étape 1.

Visualisation d'images sur l'ordinateur

1 Double-cliquez sur [My Documents] sur le bureau.

Le contenu du dossier « My Documents » s'affiche.

- Cette section explique comment visualiser des images copiées dans le dossier « My Documents ».
- Si vous utilisez Windows XP, cliquez sur [Start] → [My Documents] dans cet ordre.
- Pour visualiser et éditer des images sur votre ordinateur, vous pouvez utiliser le logiciel « ImageMixer Ver. 1.5 for Sony ». Pour plus d'informations, consultez les fichiers d'aide du logiciel.

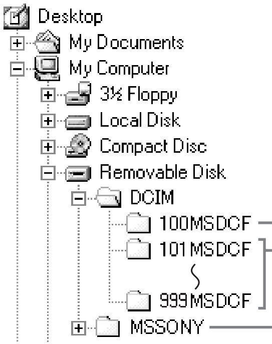
2 Double-cliquez sur le dossier et le fichier d'image désirés.

L'image s'affiche.

Destinations de stockage des fichiers d'image et noms de fichier

Les fichiers des images enregistrées avec l'appareil sont groupés dans des dossiers sur le « Memory Stick ».

Exemple : Pour les utilisateurs de Windows Me



Dossier contenant des données d'images enregistrées avec un appareil sans fonction de création de dossier

Dossier contenant des données d'images enregistrées avec cet appareil
Lorsque aucun nouveau dossier n'a été créé, seul le dossier « 101MSDCF » est présent

Dossier contenant les données d'image du mode e-mail, les données d'image du mode TIFF, les données de film et les données audio du mode audio enregistrées avec un appareil sans fonction de création de dossier

- Les données des dossiers « 100MSDCF » ou « MSSONY » sont en lecture seule et votre appareil ne peut pas enregistrer d'images dans ces dossiers.
- Pour plus informations sur les dossiers, voir page 41.

Dossier	Nom de fichier	Signification des fichiers
101MSDCF jusqu'à 999MSDCF	DSC0□□□□.JPG	• Fichiers d'images fixes prises en – mode normal – mode fourchette d'exposition (page 54) – mode rafale 3 (page 61) • Fichiers d'images prises en mode multi-rafale (page 60) • Fichiers d'images fixes enregistrées simultanément en – mode e-mail (page 62) – mode TIFF (page 62) – mode audio (page 63)
	DSC0□□□□.JPE	• Fichiers d'images de format réduit prises en mode e-mail (page 62)
	DSC0□□□□.MPG	• Fichiers d'images sonorisées prises en mode audio (page 63)
	DSC0□□□□.TIF	• Fichier d'image non compressé (TIFF) enregistré en mode TIFF (page 62)
	CLP0□□□□.GIF	• Fichiers d'images Clip Motion prises en mode normal (page 59)
	CLP0□□□□.THM	• Fichiers d'images planche index de fichiers d'images Clip Motion prises en mode normal
	MBL0□□□□.GIF	• Fichiers d'images Clip Motion prises en mode mobile (page 59)
	MBL0□□□□.THM	• Fichiers d'images planche index de fichiers d'images Clip Motion prises en mode mobile
	MOV0□□□□.MPG	• Fichiers de films pris en mode de film MPEG (page 80)

- □□□□ indique un nombre de 0001 à 9999.
- Les parties numériques des noms de fichier suivants sont les mêmes pour :
  –un fichier d'image de format réduit enregistré en mode e-mail et son fichier d'image correspondant
  –un fichier audio enregistré en mode audio et son fichier d'image correspondant
  –un fichier d'image non compressé enregistré en mode TIFF et son fichier d'image correspondant
  –un fichier d'image enregistré en mode Clip Motion et son fichier d'image planche index correspondant

Copie d'images sur l'ordinateur
— Pour les utilisateurs de Macintosh

Environnement matériel et logiciel recommandé

Système d'exploitation : Mac OS 8.5.1, 8.6, 9.0, 9.1, 9.2 ou Mac OS X (v10.0/ v10.1/v10.2)
Les systèmes d'exploitation ci-dessus doivent avoir été installés d'origine sur l'ordinateur. Pour les modèles suivants, effectuez la mise à niveau du système d'exploitation vers Mac OS 9.0, 9.1 ou 9.2.
– iMac avec Mac OS 8.6 installé d'origine et un lecteur CD-ROM à chargement par fente
– iBook ou Power Mac G4 avec Mac OS 8.6 installé d'origine

Connecteur USB : Fourni en standard
Écran : 800 × 600 points ou plus
Mode 32 000 couleurs ou plus

- Si vous raccordez simultanément plusieurs périphériques USB à un même ordinateur, il se peut que certains types de périphériques USB et votre appareil ne fonctionnent pas.
- Le fonctionnement n'est pas garanti si vous utilisez un concentrateur USB.
- Les opérations ne sont pas garanties pour tous les environnements matériels et logiciels recommandés mentionnés ci-dessus.

Mode USB

Deux modes de connexion USB peuvent être utilisés : [Normal] et [PTP]*. Le réglage d'usine est le mode [Normal].

* Compatible seulement avec Mac OS X. Lorsque l'appareil est raccordé à un ordinateur, seules les données du dossier sélectionné par l'appareil sont copiées sur l'ordinateur. Pour sélectionner un dossier, effectuez les opérations de l'étape **2** à la page 69.

Communications avec l'ordinateur

Lorsque votre ordinateur quitte le mode de mise en veille ou mise en veille prolongée, il se peut que la communication entre l'appareil et l'ordinateur ne soit pas rétablie simultanément.

Si votre ordinateur ne comporte pas de connecteur USB

Si l'ordinateur ne comporte ni connecteur USB ni fente pour « Memory Stick », vous pouvez copier les images en utilisant un périphérique supplémentaire. Pour plus d'informations, voir le site Internet Sony : http://www.sony.net/

Procédure pour votre système d'exploitation

Effectuez les opérations ci-dessous correspondant à votre système d'exploitation.

Système d'exploitation	Étapes
Mac OS 8.5.1/8.6/9.0	Étapes **1** à **4**
Mac OS 9.1/9.2/Mac OS X (v10.0/v10.1/v10.2)	Étapes **2** à **4**

1 Installation du pilote USB

1. Allumez l'ordinateur et placez le CD-ROM fourni dans le lecteur CD-ROM.
   L'écran de sélection de modèle apparaît.
2. Cliquez sur [Cyber-shot] sur l'écran de sélection de modèle.
   Le menu d'installation apparaît.
3. Cliquez sur [USB Driver].
   L'écran « USB Driver » (pilote USB) apparaît.
4. Double-cliquez sur l'icône du disque dur contenant le système d'exploitation pour ouvrir l'écran.
5. Faites glisser les deux fichiers suivants depuis l'écran ouvert à l'étape 3 sur l'icône Dossier Système de l'écran ouvert à l'étape 4.
   - Sony USB Driver
   - Sony USB Shim
6. Lorsque le message de confirmation s'affiche, cliquez sur [OK].

7 Redémarrez l'ordinateur, puis retirez le CD-ROM.

2 Raccordement de l'appareil à l'ordinateur

Pour plus d'informations, voir page 90.

Débranchement du câble USB de l'ordinateur, retrait du « Memory Stick » de l'appareil ou mise hors tension de l'appareil pendant la connexion USB

Faites glisser l'icône de lecteur ou l'icône « Memory Stick » sur l'icône « Trash », puis débranchez le câble USB, retirez le « Memory Stick » ou mettez l'appareil hors tension.

- Si vous utilisez Mac OS X v10.0, éteignez l'ordinateur avant de débrancher le câble USB, etc.

3 Copie d'images

1 Double-cliquez sur l'icône nouvellement reconnue sur le bureau.
Le contenu du « Memory Stick » dans l'appareil apparaît.

2 Double-cliquez sur « DCIM ».

3 Double-cliquez sur le dossier contenant le fichier d'image désiré.

4 Faites glisser les fichiers d'image sur l'icône du disque dur.
Les fichiers d'image sont copiés sur le disque dur.

- Pour plus d'informations sur les destinations de stockage des fichiers d'image et les noms de fichier, voir pages 95 et 96.

4 Visualisation d'images sur l'ordinateur

1 Double-cliquez sur l'icône du disque dur.

2 Double-cliquez sur le fichier d'image désiré dans le dossier contenant les fichiers copiés.
Le fichier d'image s'ouvre.

- **Avant d'installer le pilote USB et l'application, fermez toutes les applications ouvertes sur l'ordinateur.**
- Vous pouvez utiliser le logiciel « ImageMixer Ver. 1.5 for Sony » pour copier, visualiser et éditer des images ou créer des CD vidéo. Pour plus d'informations sur la méthode d'installation, consultez le manuel d'utilisation fourni sur le CD-ROM. Pour la méthode d'utilisation, consultez les fichiers d'aide du logiciel.
- « ImageMixer » n'est pas compatible avec Mac OS X.
- « Image Transfer » ne peut pas être utilisé avec le Macintosh.

Pour les utilisateurs de Mac OS X

Si l'écran « There is no application available to open the document « DSC0□□□□.JPE » (Il n'y a pas d'application disponible pour ouvrir le document « DSC0□□□□.JPE ») apparaît lorsque vous cliquez sur un fichier d'image du mode e-mail, effectuez le paramétrage suivant.
L'affichage à l'écran est différent selon les versions.

1 Cliquez sur [Choose Application...] (Choisir l'application) à l'écran « There is no application available to open the document « DSC0□□□□.JPE » » (Il n'y a pas d'application disponible pour ouvrir le document « DSC0□□□□.JPE »).

2 Sélectionnez [All applications] (Toutes les applications) pour « Show » (Afficher) au lieu de [Recommended Applications] (Applications recommendées).

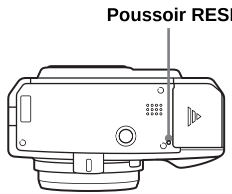
3 Sélectionnez [QuickTime Player] (Lecteur QuickTime) sur la liste des applications affichées et cliquez sur [Open] (Ouvrir).

Dépannage

En cas de problème avec cet appareil, essayez d'abord les solutions suivantes :

1 Vérifiez d'abord les points indiqués dans les tableaux ci-dessous. **Si l'indication de code « C:□□:□□ » apparaît à l'écran, la fonction d'affichage d'autodiagnostic a été activée (page 111).**

2 Si votre appareil ne fonctionne toujours pas correctement, appuyez sur le poussoir RESET situé sous l'appareil à l'aide d'un instrument pointu, puis remettez l'appareil sous tension. (Tous les réglages y compris ceux de la date et de l'heure sont effacés.)



3 Si vous ne parvenez toujours pas à résoudre le problème, consultez votre revendeur Sony ou un centre de service après-vente Sony agréé.

Batterie et alimentation

Symptôme	Cause	Solution
Vous ne parvenez pas à charger la batterie.	• L'appareil est sous tension.	→ Mettez l'appareil hors tension (page 14).
Vous ne parvenez pas à installer la batterie.	• La batterie n'est pas correctement installée.	→ Installez la batterie en poussant le levier d'éjection de batterie vers le bas à l'aide du bord avant de la batterie (page 10).
Le témoin ϟ/CHG clignote lorsque vous chargez une batterie.	• La batterie n'est pas correctement installée. • Dysfonctionnement de la batterie.	→ Installez correctement la batterie (page 10). → Consultez votre revendeur Sony ou un centre de service après-vente Sony.
Le témoin ϟ/CHG ne s'allume pas lorsque vous chargez une batterie.	• L'adaptateur secteur est débranché. • La batterie n'est pas correctement installée. • La batterie est complètement chargée.	→ Branchez correctement l'adaptateur secteur (page 10). → Installez correctement la batterie (page 10). —

Symptôme	Cause	Solution
L'indication de charge restante est incorrecte ou elle est suffisante, mais la batterie se décharge rapidement.	• Vous avez longtemps utilisé l'appareil dans un endroit très chaud ou très froid. • La batterie est usée (page 124). • La batterie est déchargée. • Un écart d'indication de charge restante de la batterie s'est produit.	— → Remplacez-la par une neuve. → Remplacez-la par une batterie chargée (page 10). → Rechargez-la complètement (page 11).
La batterie se décharge trop rapidement.	• Vous photographiez ou visualisez des images dans un endroit très froid. • La fiche CC est sale et la batterie ne peut pas se charger suffisamment. • La batterie est usée (page 124).	— → Nettoyez les broches de l'adaptateur secteur avec un coton-tige ou autre avant de charger la batterie (page 10). → Remplacez-la par une neuve.
Vous ne parvenez pas à mettre l'appareil sous tension.	• La batterie n'est pas correctement installée. • L'adaptateur secteur est débranché. • La batterie est déchargée. • La batterie est usée (page 124).	→ Installez correctement la batterie (page 10). → Branchez correctement l'adaptateur secteur (page 13). → Remplacez-la par une batterie chargée (page 10). → Remplacez-la par une neuve.
L'appareil est brusquement mis hors tension.	• Lorsque l'appareil est alimenté par la batterie, si vous ne l'utilisez pas pendant trois minutes environ, il s'éteint automatiquement pour économiser la batterie (après 90 secondes lorsque [Éco Énergie] est sur [Activé]) (page 14). • La batterie est déchargée.	→ Remettez l'appareil sous tension (page 14) ou utilisez l'adaptateur secteur (page 13). → Remplacez-la par une batterie chargée (page 10).

Prise de vue d'images fixes/films

Symptôme	Cause	Solution
L'écran LCD ne s'allume pas lorsque vous mettez l'appareil sous tension.	• L'écran LCD était éteint quand vous avez mis l'appareil hors tension lors de la dernière utilisation.	→ Mettez l'écran LCD sous tension (page 28).
Le sujet n'est pas visible à l'écran.	• Le sélecteur de mode ne se trouve pas sur 📷, P, S, A, M, SCN ou 🎞 (Clip Motion).	→ Placez-le sur 📷, P, S, A, M, SCN ou 🎞 (Clip Motion) (pages 20 et 80).

Symptôme	Cause	Solution
L'image n'est pas nette.	• Le sujet est trop proche. • (mode nuit) ou (mode paysage) est sélectionné pour la fonction de sélection de scène. • La fonction de mise au point préprogrammée est sélectionnée.	→ Effectuez la prise de vue en mode macro. Veillez à ce que l'objectif se trouve à une distance du sujet supérieure à la distance de prise de vue minimum lors de la prise de vue (page 24). → Sélectionnez un autre mode (page 64). → Désactivez la fonction (page 50).
Le zoom ne fonctionne pas.	• Il n'est pas possible de changer le grossissement du zoom pendant la prise de vue d'un film (film MPEG). • Vous ne pouvez pas utiliser le zoom lorsque le convertisseur grand-angle est monté.	— —
Le zoom intelligent ne fonctionne pas.	• Il n'est pas possible d'utiliser le zoom intelligent pendant la prise de vue d'un film (film MPEG). • [Zoom Intelligent] sur [Désactivé] dans les paramètres SET UP. • L'écran LCD est éteint. • Le format d'image est sur [5.0M] ou [4.5M(3:2)].	— → Placez [Zoom Intelligent] sur [Activé] (pages 39 et 118). → Mettez l'écran LCD sous tension (page 28). → Sélectionnez un autre format d'image que [5.0M] et [4.5M(3:2)] (page 18).
L'image est trop sombre.	• Vous photographiez un sujet éclairé par derrière. • La luminosité de l'écran LCD est insuffisante.	→ Réglez l'exposition (page 50). → Réglez la luminosité de l'écran LCD (pages 39 et 119).
L'image est trop lumineuse.	• Le sujet est éclairé par un projecteur dans un endroit sombre (sur une scène, par exemple). • La luminosité de l'écran LCD est excessive.	→ Réglez l'exposition (page 50). → Réglez la luminosité de l'écran LCD (pages 39 et 119).
Des raies verticales apparaissent lorsque vous photographiez un sujet très éclairé.	• Le phénomène de maculage s'est produit.	→ Ceci n'est pas une anomalie.
Il y a du bruit sur l'image lorsque vous regardez l'écran LCD dans un endroit sombre.	• L'appareil augmente temporairement la luminosité de l'image dans des conditions de faible éclairage pour rendre l'écran LCD plus visible.	→ Ceci est sans effet sur l'image enregistrée.

Symptôme	Cause	Solution
Vous ne pouvez pas enregistrer d'images.	• Il n'y a pas de « Memory Stick » dans l'appareil. • La capacité du « Memory Stick » est insuffisante. • Le taquet de protection en écriture du « Memory Stick » se trouve sur LOCK. • La prise de vue n'est pas possible pendant la charge du flash. • Le sélecteur de mode ne se trouve pas sur , P, S, A, M ou SCN lors de la prise de vue d'une image fixe. • Le sélecteur de mode ne se trouve pas sur lors de la prise de vue d'un film.	→ Insérez un « Memory Stick » (page 17). → Supprimez les images enregistrées sur le « Memory Stick » (page 34) ou formatez-le (page 37). → Changez le « Memory Stick » (page 17). → Placez-le sur la position d'enregistrement (page 122). — → Placez-le sur , P, S, A, M ou SCN (page 20). → Placez-le sur (page 80).
L'enregistrement est très long.	• La fonction d'obturation lente NR est activée.	→ Sélectionnez une vitesse d'obturation supérieure à 1/25e de seconde lorsque [ISO] est sur [800] ou supérieure à 1/6e de seconde lorsque [ISO] est sur une autre valeur que [800] (page 44).
Vous entendez un bruit lorsque vous déplacez le levier NIGHTSHOT/ NIGHTFRAMING ou que vous enfoncez légèrement le déclencheur alors que NIGHTFRAMING est sélectionné.	• Le bruit est celui du fonctionnement de l'objectif.	→ Ceci n'est pas une anomalie.
Les couleurs d'image ne sont pas correctes.	• La fonction NIGHTSHOT ou NIGHTFRAMING est activée.	→ Désactivez les fonctions NightShot/NightFraming (page 57).
La fonction NightShot ou NightFraming est inopérante.	• Le sélecteur de mode se trouve sur S, A, M ou SCN.	→ Placez-le sur , P ou (NightFraming pour Clip Motion) (page 57).

Symptôme	Cause	Solution
Le flash intégré ou le flash externe (HVL-F32X ou HVL-F1000) en option ne fonctionne pas.	• Le sélecteur de mode ne se trouve pas sur , P, S, A, M, SCN ou (Clip Motion). • Le flash est sur (pas de flash). • (mode nuit) est sélectionné pour la fonction de sélection de scène. • (mode paysage), (mode neige) ou (mode plage) est sélectionné pour la fonction de sélection de scène. • [Image Animée] se trouve sur [Film MPEG] ou [Multi-Raf] dans les paramètres SET UP. • [Mode] (Mode ENR) se trouve sur [Rafale 3] ou [Four Exp] dans les paramètres de menu. • [Griffe] se trouve sur [Activé] dans les paramètres SET UP. • La fonction NightShot est activée.	→ Placez-le sur , P, S, A, M, SCN ou (Clip Motion) (pages 20 et 59). → Placez le flash sur auto (pas d'indicateur), (flash toujours actif) ou SL (synchro lente) (page 26). → Placez-le sur une autre option (page 64). → Placez le flash sur (flash toujours actif) (page 26). → Sélectionnez [ClipMotion]. → Placez-le sur une autre option. → Placez-le sur [Désactivé] (pages 39 et 118). → Sélectionnez NIGHTFRAMING ou désactivez la fonction NightShot (pages 57 et 57).
La fonction macro est inopérante.	• (mode nuit) ou (mode paysage) est sélectionné pour la fonction de sélection de scène.	→ Placez-le sur une autre option (page 64).
Les yeux du sujet sont rouges.	—	→ Placez [Attén Yeux Roug] sur [Activé] dans les paramètres SET UP (pages 26 et 118).
L'horodatage est incorrect.	• La date et l'heure ne sont pas correctement réglées.	→ Réglez correctement la date et l'heure (page 15).
Le nombre F et la vitesse d'obturation clignotent lorsque vous enfoncez le déclencheur à mi-course et que vous le maintenez sur cette position.	• L'exposition est incorrecte.	→ Corrigez l'exposition (page 50).

Visualisation d'images

Symptôme	Cause	Solution
L'appareil ne lit pas les images.	• Le sélecteur de mode ne se trouve pas sur ▶. • L'appareil ne peut pas lire des fichiers d'image copiés depuis le disque dur de l'ordinateur si le nom de dossier/fichier a été changé ou si les images ont été modifiées. • L'appareil est en mode USB.	→ Placez-le sur ▶ (page 30). — → Annulez la communication USB (page 91).
L'image est instable au début de la lecture.	—	→ Ceci n'est pas une anomalie.
L'image n'apparaît pas sur l'écran du téléviseur.	• Le réglage du signal de sortie vidéo de l'appareil est incorrect dans les paramètres SET UP. • Le raccordement est incorrect.	→ Changez le réglage (pages 39 et 120). → Vérifiez le raccordement (page 32).
L'image ne peut pas être lue sur un ordinateur.	—	→ Voir page 105.
L'appareil émet des bips inconnus pendant la visualisation d'un film.	• Ces bips sont émis lors du fonctionnement de la mise au point automatique.	→ Ceci n'est pas une anomalie. Prenez l'image à l'aide de la fonction de mise au point préprogrammée (page 49).

Effacement/Édition d'images

Symptôme	Cause	Solution
Vous ne pouvez pas effacer une image.	• L'image est protégée. • Le taquet de protection en écriture du « Memory Stick » se trouve sur LOCK .	→ Annulez la protection (page 75). → Placez-le sur la position d'enregistrement (page 122).
Vous avez effacé une image par erreur.	• Lorsque vous avez effacé une image, vous ne pouvez pas la récupérer.	→ La marque ⊶ (protection) vous empêche d'effacer des images par erreur (page 75). → Pour empêcher un effacement accidentel, nous vous recommandons de placer le taquet de protection en écriture du « Memory Stick » sur LOCK (page 123).
La fonction de changement de format est inopérante.	• Il n'est pas possible de redimensionner des films (film MPEG), des images Clip Motion, multi-rafale ou non compressées (TIFF).	—

Symptôme	Cause	Solution
La marque d'impression (DPOF) n'apparaît pas.	• Il n'est pas possible d'afficher des marques d'impression (DPOF) sur des films et des images Clip Motion.	—
Vous ne parvenez pas à couper des passages d'un film.	• Le film (film MPEG) est trop court pour que l'on puisse en couper des passages. • Il n'est pas possible de couper des passages de films (film MPEG), Clip Motion, fichiers multi-rafale et images fixes protégés.	— —

Ordinateurs

Symptôme	Cause	Solution
Vous ignorez si le système d'exploitation de votre ordinateur est compatible avec cet appareil.	—	→ Voir « Environnement matériel et logiciel recommandé » (pages 86 et 97).
Vous ne parvenez pas à installer le pilote USB.	—	→ Dans Windows 2000, ouvrez une session en tant qu'administrateur (administrateurs autorisés) (page 86).

Symptôme	Cause	Solution
Votre ordinateur ne reconnaît pas l'appareil.	• L'appareil est hors tension. • Le niveau de la batterie est faible. • Vous n'utilisez pas le câble USB fourni. • Le câble USB n'est pas correctement connecté. • [Connexion USB] sur [PTP] dans les paramètres SET UP. • D'autres périphériques que le clavier, la souris et cet appareil sont raccordés aux connecteurs USB de l'ordinateur. • L'appareil n'est pas directement raccordé à l'ordinateur. • Le pilote USB n'est pas installé. • L'ordinateur ne reconnaît pas correctement le périphérique car vous avez raccordé l'appareil à l'ordinteur avec le câble USB avant d'installer le « USB Driver » (pilote USB) depuis le CD-ROM fourni.	→ Mettez l'appareil sous tension (page 14). → Utilisez l'adaptateur secteur (page 13). → Utilisez le câble USB fourni (pages 90 et 98). → Déconnectez le câble USB et reconnectez-le correctement. Assurez-vous que « Mode USB » est affiché sur l'écran (pages 90 et 98). → Sélectionnez [Normal] (page 120). → Déconnectez tous les périphériques autres que l'appareil des connecteurs USB. → Raccordez l'appareil directement à l'ordinateur sans passer par un concentrateur USB ou un autre périphérique. → Installez le pilote USB (pages 87 et 97). → Supprimez le périphérique qui n'a pas été reconnu de votre ordinateur, puis installez le pilote USB (pages 93 et 87).
Vous ne parvenez pas à copier des images.	• L'appareil n'est pas correctement raccordé à l'ordinateur. • Vous n'utilisez pas la procédure de copie correcte pour votre système d'exploitation. — —	→ Raccordez correctement l'appareil à l'ordinateur à l'aide du câble USB (pages 90 et 98). → Utilisez la procédure de copie spécifiée pour votre système d'exploitation (pages 91, 93 et 98). → Si vous utilisez le logiciel « Image Transfer », reportez-vous à la page 91. → Si vous utilisez le logiciel d'application « ImageMixer Ver. 1.5 for Sony », cliquez sur HELP (aide).
Après la connexion USB, « Image Transfer » ne démarre pas automatiquement.	— —	→ Sélectionnez [Launch Image Transfer automatically when your camera, etc., is connected.] dans [Basic] (page 92). → Effectuez la connexion USB lorsque l'ordinateur est allumé (page 90).
L'image ne peut pas être lue sur un ordinateur.	— —	→ Si vous utilisez le logiciel d'application « ImageMixer Ver. 1.5 for Sony », cliquez sur HELP (aide). → Consultez le fabricant de l'ordinateur ou du logiciel.

Symptôme	Cause	Solution
L'image et le son sont interrompus par des bruits parasites lorsque vous visualisez un film sur un ordinateur.	• Le fichier est lu directement depuis le « Memory Stick ».	→ Copiez le fichier sur le disque dur de votre ordinateur, puis effectuez la lecture depuis le disque dur (pages 91, 93 et 98).
Vous ne parvenez pas à imprimer une image.	— —	→ Vérifiez les paramètres d'imprimante. → Cliquez sur les fichiers HELP (aide) dans le logiciel d'application « ImageMixer Ver. 1.5 for Sony ».
Un message d'erreur s'affiche lorsque vous installez le CD-ROM fourni dans l'ordinateur.	• L'affichage de l'ordinateur n'est pas correctement paramétré.	→ Paramétrez l'affichage de l'ordinateur comme suit : Windows : 800 × 600 points ou plus Couleurs 16 bits, 65 000 couleurs ou plus Macintosh : 800 × 600 points ou plus 32 000 couleurs ou plus

« Memory Stick »

Symptôme	Cause	Solution
Vous ne parvenez pas à insérer un « Memory Stick ».	• Vous essayez de l'insérer à l'envers.	→ Insérez-le par le bon côté (page 17).
Vous ne parvenez pas à enregistrer sur un « Memory Stick ».	• Le taquet de protection en écriture du « Memory Stick » se trouve sur LOCK. • Le « Memory Stick » est plein.	→ Placez-le sur la position d'enregistrement (page 122). → Supprimez les images inutiles (pages 34 et 82).
Vous ne parvenez pas à formater un « Memory Stick ».	• Le taquet de protection en écriture du « Memory Stick » se trouve sur LOCK.	→ Placez-le sur la position d'enregistrement (page 123).
Vous avez formaté un « Memory Stick » par erreur.	• Toutes les données du « Memory Stick » sont effacées par le formatage. Vous ne pouvez pas les restaurer.	→ Pour empêcher un effacement accidentel, nous vous recommandons de placer le taquet de protection en écriture du « Memory Stick » sur LOCK (page 123).

Divers

Symptôme	Cause	Solution
L'appareil ne fonctionne pas.	• Vous n'utilisez pas une batterie « InfoLITHIUM ». • Le niveau de la batterie est faible. (L'indicateur ⊂✕⊐ apparaît.) • L'adaptateur secteur n'est pas correctement branché.	→ Utilisez une batterie « InfoLITHIUM » (page 123). → Chargez la batterie (page 10). → Raccordez-le correctement à la prise DC IN de l'appareil et branchez-le à une prise murale (page 13).
L'appareil est sous tension, mais ne fonctionne pas.	• Le microprocesseur intégré ne fonctionne pas correctement.	→ Débranchez toutes les sources d'alimentation, attendez une minute, puis rebranchez-les et mettez l'appareil sous tension. Si cela ne résout pas le problème, appuyez sur le poussoir RESET situé sous l'appareil à l'aide d'un instrument pointu, puis remettez l'appareil sous tension. (Ceci efface les réglages de la date et de l'heure, etc.)
Vous ne parvenez pas à identifier l'indicateur sur l'écran.	—	→ Vérifiez l'indicateur (page 127).
L'objectif est embué.	• Une condensation d'humidité s'est produite.	→ Avant d'utiliser l'appareil, mettez-le hors tension et laissez-le une heure environ à la température de la pièce pour permettre à l'humidité de s'évaporer (page 121).
L'appareil chauffe lorsque vous l'utilisez longtemps.	—	→ Ceci n'est pas une anomalie.
L'objectif ne se déplace pas lorsque vous mettez l'appareil hors tension.	• La batterie est déchargée.	→ Remplacez-la par une batterie chargée ou utilisez l'adaptateur secteur (pages 10 et 13).

Avertissements et messages

Les messages suivants peuvent apparaître à l'écran.

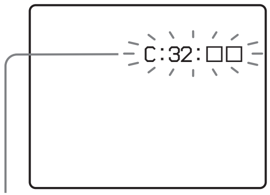
Message	Signification/Remède
Pas de Memory Stick	• Insérez un « Memory Stick » (page 17).
Erreur système	• Mettez l'appareil hors tension, puis remettez-le sous tension (page 14).
Erreur de Memory Stick	• Le « Memory Stick » inséré ne peut pas être utilisé avec votre appareil (page 122). • Le « Memory Stick » est endommagé ou la partie des bornes du « Memory Stick » est sale. • Insérez correctement le « Memory Stick » (page 17).
Erreur type Memory Stick	• Le « Memory Stick » inséré ne peut pas être utilisé avec votre appareil (page 122).
Erreur de format	• Le formatage du « Memory Stick » a échoué. Reformatez le « Memory Stick » (page 37).
Memory Stick verrouillé	• Le taquet de protection en écriture du « Memory Stick » se trouve sur LOCK. Placez-le sur la position d'enregistrement (page 123).
Pas d'espace mémoire	• La capacité du « Memory Stick » est insuffisante. Vous ne pouvez pas enregistrer d'images. Supprimez les images inutiles (pages 34 et 82).
Pas de fich ds ce doss	• Aucune image n'a été enregistrée dans ce dossier.
Erreur de dossier	• Un dossier avec un nom comportant les mêmes trois premiers chiffres existe déjà sur le « Memory Stick ». (Par exemple : 123MSDCF et 123ABCDE) Sélectionnez d'autres dossiers ou créez un nouveau dossier.
Imposs créer nouv doss	• Un dossier avec un nom commençant par les trois chiffres « 999 » existe déjà sur le « Memory Stick ». Vous ne pouvez plus créer de dossiers.
Enregist impossible	• L'appareil ne peut pas enregistrer les images dans le dossier sélectionné. Sélectionnez un autre dossier (page 41).
Erreur de fichier	• Une erreur s'est produite pendant la lecture de l'image.
Protection de fichier	• L'image est protégée contre l'effacement. Désactivez la protection (page 75).
Pour batterie "InfoLITHIUM" seulement	• La batterie n'est pas du type « InfoLITHIUM ».
Dépassement format imag	• Vous essayez de visionner une image dont le format ne peut pas être lue sur cet appareil.
Division impossible	• Le film n'est pas assez long pour être divisé. • Le fichier n'est pas un film (film MPEG).

Message	Signification/Remède
Opération invalide	• Vous essayez de lire un fichier créé sur un autre appareil que celui-ci.
	• Le niveau de la batterie est bas ou nul. Chargez la batterie (page 10). Dans certaines conditions d'utilisation ou avec certains types de batterie, cet indicateur peut clignoter bien que l'autonomie restante de la batterie soit d'encore 5 à 10 minutes.
	• Vous ne tenez pas l'appareil suffisamment immobile alors que l'éclairage est insuffisant. Utilisez le flash, montez l'appareil sur un trépied ou fixez-le de façon qu'il soit immobile.
"Photo de nuit"	• Une opération non valide est tentée alors que la fonction NIGHTSHOT est active.
"Cadrage de nuit"	• Une opération non valide est tentée alors que la fonction NIGHTFRAMING est active.
Photo de nuit interdite	• Le sélecteur de mode se trouve sur une position autre que , P ou alors que la fonction NIGHTSHOT est active.
Cadrage de nuit interdit	• Le sélecteur de mode se trouve sur une position autre que , P ou (Clip Motion) alors que la fonction NIGHTFRAMING est active.
Eteignez, puis rallumez	• Un problème de l'objectif a provoqué une erreur.

Affichage d’autodiagnostic

– Si un code commençant par une lettre alphabétique apparaît

Cet appareil dispose d’une fonction d’affichage d’autodiagnostic. Cette fonction affiche l’état de l’appareil par un code d’une lettre suivie de quatre chiffres sur l’écran LCD. Si un tel code s’affiche, recherchez sa signification dans le tableau suivant et appliquez les remèdes correspondants. Les deux derniers chiffres (indiqués par □□) diffèrent selon l’état de l’appareil.



Affichage d’autodiagnostic

Code	Cause	Remède
C:32: □□	Problème de la partie matérielle de l’appareil.	Mettez l’appareil hors tension, puis remettez-le sous tension (page 14).
C:13: □□	L’appareil ne peut pas lire ou écrire les données sur le « Memory Stick ».	Réinsérez le « Memory Stick » à plusieurs reprises.
	Le « Memory Stick » dans l’appareil n’a pas été formaté.	Formatez le « Memory Stick » (page 37).
	Le « Memory Stick » inséré ne peut pas être utilisé avec votre appareil ou les données sont endommagées.	Insérez un « Memory Stick » neuf (page 17).
E:61: □□ **E:91: □□**	Problème que vous ne pouvez pas résoudre vous-même.	Appuyez sur le poussoir RESET (page 99) situé sous l’appareil, puis remettez l’appareil sous tension.

Si vous ne parvenez pas à résoudre le problème après avoir essayé les remèdes plusieurs fois, adressez-vous à votre revendeur Sony ou un centre de service après-vente Sony agréé en lui indiquant le code à 5 caractères.

Nombre d'images pouvant être stockées ou durée de prise de vue

Le nombre d'images pouvant être stockées et la durée de prise de vue dépendent de la capacité du « Memory Stick », de la taille d'image et de la qualité d'image. Consultez les tableaux ci-dessous pour choisir un « Memory Stick ».

- Le nombre d'images est indiqué pour le mode Fine (Standard).
- Les valeurs pour le nombre d'images pouvant être stockées et la durée de prise de vue dépendent des conditions de prise de vue.
- Pour les durées de prise de vue et nombres d'images pouvant être stockées normaux, voir page 19.
- Lorsque le nombre d'images pouvant encore être prises est supérieur à 9 999, l'indicateur « >9999 » apparaît sur l'écran LCD.

Clip Motion

(Unité : image)

	16Mo	32Mo	64Mo	128Mo	MSX-256	MSX-512	MSX-1G
Normal	88	178	358	718	1190	2420	4940
Mobile	486	982	1971	3951	3571	7261	14821

Normal: Prise de 10 vues
Mobile: Prise de deux vues

Multi-rafale

(Unité : image)

	16Mo	32Mo	64Mo	128Mo	MSX-256	MSX-512	MSX-1G
1.2M	24 (46)	50 (93)	101 (187)	202 (376)	357 (649)	726 (1320)	1482 (2694)

TIFF

(Unité : image)

	16Mo	32Mo	64Mo	128Mo	MSX-256	MSX-512	MSX-1G
5.0M	0 (0)	1 (1)	3 (3)	7 (7)	13 (14)	26 (28)	54 (58)
4.5M(3:2)	0 (1)	2 (2)	4 (4)	8 (8)	14 (15)	29 (32)	60 (65)
3.1M	0 (0)	1 (2)	3 (4)	7 (8)	14 (14)	28 (29)	58 (60)
1.2M	1 (1)	2 (2)	4 (4)	8 (8)	14 (15)	30 (30)	61 (62)
VGA	1 (1)	2 (2)	4 (4)	8 (8)	15 (15)	31 (31)	63 (63)

E-Mail

(Unité : image)

	16Mo	32Mo	64Mo	128Mo	MSX-256	MSX-512	MSX-1G
5.0M	6 (11)	12 (23)	25 (47)	51 (95)	91 (170)	186 (345)	380 (705)
4.5M(3:2)	6 (11)	12 (23)	25 (47)	51 (95)	91 (170)	186 (345)	380 (705)
3.1M	10 (18)	20 (36)	40 (73)	81 (146)	145 (255)	296 (518)	604 (1058)
1.2M	24 (44)	49 (89)	98 (179)	197 (359)	340 (595)	691 (1210)	1411 (2470)
VGA	88 (194)	178 (392)	358 (788)	718 (1580)	1190 (2381)	2420 (4841)	4940 (9881)

Audio

(Unité : image)

	16Mo	32Mo	64Mo	128Mo	MSX-256	MSX-512	MSX-1G
5.0M	6 (11)	12 (22)	25 (45)	50 (91)	90 (166)	183(337)	375 (689)
4.5M(3:2)	6 (11)	12 (22)	25 (45)	50 (91)	90 (166)	183(337)	375 (689)
3.1M	9 (17)	19 (34)	39 (69)	79 (138)	142 (246)	290 (500)	592 (1022)
1.2M	22 (38)	45 (78)	91 (157)	183 (316)	324 (549)	660 (1117)	1347 (2280)
VGA	69 (121)	140 (245)	281 (492)	564 (987)	1020 (1785)	2074 (3630)	4234 (7410)

Film MPEG

(Unité : seconde)

	16Mo	32Mo	64Mo	128Mo	MSX-256	MSX-512	MSX-1G
640 (VGA)	42	87	176	354	641	1304	2663
160 (Mail)	673	1363	2740	5494	9935	20203	41239

Paramètres du menu

Les paramètres de menu pouvant être modifiés dépendent de la position du sélecteur de mode.
Seules les options utilisables dans chaque mode respectif apparaissent à l'écran.
Les réglages d'usine sont indiqués par ■.

Quand le sélecteur de mode est sur 📷

Paramètre	Réglage	Description
Mode (Mode ENR)	TIFF	– Pour enregistrer un fichier non compressé (TIFF) en plus du fichier JPEG (page 62).
	Audio	– Pour enregistrer un fichier audio (avec une image fixe) en plus du fichier JPEG (page 63).
	E-Mail	– Pour enregistrer un fichier JPEG de format réduit (320×240) en plus du format d'image sélectionné (page 62).
	Four Exp	– Pour enregistrer trois images avec un léger écart d'exposition entre elles (page 54).
	Rafale 3	– Pour enregistrer trois images à la suite (page 61).
	■Normal	– Pour enregistrer une image en mode d'enregistrement normal.

Quand le sélecteur de mode est sur P, S, A, M ou SCN

Paramètre	Réglage	Description
SCN	[icônes] / [icône] / [icône] / [icône] / [icône] / ■[icône]	Pour spécifier le mode de sélection de scène (page 64). (Ce paramétrage ne peut être effectué qu'en mode SCN.)
[icône] (Mode de Mesure)	Spot / Centre / ■Multi	Pour régler l'exposition sur le sujet de la prise de vue (page 52).
WB (Bal Blanc)	[icône] / ⚡WB / [icône] / [icône] / [icône] / [icône] / ■Auto	Pour régler la balance des blancs (page 55).

Paramètre	Réglage	Description
ISO	800 / 400 / 200 / 100 / ■Auto	Pour spécifier la sensibilité ISO. Sélectionnez une valeur élevée pour une prise de vue dans un endroit sombre ou un sujet en mouvement rapide. Sélectionnez une valeur faible pour obtenir une image de haute qualité. (Ce paramétrage ne peut pas être effectué en mode SCN.) • Notez que le bruit sur l'image tend à augmenter lorsque le numéro de sensibilité ISO est plus grand.
(Qual.Img)	■Fine / Standard	Pour enregistrer les images en qualité fine/standard (page 41).
Mode (Mode ENR)	TIFF Audio E-Mail Four Exp Rafale 3 ■Normal	– Pour enregistrer un fichier non compressé (TIFF) en plus du fichier JPEG (page 62). – Pour enregistrer un fichier audio (avec une image fixe) en plus du fichier JPEG (page 63). – Pour enregistrer un fichier JPEG de format réduit (320×240) en plus du format d'image sélectionné (page 62). – Pour enregistrer trois images avec un léger écart d'exposition entre elles (page 54). – Pour enregistrer trois images à la suite (page 61). – Pour enregistrer une image en mode d'enregistrement normal.
± (Niv.Flash)	Haut / ■Normal / Bas	Pour sélectionner le niveau d'éclairage du flash (page 58).
PFX (Effet Img)	Solarisa / Sépia / Nég.Art / ■Désactiv	Pour spécifier des effets spéciaux d'image (page 66).
(Netteté)	+ / ■Normal / –	Pour régler la netteté de l'image. L'indicateur s'affiche (sauf lorsque l'option sélectionnée est Normal). (Ce paramétrage ne peut pas être effectué en mode SCN.)
(Saturation)	+ / ■Normal / –	Pour régler la saturation de l'image. L'indicateur s'affiche (sauf lorsque l'option sélectionnée est Normal). (Ce paramétrage ne peut pas être effectué en mode SCN.)
(Contraste)	+ / ■Normal / –	Pour régler le contraste de l'image. L'indicateur s'affiche (sauf lorsque l'option sélectionnée est Normal). (Ce paramétrage ne peut pas être effectué en mode SCN.)

Quand le sélecteur de mode est sur (lorsque [Image Animée] est sur [Film MPEG] dans les paramètres SET UP)

Paramètre	Réglage	Description
(Mode de Mesure)	Spot / Centre / ■Multi	Pour régler l'exposition sur le sujet de la prise de vue (page 52).
WB (Bal Blanc)	/ WB / / / / / ■Auto	Pour régler la balance des blancs (page 55).
PFX (Effet Img)	Solarisa / Sépia / Nég.Art / ■Désactiv	Pour spécifier des effets spéciaux d'image (page 66).

Quand le sélecteur de mode est sur (lorsque [Image Animée] est sur [Clip Motion] dans les paramètres SET UP)

Paramètre	Réglage	Description
(Mode de Mesure)	Spot / Centre / ■Multi	Pour régler l'exposition sur le sujet de la prise de vue (page 52).
WB (Bal Blanc)	/ WB / / / / / ■Auto	Pour régler la balance des blancs (page 55).
± (Niv.Flash)	Haut / ■Normal / Bas	Pour sélectionner le niveau d'éclairage du flash (page 58).
PFX (Effet Img)	Solarisa / Sépia / Nég.Art / ■Désactiv	Pour spécifier des effets spéciaux d'image (page 66).

Quand le sélecteur de mode est sur (lorsque [Image Animée] est sur [Multi-Raf] dans les paramètres SET UP)

Paramètre	Réglage	Description
(Mode de Mesure)	Spot / Centre / ■Multi	Pour régler l'exposition sur le sujet de la prise de vue (page 52).
WB (Bal Blanc)	/ WB / / / / / ■Auto	Pour régler la balance des blancs (page 55).
(Intervalle)	1/7.5 / 1/15 / ■1/30 (NTSC) 1/6.3 / 1/12.5 / ■1/25 (PAL)	– Pour sélectionner l'intervalle d'obturation multi-rafale en mode NTSC. – Pour sélectionner l'intervalle d'obturation multi-rafale en mode PAL. • Les réglages d'intervalle d'obturation disponibles diffèrent selon l'option sélectionnée pour le paramètre [Sortie Vidéo] dans les paramètres SET UP (page 120).
(Qual.Img)	■Fine / Standard	Pour enregistrer les images en qualité fine/standard (page 41).
PFX (Effet Img)	Solarisa / Sépia / Nég.Art / ■Désactiv	Pour spécifier des effets spéciaux d'image (page 66).

Quand le sélecteur de mode est sur ▶

Paramètre	Réglage	Description
Dossier	OK / Annuler	Pour sélectionner le dossier contenant l'image que vous désirez visualiser (page 69).
Protég	—	Pour protéger les images contre un effacement accidentel et les déprotéger (page 75).
DPOF	—	Pour placer une marque d'impression (DPOF) sur les images fixes que vous désirez imprimer et les enlever (page 77).
Glisser	Interval Image Répétit Départ Annuler	– Pour sélectionner l'intervalle du diaporama (page 71). (Seulement en mode image unique.) ■3 sec / 5 sec / 10 sec / 30 sec / 1 min – Pour spécifier quelles images seront lues. ■Doss / Tout – Pour visualiser les images en boucle. ■Act / Désact – Pour démarrer le diaporama. – Pour annuler le diaporama.
Redim	5.0M / 3.1M / 1.2M / VGA / Annuler	Pour changer le format de l'image fixe enregistrée (page 77). (Seulement en mode image unique.)
Pivoter	↶ (gauche) / ↷ (droite) / OK / Annuler	Pour faire pivoter une image fixe (page 72). (Seulement en mode image unique.)
Diviser	OK / Annuler	Pour diviser un film (page 84). (Seulement en mode image unique.)

Paramètres SET UP

Placez le sélecteur de mode sur SET UP.
L'écran SET UP apparaît.
Les réglages d'usine sont indiqués par ■.

(Appareil Photo 1)

Paramètre	Réglage	Description
Image Animée	■Film MPEG / Clip Motion / Multi-Raf	Pour sélectionner le mode de prise de vue pour un film (pages 80, 59 et 60).
Mode AF	■Ponctuel / Contrôle / Continu	Pour sélectionner l'opération de mise au point (page 47).
Zoom Intelligent	■Activé / Désactivé	Pour spécifier si le zoom intelligent doit être utilisé (page 23).
Jour/Heure	Jour & Heur / Date / ■Désactivé	Pour choisir d'horodater ou non l'image (page 29). La date et l'heure ne sont pas insérées en mode film (film MPEG), Clip Motion ou multi-rafale. Elles n'apparaissent qu'à la lecture ; elles n'apparaissent pas pendant l'enregistrement.
Attén Yeux Roug	Activé / ■Désactivé	Pour atténuer le phénomène des yeux rouges lors de l'utilisation d'un flash (page 26).
AF Hologra	■Auto / Désactivé	Pour spécifier si l'AF holographique doit être utilisé. Utilisez-le lorsque la mise au point sur le sujet est difficile en raison d'un faible éclairage (page 27).

(Appareil Photo 2)

Paramètre	Réglage	Description
Écart Exposit	±1.0EV / ■±0.7EV / ±0.3EV	Pour spécifier la valeur d'écart d'exposition lors de l'enregistrement de trois images avec des valeurs d'exposition différentes (page 54).
Griffe	Activé / ■Désactivé	Sélectionnez [Activé] lorsque vous utilisez un flash externe en vente dans le commerce (page 66).
Conf levier zoom	W↑ T↓ / ■T↑ W↓	Pour placer le levier de zoom du côté W (grand-angle)/côté T (téléobjectif) (page 23).

(Outil Mem Stick)

Paramètre	Réglage	Description
Formater	OK / Annuler	Pour formater le « Memory Stick ». Notez que le formatage efface toutes les données du « Memory Stick », y compris les images protégées (page 37).
N°de Fichier	■Série Réinitial	– Pour attribuer des numéros aux fichiers dans l'ordre, même si vous changez de « Memory Stick » ou de dossier d'enregistrement. – Pour que la numérotation des fichiers soit remise à zéro et recommence à 0001 à chaque changement de dossier. (Si le dossier d'enregistrement contient un fichier, un numéro d'une unité supérieure au numéro le plus grand est attribué.)
Créer Dos ENR	OK / Annuler	Pour créer un dossier pour l'enregistrement des images (page 41).
Chg Doss ENR	OK / Annuler	Pour changer de dossier pour l'enregistrement des images (page 41).

(Réglages 1)

Paramètre	Réglage	Description
Éco Énergie	Activé / ■Désactivé	Pour spécifier si le mode d'économie énergie doit être utilisé (page 12). Ne s'affiche que lorsque vous utilisez l'appareil avec la batterie.
Luminosité LCD	Clair / ■Normal / Sombre	Pour régler la luminosité de l'écran LCD. Ce réglage est sans effet sur les images enregistrées.
Rétroécl LCD	Clair / Normal / ■Sombre	Pour régler la luminosité du rétroéclairage de l'écran LCD. Si vous sélectionnez [Clair], l'écran sera lumineux et facile à voir lorsque vous utilisez l'appareil à l'extérieur ou dans d'autres endroits clairs, mais la batterie se déchargera plus rapidement. Ce paramètre ne s'affiche que lorsque vous utilisez l'appareil avec la batterie.
Bip	Déclench ■Activé Désactivé	– Pour activer le bruit de l'obturateur. (Le bruit de l'obturateur se fait entendre lorsque vous appuyez sur le déclencheur.) – Pour activer le bip/bruit de l'obturateur lorsque vous appuyez sur la touche de commande/ déclencheur. – Pour désactiver le bip/bruit de l'obturateur.
A Langue	—	Pour afficher les paramètres de menu, les avertissements et les messages dans la langue sélectionnée.
Réglage Heure	OK / Annuler	Pour régler la date et l'heure (pages 15 et 39).

(Réglages 2)

Paramètre	Réglage	Description
Connexion USB	PTP / ■Normal	Pour changer le mode USB (pages 86 et 97).
Sortie Vidéo	NTSC PAL	– Pour placer le signal de sortie vidéo en mode NTSC (États-Unis, Japon, par exemple). – Pour placer le signal de sortie vidéo en mode PAL (Europe, par exemple).

Précautions

Ne laissez pas l'appareil dans les endroits suivants

- Endroits très chauds (voiture garée au soleil, par exemple). Le boîtier de l'appareil risquerait de se déformer ou il pourrait en résulter un dysfonctionnement.
- En plein soleil ou près d'une source de chaleur. Le boîtier de l'appareil risquerait de se déformer ou il pourrait en résulter un dysfonctionnement.
- Endroits soumis à des vibrations
- Proximité d'un champ magnétique puissant
- Endroits couverts de sable ou poussiéreux. Veillez à ce que du sable ou de la poussière ne pénètre pas dans l'appareil. Ceci risquerait d'entraîner un dysfonctionnement de l'appareil pouvant dans certains cas être irréparable.

Nettoyage

Nettoyage de l'écran LCD

Essuyez la surface de l'écran avec un kit de nettoyage LCD (non fourni) pour enlever les traces de doigts, la poussière, etc.

Nettoyage de l'objectif

Essuyez l'objectif avec un chiffon doux pour enlever les traces de doigts, la poussière, etc.

Nettoyage de la fiche CC

Nettoyez la fiche CC de l'adaptateur secteur avec un coton-tige sec. N'utilisez pas une fiche sale. La batterie risquerait de ne pas se charger correctement avec une prise sale.

Nettoyage de l'extérieur de l'appareil

Nettoyez l'extérieur de l'appareil avec un chiffon doux légèrement imbibé d'eau, puis essuyez-le avec un chiffon sec. Pour ne pas risquer d'endommager la finition ou le boîtier, évitez ce qui suit :

- diluants
- benzine
- alcool
- chiffon jetable
- insecticides volatils
- contact prolongé avec du caoutchouc ou du vinyle

Remarque sur la température de fonctionnement

Cet appareil est conçu pour être utilisé à des températures comprises entre 0 et 40 °C (32 et 104° F). Il est déconseillé de l'utiliser dans des endroits très froids ou très chauds dont la température se trouve hors de ces limites.

Condensation d'humidité

Si vous amenez directement l'appareil d'un endroit froid à un endroit chaud ou si vous le placez dans une pièce très humide, il se peut que l'humidité se condense à l'intérieur ou à l'extérieur de l'appareil. Cette condensation pourrait provoquer un dysfonctionnement de l'appareil.

La condensation d'humidité se produit facilement lorsque :

- vous amenez l'appareil depuis un endroit froid tel qu'une piste de ski dans une pièce chauffée ;
- vous sortez l'appareil d'une pièce ou d'un intérieur de voiture climatisés par temps chaud, etc.

Comment prévenir la condensation d'humidité

Lorsque vous amenez l'appareil d'un endroit froid à un endroit chaud, placez-le dans un sac en plastique et laissez-le s'adapter pendant un certain temps (une heure environ) aux conditions ambiantes.

En cas de condensation d'humidité

Mettez l'appareil hors tension et attendez environ une heure pour permettre à l'humidité de s'évaporer. Si vous essayez de photographier alors qu'il y a encore de l'humidité dans l'objectif, les images risquent de ne pas être nettes.

Batterie-bouton interne rechargeable

Cet appareil comporte une batterie-bouton interne rechargeable pour la conservation de la date, de l'heure et des autres réglages lorsque l'appareil est éteint.
La batterie-bouton rechargeable se recharge continuellement tant que vous utilisez l'appareil. Si vous n'utilisez l'appareil que pendant de courtes périodes, elle se décharge progressivement. Si l'appareil reste inutilisé pendant un mois environ, elle se décharge complètement. Rechargez alors la batterie-bouton rechargeable avant d'utiliser l'appareil.
Lorsque la batterie-bouton rechargeable n'est pas chargée, vous pouvez utiliser l'appareil, mais vous ne pouvez pas effectuer l'horodatage.

Méthode de charge

Branchez l'appareil à une prise murale avec l'adaptateur secteur ou installez une batterie chargée, puis laissez l'appareil pendant au moins 24 heures sans le mettre sous tension.

- La batterie-bouton rechargeable se trouve derrière le couvercle près du filetage pour trépied sur la face inférieure de l'appareil. Ne retirez jamais la batterie-bouton rechargeable sauf pour vous débarrasser de l'appareil.

Le « Memory Stick »

Le « Memory Stick » est un nouveau support d'enregistrement à circuit intégré compact, portable et polyvalent dont la capacité dépasse celle d'une disquette.
Il peut non seulement être utilisé pour l'échange de données avec un matériel compatible « Memory Stick », mais également comme support d'enregistrement amovible pour l'enregistrement des données.

Il existe deux types de « Memory Stick » : le « Memory Stick » standard et le « MagicGate Memory Stick » doté de la technologie de protection des droits d'auteur MagicGate*. Vous pouvez utiliser les deux types de « Memory Stick » avec cet appareil.
Toutefois, comme cet appareil ne prend pas en charge les normes MagicGate, les données qu'il enregistre ne sont pas soumises à la protection des droits d'auteur MagicGate.

Vous pouvez également utiliser un « Memory Stick Duo » ou un « Memory Stick PRO » avec cet appareil.

* MagicGate est une technologie de protection des droits d'auteur utilisant un cryptage.

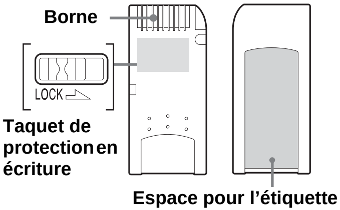
- Si le « Memory Stick » a été formaté sur un ordinateur, il n'est pas garanti qu'il fonctionne sur cet appareil.

Type de « Memory Stick »	Enregistrement/ lecture avec cet appareil
Memory Stick (Memory Stick Duo)	○
MagicGate Memory Stick (MagicGate Memory Stick Duo)	○**
Memory Stick PRO	○**

** L'appareil ne peut pas enregistrer ou lire les données nécessaires à la fonction MagicGate. Toutes les opérations du support Memory Stick ne sont pas nécessairement garanties.

Remarques sur l'utilisation du « Memory Stick » fourni

- Vous ne pouvez pas enregistrer ou effacer des images lorsque le taquet de protection en écriture se trouve sur LOCK.



La position ou la forme du taquet de protection en écriture diffère selon le « Memory Stick » utilisé.

- Ne retirez pas le « Memory Stick » pendant la lecture ou l'enregistrement des données.
- Les données peuvent être endommagées dans les cas suivants :
  - si vous retirez le « Memory Stick » ou mettez l'appareil hors tension pendant une opération de lecture ou d'écriture
  - si vous utilisez le « Memory Stick » dans des endroits soumis à l'électricité statique ou à des bruits parasites
- Nous vous recommandons d'effectuer une copie de sauvegarde de vos données importantes.
- Ne collez rien d'autre que l'étiquette fournie dans l'espace prévu à cet effet.
- Collez l'étiquette sur l'emplacement spécifié en veillant à ce qu'elle n'en dépasse pas.
- Rangez le « Memory Stick » dans le boîtier fourni pour le transporter ou le ranger.
- Ne touchez pas la borne du « Memory Stick » avec les doigts ou un objet métallique.
- Ne soumettez pas un « Memory Stick » à des chocs, ne le pliez pas et ne le laissez pas tomber.
- Ne démontez pas et ne modifiez pas un « Memory Stick ».
- N'exposez pas le « Memory Stick » à l'eau.
- N'utilisez pas ou ne maintenez pas le « Memory Stick » dans les conditions suivantes:
  - endroits très chauds tels que l'intérieur d'un véhicule garé en plein soleil
  - endroits exposés aux rayons directs du soleil
  - endroits humides ou avec des substances corrosives

Remarques sur l'utilisation du « Memory Stick Duo » (non fourni)

- Pour utiliser un « Memory Stick Duo » sur cet appareil, insérez le « Memory Stick Duo » dans un adaptateur Memory Stick Duo.
- Lorsque vous insérez un « Memory Stick Duo » dans un adaptateur Memory Stick Duo, assurez-vous que le « Memory Stick Duo » est tourné dans le sens correct.
- Lorsque vous utilisez un « Memory Stick Duo » inséré dans un adaptateur Memory Stick Duo avec cet appareil, assurez-vous que le « Memory Stick Duo » est tourné dans le sens correct. Notez qu'un usage incorrect peut endommager le matériel.
- N'insérez pas un adaptateur Memory Stick Duo sans « Memory Stick Duo » à l'intérieur. Ceci pourrait provoquer un dysfonctionnement de l'appareil.

Remarque sur l'utilisation du « Memory Stick PRO » (non fourni)

Un « Memory Stick PRO » avec une capacité de jusqu'à 1Go peut être utilisé avec cet appareil.

La batterie « InfoLITHIUM »

Qu'est-ce qu'une batterie « InfoLITHIUM » ?

La batterie « InfoLITHIUM » est une batterie au lithium-ion qui peut communiquer des informations sur les conditions de fonctionnement de votre appareil.
La batterie « InfoLITHIUM » calcule la consommation en fonction des conditions de fonctionnement de l'appareil et affiche la charge restante de la batterie en minutes.

Charge de la batterie

Nous vous recommandons de charger la batterie à une température ambiante comprise entre 10 et 30 °C (50 à 86 °F). À des températures hors de cette plage, il se peut que vous ne puissiez pas charger efficacement la batterie.

Comment utiliser efficacement la batterie

- La performance de la batterie diminue lorsque la température ambiante est basse. La durée pendant laquelle elle peut être utilisée est donc plus courte dans des endroits froids. Pour prolonger l'autonomie de la batterie, nous vous recommandons ce qui suit :
  – Placez la batterie dans votre poche près du corps pour la garder au chaud et ne l'introduisez dans l'appareil que juste avant la prise de vue.
- La batterie se décharge rapidement si vous utilisez fréquemment le zoom ou le flash.
- Nous vous recommandons de vous munir de batteries de réserve pour deux ou trois fois la durée de prise de vue prévue et de faire des essais avant la prise de vue réelle.
- N'exposez pas la batterie à l'eau. La batterie n'est pas à l'épreuve de l'eau.

Indicateur de charge restante de la batterie

Il se peut que l'appareil s'éteigne bien que l'indicateur de charge restante de la batterie indique une charge suffisante pour le fonctionnement. Laissez la batterie se décharger complètement, puis rechargez-la entièrement de sorte que l'indication de durée restante soit correcte. Notez, toutefois, qu'une indication correcte ne peut pas toujours être rétablie si la batterie a été longtemps utilisée à des températures élevées, si elle est restée complètement chargée ou si elle a été fréquemment utilisée.

Comment stocker la batterie

- Si vous prévoyez que la batterie restera longtemps inutilisée, effectuez les opérations suivantes une fois par an pour la conserver en bon état de fonctionnement :

  1 Rechargez complètement la batterie.

  2 Faites-la se décharger sur l'appareil.

  3 Retirez la batterie de l'appareil et rangez-la dans un endroit sec et frais.
- Pour faire se décharger la batterie sur l'appareil, laissez la touche POWER sur marche en mode diaporama (page 71) jusqu'à ce que l'appareil s'éteigne.

Durée de service de la batterie

- La durée de service de la batterie est limitée. La capacité de la batterie diminue progressivement à l'usage et avec le temps. Lorsque l'autonomie après la recharge diminue considérablement, il est probable que la batterie a atteint la fin de sa durée de service. Procurez-vous une batterie neuve.
- La durée de service de la batterie varie en fonctions des conditions de stockage, d'utilisation et ambiantes.

Spécifications

■ Appareil photo

[Système]

Dispositif d'image
CCD couleur 9,04 mm (type 1/1,8)
Filtre à couleurs primaires

Nombre total de pixels de l'appareil
5 255 000 pixels environ

Nombre de pixels utiles de l'appareil
5 090 000 pixels environ

Objectif Objectif zoom 4×
f = 7,0 – 28,0 mm (34 – 136 mm converti en appareil photo 35 mm)
F2,8 – 4,0

Contrôle de l'exposition
Exposition automatique, priorité à la vitesse d'obturation, priorité à l'ouverture, exposition manuelle, sélection de scène (6 modes)

Balance des blancs
Automatique, lumière du jour, nuageux, fluorescent, incandescent, flash, pression unique

Format de fichier (compatible DCF)
Images fixes : Exif Ver. 2.2 compatible JPEG, compatible GIF (pour Clip Motion), TIFF, DPOF
Audio (avec image fixe) : compatible MPEG1 (mono)
Films : compatible MPEG1 (mono)

Support d'enregistrement
« Memory Stick »

Flash Distance recommandée (ISO sur Auto) :
0,4 à 2,8 m
(15 3/4 à 110 1/4 po.) (W)
0,4 à 2,0 m
(15 3/4 à 78 3/4 po.) (T)

[Connecteurs d'entrée et de sortie]

A/V OUT (MONO) (mono)
Minijack
Vidéo : 1 Vc-c, 75 Ω, asymétrique, sync négative
Audio : 327 mV (à une charge de 47 kΩ)
Impédance de sortie 2,2 kΩ

Prise ACC
Mini-minijack (ø 2,5 mm)

Prise USB
mini-B

[Écran LCD]

Panneau LCD
TFT 3,8 cm (type 1,5)

Nombre total de points
123 200 (560×220) points

[Caractéristiques générales]

Batterie utilisée
NP-FC11

Alimentation requise
3,6 V

Consommation électrique (lors d'une prise de vue avec l'écran LCD allumé)
1,7 W

Température de fonctionnement
0 à 40 °C (32 à 104 °F)

Température de stockage
–20 à + 60 °C (–4 à +140 °F)

Dimensions
99,5×65,2×56,8 mm
(4×2 5/8×2 1/4 po.)
(l/h/p, parties saillantes non comprises)

Poids 300 g (10,6 onces) environ (avec batterie NP-FC11, « Memory Stick » et dragonne)

Micro intégré
Microphone électrostatique à électret

Haut-parleur intégré
Haut-parleur dynamique

Exif Print Compatible

PRINT Image Matching II Compatible

■ Adaptateur secteur AC-LS5 AC

Alimentation requise
100 à 240 V CA, 50/60 Hz

Consommation de courant
0,16 à 0,09 A

Consommation électrique
11 W

Tension de sortie nominale
4,2 V CC, 1,5 A

Température de fonctionnement
0 à 40 °C (32 à 104 °F)

Température de stockage
–20 à +60 °C (–4 à +140 °F)

Dimensions (environ)
48×29×81 mm
(1 15/16×1 3/16×3 1/4 po.)
(l/h/p) pièces saillantes non comprises

Poids (environ)
130 g (5 onces) sans cordon d'alimentation

■ Batterie NP-FC11

Batterie utilisée
Batterie au lithium-ion

Tension maximale
4,2 V CC

Tension nominale
3,6 V CC

Capacité 2,8 Wh (780 mAh)

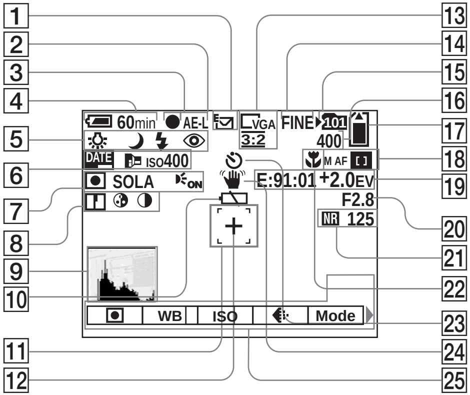
■ Accessoires

- Adaptateur secteur (1)
- Cordon d'alimentation (1)
- Câble USB (1)
- Batterie NP-FC11 (1)
- Câble de raccordement A/V (1)
- Dragonne (1)
- « Memory Stick » (32 Mo) (1)
- CD-ROM (le pilote USB SPVD-010) (1)
- Mode d'emploi (1)

La conception et les spécifications sont sujettes à modifications sans préavis.

Écran LCD

Lors d'une prise de vue d'images fixes

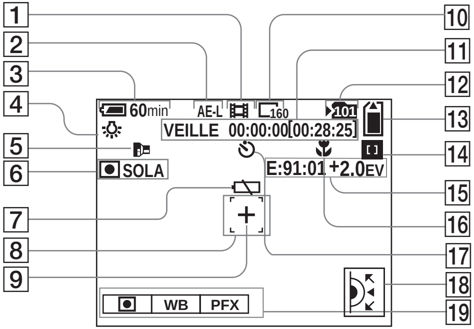


1 Indicateur de mode d'enregistrement (59-63)
2 Indicateur AE LOCK (53)
3 Indicateur de verrouillage AE/AF (21)
4 Indicateur de charge restante (11)
5 Indicateur de balance des blancs (55)/Indicateur de sélecteur de mode/Indicateur de mode de flash (26)/
Indicateur d'atténuation des yeux rouges (26)
6 Indicateur de date/heure (29)/ Indicateur de convertisseur de focale (68)/Indicateur de nombre ISO (115)
7 Indicateur de mode de mesure (52)/Indicateur d'effet d'image (66)/Indicateur d'AF holographique (27)
8 Indicateur de netteté (115)/ Indicateur de saturation (115)/ Indicateur de contraste (115)
9 Indicateur d'histogramme (51)
10 Indicateur de faible charge de la batterie (110)
11 Cadre du télémètre AF (46)
12 Réticule du spotmètre (52)
13 Indicateur de format d'image (18)
14 Indicateur de qualité d'image (41)
15 Indicateur de dossier d'enregistrement (41)
16 Indicateur de nombre restant d'images enregistrables (19)
17 Indicateur de capacité mémoire de « Memory Stick » restante
18 Indicateur de mode AF (47)/ cadre du télémètre AF (46)/ Valeur de mise au point préprogrammée (49)
19 Affichage d'autodiagnostic (111)/ Indicateur de niveau EV (50)
20 Indicateur de valeur d'ouverture (43)
21 Indicateur d'obturation lente NR (45)/Indicateur de vitesse d'obturation (43)
22 Indicateur macro (24)
23 Indicateur de retardateur (25)
24 Indicateur d'avertissement de vibrations
25 Menu/Guide de menu (39)/ Molette multifonctions (40)

- Appuyez sur MENU pour faire apparaître/ disparaître le menu.

Les numéros de page entre parenthèses renvoient à des informations complémentaires importantes.

Lors d’une prise de vue de films

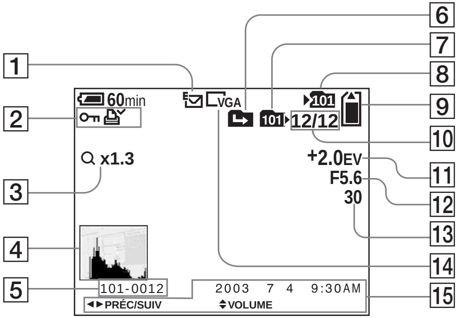


1 **Indicateur de mode d’enregistrement (80)**
2 **Indicateur AE LOCK (53)**
3 **Indicateur de charge restante (11)**
4 **Indicateur de balance des blancs (55)**
5 **Indicateur de convertisseur de focale (68)**
6 **Indicateur de mode de mesure (52)/Indicateur d’effet d’image (66)**
7 **Indicateur de faible charge de la batterie (110)**
8 **Cadre du télémètre AF (46)**
9 **Réticule du spotmètre (52)**
10 **Indicateur de format d’image (80)**
11 **Indicateur de temps d’enregistrement [temps enregistrable maximum]**
12 **Indicateur de dossier d’enregistrement (41)**
13 **Indicateur de capacité mémoire de « Memory Stick » restante**
14 **Indicateur de cadre du télémètre AF (46)/**
Valeur de mise au point préprogrammée (49)
15 **Affichage d’autodiagnostic (111)/**
Indicateur de niveau EV (50)
16 **Indicateur macro (24)**
17 **Indicateur de retardateur (25)**
18 **Molette multifonctions (40)**
19 **Menu/Guide de menu (39)**

- Appuyez sur MENU pour faire apparaître/ disparaître le menu.

Les numéros de page entre parenthèses renvoient à des informations complémentaires importantes.

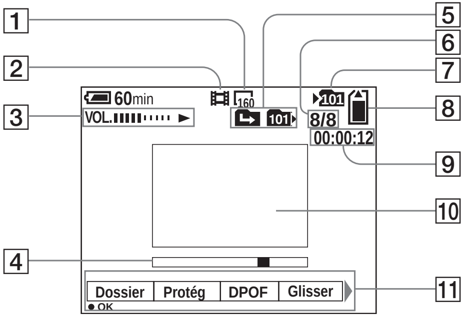
Lors d'une lecture d'images fixes



1. Indicateur de mode d'enregistrement (59-63)
2. Indicateur de protection (75)/ Indicateur de marque d'impression (DPOF) (77)/ Indicateur de volume (63)
3. Indicateur de facteur de zoom (70)/Indicateur de lecture par étape (74)
4. Indicateur d'histogramme (51)
5. Numéro de dossier-fichier
6. Indicateur de changement de dossier
7. Indicateur de dossier de lecture (69)
8. Indicateur de dossier d'enregistrement (41)
9. Indicateur de capacité mémoire de « Memory Stick » restante
10. Numéro d'image/Nombre d'images enregistrées dans le dossier sélectionné
11. Indicateur de niveau EV (50)
12. Indicateur de valeur d'ouverture (43)
13. Indicateur de vitesse d'obturation (43)
14. Indicateur de format d'image (18)
15. Date d'enregistrement de l'image lue (29)/Menu/Guide de menu (39)

Les numéros de page entre parenthèses renvoient à des informations complémentaires importantes.

Lors d'une lecture d'images animées



1. **Indicateur de format d'image (80)**
2. **Indicateur de mode d'enregistrement (80)**
3. **Indicateur de volume (81)/ Indicateur de lecture (81)**
4. **Barre de lecture (81)**
5. **Indicateur de changement de dossier/Indicateur de dossier de lecture (69)**
6. **Numéro d'image/Nombre d'images enregistrées dans le dossier sélectionné**
7. **Indicateur de dossier d'enregistrement (41)**
8. **Indicateur de capacité mémoire de « Memory Stick » restante**
9. **Compteur (81)**
10. **Image lue (81)**
11. **Menu/Guide de menu (39)**

Les numéros de page entre parenthèses renvoient à des informations complémentaires importantes.

Index

A

B

C

D

E

F

G

H

Deutsch

WARNUNG

Um Feuer- oder Berührungsgefahr zu verhüten, setzen Sie das Gerät weder Regen noch Feuchtigkeit aus.

Um einen elektrischen Schlag zu vermeiden, unterlassen Sie das Öffnen des Gehäuses. Überlassen Sie Wartungsarbeiten grundsätzlich nur qualifiziertem Fachpersonal.

Achtung für Kunden in Europa

Dieses Produkt wurde geprüft und erfüllt die Auflagen der EMV-Direktive für den Gebrauch von Verbindungskabeln, die kürzer als 3 m sind.

CLASS 1 LASER PRODUCT
LASER KLASSE 1
LUOKAN 1 LASERLAITE
KLASS 1 LASERAPPARAT

Achtung

Das bei bestimmten Frequenzen abgegebene elektromagnetische Feld kann Bild und Ton dieser Kamera beeinflussen.

Hinweis

Wenn es auf Grund von statischer Elektrizität oder eletromagnetischer Einstrahlung zu einer Unterbrechung der Datenübertragung (oder einem Fehler) kommt, muss das Programm neu gestartet oder das USB-Kabel einmal abgetrennt und wieder angeschlossen werden.

Für Kunden in Deutschland

Entsorgungshinweis: Bitte werfen Sie nur entladene Batterien in die Sammelboxen beim Handel oder den Kommunen. Entladen sind Batterien in der Regel dann, wenn das Gerät abschaltet und signalisiert „Batterie leer“ oder nach längerer Gebrauchsdauer der Batterien „nicht mehr einwandfrei funktioniert“. Um sicherzugehen, kleben Sie die Batteriepole z.B. mit einem Klebestreifen ab oder geben Sie die Batterien einzeln in einen Plastikbeutel.

Bevor Sie Ihre Kamera benutzen

Probeaufnahme

Bevor Sie wichtige, einmalige Ereignisse aufnehmen, sollten Sie sich anhand einer Probeaufnahme davon überzeugen, dass die Kamera einwandfrei funktioniert.

Kein Schadenersatz bei Funktionsstörungen

Falls Aufnahme oder Wiedergabe wegen einer Funktionsstörung der Kamera oder des Speichermediums usw. nicht durchführbar ist, besteht kein Anspruch auf Schadenersatz.

Erstellen Sie Sicherungskopien

Um möglichem Datenverlust vorzubeugen, sollten Sie stets Sicherungskopien wichtiger Daten auf einer Disk anfertigen.

Hinweise zur Kompatibilität der Bilddaten

- Diese Kamera entspricht der von der JEITA (Japan Electronics and Information Technology Industries Association) aufgestellten Universalnorm „Design rule for Camera File system".
- Werden mit dieser Kamera aufgenommene Bilder auf Fremdgeräten, bzw. mit Fremdgeräten aufgenommene oder bearbeitete Bilder auf dieser Kamera wiedergegeben, kann eine einwandfreie Wiedergabe nicht garantiert werden.

Hinweis zum Urheberrecht

Fernsehprogramme, Filme, Videobänder und andere Materialien können urheberrechtlich geschützt sein. Unerlaubtes Aufnehmen solcher Materialien kann gegen das Urheberrecht verstoßen.

Schütteln oder Anstoßen der Kamera vermeiden

Dadurch kann es nicht nur zu Funktionsstörungen und Versagen der Aufnahmefunktion kommen, sondern es besteht auch die Gefahr, dass der „Memory Stick" unbrauchbar wird, was Ausfall, Beschädigung oder Verlust von Bilddaten zur Folge haben kann.

LCD-Monitor, LCD-Sucher (nur Modelle mit LCD-Sucher) und Objektiv

- LCD-Monitor und LCD-Sucher werden unter Einsatz von Präzisionstechnologie hergestellt, weshalb über 99,99 % der Bildpunkte für den effektiven Gebrauch funktionsfähig sind. Trotzdem kann es vorkommen, dass einige winzige schwarze und/oder helle Punkte (weiße, rote, blaue oder grüne) ständig auf dem LCD-Monitor und im LCD-Sucher sichtbar sind. Dies ist durch den Herstellungsprozess bedingt und hat keinerlei Einfluss auf die Aufnahme.
- Lassen Sie die Kamera nicht in der Nähe eines Fensters oder im Freien liegen. Werden LCD-Monitor, Sucher oder Objektiv längere Zeit direkter Sonnenbestrahlung ausgesetzt, kann es zu Funktionsstörungen kommen.
- Bei niedrigen Temperaturen kann ein Nachzieheffekt auf dem LCD-Monitor auftreten. Dies ist keine Funktionsstörung.

Das Motorzoomobjektiv

Diese Kamera ist mit einem Motorzoomobjektiv ausgestattet. Achten Sie darauf, dass das Objektiv keinen Erschütterungen oder Gewaltanwendung ausgesetzt wird.

Reinigen Sie die Blitzoberfläche vor der Benutzung

Die Wärme des Blitzlichts kann dazu führen, dass sich Schmutz auf der Blitzoberfläche verfärbt oder daran haften bleibt, was unzureichende Lichtabgabe zur Folge haben kann.

Lassen Sie die Kamera nicht nass werden

Achten Sie bei Außenaufnahmen im Regen oder unter feuchten Bedingungen unbedingt darauf, dass die Kamera nicht nass wird. Falls Feuchtigkeitskondensation auftritt, ergreifen Sie die auf Seite 122 beschriebenen Abhilfemaßnahmen, bevor Sie die Kamera benutzen.

Schützen Sie die Kamera vor Sand oder Staub

Die Benutzung der Kamera in sandiger oder staubiger Umgebung kann zu einer Funktionsstörung führen.

Richten Sie die Kamera nicht auf die Sonne oder eine andere helle Lichtquelle

Dies kann Ihren Augen bleibenden Schaden zufügen. Oder es kann zu einer Funktionsstörung Ihrer Kamera kommen.

Hinweise zur Benutzungsumgebung der Kamera

- Benutzen Sie die Kamera nicht in der Nähe von Geräten, die starke Radiowellen erzeugen oder Strahlung abgeben. Die Kamera ist dann möglicherweise nicht in der Lage, einwandfrei aufzunehmen oder wiederzugeben.
- Benutzen Sie die Kamera nicht in der Nähe eines Fernsehgerätes, Radios oder Tuners. Es könnte zu Störbeeinflussung der Kamera kommen.

Die in dieser Anleitung verwendeten Bilder

Bei den in dieser Anleitung als Beispiele verwendeten Fotos handelt es sich um reproduzierte Bilder, nicht um tatsächlich mit dieser Kamera aufgenommene Bilder.

Warenzeichen

- „Memory Stick“, MEMORY STICK™ und „MagicGate Memory Stick“ sind Warenzeichen der Sony Corporation.
- „Memory Stick Duo“ und MEMORY STICK DUO sind Warenzeichen der Sony Corporation.
- „Memory Stick PRO“ und MEMORY STICK PRO sind Warenzeichen der Sony Corporation.
- „MagicGate“ und MAGICGATE sind Warenzeichen der Sony Corporation.
- „InfoLITHIUM“ ist ein Warenzeichen der Sony Corporation.
- Microsoft und Windows sind eingetragene Warenzeichen der U.S. Microsoft Corporation in den Vereinigten Staaten und in anderen Ländern.
- Macintosh, Mac OS, QuickTime, iBook und Power Mac sind Warenzeichen oder eingetragenes Warenzeichen der Apple Computer, Inc.
- Pentium ist ein Warenzeichen oder eingetragenes Warenzeichen der Intel Corporation.
- Außerdem sind die in dieser Anleitung verwendeten System- und Produktbezeichnungen im Allgemeinen Warenzeichen oder eingetragene Warenzeichen ihrer jeweiligen Entwickler oder Hersteller. Die Zeichen ™ oder ® werden jedoch nicht in allen Fällen in dieser Anleitung verwendet.

Das Carl Zeiss-Objektiv dieser Kamera

Diese Kamera ist mit einem hochwertigen Carl Zeiss-Objektiv ausgestattet. Das Objektiv dieser Kamera wird mit einem aufwendigen MTF*-Messsystem geprüft, das von Carl Zeiss (Deutschland) zusammen mit der Sony Corporation entwickelt wurde, und liefert eine hohe Bildqualität, wie man sie von Carl Zeiss-Objektiven gewöhnt ist.

* MTF ist eine Abkürzung für Modulation Transfer Function, ein bei der Qualitätsprüfung angewandtes Messverfahren, bei dem die Lichtmenge von einem bestimmten Punkt des Motivs an der entsprechenden Position im Bild gesammelt und gemessen wird.

Inhaltsverzeichnis

Vorbereitung

Standbild-Aufnahme

Wiedergabe von Standbildern

Löschen von Standbildern

Vor fortgeschrittenen Bedienungsvorgängen

Fortgeschrittene Standbild-Aufnahme

Fortgeschrittene Standbild-Wiedergabe

Bearbeiten von Standbildern

Verwendung von Bewegtbildern

Bildwiedergabe auf Ihrem Computer

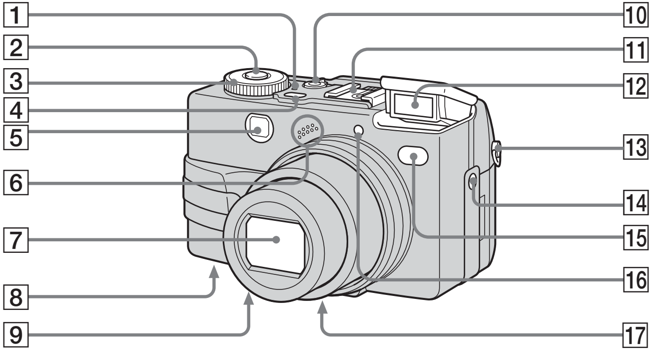
Störungsbehebung

Zusatzinformationen

Index

Bezeichnung der Teile

Einzelheiten zur Bedienung finden Sie auf den in Klammern angegebenen Seiten.

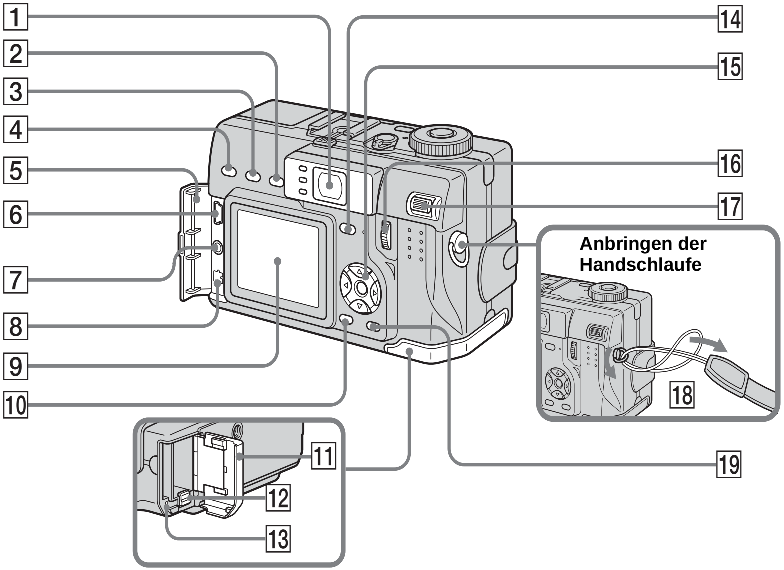


1 **Lampe POWER** (14)
2 **Auslöser** (21)
3 **Moduswahlknopf** (15, 115)
- **📷: Zum Aufnehmen von Standbildern im Automatikmodus**
- **P: Zum Aufnehmen von Standbildern im Programmmodus**
- **S: Zum Aufnehmen im Belichtungszeit-Prioritätsmodus**
- **A: Zum Aufnehmen im Blenden-Prioritätsmodus**
- **M: Zum Aufnehmen im manuellen Belichtungsmodus**
- **SCN: Zum Aufnehmen im Szenenwahlmodus**
- **SET UP: Zum Einstellen der Posten**
- **🎞: Zum Aufnehmen von Bewegtbildern, Clip Motion-Bildern oder Multi Burst-Modus-Bildern**
- **▶: Zum Wiedergeben oder Bearbeiten von Bildern**

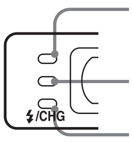
4 **Taste POWER** (14)
5 **Sucherfenster**
6 **Mikrofon**
7 **Objektiv**
8 **Knopf RESET (Unterseite)** (100)
9 **Lautsprecher (Unterseite)**
10 **Hebel NIGHTSHOT/ NIGHTFRAMING** (57)
11 **Erweiterter Zubehörschuh** (66)
12 **Blitz** (25)
13 **Öse für Trageriemen***
14 **Buchse ACC (Zubehör)** (66)
15 **Selbstauslöserlampe** (25)**/ Infrarotlichtstrahler** (57)
16 **Hologramm-AF** (27, 119)
17 **Stativgewinde (Unterseite)**

* Der Schulterriemen ist optional.

- Der Blitz wird automatisch ausgefahren und ausgelöst. Schließen Sie den Blitz nach dem Gebrauch von Hand.
- Verwenden Sie ein Stativ mit einer Schraubenlänge von weniger als 5,5 mm. Ist die Schraube länger, kann die Kamera nicht richtig am Stativ befestigt oder sogar beschädigt werden.
- Benutzen Sie die Buchse ACC, um ein externes Blitzgerät oder das Fernbedienungsstativ anzuschließen.
- Vermeiden Sie eine Berührung des Mikrofons während der Aufzeichnung.



1 **Sucher** (28)



Selbstauslöser- (25)**/ Aufnahmelampe (rot)** (21)

AE/AF-Speicherlampe (grün) (21, 28)

Lampe ⚡/CHG (orange) (11, 25)

2 **Taste AE LOCK** (53)

3 **Taste FOCUS** (49)

4 **Taste ☒/▦ (Belichtungs-korrektur/Index)** (50, 31)

5 **Buchsenabdeckung**

6 **Buchse ψ (USB)** (92)

7 **Buchse A/V OUT (MONO)** (32)

8 **Buchse DC IN** (10, 13)

9 **LCD-Monitor**

10 **Taste MENU** (39, 115)

11 **Akkufach/„Memory Stick"-Deckel**

12 **Akkuauswerfhebel** (10)

13 **Zugriffslampe** (17)

14 **Taste |▭| (Display/LCD ein/aus)** (28)

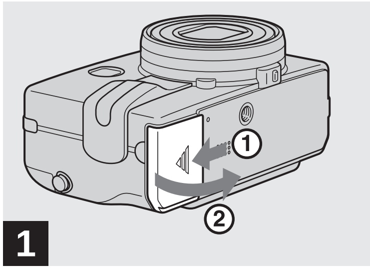
15 **Steuertaste (Menü ein) (▲/▼/◀/▶/●)/ (Menü aus) (⚡/⏲/⧉/✿)** (25, 25, 22, 24)

16 **Jograd** (40)

17 **Zoomhebel** (23)

18 **Öse für Handschlaufe**

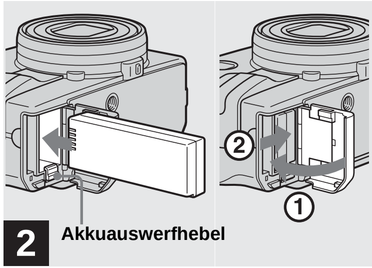
19 **Taste ▦ / 🗑 (Bildgröße/ Löschen)** (18, 34)



➡ Öffnen Sie den Akkufach/„Memory Stick“-Deckel.

Schieben Sie den Deckel in Pfeilrichtung.

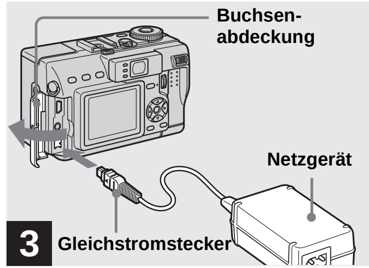
- **Schalten Sie die Kamera zum Laden des Akkus unbedingt aus (Seite 14).**
- Ihre Kamera arbeitet mit einem „InfoLITHIUM“-Akku NP-FC11 (Typ C) (mitgeliefert). Sie können nur Akkus des Typs C verwenden (Seite 125).



➡ Setzen Sie den Akku ein, und schließen Sie dann den Akkufach/„Memory Stick“-Deckel.

Setzen Sie den Akku so ein, dass die Markierung ◀ auf das Akkufach gerichtet ist, wie in der Abbildung gezeigt. Vergewissern Sie sich, dass der Akku bis zum Anschlag ordnungsgemäß eingeschoben ist, bevor Sie den Deckel schließen.

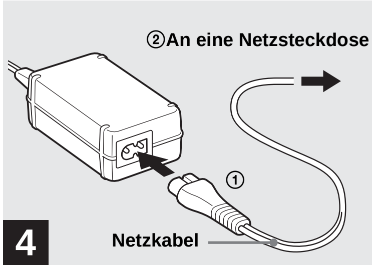
- Der Akku lässt sich leicht einschieben, wenn Sie den Akkuauswerfhebel an der Vorderseite des Akkufachs nach unten schieben.



➡ Öffnen Sie die DC IN-Buchsenabdeckung, und schließen Sie das Netzgerät (mitgeliefert) an die Buchse DC IN Ihrer Kamera an.

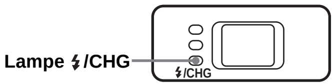
Öffnen Sie die Klappe in Pfeilrichtung, wie oben dargestellt. Schließen Sie den Stecker so an, dass die Markierung ▲ links liegt.

- Vermeiden Sie Kurzschließen des Netzgerät-Gleichstromsteckers mit einem Metallgegenstand, weil dadurch eine Funktionsstörung verursacht werden kann.
- Reinigen Sie den Gleichstromstecker des Netzgerätes mit einem trockenen Wattestäbchen. Verwenden Sie den Stecker nicht in verschmutztem Zustand. Bei verschmutztem Stecker wird der Akku eventuell nicht richtig geladen.



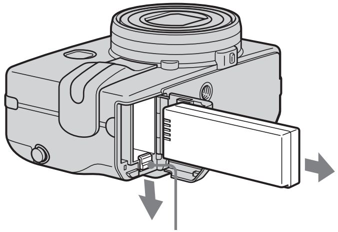
➡ **Schließen Sie das Netzkabel erst an das Netzgerät und dann an eine Netzsteckdose an.**

Die Lampe ⚡/CHG (orange) leuchtet auf, wenn der Ladevorgang beginnt, und erlischt, wenn der Ladevorgang beendet ist.



- Trennen Sie das Netzgerät nach dem Laden des Akkus von der Buchse DC IN der Kamera.

So nehmen Sie den Akku heraus

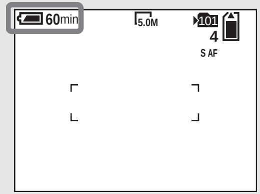


Öffnen Sie den Batteriefach/„Memory Stick"-Deckel. Schieben Sie den Akkuauswerfhebel in Richtung des Pfeils, und nehmen Sie den Akku heraus.

- Lassen Sie den Akku beim Herausnehmen nicht fallen.

Akku-Restzeitanzeige

Die Akku-Restzeitanzeige auf dem LCD-Monitor zeigt die noch verbleibende Aufnahme- oder Wiedergabezeit an.



- Der schwarze Teil der Akku-Restzeitanzeige in der Abbildung zeigt die tatsächliche Restzeit an.
- Wenn der LCD-Monitor ein- und ausgeschaltet wird, dauert es etwa eine Minute, bis die korrekte Akku-Restzeit angezeigt wird.
- Unter bestimmten Umständen oder Bedingungen ist die angezeigte Restzeit möglicherweise nicht korrekt.

Ladezeit

Ungefähre Zeit zum Laden eines völlig leeren Akkus mit dem Netzgerät bei einer Temperatur von 25 °C.

Akku	Ladezeit (Min.)
NP-FC11 (mitgeliefert)	ca. 150

Anzahl der Bilder und Akku-Betriebszeiten für Aufnahme/ Wiedergabe

Die Tabellen geben die ungefähre Anzahl von Bildern und die Akku-Nutzungsdauer an, die für Aufnahme/Wiedergabe verfügbar sind, wenn Sie im Normalmodus mit voll aufgeladenem Akku bei einer Temperatur von 25°C aufnehmen. Die Zahlen der Bilder, die aufgezeichnet oder wiedergegeben werden können, beinhalten das Auswechseln des mitgelieferten „Memory Stick“ je nach Bedarf. Beachten Sie, dass die tatsächlichen Zahlen je nach den Benutzungsbedingungen kleiner als die angegebenen Zahlen sein können.

Standbild-Aufnahme

Unter durchschnittlichen Bedingungen[1)]

Bild größe	NP-FC11(mitgeliefert)		
	LCD-Moni-tor	Anzahl der Bilder	Akku-Betriebs zeit (Min.)
5.0M	Ein	ca. 150	ca. 75
	Aus	ca. 200	ca. 100
VGA	Ein	ca. 150	ca. 75
	Aus	ca. 200	ca. 100

1) Aufnahme in den folgenden Situationen:
- [Bildqualit] ist auf [Fein] eingestellt
- Eine Aufnahme alle 30 Sekunden
- Der Zoom wird abwechselnd zwischen den Stellungen W und T umgeschaltet
- Der Blitz wird bei jeder zweiten Aufnahme ausgelöst
- Die Kamera wird nach jeweils zehn Aufnahmen ein- und ausgeschaltet
- [AF-Modus] wurde im Menü SET UP auf [Einzel] eingestellt.

Wiedergabe von Standbildern[2)]

Bildgröße	NP-FC11(mitgeliefert)	
	Anzahl der Bilder	Akku-Betriebszeit (Min.)
5.0M	ca. 3500	ca. 175
VGA	ca. 3500	ca. 175

2) Wiedergabe einer Einzelbildfolge mit Intervallen von etwa drei Sekunden

Bewegtbild-Aufnahme[3)]

NP-FC11 (mitgeliefert)	
LCD-Monitor Ein	LCD-Monitor Aus
ca. 85	ca. 130

3) Daueraufnahme bei einer Bildgröße von 160 (Mail)

- Die Anzahl der Bilder und die Akku-Betriebszeiten für Aufnahme/Wiedergabe verringern sich unter den folgenden Bedingungen:
  - Wenn die Umgebungstemperatur niedrig ist
  - Wenn der Blitz benutzt wird
  - Die Kamera ist oft ein- und ausgeschaltet worden
  - Häufige Zoombenutzung
  - [LCD-Beleuchtg] wurde im Menü SET UP auf [Hell] eingestellt.
  - [Strom sparen] wurde im Menü SET UP auf [Aus] eingestellt.
  - Wenn der Akku schwach ist
    Im Laufe der Zeit nimmt die Akkukapazität bei häufigem Gebrauch immer mehr ab (Seite 125).
  - [AF-Modus] wurde im Menü SET UP auf [Monitor] oder [Serie] eingestellt.

Stromsparfunktion

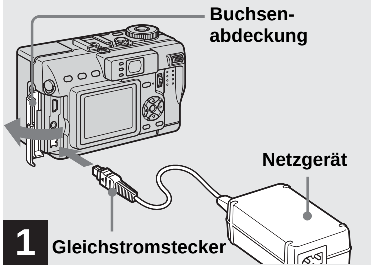
Wenn Sie die Stromsparfunktion aktivieren, können Sie länger aufnehmen. Stellen Sie den Moduswahlknopf auf SET UP, und setzen Sie [Strom sparen] in (Setup 1) auf [Ein]. Die Werksvorgabe ist [Aus] (Seite 120).

- [Strom sparen] erscheint nur bei Akkubetrieb der Kamera.

Bei Einstellung von [Strom sparen] auf [Ein]

Während der Blitz geladen wird, blinkt die Lampe /CHG, und der LCD-Monitor wird ausgeschaltet. Nach Abschluss des Ladevorgangs erlischt die Lampe, und der LCD-Monitor wird wieder eingeschaltet.

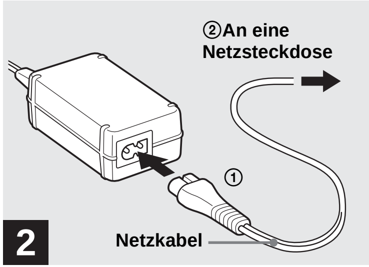
Betrieb mit externer Stromquelle



➡ **Öffnen Sie die DC IN-Buchsenabdeckung, und schließen Sie das Netzgerät (mitgeliefert) an die Buchse DC IN Ihrer Kamera an.**

Öffnen Sie die Klappe in Pfeilrichtung, wie oben dargestellt. Schließen Sie den Stecker so an, dass die Markierung ▲ links liegt.

- Schließen Sie das Netzgerät an eine leicht zugängliche Netzsteckdose in der Nähe an. Sollte während der Benutzung des Netzgerätes eine Störung auftreten, unterbrechen Sie sofort die Stromversorgung durch Abziehen des Steckers von der Netzsteckdose.



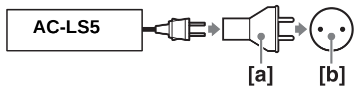
➡ **Schließen Sie das Netzkabel erst an das Netzgerät und dann an eine Netzsteckdose an.**

- Wenn Sie das Netzgerät nicht mehr benötigen, trennen Sie es von der Buchse DC IN der Kamera.
- Das Gerät ist nicht von der Wechselstromquelle getrennt, solange es an die Netzsteckdose angeschlossen ist, selbst wenn Sie das Gerät ausgeschaltet haben.

Benutzung der Kamera im Ausland

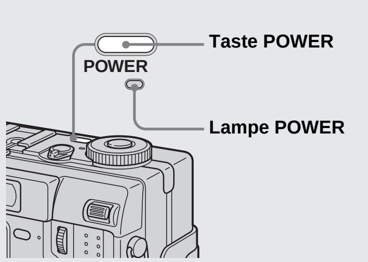
Stromquellen

Sie können Ihre Kamera über das mitgelieferte Netzgerät in allen Ländern oder Gebieten mit einer Netzspannung zwischen 100 V und 240 V AC und einer Netzfrequenz von 50/60 Hz betreiben. Verwenden Sie je nach der Form der Netzsteckdose **[b]** nötigenfalls einen im Fachhandel erhältlichen Netzsteckeradapter **[a]**.



- Verwenden Sie keinen elektronischen Transformator (Reisekonverter), weil solche Geräte eine Funktionsstörung verursachen können.

Ein- und Ausschalten der Kamera



➡ Drücken Sie POWER.

Die Lampe POWER (grün) leuchtet auf, und die Kamera schaltet sich ein. Wenn Sie die Kamera zum ersten Mal einschalten, erscheint der Bildschirm Uhreinstellung (Seite 15).

Ausschalten der Kamera

Drücken Sie POWER erneut. Die Lampe POWER erlischt, und die Kamera schaltet sich aus.

- Lassen Sie die Kamera nach dem Ausfahren des Objektivteils nicht längere Zeit mit herausgenommenen Akkus oder abgetrenntem Netzgerät liegen, weil dadurch eine Funktionsstörung verursacht werden kann.
- Wird die Kamera in der Stellung 📷, P, S, A, M, SCN oder 🎞 des Moduswahlknopfes eingeschaltet, bewegt sich der Objektivteil. Berühren Sie nicht das Objektiv während des Betriebs.

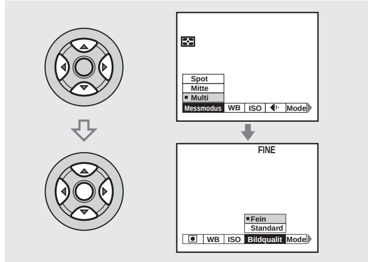
Abschaltautomatik

Wird die Kamera während der Aufnahme/Wiedergabe oder der Durchführung von SET UP eine Zeitlang* nicht bedient, schaltet sie sich zur Schonung des Akkus automatisch aus. Die Abschaltautomatik ist nur bei Akkubetrieb der Kamera wirksam. Die Abschaltautomatik funktioniert auch in den folgenden Fällen nicht.

- Während der Wiedergabe von Bewegtbildern
- Bei der Wiedergabe einer Bildvorführung
- Wenn ein Stecker in die Buchse ψ (USB) oder A/V OUT (MONO) eingesteckt ist.

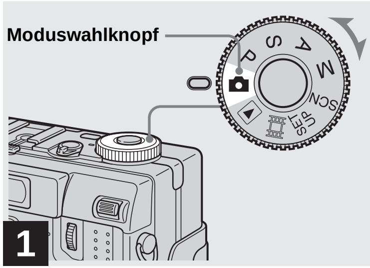
* Bei Einstellung von [Strom sparen] auf [Ein]: ca. 90 Sekunden
Bei Einstellung von [Strom sparen] auf [Aus]: ca. drei Minuten

Gebrauch der Steuertaste



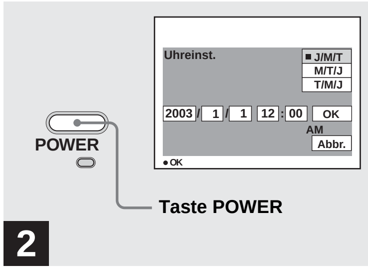
Um die aktuellen Einstellungen der Kamera zu ändern, rufen Sie das Menü oder den Bildschirm SET UP auf (Seite 40), und nehmen Sie die Änderungen mit der Steuertaste vor.
Drücken Sie am betreffenden Posten ▲/▼/◀/▶ zur Wahl des gewünschten Wertes, und drücken Sie dann auf die Mitte ● oder ▲/▼/◀/▶, um die Einstellung einzugeben.

Einstellen von Datum und Uhrzeit



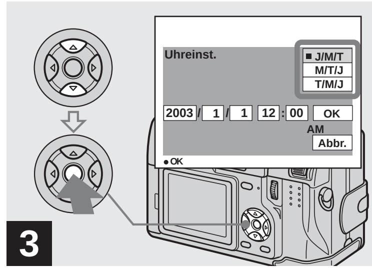
➡ Stellen Sie den Moduswahlknopf auf .

- Dieser Vorgang kann auch in der Stellung P, S, A, M, SCN, oder des Moduswahlknopfes ausgeführt werden.
- Um Datum und Uhrzeit zu ändern, stellen Sie den Moduswahlknopf auf SET UP, wählen Sie [Uhreinstellung] im Menü (Setup 1) (Seiten 39 und 120), und führen Sie den Vorgang ab Schritt **3** aus.



➡ Drücken Sie POWER, um die Kamera einzuschalten.

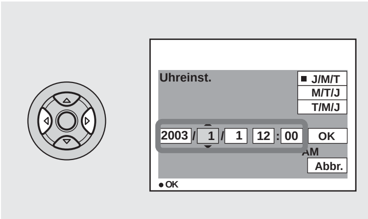
Die Lampe POWER (grün) leuchtet auf, und der Bildschirm Uhreinstellung erscheint auf dem LCD-Monitor.



➡ Wählen Sie das gewünschte Anzeigeformat mit ▲/▼ der Steuertaste, und drücken Sie dann ●.

Zur Auswahl stehen die Formate [J/M/T] (Jahr/Monat/Tag), [M/T/J] (Monat/Tag/Jahr) und [T/M/J] (Tag/Monat/Jahr).

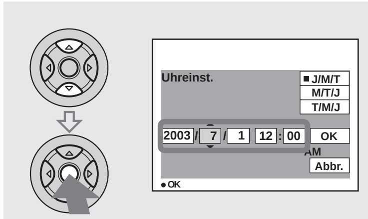
- Sollte die wiederaufladbare Knopfzelle, die den Zeitdatenspeicher versorgt, jemals völlig leer werden (Seite 123), erscheint der Bildschirm Uhreinstellung wieder. Stellen Sie in diesem Fall Datum und Uhrzeit ab dem obigen Schritt **3** neu ein.



4

➡ Fahren Sie das einzustellende Feld für Jahr, Monat, Tag, Stunde oder Minute mit ◀/▶ der Steuertaste an.

Der einzustellende Posten wird mit ▲/▼ angezeigt.

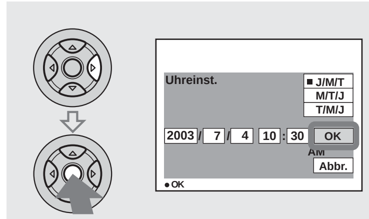


5

➡ Stellen Sie den Zahlenwert mit ▲/▼ der Steuertaste ein, und drücken Sie dann ● zur Eingabe.

Nach der Eingabe des Zahlenwertes können Sie mit ▲/▼ den nächsten Posten anfahren. Wiederholen Sie diesen Schritt, bis alle Posten eingestellt sind.

- Wenn Sie [T/M/J] in Schritt **3** gewählt haben, stellen Sie die Uhrzeit im 24-Stunden-System ein.

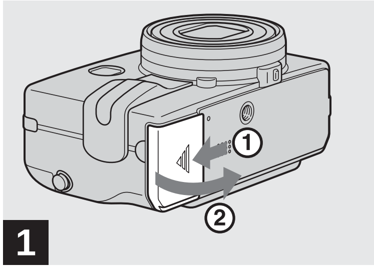


6

➡ Wählen Sie [OK] mit ▶ der Steuertaste, und drücken Sie dann ●.

Datum und Uhrzeit werden eingegeben, und die Uhr läuft an, um mit der Zeitmessung zu beginnen.

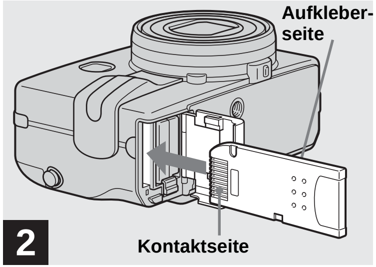
- Um die Datums- und Uhrzeiteinstellung zu annullieren, wählen Sie [Abbr.] mit ▲/▼/◀/▶ der Steuertaste, und drücken Sie dann ●.



➡ **Öffnen Sie den Akkufach/ „Memory Stick“-Deckel.**

Schieben Sie den Deckel in Pfeilrichtung.

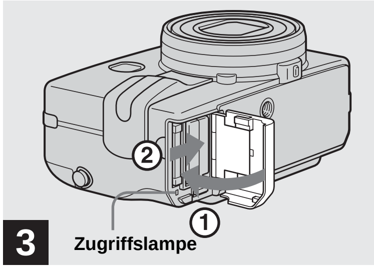
- Einzelheiten zu „Memory Stick“ finden Sie auf Seite 123.



➡ **Schieben Sie den „Memory Stick“ ein.**

Schieben Sie den „Memory Stick“ gemäß der Abbildung vollständig ein, bis er einrastet.

- Schieben Sie den „Memory Stick“ bis zum Anschlag ein, so dass er einwandfrei im Anschluss sitzt. Wenn der „Memory Stick“ nicht korrekt eingeschoben wird, können möglicherweise keine Bilder auf den „Memory Stick“ aufgezeichnet oder von ihm wiedergegeben werden.



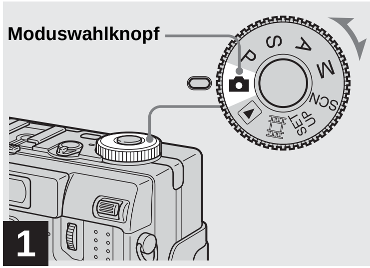
➡ **Schließen Sie den Akku/ „Memory Stick“-Deckel.**

So nehmen Sie den „Memory Stick“ heraus

Öffnen Sie den Akkufach/„Memory Stick“-Deckel, und rasten Sie dann den „Memory Stick“ durch Hineindrücken aus.

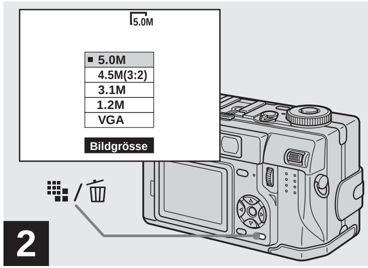
- **Wenn die Zugriffslampe leuchtet, wird ein Bild aufgezeichnet oder ausgelesen. Während dieser Zeit darf auf keinen Fall der „Memory Stick“ herausgenommen oder die Kamera ausgeschaltet werden. Anderenfalls können die Daten verfälscht werden.**

Einstellen der Standbildgröße



➡ **Stellen Sie den Moduswahlknopf auf 📷, und schalten Sie die Kamera ein.**

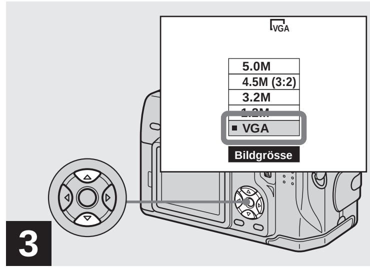
- Dieser Vorgang kann auch in der Stellung P, S, A, M oder SCN des Moduswahlknopfes ausgeführt werden.



➡ **Drücken Sie ⊞ / 🗑 (Bildgröße).**

Der Posten „Bildgrösse“ erscheint.

- Einzelheiten über die Bildgröße finden Sie auf Seite 19.



➡ **Wählen Sie die gewünschte Bildgröße mit ▲/▼ der Steuertaste aus.**

Die Bildgröße ist festgelegt.
Wenn Sie mit der Einstellung fertig sind, drücken Sie ⊞ / 🗑 (Bildgröße), um der Posten „Bildgrösse“ vom LCD-Monitor auszublenden.

- Die hier gewählte Bildgröße bleibt auch nach dem Ausschalten der Kamera erhalten.

Bildgröße und Bildqualität

Wählen Sie die Bildgröße (Anzahl der Pixel) und die Bildqualität (Komprimierungsverhältnis) je nach dem Verwendungszweck der aufzunehmenden Bilder aus. Die Bildqualität wird umso besser, je höher die Anzahl der Pixel und je geringer die Komprimierung ist, aber umso größer wird auch die Datenmenge, die zur Erhaltung Ihres Bilds gespeichert werden muss. Das bedeutet, dass Sie weniger Bilder auf Ihrem „Memory Stick" speichern können.
Wählen Sie eine Bildgröße und eine Qualitätsstufe, die für den Verwendungszweck der aufzunehmenden Bilder geeignet ist (Seiten 18 und 41).
Die Bildgröße kann nachträglich geändert werden (Skalierfunktion, siehe Seite 77).
Für die Bildgröße stehen die in den nachstehenden Tabellen angegebenen fünf Optionen zur Verfügung. Die unten angegebene Bildgröße ist die Minimaleinstellung für Beispiele. Wenn Sie die Bildqualität verbessern wollen, wählen Sie eine größere Bildgröße.

Bildgröße		**Beispiele**
5.0M	2592×1944	Sehr feine Abzüge
4.5M(3:2)	2592 (3:2)	Abzüge mit Seitenverhältnis 3:2[1)]
3.1M	2048×1536	Drucken von Bildern im A4-Format
1.2M	1280×960	Drucken von Bildern im Postkartenformat
VGA	640×480	Erstellen einer Homepage

[1)] Bei Wahl dieser Option werden Bilder im Seitenverhältnis 3:2 aufgenommen, um sie an das Format des verwendeten Druckpapiers anzupassen.

Anzahl der auf einem „Memory Stick" speicherbaren Bilder[2)]

Die in der folgenden Tabelle angegebenen Werte gelten für Speicherung im Modus Fein (Standard)[3)].

(Einheiten: Anzahl von Bildern)

Kapazität / Bildgröße	16MB	32MB	64MB	128MB	MSX-256	MSX-512	MSX-1G
5.0M	6 (11)	12 (23)	25 (48)	51 (96)	92 (174)	188 (354)	384 (723)
4.5M(3:2)	6 (11)	12 (23)	25 (48)	51 (96)	92 (174)	188 (354)	384 (723)
3.1M	10 (18)	20 (37)	41 (74)	82 (149)	148 (264)	302 (537)	617 (1097)
1.2M	24 (46)	50 (93)	101 (187)	202 (376)	357 (649)	726 (1320)	1482 (2694)
VGA	97 (243)	196 (491)	394 (985)	790 (1975)	1428 (3571)	2904 (7261)	5928 (14821)

[2)] Bei Einstellung von [AUFN. Modus] auf [Normal]
Angaben zur Anzahl der speicherbaren Bilder in anderen Modi finden Sie auf Seite 113.

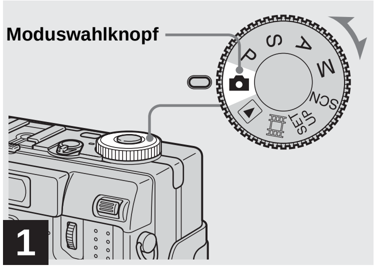
[3)] Weitere Informationen über den Bildqualitätsmodus finden Sie auf Seite 41.

- Wenn mit älteren Sony-Modellen aufgenommene Bilder auf dieser Kamera wiedergegeben werden, kann die Anzeige von der tatsächlichen Bildgröße abweichen.
- Auf dem LCD-Monitor der Kamera werden alle Bilder in der gleichen Größe wiedergegeben.
- Die tatsächliche Anzahl der speicherbaren Bilder kann je nach den Aufnahmebedingungen von diesen Werten abweichen.
- Wenn die Zahl der noch verbleibenden Aufnahmen größer als 9999 ist, erscheint die Anzeige „>9999" auf dem LCD-Monitor.

Korrektes Halten der Kamera



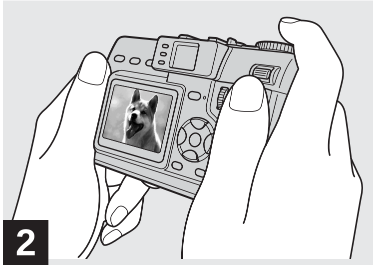
Achten Sie beim Fotografieren mit der Kamera darauf, dass Sie das Objektiv, das Sucherfenster, den Blitzstrahler oder den Infrarotlichtstrahler nicht mit Ihren Fingern verdecken.



➡ Stellen Sie den Moduswahlknopf auf 📷, und schalten Sie die Kamera ein.

Der Name des Ordners, in dem das Bild gespeichert wird, erscheint etwa fünf Sekunden lang auf dem LCD-Monitor.

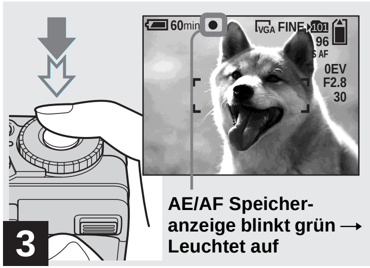
- Der Objektivschieber öffnet sich beim Einschalten der Kamera automatisch.
- Vermeiden Sie eine Berührung des Objektivteils während des Betriebs, z.B. wenn Sie POWER zum Einschalten der Kamera drücken, oder wenn die Zoomfunktion arbeitet (Seite 23).
- Diese Kamera kann neue Ordner auf dem „Memory Stick“ anlegen und für die Speicherung zu verwendende Ordner auswählen (Seite 42).



➡ Halten Sie die Kamera mit beiden Händen ruhig, und bringen Sie das Motiv in die Mitte des AF-Rahmens.

Halten Sie die Kamera zum Fotografieren richtig.

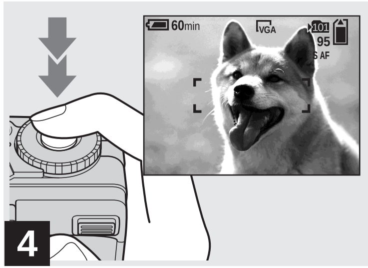
- Die minimale Aufnahmeentfernung zum Motiv beträgt ca. 50 cm.
  Um Motive aus noch kürzerer Entfernung aufzunehmen, verwenden Sie den Makromodus (Seite 24).



➡ Halten Sie den Auslöser halb niedergedrückt.

Der Signalton ertönt, aber das Bild wird noch nicht aufgezeichnet. Wenn die AE/ AF-Speicheranzeige von Blinken auf Leuchten wechselt, ist die Kamera aufnahmebereit. (Je nach dem Motiv kann die LCD-Monitor-Anzeige für einen Sekundenbruchteil einfrieren.)
Bei dunkler Umgebung springt der Blitz automatisch heraus und wird ausgelöst.

- Wenn Sie den Auslöser loslassen, wird die Aufnahme abgebrochen.
- Wenn die Kamera keinen Piepton abgibt, ist die AF-Einstellung nicht beendet. Sie können die Aufnahme fortsetzen, aber der AF ist nicht richtig eingestellt (außer bei Dauermessungs-AF, Seite 47).



➡ Drücken Sie den Auslöser ganz durch.

Das Verschlussgeräusch ertönt. Das Bild wird auf den „Memory Stick“ aufgezeichnet. Wenn die Aufnahmelampe (Seite 9) erlischt, können Sie das nächste Bild aufnehmen.

- Der auf dem LCD-Monitor sichtbare Rahmen zeigt den Entfernungseinstellbereich an (AF-Messsucher, Seite 46).
- Erfolgt bei Akkubetrieb der Kamera während der Aufnahme oder Wiedergabe eine Zeitlang kein Bedienungsvorgang, schaltet sich die Kamera zur Schonung des Akkus automatisch aus (Seite 14).

Moduswahlknopf für Standbild-Aufnahme

Für die Standbild-Aufnahme stehen die folgenden Aufnahmemethoden mit Ihrer Kamera zur Verfügung.

📷 (Automatikmodus)

Schärfe, Belichtung und Weißabgleich werden für bequemes Aufnehmen automatisch eingestellt. Die Bildqualität wird auf [Fein] (Seite 41) eingestellt.

P (Programmautomatik)

Sie können die gewünschten Aufnahmefunktionen über Menüs einstellen (Seiten 39 und 115). Außerdem können Sie die Kombination von Blendenwert und Belichtungszeit ändern (Program Shift, siehe Seite 43).

S (Belichtungszeit-Priorität)

Sie können die gewünschten Aufnahmefunktionen über Menüs einstellen (Seiten 39 und 115). Außerdem können Sie die Belichtungszeit wählen (Seite 44).

A (Blenden-Priorität)

Sie können die gewünschten Aufnahmefunktionen über Menüs einstellen (Seiten 39 und 115). Außerdem können Sie den Blendenwert wählen (Seite 45).

M (Manuell)

Sie können die gewünschten Aufnahmefunktionen über Menüs einstellen (Seiten 39 und 115). Außerdem können Sie die Belichtungszeit und den Blendenwert manuell einstellen (Seite 45).

SCN (Szenenwahl)

Sie können je nach den Szenenbedingungen einen der folgenden Aufnahmemodi wählen (Seite 64).

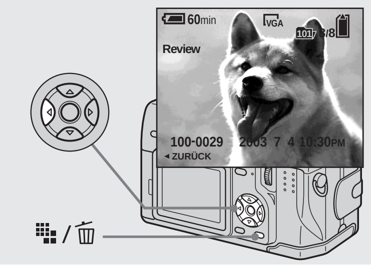
– (Dämmerungsmodus)
– (Dämmerungs-Porträtmodus)
– (Landschaftsmodus)
– (Porträtmodus)
– (Schneemodus)
– (Strandmodus)

Autofokus

Wenn Sie versuchen, ein Motiv aufzunehmen, das schwer scharfzustellen ist, wechselt die AE/AF-Speicheranzeige auf langsames Blinken.
Die Autofokus-Funktion arbeitet unter den folgenden Bedingungen möglicherweise nicht einwandfrei. Lassen Sie in solchen Fällen den Auslöser los, wählen Sie erneut den Bildausschnitt, und fokussieren Sie noch einmal.

- Das Motiv ist weit von der Kamera entfernt und dunkel.
- Der Kontrast zwischen Motiv und Hintergrund ist schwach.
- Das Motiv liegt hinter Glas (z.B. Fensterscheibe).
- Ein sich schnell bewegendes Motiv.
- Das Motiv hat eine reflektierende oder glänzende Oberfläche (z.B. ein Spiegel oder ein Leuchtkörper).
- Ein blinkendes Motiv.
- Motive vor hellem Hintergrund.

Zwei Autofokus-Funktionen stehen zur Verfügung: „AF-Messsucherrahmen“, wobei die Fokussierposition entsprechend der Position und Größe des Motivs festgelegt wird, und „AF-Modus“, wobei der Fokussierbetrieb von der AF-Empfindlichkeit und dem Akkustromverbrauch abhängt.
Einzelheiten finden Sie auf Seite 46.

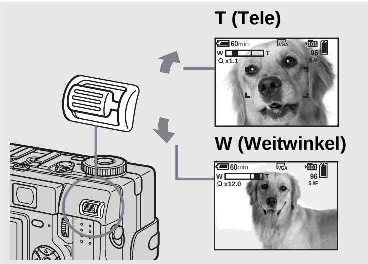


➡ Drücken Sie ◄ (⊡) der Steuertaste.

Um auf den normalen Aufnahmemodus zurückzuschalten, drücken Sie den Auslöser leicht nieder, oder drücken Sie ◄ (⊡) erneut.

So löschen Sie das auf dem Monitor angezeigte Bild

1. Drücken Sie / (Löschen).
2. Wählen Sie [Löschen] mit ▲ der Steuertaste, und drücken Sie dann ●. Das Bild wird gelöscht.



➡ **Drücken Sie den Zoomhebel nach oben oder unten, um den gewünschten Bildausschnitt für die Aufnahme festzulegen.**

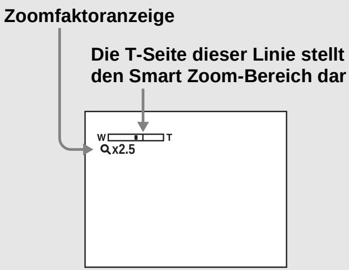
Minimale Aufnahmeentfernung zum Motiv

ca. 50 cm von der Frontlinse

- Die oben angegebenen Zoomhebelrichtungen sind die Werksvorgaben. Sie können die Hebelrichtungen ändern, indem Sie den Moduswahlknopf auf SET UP stellen und [Zoomhebel-Setup] unter [📷2] (Kamera 2) (Seite 119) ändern.
- Das Objektiv bewegt sich während des Zoombetriebs. Berühren Sie nicht das Objektiv während des Betriebs.
- Bei Bewegtbild-Aufnahmen kann die Zoomvergrößerung nicht verändert werden (Seite 81).

Smart Zoom

Digitale Datenverarbeitung ermöglicht eine Bildvergrößerung ohne Verschlechterung der Bildqualität.
Bei Überschreitung des Zoomfaktors 4× erfolgt die Vergrößerung mit Hilfe der Smart Zoom-Funktion. Wenn Sie die Smart Zoom-Funktion nicht benötigen, setzen Sie [Smart-Zoom] im Menü SET UP auf [Aus] (Seite 119).
Wenn Sie den Zoomhebel drücken, erscheint die Zoomfaktoranzeige auf dem LCD-Monitor.



Der maximale Zoomfaktor hängt von der Bildgröße ab.
[3.1M]: 5,1×
[1.2M]: 8,1×
[VGA]: 16×

Bei einer Bildgröße von [5.0M] oder [4.5M(3:2)] ist die Smart Zoom-Funktion unwirksam.

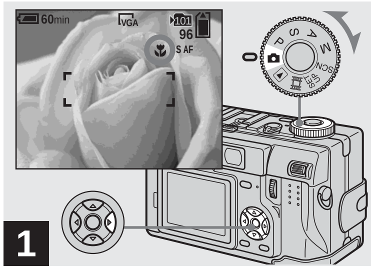
- Bei Verwendung der Smart Zoom-Funktion kann das Bild nicht mit dem Sucher überprüft werden.
- Bei Verwendung der Smart Zoom-Funktion kann das Bild auf dem LCD-Monitor grob erscheinen. Dieses Phänomen hat jedoch keinen Einfluss auf das aufgenommene Bild.
- Der AF-Messsucher wird bei Verwendung der Smart Zoom-Funktion nicht angezeigt. Die AF-Messzonensucherrahmenanzeige blinkt, und die Scharfeinstellungspriorität liegt bei dem in Bildmitte befindlichen Motiv.



Der Makro-Modus wird verwendet, um Nahaufnahmen von kleinen Objekten, wie Blumen oder Insekten, zu machen. Für Nahaufnahmen können Sie bis auf die unten angegebenen Entfernungen an Objekte herangehen.

Wenn sich der Zoom am Anschlag der Seite W befindet:
ca. 10 cm von der Frontlinse

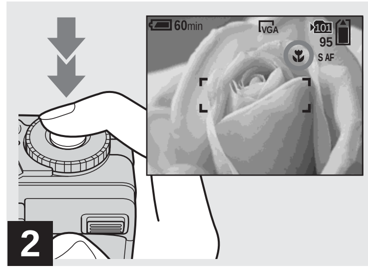
Wenn sich der Zoom am Anschlag der Seite T befindet:
ca. 40 cm von der Frontlinse



➡ Stellen Sie den Moduswahlknopf auf , und drücken Sie ▶ () der Steuertaste.

Die Anzeige (Makro) erscheint auf dem LCD-Monitor.

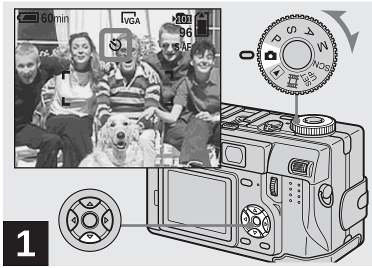
- Falls das Menü gegenwärtig angezeigt wird, drücken Sie zuerst MENU, um das Menü auszublenden.
- Dieser Vorgang kann auch in der Moduswahlknopfstellung P, S, A, M, SCN (außer (Dämmerungsmodus) oder (Landschaftsmodus), Seite 64) oder ausgeführt werden.



➡ Zentrieren Sie das Motiv im Rahmen, und drücken Sie den Auslöser ganz durch.

So schalten Sie auf den Normalaufnahmemodus zurück
Drücken Sie ▶ () der Steuertaste erneut. Die Anzeige wird vom LCD-Monitor ausgeblendet.

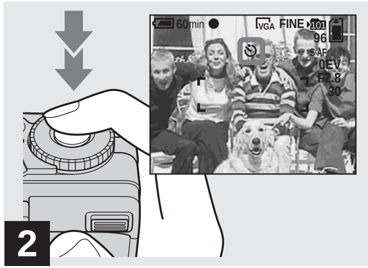
- Benutzen Sie bei Verwendung der Makrofunktion den LCD-Monitor zum Aufnehmen. Wenn Sie den Sucher benutzen, kann das Sucherbild vom tatsächlich aufgenommenen Bild abweichen.



➡ **Stellen Sie den Moduswahlknopf auf 📷, und drücken Sie ▼ (⏲) der Steuertaste.**

Die Anzeige ⏲ (Selbstauslöser) erscheint auf dem Monitor.

- Falls das Menü gegenwärtig angezeigt wird, drücken Sie zuerst MENU, um das Menü auszublenden.
- Dieser Vorgang kann auch in der Stellung P, S, A, M, SCN oder 🎞 des Moduswahlknopfes ausgeführt werden.



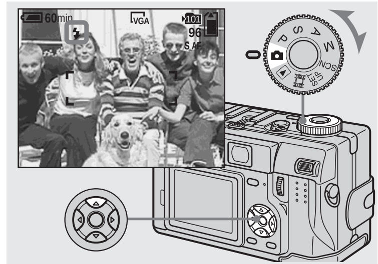
➡ **Zentrieren Sie das Motiv im Rahmen, und drücken Sie den Auslöser ganz durch.**

Nach dem Drücken des Auslösers blinkt die Selbstauslöserlampe (Seite 9), und ein Piepton ertönt bis zur Verschlussauslösung (ca. 10 Sekunden später).

So brechen Sie den Selbstauslöservorgang vorzeitig ab

Drücken Sie ▼ (⏲) der Steuertaste erneut. Die Anzeige ⏲ wird vom LCD-Monitor ausgeblendet.

- Wenn Sie den Auslöser drücken, während Sie vor der Kamera stehen, werden Fokus und Belichtung möglicherweise nicht richtig eingestellt.



➡ **Stellen Sie den Moduswahlschalter auf 📷, und drücken Sie ▲ (ϟ) der Steuertaste mehrmals zur Wahl des gewünschten Blitzmodus.**

Mit jedem Drücken von ▲ (ϟ) ändert sich die Anzeige wie folgt.

Keine Anzeige (Automatik): Beim Aufnehmen an einem dunklen Ort wird der Blitz automatisch ausgelöst.

⚡ (Zwangsblitz): Der Blitz wird immer ausgelöst, ungeachtet der Umgebungshelligkeit.

⚡SL (Langzeit-Synchronisierung): Der Blitz wird immer ausgelöst, ungeachtet der Umgebungshelligkeit.An dunklen Orten wird eine lange Verschlusszeit verwendet, so dass der außerhalb der Blitzreichweite liegende Hintergrund klar aufgenommen wird.

(Blitzsperre): Der Blitz wird nicht ausgelöst.

- Falls das Menü gegenwärtig angezeigt wird, drücken Sie zuerst MENU, um das Menü auszublenden.
- Dieser Vorgang kann auch in der Stellung P, S, A, M, SCN ((Porträtmodus)) oder (Clip Motion) des Moduswahlknopfes ausgeführt werden.
- Wird [ISO] in den Menüeinstellungen auf [Auto] eingestellt, beträgt die empfohlene Aufnahme-Entfernung mit dem eingebauten Blitz etwa 0,4 m bis 2,8 m (W)/0,4 m bis 2,0 m (T).
- Sie können die Blitzintensität mit [Blitzstufe] in den Menüeinstellungen (Seite 58) ändern. (In der Stellung des Moduswahlknopfes kann die Blitzintensität nicht geändert werden.)
- Wenn Sie den Modus ⚡SL (Langzeit-Synchronisierung) oder (Blitzsperre) verwenden, wird die Belichtungszeit an dunklen Orten länger, weshalb die Verwendung eines Stativs empfohlen wird.
- Während der Blitz geladen wird, blinkt die Lampe ⚡/CHG. Die Lampe erlischt nach Abschluss des Ladevorgangs.
- Sie können ein externes Blitzgerät an dieser Kamera anbringen (Seite 66).
- Diese Einstellung bleibt auch nach dem Ausschalten der Kamera erhalten.

So reduzieren Sie den Rote-Augen-Effekt bei Personenaufnahmen

Setzen Sie [Rotaugen-Reduz] im Menü SET UP auf [Ein] (Seite 119). Die Anzeige erscheint auf dem LCD-Monitor, und ein Vorblitz wird vor der eigentlichen Aufnahme ausgelöst, um den Rote-Augen-Effekt zu reduzieren.

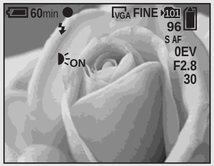




- Die Rotaugen-Reduzierung liefert je nach den Gegebenheiten der Personen oder der Entfernung zum Motiv eventuell nicht den gewünschten Rotaugen-Reduzierungseffekt, wenn die betreffende Person nicht in den Vorblitz blickt, oder wenn andere Ursachen vorliegen.

Aufnehmen mit dem Hologramm-AF

Der Hologramm-AF-Strahler gibt ein Hilfslicht ab, um die Scharfeinstellung auf ein Motiv in dunkler Umgebung zu erleichtern. Wenn Sie diese Funktion nicht benutzen, setzen Sie [Hologramm-AF] im Menü SET UP auf [Aus] (Seite 119).
erscheint auf dem Bildschirm, und der Hologramm-AF-Strahler strahlt rotes Licht ab, wenn der Auslöser bis zur Fokusspeicherung halb niedergedrückt wird.

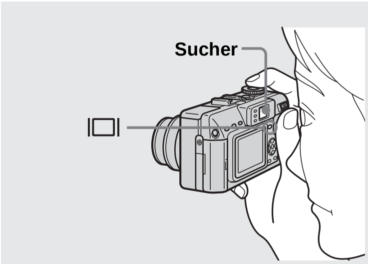


- Falls das Licht des Hologramm-AF-Strahlers das Motiv nicht ausreichend aufhellt oder das Motiv nur schwachen Kontrast aufweist, wird keine Scharfeinstellung erzielt. (Eine ungefähre Entfernung von 0,5 bis 2,8 m (W)/0,5 m bis 2,5 m (T) wird empfohlen.)
- Eine korrekte Scharfeinstellung wird erzielt, solange das Licht des Hologramm-AF-Strahlers das Motiv erreicht, selbst wenn es leicht von der Mitte des Motivs abweicht.
- Wenn die Fokusvorwahlentfernung eingestellt wird (Seite 49), funktioniert der Hologramm-AF-Strahler nicht.
- Falls der Hologramm-AF-Strahler schmutzig ist, wird das Hologramm-AF-Hilfslicht eventuell gedämpft, so dass keine korrekte Scharfeinstellung erzielt wird. Wischen Sie in diesem Fall den Hologramm-AF-Strahler mit einem trockenen Tuch ab.
- Achten Sie darauf, dass Sie den Hologramm-AF-Strahler während der Aufnahme nicht blockieren.
- Der AF-Messzonensucherrahmen wird nicht angezeigt. Die AF Messzonensucherrahmen-anzeige blinkt, und die Scharfeinstellungs-priorität liegt bei dem in Bildmitte befindlichen Motiv.
- Wenn Sie einen Adapterring (nicht mitgeliefert) oder eine Tele-Konverterlinse (nicht mitgeliefert) an der Kamera anbringen, wird das Licht des Hologramm-AF-Strahlers blockiert. Wir empfehlen die Verwendung von Hologramm-AF zusammen mit dem Sony-Blitzgerät HVL-F32X.
- Der Hologramm-AF-Strahler funktioniert nicht, wenn SCN auf (Dämmerungsmodus) oder (Landschaftsmodus) eingestellt wird.

Hinweis zu Hologramm-AF

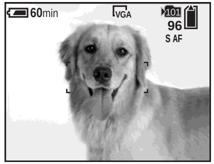
„Hologramm-AF (Autofokus)“ ist ein neues AF-Aufhelllichtsystem, das Laser-Hologramme anwendet, um Standbildaufnahmen an dunklen Orten zu ermöglichen. Das Hologramm-AF-System weist eine schwächere Strahlung als herkömmliche helle LEDs oder Lampen auf und erfüllt die Spezifikationen der Laser-Klasse 1*, wodurch eine höhere Sicherheit für das menschliche Auge gewährleistet ist. Die Strahlen hinterlassen keine bleibenden Schäden, selbst wenn man aus kurzer Entfernung direkt in den Hologramm-AF-Strahler blickt. Dennoch wird davon abgeraten, weil es mehrere Minuten lang zu solchen Effekten wie Restbild und Benommenheit kommen kann, wie sie nach dem Anblick eines Blitzlichtes auftreten.

* Der Hologramm-AF erfüllt die Vorschriften der Klasse 1 (Zeitbasis 30.000 Sekunden) der Industrienormen JIS (Japan), IEC (EG) und FDA (USA). Die Erfüllung dieser Normen gewährleistet die Sicherheit des Laser-Produkts unter der Bedingung, dass eine Person 30.000 Sekunden lang entweder direkt oder sogar durch eine Linse in das Laserlicht blickt.



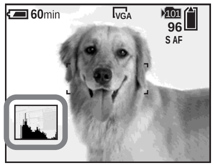
Der Sucher ist zweckmäßig, wenn Sie Akkustrom sparen wollen, oder wenn der LCD-Monitor nur schlecht ablesbar ist.
Mit jedem Drücken von |□| ändert sich die Anzeige in der folgenden Reihenfolge.

Anzeigen eingeschaltet



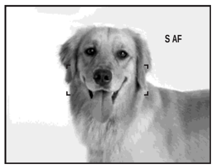
↓

Histogramm eingeschaltet



↓

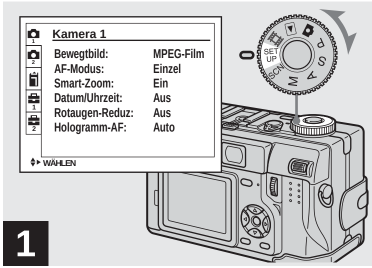
Anzeigen ausgeschaltet



↓

LCD-Monitor ausgeschaltet

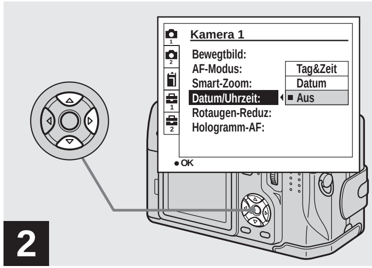
- Das Sucherbild stellt nicht den tatsächlichen Aufnahmebereich dar. Um den Aufnahmebereich zu überprüfen, verwenden Sie den LCD-Monitor.
- Wenn die AE/AF-Speicherlampe im Sucher zu blinken aufhört und erleuchtet bleibt, können Sie mit der Aufnahme beginnen, genau wie bei der AE/AF-Speicheranzeige auf dem LCD-Monitor (Seite 21).
- Wenn der LCD-Monitor ausgeschaltet ist:
  - Smart Zoom funktioniert nicht (Seite 23).
  - Der AF-Modus wird auf [Einzel] (Seite 47) eingestellt.
  - Wenn Sie (Blitzmodus)/ (Selbstauslöser)/ (Makro) drücken, wird das Bild etwa zwei Sekunden lang auf dem LCD-Monitor angezeigt, damit Sie die Einstellung überprüfen oder ändern können.
- Eine ausführliche Beschreibung der Anzeigen finden Sie auf Seite 128.
- Eine ausführliche Beschreibung des Histogramms finden Sie auf Seite 51.
- Diese Einstellung bleibt auch nach dem Ausschalten der Kamera erhalten.



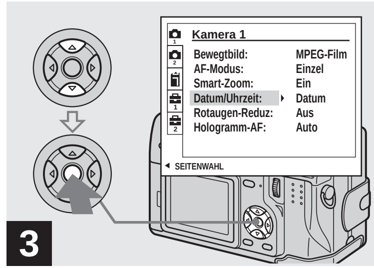
➡ Stellen Sie den Moduswahlknopf auf SET UP.

Die Bildschirm SET UP erscheint.

- Wenn Bilder mit eingeblendeter Datums- und Uhrzeitanzeige aufgenommen werden, kann diese Einblendung später nicht mehr entfernt werden.
- Datum und Uhrzeit werden während der Aufnahme nicht auf dem LCD-Monitor angezeigt. Statt dessen erscheint die Anzeige DATE in der oberen linken Ecke des LCD-Monitors. Die eigentliche Datums- und Uhrzeitanzeige erscheint nur während der Wiedergabe in Rot.
- Dieser Vorgang kann auch in der Stellung P, S, A, M oder SCN des Moduswahlknopfes ausgeführt werden.



➡ Wählen Sie (Kamera 1) mit ▲ der Steuertaste, und drücken Sie dann ▶.
Wählen Sie [Datum/Uhrzeit] mit ▲/▼, und drücken Sie dann ▶.



➡ Wählen Sie die Datums- und Uhrzeiteinstellung mit ▲/▼ der Steuertaste, und drücken Sie dann ●.

Tag&Zeit: Datum, Stunde und Minute werden in das Bild eingeblendet.
Datum: Jahr, Monat und Tag werden in das Bild eingeblendet.
Aus: Datum und Uhrzeit werden nicht in das Bild eingeblendet.
Stellen Sie den Moduswahlknopf nach der Einstellung auf , und nehmen Sie das Bild auf.

- Wenn Sie [Datum] wählen, wird das Datum in der Form in das Bild eingeblendet, die unter „Einstellen von Datum und Uhrzeit" (Seite 15) gewählt wurde.
- Diese Einstellung bleibt auch nach dem Ausschalten der Kamera erhalten.

Bildwiedergabe auf dem LCD-Monitor der Kamera

Einzelbild-Anzeige (Einzelbild)



Index-Anzeige (Neun-Bild-Anzeige)



Index-Anzeige (Drei-Bild-Anzeige)



Sie können die mit der Kamera aufgenommenen Bilder fast sofort auf dem Monitor wiedergeben. Für die Bildwiedergabe stehen die folgenden drei Methoden zur Auswahl.

Einzelbild-Anzeige (Einzelbild)

Einzelbilder werden bildschirmfüllend angezeigt.

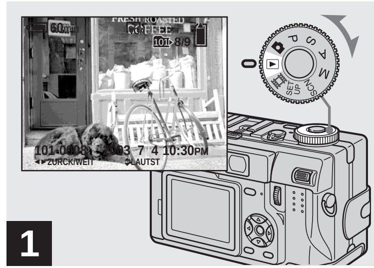
Index-Anzeige (Neun-Bild-Anzeige)

Neun Bilder werden in getrennten Feldern gleichzeitig auf dem Bildschirm angezeigt.

Index-Anzeige (Drei-Bild-Anzeige)

Drei Bilder werden in getrennten Feldern gleichzeitig auf dem Bildschirm angezeigt. Außerdem werden noch verschiedene Bildinformationen angezeigt.

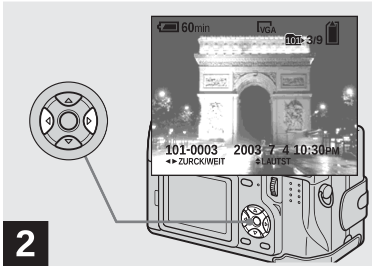
- Durch Drehen des Jograds können Sie vom angezeigten Bild auf das vorherige oder das nächste Bild umschalten.
- Einzelheiten zur Wiedergabe von Bewegtbildern finden Sie auf Seite 82.
- Eine ausführliche Beschreibung der Anzeigen finden Sie auf Seite 130.



➡ Stellen Sie den Moduswahlknopf auf ▶, und schalten Sie die Kamera ein.

Das letzte Bild im ausgewählten Aufnahmeordner (Seite 69) wird auf dem Monitor angezeigt.

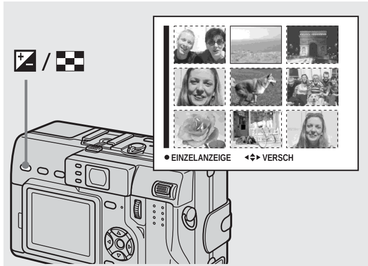
Wiedergabe einer Index-Anzeige (Neun- oder Drei-Bild-Anzeige)



2

➡ Wählen Sie das gewünschte Standbild mit ◄/► der Steuertaste aus.

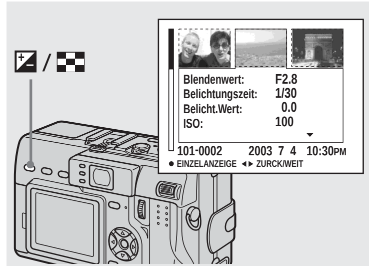
◄ : Zum Anzeigen des vorhergehenden Bilds
► : Zum Anzeigen des nächsten Bilds



➡ Drücken Sie die Taste ±/▦ (Index) einmal.

Das Display wird auf die **Index-Anzeige (Neun-Bild-Anzeige)** umgeschaltet.

So zeigen Sie die nächste (vorhergehende) Index-Anzeige an
Drücken Sie ▲/▼/◄/► der Steuertaste, um den gelben Rahmen nach oben/unten/links/rechts zu bewegen.

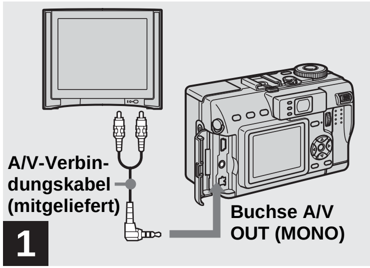


➡ Drücken Sie die Taste ±/▦ (Index) noch einmal.

Das Display wird auf die **Index-Anzeige (Drei-Bild-Anzeige)** umgeschaltet.
Drücken Sie ▲/▼ der Steuertaste, um die übrigen Bildinformationen anzuzeigen.

So zeigen Sie die nächste (vorhergehende) Index-Anzeige an
Drücken Sie ◄/► der Steuertaste.

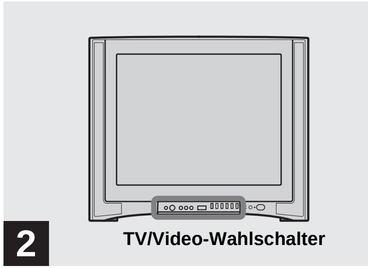
So schalten Sie auf die Einzelbild-Anzeige zurück
Drücken Sie ±/▦ (Index) mehrmals oder ● der Steuertaste.



➡ Schließen Sie das mitgelieferte A/V-Verbindungskabel an die Buchse A/V OUT (MONO) der Kamera und die Audio/Video-Eingangsbuchsen des Fernsehgerätes an.

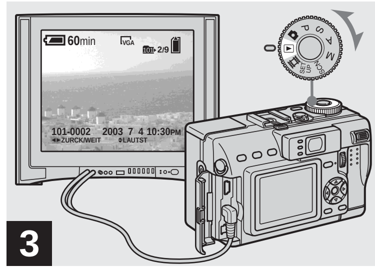
Wenn Ihr Fernsehgerät Stereo-Eingangsbuchsen besitzt, schließen Sie den Audiostecker (schwarz) des A/V-Verbindungskabels an die Buchse für den linken Kanal an.

- Schalten Sie Kamera und Fernsehgerät aus, bevor Sie die beiden Geräte mit dem A/V-Verbindungskabel verbinden.
- Wir empfehlen die Verwendung des Netzgerätes (mitgeliefert), um eine Stromunterbrechung mitten in der Wiedergabe zu verhüten.



➡ Schalten Sie das Fernsehgerät ein, und stellen Sie den TV/Video-Wahlschalter auf „Video“.

- Die Bezeichnung und Lage dieses Schalters kann je nach dem Fernsehgerät unterschiedlich sein. Einzelheiten entnehmen Sie bitte der Bedienungsanleitung Ihres Fernsehgerätes.



➡ Stellen Sie den Moduswahlknopf auf ▶, und schalten Sie die Kamera ein.

Drücken Sie ◀/▶ der Steuertaste, um das gewünschte Bild auszuwählen.

- Wenn Sie Ihre Kamera im Ausland benutzen, kann je nach dem TV-System des betreffenden Landes eine Umschaltung des Video-Ausgangssignals erforderlich sein (Seite 121).

Bildwiedergabe auf einem Fernsehschirm

Wenn Sie Bilder auf einem Fernsehschirm wiedergeben wollen, benötigen Sie ein Fernsehgerät mit einer Videoeingangsbuchse und ein A/V-Verbindungskabel (mitgeliefert).
Das Farbsystem des Fernsehgerätes muss mit dem der Digitalkamera übereinstimmen. Überprüfen Sie die folgenden Listen:

NTSC-System

Bahamas, Bolivien, Chile, Ecuador, Jamaika, Japan, Kanada, Kolumbien, Korea, Mexiko, Mittelamerika, Peru, Philippinen, Surinam, Taiwan, USA, Venezuela u.a.

PAL-System

Australien, Belgien, China, Dänemark, Deutschland, Finnland, Großbritannien, Holland, Hongkong, Italien, Kuwait, Malaysia, Neuseeland, Norwegen, Österreich, Portugal, Schweden, Schweiz, Singapur, Slowakei, Spanien, Thailand, Tschechien u.a.

PAL-M-System

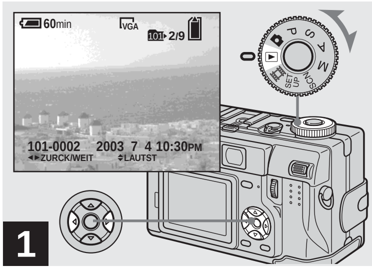
Brasilien

PAL-N-System

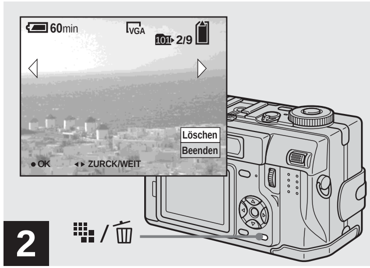
Argentinien, Paraguay, Uruguay

SECAM-System

Bulgarien, Frankreich, Guyana, Iran, Irak, Monaco, Polen, Russland, Ukraine, Ungarn usw.



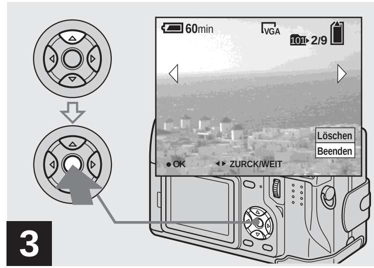
➡ **Stellen Sie den Moduswahlknopf auf ▶, und schalten Sie die Kamera ein. Drücken Sie ◀/▶ der Steuertaste, um das zu löschende Bild auszuwählen.**



➡ **Drücken Sie ⊞/🗑 (Löschen).**

Das Bild ist zu diesem Zeitpunkt noch nicht gelöscht worden.

- Geschützte Bilder können nicht gelöscht werden (Seite 75).



➡ **Wählen Sie [Löschen] mit ▲ der Steuertaste, und drücken Sie dann ●.**

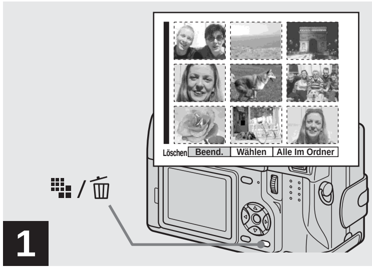
Wenn die Meldung „Memory Stick Zugriff“ verschwindet, ist das Bild gelöscht worden.

So fahren Sie fort und löschen weitere Bilder

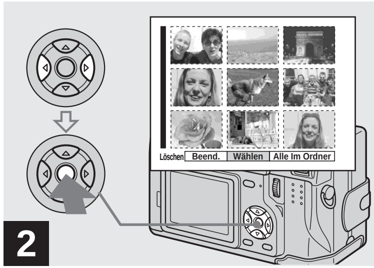
Zeigen Sie das zu löschende Bild mit ◀/▶ der Steuertaste an. Wählen Sie dann [Löschen] mit ▲, und drücken Sie ●.

So brechen Sie den Löschvorgang ab

Wählen Sie [Beenden] mit ▼ der Steuertaste, und drücken Sie dann ●.

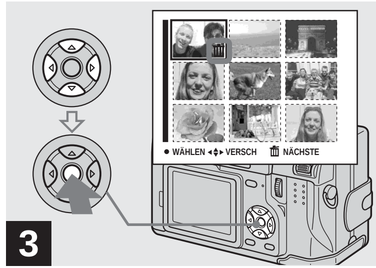


➡ **Während die Index-Anzeige (Neun-Bild-Anzeige) (Seite 31) sichtbar ist, dücken Sie ▦ / 🗑 (Löschen).**



➡ **Wählen Sie [Wählen] mit ◀/▶ der Steuertaste, und drücken Sie dann ●.**

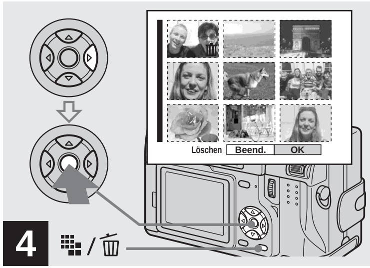
So löschen Sie alle Bilder im Ordner
Wählen Sie [Alle Im Ordner] mit ▶ der Steuertaste, und drücken Sie dann ●. Wählen Sie [OK], und drücken Sie dann ●. Alle ungeschützten Bilder im Ordner werden gelöscht. Um den Löschvorgang abzubrechen, wählen Sie [Abbr.], und drücken Sie dann ●.



➡ **Wählen Sie das zu löschende Bild mit ▲/▼/◀/▶ der Steuertaste aus, und drücken Sie dann ●.**

Das grüne Symbol 🗑 (Löschen) erscheint auf dem ausgewählten Bild. Das Bild ist zu diesem Zeitpunkt noch nicht gelöscht worden. Wiederholen Sie diesen Schritt für alle zu löschenden Bilder.

- Um eine Wahl zu annullieren, drücken Sie ● erneut, so dass das Symbol 🗑 ausgeblendet wird.

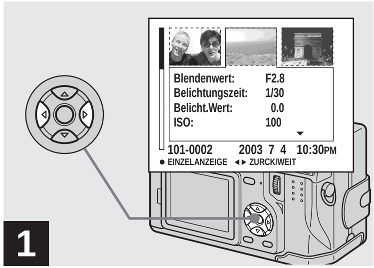


➡ Drücken Sie ▦ / 🗑 (Löschen). Wählen Sie [OK] mit ▶ der Steuertaste, und drücken Sie dann ●.

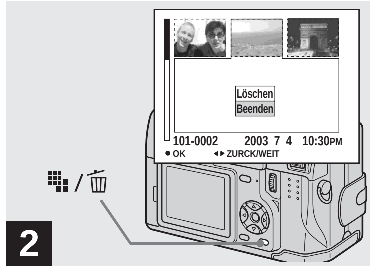
Wenn die Meldung „Memory Stick Zugriff“ verschwindet, sind die Bilder gelöscht worden.

So brechen Sie den Löschvorgang ab

Wählen Sie [Beend.] mit ◀ der Steuertaste, und drücken Sie dann ●.

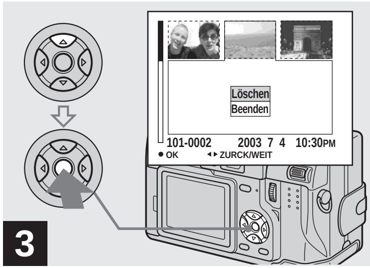


➡ Während die Index-Anzeige (Drei-Bild-Anzeige) (Seite 31) sichtbar ist, bringen Sie das zu löschende Bild mit ◀/▶ der Steuertaste in die Mitte.



➡ Drücken Sie ▦ / 🗑 (Löschen).

Das Bild ist zu diesem Zeitpunkt noch nicht gelöscht worden.



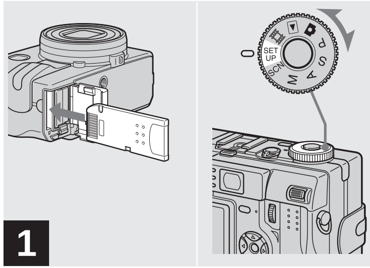
➡ Wählen Sie [Löschen] mit ▲ der Steuertaste, und drücken Sie dann ●.

Wenn die Meldung „Memory Stick Zugriff“ verschwindet, ist das Bild gelöscht worden.

So brechen Sie den Löschvorgang ab

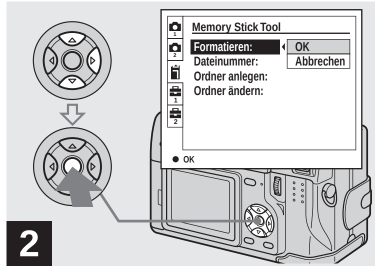
Wählen Sie [Beenden] mit ▼ der Steuertaste, und drücken Sie dann ●.

Formatieren eines „Memory Stick“



➡ Schieben Sie den zu formatierenden „Memory Stick“ in die Kamera ein. Stellen Sie den Moduswahlknopf auf SET UP, und schalten Sie die Kamera ein.

- Unter „Formatieren“ versteht man die Vorbereitung eines „Memory Stick“ zum Aufzeichnen von Bildern; dieser Vorgang wird auch „Initialisierung“ genannt. Der mit dieser Kamera gelieferte „Memory Stick“ und die im Handel erhältlichen „Memory Sticks“ sind bereits formatiert und können sofort verwendet werden.
- **Beachten Sie, dass durch Formatieren eines „Memory Stick“ alle auf dem „Memory Stick“ gespeicherten Daten, einschließlich geschützter Bilder, unwiederbringlich gelöscht werden.**

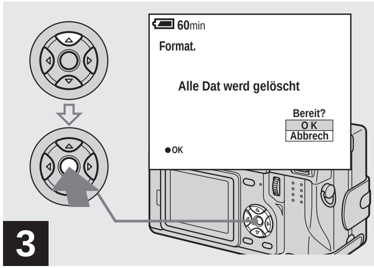


➡ Wählen Sie (Memory Stick Tool) mit ▲/▼ der Steuertaste. Wählen Sie [Formatieren] mit ▶, und drücken Sie dann ▶. Wählen Sie [OK] mit ▲, und drücken Sie dann ●.

So brechen Sie den Formatiervorgang ab

Wählen Sie [Abbrechen] mit ▼ der Steuertaste, und drücken Sie dann ●.

- Die Verwendung des Netzgerätes wird empfohlen, um eine Stromunterbrechung während des Formatiervorgangs zu vermeiden.

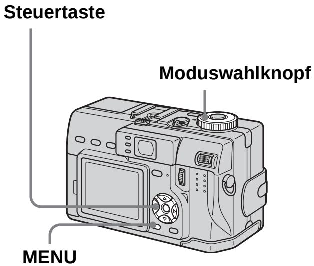


➡ Wählen Sie [OK] mit ▲ der Steuertaste, und drücken Sie dann ●.

Die Meldung „Formatiervorgang“ erscheint. Sobald diese Meldung ausgeblendet wird, ist der Formatiervorgang beendet.

Einrichtung und Bedienung der Kamera

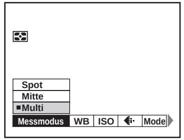
Im Folgenden wird der Gebrauch der Menüs und der Posten des Bildschirms SET UP, die häufig für „Fortgeschrittene Bedienung“ verwendet werden, beschrieben.



Ändern der Menüeinstellungen

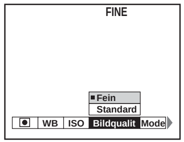
1 Drücken Sie MENU.

Die Menüleiste erscheint.



2 Drücken Sie ◀/▶ der Steuertaste, um den einzustellenden Posten auszuwählen.

Der angewählte Posten wird gelb.



3 Drücken Sie ▲/▼ der Steuertaste, um die gewünschte Einstellung auszuwählen.

Der Rahmen der ausgewählten Einstellung wird gelb, und die Einstellung wird eingegeben.

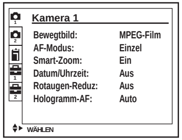
So schalten Sie die Menüanzeige ab

Drücken Sie MENU.

Ändern der Posten auf dem Bildschirm SET UP

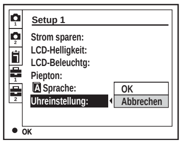
1 Stellen Sie den Moduswahlknopf auf SET UP.

Der Bildschirm SET UP erscheint.



2 Drücken Sie ▲/▼/◀/▶ der Steuertaste, um den einzustellenden Posten auszuwählen.

Der Rahmen des ausgewählten Postens wird gelb.



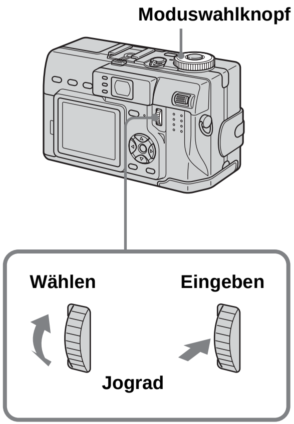
3 Drücken Sie ● der Steuertaste, um die Einstellung einzugeben.

So schalten Sie die Birdschirmanzeige SET UP ab

Stellen Sie den Moduswahlknopf auf eine beliebige Stellung außer SET UP.

Gebrauch des Jograds

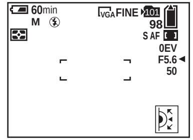
Das Jograd wird beim Aufnehmen in den Modi mit manuellen Einstellungen (Belichtungszeit-Prioritätsmodus, Blenden-Prioritätsmodus, manueller Belichtungsmodus), bei der Belichtungskorrektur, bei der manuellen Scharfeinstellung und bei der Wahl des AF-Messzonensucherrahmens zum Ändern der Einstellwerte verwendet.



So wählen Sie den Posten aus

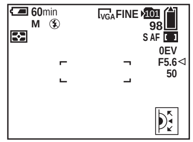
1 Drehen Sie das Jograd, um den einzustellenden Posten auszuwählen.

Bewegen Sie den gelben Pfeil ◀, um den gewünschten Posten auszuwählen.



2 Drücken Sie das Jograd.

Der Wert wird gelb.



3 Um weitere Posten einzustellen, drücken Sie das Jograd, und führen Sie dann die folgenden Bedienungsvorgänge durch.

- Nicht verfügbare Posten werden in Grau angezeigt.

So wählen Sie den Wert aus

Sie können Werte auswählen, die in Gelb angezeigt werden.

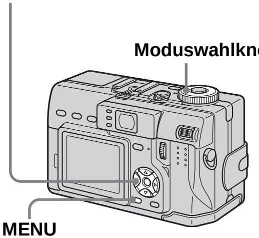
Drehen Sie das Jograd, um den einzustellenden Wert auszuwählen.

Der angezeigte Wert wird eingestellt.

Bestimmen der Standbildqualität

Moduswahlknopf: P/S/A/M/SCN

Sie können entweder [Fein] oder [Standard] für die Standbildqualität wählen.

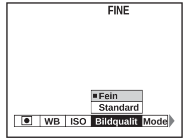


1 Stellen Sie den Moduswahlknopf auf P, S, A, M oder SCN.

2 Drücken Sie MENU.

Die Menüleiste erscheint.

3 Wählen Sie (Bildqualit) mit ◀/▶, und dann den gewünschten Modus mit ▲/▼.

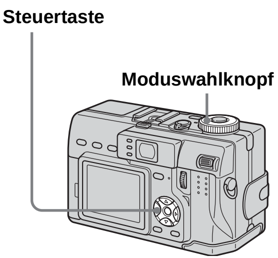


- Dieser Vorgang kann auch in der Moduswahlknopfstellung (Multi Burst) (Seite 60) ausgeführt werden.
- Diese Einstellung bleibt auch nach dem Ausschalten der Kamera erhalten.

Anlegen oder Auswählen eines Ordners

Moduswahlknopf: SET UP

Ihre Kamera kann mehrere Ordner in einem „Memory Stick“ anlegen. Sie können den für die Speicherung der Bilder verwendeten Ordner auswählen.
Wenn Sie keinen neuen Ordner anlegen, wird der Ordner „101MSDCF“ als Aufnahmeordner gewählt.
Sie können Ordner bis zur Maximalnummer „999MSDCF“ anlegen.



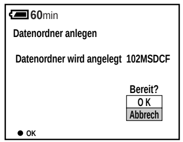
- Bis zu 4000 Bilder können in einem Ordner gespeichert werden. Bei Überschreitung der Ordnerkapazität wird automatisch ein neuer Ordner angelegt.

Anlegen eines neuen Ordners

1 Stellen Sie den Moduswahlknopf auf SET UP.

2 Wählen Sie (Memory Stick Tool) mit ▲/▼, [Ordner anlegen] mit ▶/▲/▼, und [OK] mit ▶/▲, und drücken Sie dann ●.

Der folgende Bildschirm erscheint.



3 Wählen Sie [OK] mit ▲, und drücken Sie dann ●.

Ein neuer Ordner, dessen Nummer um eins höher als die höchste Nummer im „Memory Stick“ ist, wird angelegt, und dieser Ordner wird dann zum Aufnahmeordner.

So brechen Sie die Ordnererzeugung ab

Wählen Sie [Abbrechen] in Schritt **2** oder [Abbrech] in Schritt **3**.

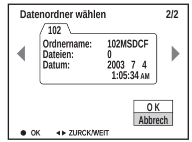
- Wenn Sie einen neuen Ordner anlegen, können Sie den neuen Ordner nicht mit der Kamera löschen.
- Die Bilder werden in dem neu angelegten Ordner aufgezeichnet, bis ein anderer Ordner angelegt oder ausgewählt wird.

Ändern des Aufnahmeordners

1 Stellen Sie den Moduswahlknopf auf SET UP.

2 Wählen Sie (Memory Stick Tool) mit ▲/▼, [Ordner ändern] mit ▶/▲/▼, und [OK] mit ▶/▲, und drücken Sie dann ●.

Der Aufnahmeordner-Auswahlbildschirm erscheint.



3 Wählen Sie den gewünschten Ordner mit ◀/▶, und [OK] mit ▲ aus, und drücken Sie dann ●.

So brechen Sie die Änderung des Aufnahmeordners ab

Wählen Sie [Abbrechen] in Schritt **2** oder [Abbrech] in Schritt **3**.

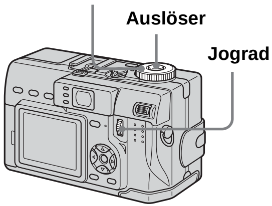
- Der Ordner „100MSDCF“ kann nicht als Aufnahmeordner gewählt werden.
- Das Bild wird in dem neu ausgewählten Ordner gespeichert. Mit dieser Kamera können Bilder nicht zu einem anderen Ordner verschoben werden.

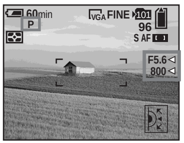
Aufnehmen mit Program Shift

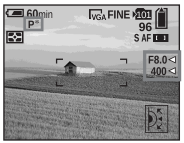
— Program Shift

Moduswahlknopf: P

Program Shift ermöglicht eine bequeme Änderung der Kombination aus Blendenwert und Belichtungszeit unter Beibehaltung der Helligkeit.







1 Stellen Sie den Moduswahlknopf auf P.

2 Verstellen Sie die Blendenwert- und Belichtungszeit-Kombination.

Wählen Sie die Blendenwert- und Belichtungszeit-Kombination mit dem Jograd (Seite 40). P* wird angezeigt, während die Blendenwert- und Belichtungszeit-Kombination verschoben wird.

So heben Sie Program Shift auf

Führen Sie einen der folgenden Bedienungsvorgänge aus.

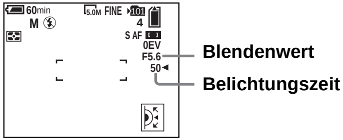
- Drehen Sie das Jograd, um die Anzeige von P* auf P zurückzustellen.
- Stellen Sie den Moduswahlknopf auf eine beliebige Stellung außer P.
- Schalten Sie die Stromversorgung aus.

- Die Blendenwert- und Belichtungszeit-Kombination kann nicht verstellt werden, wenn der Auslöser halb gedrückt gehalten wird.
- Wenn sich die Helligkeit ändert, ändern sich auch Blendenwert und Belichtungszeit, während der Verschiebungsbetrag beibehalten wird.
- Durch eine Änderung der Blitzmodus-Einstellung wird Program Shift u.U. aufgehoben.
- An dunklen Orten ist es u.U. nicht möglich, die Blendenwert- und Belichtungszeit-Kombination zu verschieben.

Aufnehmen mit manuellen Einstellungen

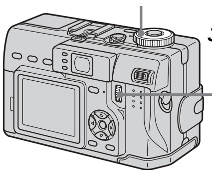
Moduswahlknopf: S/A/M

Belichtungszeit und Blendenwert können je nach Aufnahmesituation auch manuell eingestellt werden.



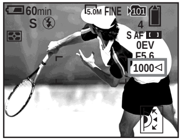
Modus-wahlknopf	Beschreibung
S	Belichtungszeit-Prioritätsmodus. Die anderen Einstellungen werden automatisch ausgeführt, um die korrekte Belichtung entsprechend der Helligkeit des Motivs zu erzielen.
A	Blenden-Prioritätsmodus. Die anderen Einstellungen werden automatisch ausgeführt, um die korrekte Belichtung entsprechend der Helligkeit des Motivs zu erzielen.
M	Modus für manuelle Einstellung von Belichtungszeit und Blendenwert zur Erzielung der gewünschten Aufnahmebedingung.

- Wenn sich der Moduswahlknopf in der Stellung S, A oder M befindet, können die Funktionen NightShot und NightFraming nicht verwendet werden.
- Bei der Aufnahme von Bewegtbildern sind keine manuellen Einstellungen möglich.
- Falls nach der Durchführung der Einstellungen keine korrekte Belichtung erzielt wird, kann es vorkommen, dass die Einstellwertanzeigen auf dem Bildschirm blinken, wenn der Auslöser halb niedergedrückt wird. Sie können unter dieser Bedingung zwar aufnehmen, aber es ist empfehlenswert, die blinkenden Werte erneut einzustellen.
- Der Blitzmodus wird auf ⚡ (Zwangsblitz) oder ⊛ (Blitzsperre) eingestellt.
- Sie können einen Belichtungswert einstellen, wenn der Moduswahlknopf auf S oder A gestellt wird (Seite 50).

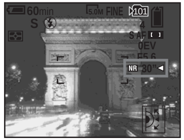


Belichtungszeit-Prioritätsmodus

Diese Funktion gestattet gestochen scharfe Abbildung von sich schnell bewegenden Motiven, oder bewusst unscharfe Abbildung von sich bewegenden Motiven.



1/1000 s (kürzeste Belichtungszeit)



30 s (längste Belichtungszeit)

1 Stellen Sie den Moduswahlknopf auf S.

2 Wählen Sie den Belichtungszeitwert.

Wählen Sie die Belichtungszeit mit dem Jograd (Seite 40).
Belichtungszeiten von 1/1000 bis 30 Sekunden stehen zur Auswahl.
Wenn Sie bestimmte Belichtungszeiten wählen*, wird die Langzeitbelichtungs-Rauschunterdrückung automatisch aktiviert.

* Wenn [ISO] aktiviert ist [800]:
Belichtungszeiten von 1/25 Sekunde oder länger
Wenn [ISO] auf einen anderen Wert als [800] eingestellt wird:
Belichtungszeiten von 1/6 Sekunde oder länger

- Belichtungszeiten von einer Sekunde oder länger werden mit einem ["] nach dem Wert angezeigt, wie z.B. 1".

NR-Langzeit-Funktion

Die NR-Langzeit-Funktion liefert klare Bilder, indem sie Rauschstörungen von aufgenommenen Bildern entfernt. Wenn Sie bestimmte Belichtungszeiten verwenden*, wird die Langzeitbelichtungs-Rauschunterdrückung automatisch aktiviert, und „NR“ erscheint vor der Belichtungszeitanzeige.

* Wenn [ISO] aktiviert ist [800]:
Belichtungszeiten von 1/25 Sekunde oder länger
Wenn [ISO] auf einen anderen Wert als [800] eingestellt wird:
Belichtungszeiten von 1/6 Sekunde oder länger



Drücken Sie den Auslöser ganz durch.

↓



Der Bildschirm wird schwarz.

↓



Wenn „Verarbeiten“ ausgeblendet wird, ist die Bildaufzeich-nung beendet.

- Um Verwackeln zu vermeiden, wird die Verwendung eines Stativs empfohlen.
- Wenn Sie eine lange Belichtungszeit einstellen, kann die Verarbeitung einige Zeit in Anspruch nehmen.

Blenden-Prioritätsmodus

Mit dieser Funktion können Sie die Schärfentiefe so verändern, dass sowohl Motiv als auch Hintergrund scharf abgebildet werden oder das Motiv sich von einem unscharfen Hintergrund abhebt.



Blendenwert F2.8 (minimal)



Blendenwert F8 (maximal)

1 Stellen Sie den Moduswahlknopf auf A.

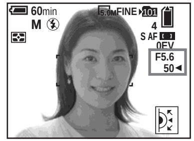
2 Wählen Sie den Blendenwert.

Wählen Sie den Blendenwert mit dem Jograd (Seite 40). Blendenwerte von F2,8 bis F8 stehen zur Auswahl.

- Der Bereich der verfügbaren Werte hängt von der Zoomposition ab.
- Die Belichtungszeit wird innerhalb des Bereichs von 1/1000 bis 8 Sekunden automatisch eingestellt. Wenn Sie einen Blendenwert von F5.6 oder höher einstellen, beginnen die Werte ab 1/2000 Sekunde.

Manueller Belichtungsmodus

Sie können Belichtungszeit und Blendenwert auch manuell einstellen, um die gewünschten Aufnahmebedingungen für Ihre Zwecke zu erzielen.



Die Differenz zwischen dem eingestellten Wert und der von der Kamera ermittelten optimalen Belichtung wird als EV-Wert auf dem Monitor angezeigt (Seite 50). 0EV bedeutet, dass der optimale Wert von der Kamera eingestellt worden ist.

1 Stellen Sie den Moduswahlknopf auf M.

2 Wählen Sie den Belichtungszeitwert.

Wählen Sie den Belichtungszeitwert mit dem Jograd (Seite 40).

3 Wählen Sie den Blendenwert.

Wählen Sie den Blendenwert mit dem Jograd (Seite 40).

Wahl der Autofokusmethode

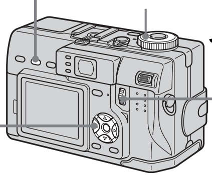
Sie können den AF-Messzonensucherrahmen und den AF-Modus einstellen.

AF-Messsucherrahmen

Der AF-Messzonensucherrahmen wählt die Fokussierposition entsprechend der Position und Größe des Motivs aus.

AF-Modus

Der AF-Modus stellt den Fokussierbetrieb entsprechend der AF-Ansprechgeschwindigkeit und dem Akkustromverbrauch ein.



Wahl des Fokus-Messsucherrahmens — AF-Messsucher

Moduswahlknopf: P/S/A/M/SCN/

Multifeld-AF ( )

Die Kamera berechnet die Entfernung in drei Zonen, links, rechts und in Bildmitte, so dass Sie sich voll auf die Bildkomposition konzentrieren können, ohne sich Gedanken um die Scharfeinstellung zu machen. Diese Funktion ist besonders praktisch, wenn sich das Motiv nicht in Bildmitte befindet, was die Scharfeinstellung normalerweise erschwert. Sie können die Position, an welcher die Scharfeinstellung durchgeführt wurde, mit Hilfe des grünen Rahmens überprüfen.
Multifeld-AF ist die Standardeinstellung.

Rahmenwahlprioritäts-AF (, , , ,)

Fünf verschiedene AF-Messzonensucherrahmen stehen zur Auswahl (Mitte, links, rechts, unten und oben). Diese Funktion ist nützlich, wenn Sie auf ein Motiv in der Nähe des ausgewählten Rahmens fokussieren.
Wenn Sie diese Funktion in Verbindung mit der AF-Speicherfunktion benutzen, können Sie mit der gewünschten Bildkomposition aufnehmen.

Spot-AF ( )

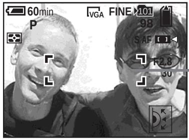
Diese Funktion ist nützlich, wenn Sie auf ein sehr kleines Motiv oder einen engen Bereich fokussieren. Wenn Sie diese Funktion in Verbindung mit der AF-Speicherfunktion benutzen, können Sie mit der gewünschten Bildkomposition aufnehmen. Halten Sie die Kamera ruhig, damit das Motiv nicht vom Messzonensucherrahmen abweicht.

1. **Stellen Sie den Moduswahlknopf auf P, S, A, M, SCN oder .**
2. **Drücken Sie FOCUS, um auf AF Messzonensucherrahmen-wahl umzuschalten.**

   Mit jedem Drücken von FOCUS ändert sich die Einstellung in der folgenden Reihenfolge.
   AF-Messzonensucherrahmenwahl
   ↕
   Fokusvorwahl
3. **Wählen Sie den gewünschten AF-Bereich.**

   Wählen Sie den AF-Bereich mit dem Jograd (Seite 40).

Sie können den AF-Bereich unter Multifeld-AF, Mitte, Links, Rechts, Unten, Oben und Spot-AF auswählen.



AF Mess-sucherrahmen

Die Schärfe wird automatisch eingestellt.
Wenn Sie den Auslöser halb niederdrücken, wechselt die Farbe des AF-Messzonensucherrahmens bei Erzielung der korrekten Schärfe von Weiß auf Grün.

- Wenn Sie Bewegtbilder (MPEG-Film) mit Multifeld-AF aufnehmen, wird der Abstand zur Bildschirmmitte als Durchschnittswert geschätzt, so dass der Autofokus selbst bei einem gewissen Grad an Vibrationen funktioniert. Da bei Rahmenwahlprioritäts-AF und Spot-AF die Scharfeinstellung automatisch nur im ausgewählten Rahmen erfolgt, sind diese Funktionen praktisch, wenn Sie nur auf das anvisierte Objekt fokussieren wollen.
- Wenn Sie die Smart Zoom-Funktion oder Hologramm-AF verwenden, arbeitet der Autofokus mit Priorität auf Motiven in oder nahe der Bildmitte. In diesem Fall blinkt die AF-Messzonensucherrahmenanzeige, und der AF-Messzonensucherrahmen wird nicht angezeigt.

Wahl des Fokussierbetriebs — AF-Modus

Moduswahlknopf: SET UP

Die folgenden drei Fokussiermodi stehen mit Ihrer Kamera zur Verfügung.

Einzelmessungs-AF (S AF)

Dieser Modus ermöglicht genaues Fokussieren über einen breiten Bereich von nahen bis entfernten Motiven und eignet sich zum Aufnehmen von unbeweglichen Objekten. Die Scharfeinstellung erfolgt erst, wenn der Auslöser halb niedergedrückt gehalten wird. Wenn der Auslöser halb niedergedrückt gehalten wird und die AF-Speicherung beendet ist, wird die Scharfeinstellung gespeichert.
Die Werksvorgabe ist Einzelmessungs-AF.

Nachführungs-AF (M AF)

Dieser Modus verkürzt die für die Scharfeinstellung erforderliche Zeit. Die Kamera stellt die Schärfe ein, bevor der Auslöser halb niedergedrückt gehalten wird, so dass Sie Bilder mit bereits eingestellter Schärfe komponieren können. Wenn der Auslöser halb niedergedrückt gehalten wird und die AF-Speicherung beendet ist, wird die Scharfeinstellung gespeichert.

- Der Akkustromverbrauch ist eventuell etwas höher als im Einzelmessungs-AF-Modus.

Dauermessungs-AF (C AF)

Die Kamera stellt die Schärfe ein, bevor der Auslöser halb niedergedrückt gehalten wird, und setzt dann die Scharfeinstellung fort, selbst nachdem die AF-Speicherung beendet worden ist. Dieser Modus ermöglicht das Aufnehmen von sich bewegenden Objekten mit kontinuierlicher Scharfeinstellung.

- In den folgenden Fällen wird die Schärfe nach Beendigung der Messwertspeicherung nicht eingestellt, und die C AF-Anzeige blinkt. Die Kamera befindet sich im Nachführungs-AF-Modus.
  – Beim Aufnehmen an dunklen Orten
  – Beim Aufnehmen mit langer Belichtungszeit
  – Wenn die Funktionen NightShot/ NightFraming verwendet werden
- Der AF-Messsucherrahmen ist auf die Mitte fixiert.
- Beim Aufnehmen sich schnell bewegender Objekte kann die Scharfeinstellung möglicherweise nicht Schritt halten.
- Es wird kein Rastgeräusch erzeugt, wenn die Schärfe eingestellt ist.
- Bei Selbstauslöseraufnahmen wird die Scharfeinstellung gespeichert, wenn Sie den Auslöser ganz durchdrücken.
- Der Akkustromverbrauch ist eventuell etwas höher als in jedem anderen AF-Modus.

1 **Stellen Sie den Moduswahlknopf auf SET UP.**

2 **Wählen Sie [Kamera 1-Symbol] (Kamera 1) mit ▲, [AF-Modus] mit ▶/▲/▼.**

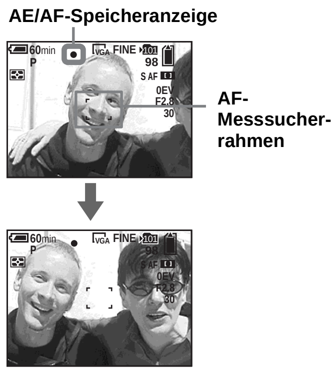
3 **Wählen Sie den gewünschten Modus mit ▶/▲/▼, und drücken Sie dann ●.**

- Beim Aufnehmen im Makro-Modus wird die AF-Geschwindigkeit verringert, damit Sie exakt auf nahe Objekte fokussieren können. Für schnelleres Aufnehmen wird ein anderer Modus als der Makro-Modus empfohlen.
- Wenn Sie bei ausgeschaltetem LCD-Monitor nur mit dem Sucher aufnehmen, arbeitet die Kamera im Einzelmessungs-AF-Modus.

Aufnahmetechniken

Wenn sich das Motiv am Rand des Rahmens befindet, fokussiert die Kamera u.U. auf die Mitte anstatt auf das Motiv am Rand des Rahmens. Verwenden Sie in solchen Fällen den AF-Speicher, um auf das Motiv zu fokussieren, bevor Sie den Bildausschnitt neu festlegen und fotografieren (außer im Dauermessungs-AF-Modus).

Richten Sie die Kamera so aus, dass sich das Motiv im AF-Messsucher befindet, und halten Sie dann den Auslöser halb niedergedrückt. Wenn die AE/AF-Speicheranzeige zu blinken aufhört und erleuchtet bleibt, bewegen Sie die Kamera auf den ursprünglichen Bildausschnitt zurück, und drücken Sie den Auslöser ganz durch.



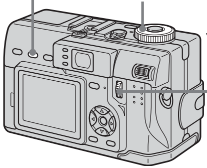
- Wenn Sie den AF-Speicher verwenden, können Sie ein Bild mit korrekter Scharfeinstellung aufnehmen, selbst wenn sich das Motiv am Rand des Rahmens befindet.
- Sie können den AF-Speicher-Einstellvorgang beliebig oft ausführen, bevor Sie den Auslöser ganz durchdrücken.

Einstellen der Entfernung zum Motiv

— Fokusvorwahl

Moduswahlknopf: P/S/A/M/SCN/🎞

Wenn Sie ein Motiv mit einer vorgegebenen Aufnahmeentfernung oder durch ein Netz oder eine Glasscheibe hindurch fotografieren wollen, ist es schwierig, die korrekte Schärfe im Autofokusmodus zu erzielen. In solchen Fällen ist die Fokusvorwahl zweckmäßig.



1 Stellen Sie den Moduswahlknopf auf P, S, A, M, SCN oder 🎞.

2 Drücken Sie FOCUS, um auf Fokusvorwahl umzuschalten.

Mit jedem Drücken von FOCUS ändert sich die Einstellung in der folgenden Reihenfolge.
Fokusvorwahl
↕
AF-Messzonensucherrahmenwahl

Die Scharfeinstellung wird fixiert, und die Anzeige ☞F (manuelle Scharfeinstellung) erscheint.

3 Drehen Sie das Jograd zur Wahl der gewünschten Entfernungseinstellung.

Die folgenden Entfernungseinstellungen stehen zur Auswahl:
0.1 m, 0.2 m, 0.3 m, 0.5 m, 0.8 m, 1.0 m, 1.5 m, 2.0 m, 3.0 m, 5.0 m, 7.0 m, 10 m, 15 m und ∞ (unendlich)

So schalten Sie auf Autofokus zurück

Drücken Sie FOCUS erneut, so dass die Fokuseinstellungsinformation ausgeblendet wird.

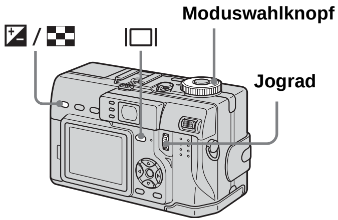
- Die Entfernungsanzeige ist ein Näherungswert und sollte als Anhaltspunkt verwendet werden.
- Wird das Objektiv nach oben oder unten geneigt, vergrößert sich der Fehler.
- Wenn Sie 0.1 m, 0.2 m oder 0.3 m in der Zoomstellung T wählen, erhalten Sie u.U. keine klare Schärfe. In solchen Fällen blinkt die Entfernungsanzeige. Drücken Sie die Zoomhebel in die Richtung W, bis die Anzeige aufhört zu blinken.
- Wenn eine Konverterlinse (nicht mitgeliefert) angebracht wird, funktioniert die Fokusvorwahl nicht richtig.

Einstellen der Belichtung

— EV-Belichtungskorrektur

Moduswahlknopf: P/S/A/SCN/

Dieser Modus ermöglicht die Korrektur des automatisch eingestellten Belichtungswertes. Sie können den Belichtungskorrekturwert von +2.0EV bis –2.0EV in Stufen von 1/3EV einstellen.

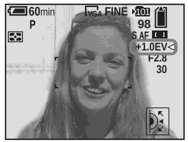


1 Stellen Sie den Moduswahlknopf auf P, S, A, SCN oder .

2 Drücken Sie / (Belichtung).

3 Wählen Sie den gewünschten Belichtungswert mit dem Jograd.

Stellen Sie den Belichtungswert ein, während Sie die Helligkeit des Hintergrunds überprüfen.



So schalten Sie auf automatische Belichtung zurück

Stellen Sie den Belichtungskorrekturwert auf 0EV zurück.

- Die Belichtung wird eventuell nicht richtig eingestellt, wenn das Motiv extrem hell oder dunkel ist, oder wenn Sie den Blitz benutzen.

Aufnahmetechniken

Normalerweise stellt die Kamera die Belichtung automatisch ein. Falls das Motiv jedoch zu hell oder zu dunkel ist, wie unten abgebildet, ist eine manuelle Belichtungskorrektur zu empfehlen. Wenn Sie ein Motiv bei Gegenlicht oder vor einem weißen Hintergrund (z.B. Schneelandschaft) aufnehmen, nehmen Sie eine Belichtungskorrektur zur Seite + vor. Wenn Sie ein schwarzes Objekt bildfüllend aufnehmen wollen, stellen Sie die Belichtung zur Seite – ein.



Unterbelichtet
→ Belichtungswert erhöhen (+)



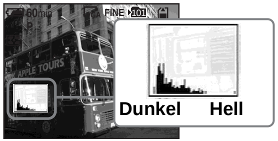
Korrekte Belichtung



Überbelichtet
→ Belichtungswert verringern (–)

Anzeigen eines Histogramms

Ein Histogramm ist eine Grafik, welche die Helligkeitsverteilung eines Bilds darstellt. Die horizontale Achse gibt die Helligkeit an, während die vertikale Achse die Anzahl der Pixel angibt. Die Grafik zeigt bei Krümmung nach links ein dunkles Bild, und bei Krümmung nach rechts ein helles Bild an. Das Histogramm ist eine nützliche Referenz zur Überprüfung der Belichtung während der Aufnahme und Wiedergabe, ohne von der Helligkeit des LCD-Monitors beeinflusst zu werden.



1 Stellen Sie den Moduswahlknopf auf P, S, A, M oder SCN.

2 Drücken Sie , um das Histogramm anzuzeigen.

3 Stellen Sie die Belichtung auf der Basis des Histogramms ein.

Eine Verstellung der Belichtung zur Seite + bewirkt eine Verschiebung des Histogramms nach rechts.



Eine Verstellung der Belichtung zur Seite – bewirkt eine Verschiebung des Histogramms nach links.



- Das Histogramm erscheint auch, wenn der Moduswahlknopf auf gestellt wird, aber die Belichtung kann nicht eingestellt werden.
- Das Histogramm erscheint ebenfalls, wenn Sie während der Wiedergabe eines Einzelbilds drücken (Seite 30), oder während Quick Review (Seite 22).
- In den folgenden Fällen erscheint das Histogramm nicht:
  – Wenn das Menü angezeigt wird
  – Während Quick Review eines im Belichtungsreihenmodus aufgenommenen Bilds
  – Bei Verwendung von Wiedergabezoom
  – Wenn Sie ein Bild wiedergeben, das in der Moduswahlknopfstellung aufgenommen wurde
- erscheint in den folgenden Fällen:
  – Beim Aufnehmen im Smart Zoom-Bereich
  – Wenn die Bildgröße [4.5M (3:2)] beträgt
  – Beim Rotieren eines Standbilds
- Das Histogramm vor der Aufnahme repräsentiert das Histogramm des zu dem Zeitpunkt auf dem Monitor angezeigten Bilds. Ein Unterschied zeigt sich vor und nach dem Drücken des Auslösers im Histogramm. Wenn dies geschieht, überprüfen Sie das Histogramm während der Wiedergabe eines Einzelbilds, oder während Quick Review.
  Besonders in den folgenden Fällen kann ein großer Unterschied auftreten:
  – Wenn der Blitz ausgelöst wird
  – Wenn die NightFraming-Funktion verwendet wird
  – Bei Einstellung von [Bildeffekt] auf [Solaris.]
  – Bei langer oder kurzer Belichtungszeit
- Für Bilder, die mit anderen Kameras aufgenommen wurden, erscheint das Histogramm möglicherweise nicht.

Wahl des Messmodus

Moduswahlknopf: P/S/A/M/SCN/🎞

Diese Funktion ermöglicht die Anpassung des Messmodus an die Aufnahmebedingungen und den Verwendungszweck.

Mehrfeldmessung (▣)

Das Bild wird in mehrere Felder aufgeteilt, und jedes Feld wird gemessen. Die Kamera beurteilt die Position des Motivs und die Hintergrund-Helligkeit, und ermittelt eine wohl ausgewogene Belichtung.
Die Werksvorgabe ist Mehrbereichsmessung.

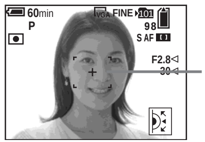
Mittenbetonte Messung (⊙)

Die Messung erfolgt mit Priorität der Bildmitte. Die Kamera ermittelt die Belichtung auf der Basis der Helligkeit eines Gegenstands in der Nähe der Bildmitte entsprechend der Aufnahmezielrichtung.

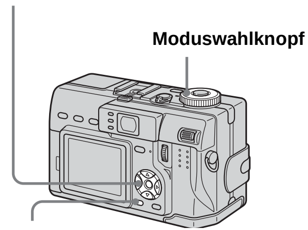
Spotmessung (⊡)

Die Lichtmessung erfolgt nur für einen bestimmten Bereich, in dem sich das Motiv befindet. Damit können Sie die Belichtung auf das Hauptmotiv abstimmen, selbst wenn es sich vor einem hellen Hintergrund befindet, oder wenn ein starker Kontrast zwischen Motiv und Hintergrund besteht. Richten Sie das Fadenkreuz für Spotmessung auf einen Punkt des aufzunehmenden Motivs aus.

- Wenn Sie mittenbetonte Messung oder Spotmessung verwenden, um auf den für die Messung verwendeten Punkt zu fokussieren, empfehlen wir die Verwendung des mittenbetonten AF-Messzonensucherrahmens (Seite 46).



Fadenkreuz für Spotmessung



1 Stellen Sie den Moduswahlknopf auf P, S, A, M, SCN oder 🎞.

2 Drücken Sie MENU.

Die Menüleiste erscheint.

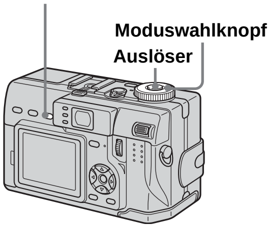
3 Wählen Sie ⊡ (Messmodus) mit ◀/▶, und dann [Multi], [Mitte] oder [Spot] mit ▲/▼.

Aufnehmen mit Belichtungsspeicher

— AE LOCK

Moduswahlknopf: P/S/A/SCN/🎞

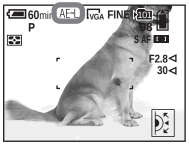
Durch Drücken von AE LOCK wird die Belichtung fixiert.



1 Stellen Sie den Moduswahlknopf auf P, S, A, SCN oder 🎞.

2 Fokussieren Sie auf den Teil des Bilds, der den gewünschten Belichtungswert aufweist, und drücken Sie dann AE LOCK.

Der Belichtungswert wird gespeichert, und die Anzeige AE-L erscheint.



3 Richten Sie die Kamera auf das gewünschte Motiv, und halten Sie den Auslöser halb niedergedrückt.

Die Schärfe wird automatisch eingestellt.

4 Drücken Sie den Auslöser ganz durch.

Zum Aufheben von AE LOCK

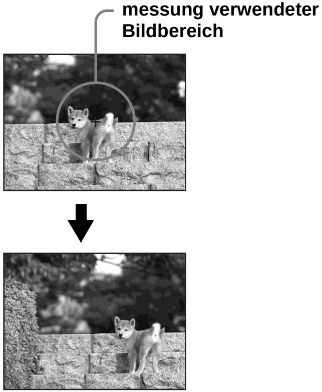
Führen Sie einen der folgenden Bedienungsvorgänge aus:

- Drücken Sie AE LOCK nach Schritt 2 erneut.
- Nehmen Sie den Finger nach Schritt 3 vom Auslöser.
- Drücken Sie den Auslöser in Schritt 4 ganz durch.

Aufnahmetechniken

Sie können mit Belichtungsspeicherung für einen bestimmten Teil des Bilds fotografieren.

Messen Sie die Belichtung des gewünschten Motivteils mit mittenbetonter Messung oder Spotmessung.
Drücken Sie AE LOCK, um die Belichtung zu speichern, bevor Sie den Bildausschnitt neu festlegen und fotografieren.

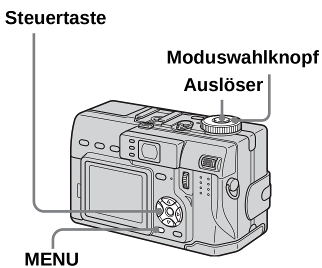


Aufnehmen von drei Bildern mit unterschiedlicher Belichtung

— Belichtungsreihe

Moduswahlknopf: /P/S/A/M/ SCN

Die Kamera nimmt drei Bilder in Folge mit jeweils verschobenem Belichtungswert auf. Der Belichtungskorrekturwert kann vom korrekten Belichtungswert ausgehend in 1/3-EV-Stufen zwischen ±1.0 EV eingestellt werden.





1 **Stellen Sie den Moduswahlknopf auf SET UP.**

Die Bildschirm SET UP erscheint.

2 **Wählen Sie (Kamera 2) mit ▲/▼ , und [Bel. Reih. Stufe] mit ►/▲, und drücken Sie dann ►.**

3 **Wählen Sie den gewünschten Belichtungsstufenwert mit ▲/▼, und drücken Sie dann ●.**

±1.0EV: Verschiebt den Belichtungswert um plus oder minus 1.0EV.
±0.7EV: Verschiebt den Belichtungswert um plus oder minus 0.7EV.
±0.3EV: Verschiebt den Belichtungswert um plus oder minus 0.3EV.

4 **Stellen Sie den Moduswahlknopf auf , P, S, A, M oder SCN.**

5 **Drücken Sie MENU.**

Die Menüleiste erscheint.

6 **Wählen Sie [Mode] (AUFN. Modus) mit ◄/►, und dann [Bel. Reih] mit ▲/▼.**

7 **Nehmen Sie das Bild auf.**

So schalten Sie auf den Normalmodus zurück

Wählen Sie [Normal] in Schritt 6.

- In diesem Modus kann der Blitz nicht benutzt werden.
- Während der Aufnahme in diesem Modus werden die Bilder nicht auf dem Monitor angezeigt. Legen Sie den Bildausschnitt fest, bevor Sie den Auslöser drücken.
- Scharfeinstellung und Weißabgleich werden für das erste Bild eingestellt, und diese Einstellungen werden für die anderen Bilder beibehalten.
- Bei manueller Belichtungseinstellung (Seite 50) wird der eingestellte Wert als Mittelwert verwendet.
- Das Aufnahmeintervall beträgt etwa 0,5 Sekunden.
- Falls das Motiv zu hell oder zu dunkel ist, wird mit dem gewählten Belichtungsstufenwert eventuell keine einwandfreie Aufnahme erzielt.
- Bestimmte Belichtungszeiten stehen nicht zur Verfügung*.

* Wenn [ISO] aktiviert ist [800]: Belichtungszeiten von 1/25 Sekunde oder länger
Wenn [ISO] auf einen anderen Wert als [800] eingestellt wird: Belichtungszeiten von 1/6 sekunde oder länger

Einstellen des Farbtons

— Weißabgleich

Moduswahlknopf: P/S/A/M/SCN/

Wenn die Weißabgleich-Automatik aktiviert ist, wird der Weißabgleich automatisch eingestellt, und die Gesamtfarbbalance wird den jeweiligen Aufnahmebedingungen angepasst. Wenn Sie jedoch unter feststehenden Aufnahmebedingungen oder bestimmten Beleuchtungsverhältnissen aufnehmen, können Sie einen manuellen Weißabgleich vornehmen.

Auto (keine Anzeige)
Der Weißabgleich wird automatisch eingestellt

(Tageslicht)
Außenaufnahmen, Aufnahmen von Abendszenen, Neonreklame, Feuerwerk oder Sonnenaufgängen, oder Aufnahmen kurz vor oder nach Sonnenuntergang

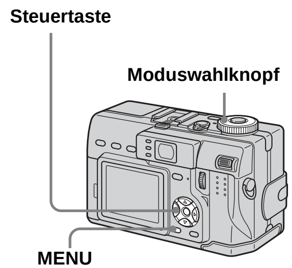
(Bewölkung)
Für Aufnahmen unter bewölktem Himmel

(Leuchtstofflampe)
Für Aufnahmen unter Leuchtstofflampenlicht

(Glühlampe)
- Für Orte mit rasch wechselnden Beleuchtungsverhältnissen
- Bei heller Beleuchtung, wie z.B. in Fotostudios

WB (Blitz)
Der Weißabgleich wird nur an die Blitzverhältnisse angepasst

(Tastendruck)
Der Weißabgleich erfolgt in Abhängigkeit von der Lichtquelle



1 Stellen Sie den Moduswahlknopf auf P, S, A, M, SCN oder [Film].

2 Drücken Sie MENU.

Die Menüleiste erscheint.

3 Wählen Sie [WB] (Weissabgl) mit ◄/►, und dann die gewünschte Einstellung mit ▲/▼.

So schalten Sie auf automatischen Weißabgleich zurück

Wählen Sie [Auto] in Schritt 3.

- Unter flimmernden Leuchtstofflampen arbeitet die Weißabgleichfunktion möglicherweise nicht korrekt, selbst wenn Sie [Leuchtstofflampe] (Leuchtstofflampe) gewählt haben.
- Wenn der Blitz ausgelöst wird, wird die manuelle Einstellung aufgehoben, und das Bild wird im Modus [Auto] (außer im Modus ⚡WB (Blitz) oder [Tastendruck] (Tastendruck)) aufgenommen.

Aufnehmen mit Weißabgleich auf Tastendruck

1. Wählen Sie [[Tastendruck]] (Tastendruck).
   Die Anzeige [Tastendruck] erscheint.
2. Richten Sie die Kamera unter den gleichen Beleuchtungsverhältnissen wie für die spätere Aufnahme des Motivs auf ein weißes Objekt (z.B. ein Blatt Papier), das den ganzen Bildschirm ausfüllt.
3. Drücken Sie ▲.
   Die Anzeige [Tastendruck] beginnt schnell zu blinken. Sobald der Weißabgleich ausgeführt und gespeichert worden ist, hört die Anzeige auf zu blinken.

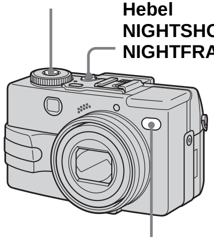
- Bedeutung der Anzeige [Tastendruck]:
  Langsames Blinken: Der Weißabgleich wurde nicht ausgeführt oder konnte nicht ausgeführt werden.
  Schnelles Blinken: Der Weißabgleich wird ausgeführt (nach dem Drücken von ▲).
  Ständiges Leuchten: Der Weißabgleich ist ausgeführt worden.
- Vermeiden Sie Verwackeln oder Anstoßen der Kamera, während die Anzeige [Tastendruck] schnell blinkt.
- Falls die Anzeige [Tastendruck] trotz Betätigung von ▲ weiter blinkt, nehmen Sie mit automatischem Weißabgleich auf.
- Wenn Sie den Weißabgleich auf Tastendruck wählen, wird der Monitor kurzzeitig blau.
- Wenn der Blitzmodus auf ⚡ (Zwangsblitz) oder ⚡SL (Langzeit-Synchronisierung) eingestellt wird, wird der Weißabgleich den Bedingungen bei Blitzauslösung angepasst.

Aufnahmetechniken

Die Färbung des Motivs wird von den Beleuchtungsverhältnissen beeinflusst. Beispielsweise erhält das gesamte Bild bei Tageslicht im Sommer einen Blaustich, während weiße Objekte unter Glühlampenlicht o.ä. einen Rotstich erhalten. Das menschliche Auge kann diese Probleme lösen, aber eine Digitalkamera kann die korrekten Farben ohne entsprechende Einstellungen nicht richtig erkennen. Normalerweise führt die Kamera diese Einstellungen automatisch durch, doch wenn die Farben der Aufnahmen unnatürlich wirken, empfehlen wir, einen Weißabgleich vorzunehmen.

Aufnehmen im Dunkeln

Moduswahlknopf: /P/



- Die empfohlene Aufnahmeentfernung für die NightShot- oder NightFraming-Funktion beträgt etwa 2,5 m (W)/2,0 m (T).

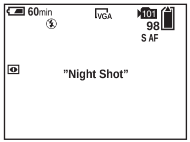
NightShot

Die NightShot-Funktion ermöglicht die Aufnahme von Motiven an dunklen Orten, z.B. Campingszenen bei Nacht oder nachtaktive Pflanzen und Tiere.

1 Stellen Sie den Moduswahlknopf auf , P oder .

2 Stellen Sie den Hebel NIGHTSHOT/NIGHTFRAMING auf NIGHTSHOT.

Die Anzeigen und „Night Shot" leuchten auf. Die Anzeige „Night Shot" erlischt nach 5 Sekunden.



3 Nehmen Sie das Bild auf.

Zum Abschalten der NightShot-Funktion

Stellen Sie den Hebel NIGHTSHOT/ NIGHTFRAMING auf ●.

- Bei Verwendung der NightShot-Funktion sind die folgenden Funktionen nicht verfügbar:
  - – Fokusvorwahl
  - – LCD-Monitor Aus
  - – AE LOCK
  - – Aufnehmen mit Hologramm-AF
  - – Aufnehmen mit dem Blitz
- Bei Verwendung der NightShot-Funktion:
  - – Die Weißabgleich-Automatik wird aktiviert.
  - – Der Messmodus wird auf mittenbetonte Messung eingestellt.
  - – Falls Sie einen unzulässigen Bedienungsvorgang durchführen, blinkt das Symbol , und die Anzeige „Night Shot" leuchtet etwa fünf Sekunden lang auf. Wenn Sie jedoch ▲ () im Modus Exposure Bracket, Multi Burst oder Burst 3 drücken, blinkt die Anzeige BRK//.
- Benutzen Sie die NightShot-Funktion nicht an hellen Orten (z.B. im Freien bei Tageslicht). Dies kann eine Funktionsstörung der Kamera verursachen.
- Bilder, die mit der NightShot-Funktion aufgenommen werden, erhalten einen Grünstich, wie bei Betrachtung eines LCD-Monitors.

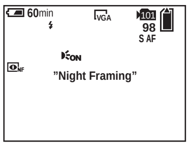
NightFraming

Die NightFraming-Funktion ermöglicht es Ihnen, ein Motiv selbst bei Nacht zu überprüfen und dann mit dem Blitz in natürlichen Farben aufzunehmen.

1 Stellen Sie den Moduswahlknopf auf (Kamerasymbol), P oder (Clip Motion).

2 Stellen Sie den Hebel NIGHTSHOT/NIGHTFRAMING auf NIGHTFRAMING.

Die Anzeigen (NF-Symbol) und „Night Framing“ leuchten auf. Die Anzeige „Night Framing“ erlischt nach etwa 5 Sekunden.



3 Halten Sie den Auslöser halb niedergedrückt.

Wenn [Hologramm-AF] auf [Aus] gesetzt wird, erhalten Sie u.U. keine klare Schärfe. Es wird empfohlen, [Hologramm-AF] auf [Auto] zu setzen.

4 Drücken Sie den Auslöser ganz durch.

Verschluss und Blitz werden ausgelöst, und das Bild wird aufgezeichnet.

Zum Abschalten der NightFraming-Funktion

Stellen Sie den Hebel NIGHTSHOT/ NIGHTFRAMING auf ●.

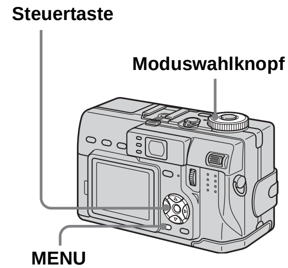
- Bei Verwendung der NightFraming-Funktion sind die folgenden Funktionen nicht verfügbar:
  – LCD-Monitor Aus
  – AE LOCK
  – Fokusvorwahl
- Bei Verwendung der NightFraming-Funktion:
  – Die Weißabgleich-Automatik wird aktiviert.
  – Der Messmodus wird auf Mehrbereichsmessung eingestellt.
  – Der AF-Messzonensucher ist auf die Mitte fixiert.
  – Wird bei Verwendung der Night Framing-Funktion irgendeine andere unzulässige Operation durchgeführt, blinkt die Anzeige (NF-Symbol), und die Anzeige „Night Framing“ leuchtet etwa 5 Sekunden lang auf.
- Wird der Auslöser halb niedergedrückt, ertönt ein Geräusch, was aber nicht das Verschlussgeräusch ist. Das Bild wird noch nicht aufgezeichnet.
- Beim Aufnehmen im Modus Burst 3 und Exposure Bracket funktioniert der Blitz nicht. Wenn Sie ▲ (Blitzsymbol) drücken, blinkt die Anzeige BRK/(Symbol).

Einstellen der Blitzintensität

— Blitzstufe

Moduswahlknopf: P/S/A/M/SCN

Sie können die Intensität des Blitzlichts einstellen.



1 Stellen Sie den Moduswahlknopf auf P, S, A, M oder SCN.

2 Drücken Sie MENU.

Die Menüleiste erscheint.

3 Wählen Sie [⚡±] (Blitzstufe) mit ◀/▶, und dann die gewünschte Einstellung mit ▲/▼.

Hoch: Die Blitzintensität ist höher als normal.
Normal: Normaleinstellung.
Niedrig: Die Blitzintensität ist niedriger als normal.

• Dieser Vorgang kann auch in der Moduswahlknopfstellung 🎞 (Clip Motion) ausgeführt werden.

Aufnehmen einer Standbildserie

— Clip Motion

Moduswahlknopf: 🎞

Sie können mehrere Standbilder in Folge aufnehmen (GIF-Trickaufnahme). Das GIF-Format liefert kleine Dateigrößen, weshalb es sich gut für die Erstellung einer Homepage oder für E-Mail-Anhänge eignet.

• Wegen der Beschränkungen des GIF-Formats ist die Anzahl der Farben für Clip Motion-Bilder auf maximal 256 Farben begrenzt. Daher kann sich bei einigen Bildern die Bildqualität verschlechtern.

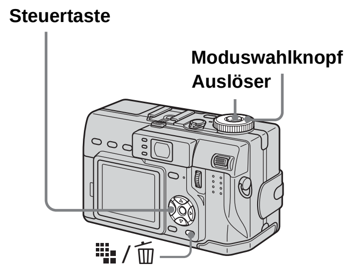
Normal (160×120)
Bis zu 10 Frames können aufgezeichnet werden. Dieser Modus eignet sich für die Verwendung auf einer Homepage usw.

Mobil (120×108)
Bis zu zwei Frames können aufgezeichnet werden. Dieser Modus eignet sich für den Einsatz mit tragbaren Datenterminals.

• Da die Dateigröße im Mobil-Modus reduziert wird, verschlechtert sich die Bildqualität.

Vor der Durchführung

Stellen Sie [Bewegtbild] im Menü SET UP auf [Clip Mot] ein (Seiten 40 und 119).



1 Stellen Sie den Moduswahlknopf auf 🎞.

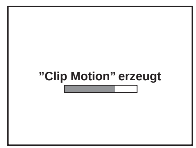
2 Drücken Sie ▦/🗑 (Bildgröße).

Der Posten „Bildgrösse“ erscheint.

3 Wählen Sie den gewünschten Modus mit ▲/▼.

Sie haben die Wahl zwischen [Normal] und [Mobil].

4 Nehmen Sie das Bild für den ersten Frame auf.



Fortgeschrittene Standbild-Aufnahme

5 Nehmen Sie das Bild für den nächsten Frame auf.

Drücken Sie den Auslöser einmal zum Aufnehmen des nächsten Frames, und wiederholen Sie dann diesen Vorgang, bis Sie die gewünschte Anzahl von Frames aufgenommen haben.

6 Drücken Sie ●.

Alle Rahmenbilder werden auf den „Memory Stick" aufgezeichnet.

So löschen Sie einige oder alle Frame-Bilder während einer Clip Motion-Aufnahme

1 Drücken Sie ◀ (⊜) in Schritt **4** oder **5**.
Die aufgenommenen Frame-Bilder werden bis zum letzten Bild nacheinander wiedergegeben.

2 Drücken Sie ▦ / 🗑 (Löschen), wählen Sie [Letz löschen], oder [Alle löschen] ◀/▶, und drücken Sie ●.

3 Wählen Sie [Löschen] mit ▲, und drücken Sie dann ●. Wenn Sie [Letz löschen] in Schritt **2** wählen, wird bei jeder Wiederholung der Schritte **1** bis **3** der zuletzt aufgenommene Frame gelöscht.

- Beachten Sie, dass alle Bilder erst auf den „Memory Stick" aufgezeichnet werden, nachdem Sie Schritt **6** ausgeführt haben.
- Angaben zur Anzahl der in Clip Motion speicherbaren Bilder finden Sie auf Seite 113.
- Datum und Uhrzeit können nicht in Clip Motion-Bilder eingeblendet werden.
- Wird ein im Clip Motion-Modus aufgezeichnetes Bild auf der Index-Anzeige betrachtet, kann das Bild Abweichungen vom Originalbild enthalten.
- GIF-Dateien, die nicht mit dieser Kamera erzeugt wurden, werden eventuell nicht korrekt angezeigt.

Aufnehmen im Multi Burst-Modus

— Multi Burst

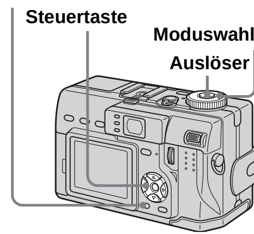
Moduswahlknopf: 🎞

In diesem Modus werden mit jedem Drücken des Auslösers 16 Bilder in Folge aufgezeichnet. Diese Funktion ist praktisch, um beispielsweise Bewegungsabläufe beim Sport zu überprüfen.



Vor der Durchführung

Stellen Sie [Bewegtbild] im Menü SET UP auf [Multi Burst] ein (Seiten 39 und 119).



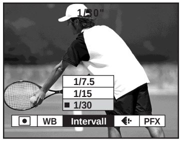
1 **Stellen Sie den Moduswahlknopf auf .**

2 **Drücken Sie MENU.**

Die Menüleiste erscheint.

3 **Wählen Sie (Intervall) mit ◀/▶, und dann das gewünschte Bildintervall mit ▲/▼.**

Sie können das Bildintervall in den Menüeinstellungen auswählen (Seite 39).



4 **Nehmen Sie das Bild auf.**

Die 16 Aufnahmen werden als Einzelbild (Bildgröße: 1.2M) aufgezeichnet.

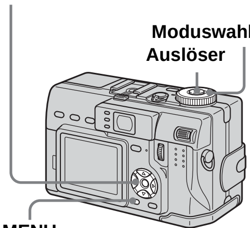
- Angaben zur Wiedergabe von Bildern, die mit dieser Kamera im Multi Burst-Modus aufgenommen wurden, finden Sie auf Seite 73.
- Angaben zur Anzahl der Bilder, die im Multi Burst-Modus aufgezeichnet werden können, finden Sie auf Seite 113.
- In diesem Modus kann der Blitz nicht benutzt werden.
- Datum und Uhrzeit können nicht in die Bilder eingeblendet werden.

Dreibild-Intervallaufnahme

— Burst 3

Moduswahlknopf: /P/S/A/M/SCN

Dieser Modus dient zur Aufnahme von Bildfolgen. Jedes Mal, wenn Sie den Auslöser in diesem Modus drücken, nimmt die Kamera drei Bilder in Folge auf.

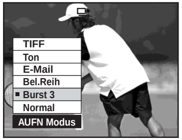


1 **Stellen Sie den Moduswahlknopf auf , P, S, A, M oder SCN.**

2 **Drücken Sie MENU.**

Die Menüleiste erscheint.

3 **Wählen Sie [Mode] (AUFN. Modus) mit ◀/▶, und dann [Burst 3] mit ▲/▼.**



4 **Nehmen Sie das Bild auf.**

Wenn die Anzeige „AUFNAHME.“ ausgeblendet wird, können Sie das nächste Bild aufnehmen.

So schalten Sie auf den Normalmodus zurück

Wählen Sie [Normal] in Schritt **3**.

- In diesem Modus kann der Blitz nicht benutzt werden.
- Während der Aufnahme in diesem Modus werden die Bilder nicht auf dem Monitor angezeigt. Legen Sie den Bildausschnitt fest, bevor Sie den Auslöser drücken.
- Das Aufnahmeintervall beträgt etwa 0,5 Sekunden.
- Bestimmte Belichtungszeiten stehen nicht zur Verfügung*.

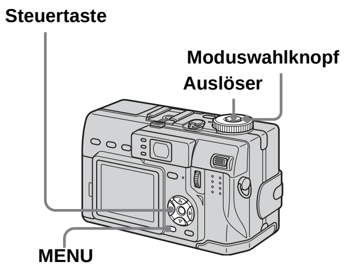
* Wenn [ISO] aktiviert ist [800]:
Belichtungszeiten von 1/25 Sekunde oder länger
Wenn [ISO] auf einen anderen Wert als [800] eingestellt wird:
Belichtungszeiten von 1/6 Sekunde oder länger

Aufnehmen von Standbildern im Modus TIFF

— TIFF

Moduswahlknopf: [camera icon] /P/S/A/M/ SCN

In diesem Modus werden unkomprimierte Bilder ohne Verschlechterung der Bildqualität aufgezeichnet. Die in diesem Modus aufgenommenen Bilder eignen sich für die Bearbeitung auf einem Computer usw.



1 Stellen Sie den Moduswahlknopf auf [camera icon], P, S, A, M oder SCN.

2 Drücken Sie MENU.

Die Menüleiste erscheint.

3 Wählen Sie [Mode] (AUFN. Modus) mit ◀/▶, und dann [TIFF] mit ▲.

4 Nehmen Sie das Bild auf.

Wenn die Anzeige „AUFNAHME.“ ausgeblendet wird, können Sie das nächste Bild aufnehmen.

So schalten Sie auf den Normalmodus zurück

Wählen Sie [Normal] in Schritt 3.

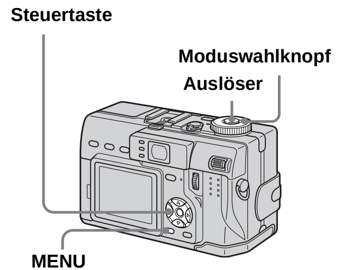
- JPEG-Bilder werden auch in der mit dem Menü Image Size gewählten Bildgröße aufgenommen (Seite 18). Unkomprimierte Bilder (TIFF) werden im Format [5.0M] aufgezeichnet, außer wenn [4.5M (3:2)] gewählt wird.
- Der Daten-Schreibvorgang dauert länger als im normalen Aufnahmemodus.
- Angaben zur Anzahl der Bilder, die im Modus TIFF aufgezeichnet werden können, finden Sie auf Seite 113.

Aufnehmen von Standbildern für E-Mail

— E-Mail

Moduswahlknopf: [camera icon] /P/S/A/M/ SCN

Im E-Mail-Modus wird zusätzlich zum normalen Standbild ein kleines Bild (320×240) aufgezeichnet, das für die Übertragung mit E-Mail geeignet ist. (Angaben zu den normalen Standbildgrößen auf Seite 18.)



1 Stellen Sie den Moduswahlknopf auf [camera icon], P, S, A, M oder SCN.

2 **Drücken Sie MENU.**

Die Menüleiste erscheint.

3 **Wählen Sie [Mode] (AUFN. Modus) mit ◀/▶, und dann [E-Mail] mit ▲/▼.**

4 **Nehmen Sie das Bild auf.**

Wenn die Anzeige „AUFNAHME.“ ausgeblendet wird, können Sie das nächste Bild aufnehmen.

So schalten Sie auf den Normalmodus zurück

Wählen Sie [Normal] in Schritt **3**.

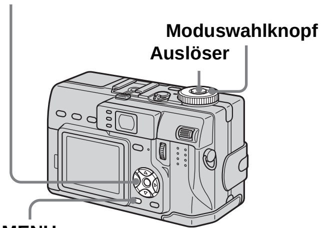
- Anweisungen über das Anhängen von Bildern an eine E-Mail-Nachricht entnehmen Sie bitte der Bedienungsanleitung Ihrer E-Mail-Software.
- Angaben zur Anzahl von Bildern, die im E-Mail-Modus aufgezeichnet werden können, finden Sie auf Seite 113.

Aufnehmen von Standbildern mit Tondateien

— Ton

Moduswahlknopf: 📷/P/S/A/M/SCN

Im Ton-Modus wird gleichzeitig mit einem normalen Standbild auch eine Tonspur aufgezeichnet.



1 **Stellen Sie den Moduswahlknopf auf 📷, P, S, A, M oder SCN.**

2 **Drücken Sie MENU.**

Die Menüleiste erscheint.

3 **Wählen Sie [Mode] (AUFN. Modus) mit ◀/▶, und dann [Ton] mit ▲/▼.**

4 **Nehmen Sie das Bild auf.**

Wird der Auslöser kurz angetippt, erfolgt eine Tonaufzeichnung von fünf Sekunden Dauer.

Wird der Auslöser gedrückt gehalten, erfolgt eine Tonaufzeichnung bis zum Loslassen des Auslösers (maximal 40 Sekunden).

So schalten Sie auf den Normalmodus zurück

Wählen Sie [Normal] in Schritt **3**.

- Um Bilder wiederzugeben, die im Tonmodus aufgenommen wurden, wenden Sie das unter „Wiedergabe von Bewegtbildern auf dem LCD-Monitor“ (Seite 82) beschriebene Verfahren an.
- Angaben zur Anzahl der Bilder, die im Voice-Modus aufgezeichnet werden können, finden Sie auf Seite 114.

Anpassen der Kamera an die Aufnahmebedingungen

— Szenenwahl

Moduswahlknopf: SCN

Wenn Sie Abendszenen, Personen am Abend, Landschaften, Porträts, Schneeszenen oder Strandmotive aufnehmen, verwenden Sie die unten aufgeführten Modi, um die Qualität Ihrer Bilder zu verbessern.
Wenn Sie eine Belichtungszeit von 1/6 Sekunde oder länger wählen, wird die NR-Langzeit-Funktion automatisch aktiviert (Seite 45).

Dämmerungsmodus

Dieser Modus ermöglicht die Aufnahme von entfernten Abendszenen, ohne die dunkle Atmosphäre der Umgebung zu verlieren. Da die Kamera eine längere Verschlusszeit wählt, wird die Verwendung eines Stativs empfohlen, um Verwackeln zu vermeiden.



- Aufnahmen im Makromodus sind nicht möglich.
- Der Blitz kann nicht benutzt werden.

Dämmerungs-Porträtmodus

Dieser Modus eignet sich für Porträtaufnahmen an dunklen Orten. Personen an dunklen Orten werden scharf abgebildet, ohne die dunkle Atmosphäre der Umgebung zu verlieren. Da die Kamera eine längere Verschlusszeit wählt, wird die Verwendung eines Stativs empfohlen, um Verwackeln zu vermeiden.



- Der Blitz wird immer ausgelöst, ungeachtet der Umgebungshelligkeit.

Landschaftsmodus

In diesem Modus fokussiert die Kamera auf entfernte Objekte, um Landschaften usw. aufzunehmen.



- Aufnahmen im Makromodus sind nicht möglich.
- Der Blitzmodus wird auf (Zwangsblitz) oder (Blitzsperre) eingestellt.

Porträtmodus

Personen im Vordergrund werden vor einem unscharfen Hintergrund scharf abgebildet.



Schneemodus

Wenn Sie Schneeszenen oder andere Motive aufnehmen, bei denen der ganze Bildschirm weiß erscheint, verwenden Sie diesen Modus, um blasse Farben zu vermeiden und klare, scharfe Bilder zu erhalten.



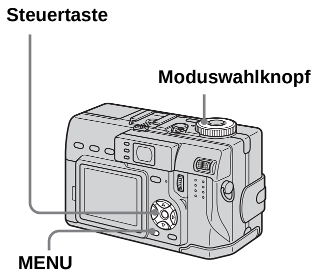
- Der Blitzmodus wird auf ϟ (Zwangsblitz) oder ⊛ (Blitzsperre) eingestellt.

Strandmodus

Wenn Sie Szenen an einem Meeresstrand oder Seeufer aufnehmen, kommt das Blau des Wassers klar zum Ausdruck.



- Der Blitzmodus wird auf ϟ (Zwangsblitz) oder ⊛ (Blitzsperre) eingestellt.



1 Stellen Sie den Moduswahlknopf auf SCN.

2 Drücken Sie MENU.

Die Menüleiste erscheint.

3 Wählen Sie [SCN] mit ◄, und dann den gewünschten Modus mit ▲/▼.

So heben Sie die Szenenwahl auf

Stellen Sie den Moduswahlknopf auf eine andere Stellung.

- Wenn Sie im Burst 3-oder Belichtungsreihenmodus aufnehmen, verkürzt sich die Belichtungszeit, so dass das aufgenommene Bild u.U. nicht ganz Ihrer Vorstellung entspricht.
- Wenn die NR-Langzeit-Funktion aktiviert wird, kann die Aufnahme längere Zeit in Anspruch nehmen.
- Die Einstellung bleibt auch nach dem Ausschalten der Kamera erhalten.

Hinzufügen von Spezialeffekten

— Bildeffekt

Moduswahlknopf: P/S/A/M/SCN/

Sie können Bilder digital verarbeiten, um Spezialeffekte zu erzielen.

Solaris.



Der Kontrast wird erhöht, und das Bild wirkt wie eine Zeichnung.

Sepia

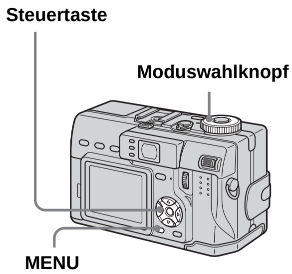


Das Bild erhält eine nostalgische Sepiafärbung.

Negativ



Farbe und Helligkeit des Bilds werden zu einem Negativ umgekehrt.



1 Stellen Sie den Moduswahlknopf auf P, S, A, M, SCN oder .

2 Drücken Sie MENU.

Die Menüleiste erscheint.

3 Wählen Sie [PFX] (Bildeffekt) mit ◄/►, und dann den gewünschten Modus mit ▲/▼.

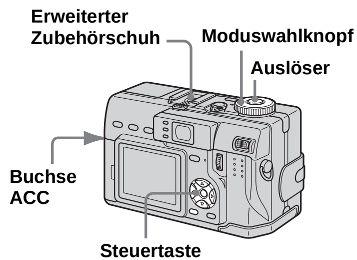
So schalten Sie den Bildeffekt ab

Wählen Sie [Aus] in Schritt 3.

Verwendung eines externen Blitzgerätes

Moduswahlknopf: /P/S/A/M/SCN

Wenn Sie ein externes Blitzgerät (nicht mitgeliefert) verwenden, werden Ihre Blitzaufnahmen lebhafter als mit dem internen Blitz.
Einzelheiten entnehmen Sie bitte der Bedienungsanleitung Ihres Blitzgerätes.



- Bei Aufnahmen im Modus Burst 3, Belichtungsreihe, Dämmerung, MPEG-Film oder Multi Burst wird der Blitz nicht ausgelöst.
- Die gleichzeitige Auslösung eines externen Blitzgerätes und des eingebauten Blitzes ist nicht möglich.
- Beachten Sie, dass beim Aufnehmen mit zwei oder mehr externen Blitzgeräten die Kamerafunktionen u.U. nicht normal arbeiten oder eine Funktionsstörung der Kamera auftreten kann.
- Dieser Vorgang kann auch in der Moduswahlknopfstellung (Clip Motion) ausgeführt werden.
- Falls sich der Weißabgleich beim Aufnehmen mit einem externen Blitzgerät nicht einstellen lässt, stellen Sie den Blitzmodus auf (Zwangsblitz) oder SL (Langzeit-Synchronisierung) ein, und aktivieren Sie den Tastendruck-Weißabgleichmodus (Seite 55).

Verwendung des Sony-Blitzgerätes (nicht mitgeliefert)

Sie können das Sony-Blitzgerät HVL-F32X oder HVL-F1000 auf den erweiterten Zubehörschuh Ihrer Kamera stecken. Das HVL-F32X ist auch mit automatischer Blitzintensitätsregelung und AF-Aufhelllicht-Aufnahmefunktionen ausgestattet.

1 Schieben Sie das externe Blitzgerät auf den erweiterten Zubehörschuh.

2 Schließen Sie das Blitzgerät an die Buchse ACC an.

Wenn Sie das HVL-F32X verwenden, erübrigt sich der Schritt 2.

3 Schalten Sie das externe Blitzgerät ein.

4 Stellen Sie den Moduswahlknopf auf , P, S, A, M oder SCN.

5 Nehmen Sie das Bild auf.

- Wenn Sie ein optionales externes Blitzgerät von Sony verwenden, vergewissern Sie sich, dass [Blitzschuh] im Menü SET UP auf [Aus] eingestellt ist (Seite 119).

Verwendung eines im Handel erhältlichen externen Blitzgerätes

Sie können ein im Handel erhältliches externes Blitzgerät montieren, das mit dem erweiterten Zubehörschuh kompatibel ist.

1 Schieben Sie das externe Blitzgerät auf den erweiterten Zubehörschuh.

2 Stellen Sie den Moduswahlknopf auf SET UP.

3 Wählen Sie (Kamera 2) mit ▲/▼, [Blitzschuh] mit ▶/▲/▼, [Ein] mit ▶/▲, und drücken Sie dann ●.

4 Schalten Sie das externe Blitzgerät ein.

5 Stellen Sie den Moduswahlknopf auf M oder A.

Der Blitz wird auch in der Stellung , P, S, SCN oder (Clip Motion) des Moduswahlknopfes ausgelöst, aber wir empfehlen die Aufnahme in der Stellung M oder A des Moduswahlknopfes.

6 Nehmen Sie das Bild auf.

- Stellen Sie den optimalen Blendenwert entsprechend der Leitzahl des verwendeten Blitzgerätes und der Aufnahmeentfernung ein.
- Da die Blitzleitzahl je nach der ISO-Empfindlichkeit (Seite 116) der Kamera unterschiedlich ist, sollten Sie den ISO-Wert überprüfen.
- Wir weisen darauf hin, dass die Kamera möglicherweise nicht richtig funktioniert oder versagt, wenn Sie ein spezielles Blitzgerät einer fremden Marke für eine bestimmte Kamera (gewöhnlich ein Blitzgerät mit mehreren Kontakten am erweiterten Zubehörschuh), ein Hochspannungs-Blitzgerät oder ein Blitzzubehör verwenden.
- Wenn Sie [Blitzschuh] im Menü SET UP auf [Aus] eingestellt haben, kann der eingebaute Blitz beim Aufnehmen herausspringen. Stellen Sie in diesem Fall den eingebauten Blitz wieder auf seine Ausgangsstellung zurück, und setzen Sie [Blitzschuh] auf [Ein] (Seite 119).
- Je nach der Art des im Handel erhältlichen externen Blitzgeräts sind bestimmte Funktionen u.U. nicht verfügbar, während andere Operationen schwierig sein können.

Verwendung einer Konverterlinse

Moduswahlknopf: /P/S/A/M/SCN/

Eine Konverterlinse (nicht mitgeliefert) ermöglicht Aufnahmen mit erweitertem Weitwinkel- oder Teleeffekt. Einzelheiten entnehmen Sie bitte der Gebrauchsanleitung Ihrer Konverterlinse.

- **Schalten Sie die Kamera stets aus, bevor Sie die Konverterlinse anbringen oder abnehmen. Anderenfalls kann es zu einer Beschädigung oder Funktionsstörung kommen.**
- Wenn Sie den eingebauten Blitz benutzen, kann dessen Licht blockiert werden, so dass ein Objektivschatten auftritt. Wir empfehlen die Verwendung eines optionalen externen Blitzgeräts von Sony.

Hinweise zur Benutzung der Weitwinkel-Konverterlinse VCL-DEH07V von Sony

- Aufnehmen mit der Funktion NightShot oder NightFraming ist nicht möglich.
- Die Kamera schaltet automatisch auf den Makroaufnahmemodus um. Das Symbol wird jedoch nicht angezeigt.
- Die Zoomfunktion kann nicht verwendet werden.
- Der eingebaute Hologramm-AF kann nicht verwendet werden. Wir empfehlen die Verwendung des Blitzgeräts HVL-F32X von Sony.

Hinweise zur Benutzung der Tele-Konverterlinse VCL-DEH17V von Sony

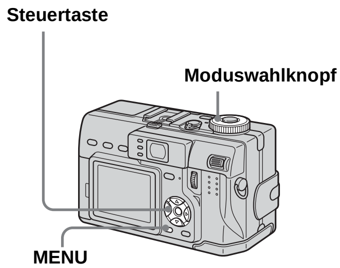
- Stellen Sie den Zoomhebel auf die Seite T (Tele). Wird der Zoomhebel zur Seite W (Weitwinkel) gedrückt, kann ein Objektivschatten erscheinen oder die Scharfeinstellung schwierig werden.
- Beim Aufnehmen mit der Funktion NightShot können die Infrarotstrahlen von der Linse blockiert werden. Wir empfehlen die Verwendung der Infrarotleuchte HVL-IRM von Sony.
- Wenn Sie mit der Funktion NightFraming aufnehmen, verwenden Sie das Blitzgerät HVL-F32X und die Infrarotleuchte HVL-IRM von Sony. Beachten Sie jedoch, dass das Bild einen Rotstich erhalten kann.

Auswählen des Ordners und Wiedergeben der Bilder

— Ordner

Moduswahlknopf: ▶

Wählen Sie den Ordner aus, in dem die wiederzugebenden Bilder gespeichert sind.



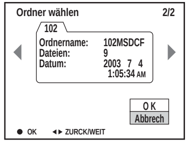
1 Stellen Sie den Moduswahlknopf auf ▶.

2 Drücken Sie MENU.

Die Menüleiste erscheint.

3 Wählen Sie [Ordner] mit ◀, und drücken Sie dann ●.

4 Wählen Sie den gewünschten Ordner mit ◀/▶.



5 Wählen Sie [OK] mit ▲, und drücken Sie dann ●.

So brechen Sie die Wahl ab

Wählen Sie [Abbrech] in Schritt 5.

Wenn der „Memory Stick“ mehrere Ordner enthält

Wenn das erste oder letzte Bild im Ordner angezeigt wird, erscheinen die folgenden Anzeigen auf dem Bildschirm.

↵: Ruft den vorhergehenden Ordner auf.

↳: Ruft den nächsten Ordner auf.

↵↳: Ruft den vorhergehenden und nächsten Ordner auf.

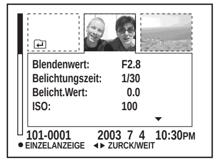
Einzelbild-Anzeige



Index-Anzeige (Neun-Bild-Anzeige)



Index-Anzeige (Drei-Bild-Anzeige)

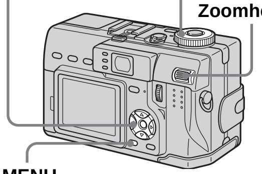


- Wenn der Ordner keine Bilder enthält, erscheint „Keine Datei im Ordner“.
- Sie können Bilder ab dem zuletzt aufgenommenen Bild wiedergeben, ohne den Ordner zu wählen.

Vergrößern eines Standbildausschnitts

Moduswahlknopf: ▶

Sie können einen Bildausschnitt bis zum Fünffachen der Originalgröße vergrößern. Das vergrößerte Bild kann auch als neue Datei gespeichert werden.



Bildvergrößerung — Wiedergabezoom

1 Stellen Sie den Moduswahlknopf auf ▶.

2 Bringen Sie das zu vergrößernde Bild zur Anzeige.

3 Drücken Sie den Zoomhebel zur Seite T (Tele), um das Bild zu vergrößern.

4 Wählen Sie den gewünschten Bildausschnitt mit ▲/▼/◀/▶ aus.

Drücken Sie ▲

Drück-en Sie ◀



Drück-en Sie ▶

Drücken Sie ▼

▲: Zum Verschieben des Bildausschnitts nach oben
▼: Zum Verschieben des Bildausschnitts nach unten
◀: Zum Verschieben des Bildausschnitts nach links
▶: Zum Verschieben des Bildausschnitts nach rechts

5 Stellen Sie die Bildgröße mit dem Zoomhebel ein.



So schalten Sie den Wiedergabezoom ab

Drücken Sie ●.

- Die Wiedergabezoomfunktion kann nicht für Bewegtbilder (MPEG-Film), Clip Motion-Bilder und Multi Burst-Bilder verwendet werden.
- Sie können die mit der Quick Review-Funktion angezeigten Bilder vergrößern (Seite 22), indem Sie die Schritte 3 bis 5 ausführen.

Aufzeichnen eines vergrößerten Bildausschnitts — *Trimmen*

1 Drücken Sie MENU nach dem Wiedergabezoom.

Die Menüleiste erscheint.

2 Wählen Sie [Trimmen] mit ▶, und drücken Sie dann ●.

3 Wählen Sie die Bildgröße mit ▲/▼, und drücken Sie dann ●.

Das Bild wird aufgezeichnet, und die Bildschirm-Anzeige wird nach der Aufzeichnung wieder auf die Normalgröße umgeschaltet.

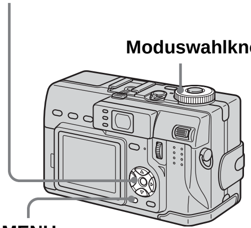
- Das ausgeschnittene Bild wird als neuste Datei in dem ausgewählten Aufnahmeordner aufgezeichnet, während das Originalbild erhalten bleibt.
- Die Bildausschnitte können eine verschlechterte Bildqualität aufweisen.
- Trimmen auf ein Seitenverhältnis von 3:2 ist nicht möglich.
- Unkomprimierte Bilder (TIFF) können nicht getrimmt werden.
- Mit Quick Review angezeigte Bilder können nicht getrimmt werden.

Fortlaufende Standbild-Wiedergabe

— Bildvorführung

Moduswahlknopf: ▶

Sie können aufgezeichnete Bilder der Reihe nach wiedergeben. Diese Funktion ist praktisch, um beispielsweise Bilder zu überprüfen oder vorzuführen.



1 Stellen Sie den Moduswahlknopf auf ▶.

2 Drücken Sie MENU.

Die Menüleiste erscheint.

3 Wählen Sie [Dia] mit ◀/▶, und drücken Sie dann ●.

Stellen Sie die folgenden Posten mit ▲/▼/◀/▶ ein.

Intervall

3 sek/ 5 sek/10 sek/30 sek/1 min

Bild

Ordner: Alle Bilder im ausgewählten Ordner werden wiedergegeben.

Alle: Alle im „Memory Stick“ gespeicherten Bilder werden wiedergegeben.

Wiederh.

Ein: Die Bilder werden in einer Endlosschleife wiedergegeben.

Aus: Die Bildvorführung endet, nachdem alle Bilder wiedergegeben worden sind.

4 Wählen Sie [Start] mit ▼/▶, und drücken Sie dann ●.

Die Bildvorführung beginnt.

So annullieren Sie die Bildvorführungs-Einstellung

Wählen Sie [Abbrech] in Schritt 3.

So beenden Sie die Bildvorführung

Drücken Sie ●, wählen Sie [Beenden] mit ▶, und drücken Sie dann ● erneut.

So springen Sie zum nächsten/ vorhergehenden Bild während der Bildvorführung

Drücken Sie ▶ (weiter) oder ◀ (zurück).

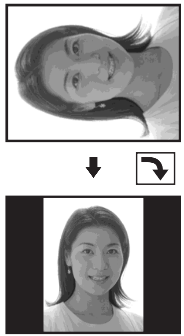
- Die Intervallzeit ist ein Näherungswert und hängt von der Wiedergabebildgröße ab.

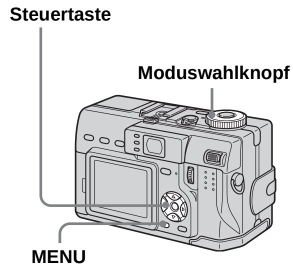
Drehen von Standbildern

— Drehen

Moduswahlknopf: ▶

Sie können ein im Hochformat aufgenommenes Bild rotieren und im Querformat anzeigen.





1 Stellen Sie den Moduswahlknopf auf ▶, und bringen Sie das zu drehende Bild zur Anzeige.

2 Drücken Sie MENU.

Die Menüleiste erscheint.

3 Wählen Sie [Drehen] mit ◀/▶, und drücken Sie dann ●.

4 Wählen Sie ↶ ↷ mit ▲, und rotieren Sie dann das Bild mit ◀/▶.

5 Wählen Sie [OK] mit ▲/▼, und drücken Sie dann ●.

So annullieren Sie die Drehung

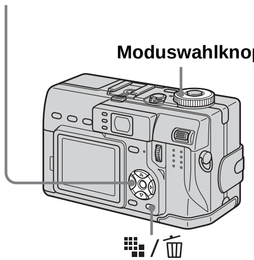
Wählen Sie [Abbrech] in Schritt **4** oder **5**, und drücken Sie dann ●.

- Geschützte Bilder, Filmaufnahmen (MPEG-Film), Clip Motion-, Multi Burst- und unkomprimierte Bilder (TIFF) können nicht rotiert werden.
- Mit anderen Kameras aufgenommene Bilder können u.U. nicht gedreht werden.
- Bei der Wiedergabe von Bildern auf einem Computer kann es je nach der Anwendungs-Software vorkommen, dass die Bildrotationsinformation nicht übertragen wird.

Widergeben von im Multi Burst-Modus aufgenommenen Bildern

Moduswahlknopf: ▶

Sie können Multi Burst-Bilder entweder kontinuierlich oder einzeln wiedergeben. Diese Funktion wird zur Überprüfung der Bilder verwendet.



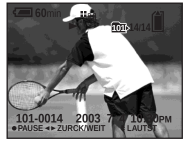
- Wenn Sie Multi Burst-Bilder auf einem Computer oder einer Kamera ohne Multi Burst-Funktion wiedergeben, werden alle 16 Bilder gleichzeitig als Teile eines Bilds wiedergegeben.

Kontinuierliche Wiedergabe

1 **Stellen Sie den Moduswahlknopf auf ▶.**

2 **Wählen Sie das Multi Burst-Bild mit ◄/► aus.**

Das ausgewählte Multi Burst-Bild wird kontinuierlich wiedergegeben.



So unterbrechen Sie die Wiedergabe

Drücken Sie ●. Um die Wiedergabe fortzusetzen, drücken Sie ● erneut. Die Wiedergabe beginnt mit dem auf dem LCD-Monitor angezeigten Bild.

Einzelbild-Wiedergabe

— Jog-Wiedergabe

1 Stellen Sie den Moduswahlknopf auf ▶.

2 Wählen Sie das Multi Burst-Bild mit ◀/▶ aus.

Das ausgewählte Multi Burst-Bild wird kontinuierlich wiedergegeben.

3 Drücken Sie ●, wenn das gewünschte Bild angezeigt wird.

„Schritt“ erscheint.



4 Schalten Sie das Bild mit ◀/▶ weiter.

▶:Das nächste Bild wird angezeigt. Wenn Sie ▶ gedrückt halten, laufen die Bilder durch.

◀:Das vorhergehende Bild wird angezeigt. Wenn Sie ◀ gedrückt halten, laufen die Bilder rückwärts durch.

So schalten Sie auf normale Wiedergabe zurück

Drücken Sie ● in Schritt 4. Die Wiedergabe beginnt mit dem auf dem LCD-Monitor angezeigten Bild.

So löschen Sie aufgenommene Bilder

Wenn Sie diesen Modus verwenden, können Sie keine einzelnen Bilder löschen. Wenn Sie Bilder löschen, werden alle 16 Bilder gleichzeitig gelöscht.

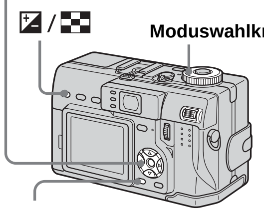
1. Zeigen Sie das zu löschende Multi Burst-Bild an.
2. Drücken Sie ▦ / 🗑 (Löschen).
3. Wählen Sie [Löschen], und drücken Sie dann ●.
   Alle Bilder werden gelöscht.

Schützen von Bildern

— Schützen

Moduswahlknopf: ▶

Diese Funktion dient zum Schutz von Bildern vor versehentlichem Löschen.



- Das Schützen der Bilder kann einige Zeit in Anspruch nehmen.

Im Einzelbild-Modus

1 Stellen Sie den Moduswahlknopf auf ▶.

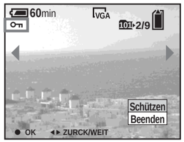
2 Bringen Sie das zu schützende Bild mit ◀/▶ zur Anzeige.

3 Drücken Sie MENU.

Die Menüleiste erscheint.

4 Wählen Sie [Schütz] mit ◀/▶, und drücken Sie dann ●.

Das angezeigte Bild wird geschützt. Das Symbol O┱ (Schützen) erscheint auf dem Bild.



5 Um den Vorgang fortzusetzen und weitere Bilder zu schützen, wählen Sie das gewünschte Bild mit ◀/▶ aus, und drücken Sie dann ●.

So heben Sie den Löschschutz auf

Drücken Sie ● erneut in Schritt **4** oder **5**. Die Anzeige O┱ wird ausgeblendet.

Im Index-Modus (Neun-Bild-Anzeige)

1 Stellen Sie den Moduswahlknopf auf ▶, und drücken Sie dann ⊠/▦ (Index), um die Index-Anzeige (neun Bilder) aufzurufen.

2 Drücken Sie MENU.

Die Menüleiste erscheint.

3 Wählen Sie [Schütz] mit ◀/▶, und drücken Sie dann ●.

4 Wählen Sie [Wählen] mit ◀/▶, und drücken Sie dann ●.

5 Wählen Sie das zu schützende Bild mit ▲/▼/◀/▶ aus, und drücken Sie dann ●.

Das grüne Symbol O┱ erscheint auf dem ausgewählten Bild.



6 Wiederholen Sie Schritt 5, um weitere Bilder zu schützen.

7 **Drücken Sie MENU.**

8 **Wählen Sie [OK] mit ▶, und drücken Sie dann ●.**

Das Symbol ⊶ wird weiß. Die ausgewählten Bilder werden geschützt.

So beenden Sie die Löschschutzfunktion

Wählen Sie [Abbr.] in Schritt **4** oder [Beend.] in Schritt **8**, und drücken Sie dann ●.

So heben Sie den Löschschutz einzelner Bilder auf

Wählen Sie das freizugebende Bild mit ▲/▼/◀/▶ aus, und drücken Sie dann ● in Schritt **5**. Das Symbol ⊶ wird grau. Wiederholen Sie diesen Vorgang für alle freizugebenden Bilder. Drücken Sie MENU, wählen Sie [OK], und drücken Sie dann ●.

So schützen Sie alle Bilder im Ordner

Wählen Sie [Alle Im Ordner] in Schritt **4**, und drücken Sie ●. Wählen Sie [Ein], und drücken Sie dann ●.

So heben Sie den Löschschutz für alle Bilder im Ordner auf

Wählen Sie [Alle Im Ordner] in Schritt **4**, und drücken Sie ●. Wählen Sie [Aus], und drücken Sie dann ●.

Im Index-Modus (Drei-Bild-Anzeige)

1 **Stellen Sie den Moduswahlknopf auf ▶, und drücken Sie dann ±/⊞ (Index) zweimal, um die Index-Anzeige (Drei-Bild-Anzeige) anzuzeigen.**

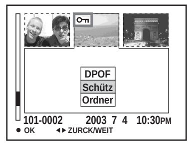
2 **Bringen Sie das zu schützende Bild mit ◀/▶ zur mittleren Anzeigeposition.**

3 **Drücken Sie MENU.**

Die Menüleiste erscheint.

4 **Wählen Sie [Schütz] mit ▲/▼, und drücken Sie dann ●.**

Das mittlere Bild wird geschützt. Das Symbol ⊶ erscheint auf dem Bild.



5 **Um weitere Bilder zu schützen, bringen Sie das zu schützende Bild mit ◀/▶ zur mittleren Position, und wiederholen Sie dann Schritt 4.**

So heben Sie den vorher eingestellten Löschschutz auf

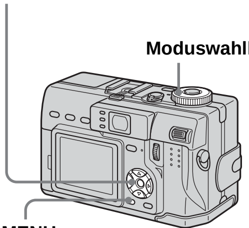
Wählen Sie das freizugebende Bild aus, und drücken Sie dann ● in Schritt **4**. Um den Löschschutz aller Bilder aufzuheben, wiederholen Sie diesen Vorgang für jedes Bild.

Ändern der Bildgröße

— Skalieren

Moduswahlknopf: ▶

Sie können die Größe eines aufgezeichneten Bilds ändern und das veränderte Bild als neue Datei speichern. Die folgenden Größen stehen für die Skalierung zur Auswahl.
5.0M, 3.1M, 1.2M, VGA
Das Originalbild bleibt selbst nach der Skalierung erhalten.



1 Stellen Sie den Moduswahlknopf auf ▶.

2 Bringen Sie das zu skalierende Bild mit ◀/▶ zur Anzeige.

3 Drücken Sie MENU.

Die Menüleiste erscheint.

4 Wählen Sie [Skalier] mit ◀/▶, und drücken Sie dann ●.

5 Wählen Sie die gewünschte Größe mit ▲/▼, und drücken Sie dann ●.

Das skalierte Bild wird als neuste Datei im Aufnahmeordner gespeichert.

So annullieren Sie die Skalierung

Wählen Sie [Abbrech] in Schritt **5**.

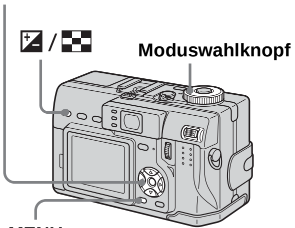
- Die Größe von Filmaufnahmen (MPEG-Film), Clip Motion-, Multi Burst- oder unkomprimierten Bildern (TIFF) kann nicht verändert werden.
- Wenn Sie ein kleines Bild vergrößern, verschlechtert sich die Bildqualität.
- Skalieren auf ein Seitenverhältnis von 3:2 ist nicht möglich.
- Wenn Sie ein Bild des Formats 3:2 skalieren, erscheinen schwarze Balken am oberen und unteren Bildrand.

Auswählen von auszudruckenden Bildern

— Drucksymbol (DPOF)

Moduswahlknopf: ▶

Sie können mit Ihrer Kamera aufgenommene Bilder, die Sie ausdrucken lassen wollen, markieren. Diese Funktion ist praktisch, wenn Sie Bilder in einem Fotoladen oder mit einem Drucker ausdrucken lassen wollen, der dem Standard DPOF (Digital Print Order Format) entspricht.



- Bewegtbilder (MPEG-Film) oder Clip Motion-Bilder können nicht mit einem Drucksymbol markiert werden.
- Im E-Mail-Modus wird das gleichzeitig aufgezeichnete Normalbild mit dem Drucksymbol (DPOF) markiert.
- Wenn Sie im Multi Burst-Modus aufgenommene Bilder markieren, werden alle Bilder auf ein in 16 Felder unterteiltes Blatt ausgedruckt.
- Wird ein im Modus TIFF aufgezeichnetes Bild mit einem Drucksymbol (DPOF) markiert, wird nur das unkomprimierte Bild (TIFF) ausgedruckt, während das gleichzeitig aufgezeichnete JPEG-Bild nicht ausgedruckt wird.

Im Einzelbild-Modus

1 Stellen Sie den Moduswahlknopf auf ▶.

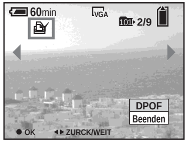
2 Bringen Sie das markierende Bild mit ◀/▶ zur Anzeige.

3 Drücken Sie MENU.

Die Menüleiste erscheint.

4 Wählen Sie [DPOF] mit ◀/▶, und drücken Sie dann ●.

Das angezeigte Bild wird mit dem Drucksymbol markiert.



5 Um den Vorgang fortzusetzen und weitere Bilder zu markieren, zeigen Sie das gewünschte Bild mit ◀/▶ an, und drücken Sie dann ●.

So löschen Sie das Symbol

Drücken Sie ● erneut in Schritt 4 oder 5. Das Symbol wird gelöscht.

Im Index-Modus (Neun-Bild-Anzeige)

1 Stellen Sie den Moduswahlknopf auf ▶, und drücken Sie dann ⊞/▦ (Index), um die Index-Anzeige (neun Bilder) aufzurufen.

2 Drücken Sie MENU.

Die Menüleiste erscheint.

3 Wählen Sie [DPOF] mit ▶, und drücken Sie dann ●.

4 Wählen Sie [Wählen] mit ◀/▶, und drücken Sie dann ●.

- Wenn Sie Bilder mit dem Symbol 🖨✓ markieren, können Sie nicht [Alle Im Ordner] wählen.

5 Wählen Sie das zu markierende Bild mit ▲/▼/◀/▶ aus, und drücken Sie dann ●.

Das grüne Symbol 🖨✓ erscheint auf dem ausgewählten Bild.



6 Wiederholen Sie Schritt 5, um weitere Bilder zu markieren.

7 Drücken Sie MENU.

8 Wählen Sie [OK] mit ▶, und drücken Sie dann ●.

Das Symbol 🖨✓ wird weiß. Damit ist die Markierung mit dem Drucksymbol 🖨✓ abgeschlossen.

So heben Sie die Markierung 🖨✓ auf

Wählen Sie die Bilder, deren Drucksymbol gelöscht werden soll, in Schritt 5 aus, und drücken Sie dann ●.

So löschen Sie alle Symbole 🖨✓ im Ordner

Wählen Sie [Alle Im Ordner] in Schritt 4, und drücken Sie dann ●. Wählen Sie [Aus], und drücken Sie dann ●.

So beenden Sie die 🖨✓ -Symbol-Funktion

Wählen Sie [Abbr.] in Schritt 4, oder [Beend.] in Schritt 8.

Im Index-Modus (Drei-Bild-Anzeige)

1 Stellen Sie den Moduswahlknopf auf ▶, und drücken Sie dann ±/▦ (Index) zweimal, um die Index-Anzeige (Drei-Bild-Anzeige) anzuzeigen.

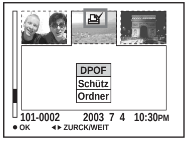
2 Bringen Sie das zu markierende Bild mit ◀/▶ in der mittleren Position zur Anzeige.

3 Drücken Sie MENU.

Die Menüleiste erscheint.

4 Wählen Sie [DPOF] mit ▲, und drücken Sie dann ●.

Das mittlere Bild wird mit dem Drucksymbol 🖨✓ markiert.



5 Um den Vorgang fortzusetzen und weitere Bilder zu markieren, bringen Sie das auszudruckende Bild mit ◀/▶ in der mittleren Position zur Anzeige, und wiederholen Sie Schritt 4.

So löschen Sie das Symbol 🖨✓

Drücken Sie ● in Schritt 4 erneut. Das Symbol 🖨✓ verschwindet. Wiederholen Sie diesen Vorgang für alle Bilder, deren Markierung Sie aufheben wollen.

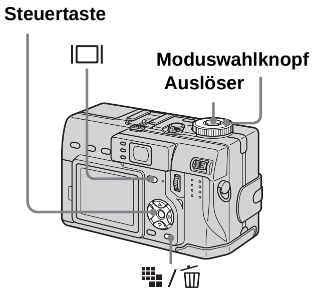
Bewegtbild-Aufnahme

Moduswahlknopf:

Mit Ihrer Kamera können Sie Bewegtbilder mit Ton (MPEG-Bewegtbilder) aufnehmen.

Vorbereitung

Stellen Sie [Bewegtbild] im Menü SET UP auf [MPEG-Film] ein (Seiten 39 und 119).



1 **Stellen Sie den Moduswahlknopf auf .**

2 **Drücken Sie / (Bildgröße).**

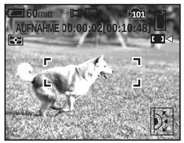
Der Posten „Bildgrösse“ erscheint.

3 **Wählen Sie die gewünschte Größe mit ▲/▼.**

Sie können zwischen 640 (VGA) und 160 (Mail) wählen.
Einzelheiten zur Aufnahmedauer für die jeweilige Bildgröße finden Sie auf Seite 113.

4 **Drücken Sie den Auslöser ganz durch.**

„AUFNAHME.“ erscheint auf dem Bildschirm, und die Kamera beginnt mit der Bild- und Tonaufnahme.



- Die Aufnahme endet, wenn der „Memory Stick“ voll ist.

5 **Drücken Sie den Auslöser erneut ganz durch, um die Aufnahme zu stoppen.**

Anzeigen während der Aufnahme

Die Bildschirmanzeigen werden nicht aufgezeichnet.
Mit jedem Drücken von ändert sich der Zustand des LCD-Monitors wie folgt:
Anzeigen aus → LCD-Monitor aus → Anzeigen ein.
Es wird kein Histogramm angezeigt.
Eine ausführliche Beschreibung der Anzeigen finden Sie auf Seite 129.

Nahaufnahmen (Makro)

Stellen Sie den Moduswahlknopf auf , und folgen Sie dem Verfahren auf Seite 24.

Verwendung des Selbstauslösers

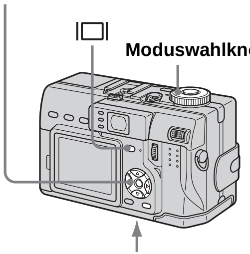
Stellen Sie den Moduswahlknopf auf , und folgen Sie dem Verfahren auf Seite 25.

- Berühren Sie nicht das Mikrofon (Seite 8) während der Bewegtbild-Aufnahme.
- Der Blitz kann nicht benutzt werden.
- Datum und Uhrzeit werden nicht in Bewegtbilder eingeblendet.
- Bei Bewegtbild-Aufnahmen kann die Zoomvergrößerung nicht verändert werden.

Wiedergabe von Bewegtbildern auf dem LCD-Monitor

Moduswahlknopf: ▶

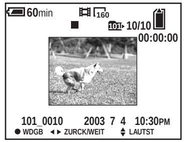
Sie können Bewegtbilder auf dem LCD-Monitor betrachten, während der Ton über den Lautsprecher wiedergegeben wird.



1 Stellen Sie den Moduswahlknopf auf ▶.

2 Wählen Sie das gewünschte Bewegtbild mit ◀/▶ aus.

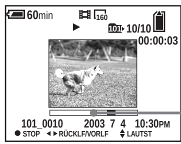
Filme des Bildformats [160 (Mail)] werden eine Größe kleiner angezeigt.



- Bewegtbilder mit einer Bildgröße von [640 (VGA)] werden bildschirmfüllend angezeigt.

3 Drücken Sie ●.

Bewegtbild und Ton werden wiedergegeben.
Während der Wiedergabe erscheint ▶ (Wiedergabe) auf dem Bildschirm.



So beenden Sie die Wiedergabe

Drücken Sie ● erneut.

So stellen Sie die Lautstärke ein

Drücken Sie ▲/▼ zum Einstellen der Lautstärke.

So spulen Sie das Bewegtbild vor und zurück

Drücken Sie ◀/▶ während der Wiedergabe.
Um auf normale Wiedergabe zurückzuschalten, drücken Sie ●.

Anzeigen während der Wiedergabe von Bewegtbildern

Mit jedem Drücken von |□| ändert sich der Zustand des Bildschirms wie folgt:
Anzeigen aus → LCD-Monitor aus → Anzeigen ein.
Es wird kein Histogramm angezeigt.
Eine ausführliche Beschreibung der Anzeigen finden Sie auf Seite 131.

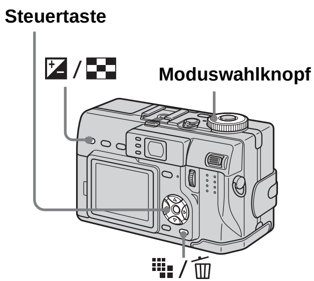
- Das Verfahren für die Wiedergabe von Bewegtbildern auf einem Fernsehgerät ist das gleiche wie das für die Standbild-Wiedergabe (Seite 32).
- Mit älteren Sony-Modellen aufgenommene Bewegtbilder werden u.U. ebenfalls eine Größe kleiner angezeigt.

Löschen von Bewegtbildern

— Löschen

Moduswahlknopf: ▶

Sie können unerwünschte Bewegtbilder löschen.



Im Einzelbild-Modus

1 **Stellen Sie den Moduswahlknopf auf ▶.**

2 **Zeigen Sie den zu löschenden Film mit ◀/▶ an.**

3 **Drücken Sie ▦/🗑 (Löschen).**

Das Bewegtbild ist zu diesem Zeitpunkt noch nicht gelöscht worden.

4 **Wählen Sie [Löschen] mit ▲, und drücken Sie dann ●.**

Wenn die Meldung „Memory Stick Zugriff" verschwindet, ist das Bewegtbild gelöscht worden.

5 **Um den Vorgang fortzusetzen und weitere Bewegtbilder zu löschen, bringen Sie das zu löschende Bewegtbild mit ◀/▶ zur Anzeige, und wiederholen Sie Schritt 4.**

So brechen Sie den Löschvorgang ab

Wählen Sie [Beenden] in Schritt 4 oder 5.

Im Index-Modus (Neun-Bild-Anzeige)

1 **Stellen Sie den Moduswahlknopf auf ▶, und drücken Sie dann ±/▦ (Index), um die Index-Anzeige (neun Bilder) aufzurufen.**

2 **Drücken Sie ▦/🗑 (Löschen).**

3 **Wählen Sie [Wählen] mit ◀/▶, und drücken Sie dann ●.**

4 **Wählen Sie das zu löschende Bild mit ▲/▼/◀/▶, und drücken Sie dann ●.**

Das grüne Symbol 🗑 (Löschen) erscheint auf dem ausgewählten Bewegtbild.



Das Bewegtbild ist zu diesem Zeitpunkt noch nicht gelöscht worden.

5 **Wiederholen Sie Schritt 4, um weitere Bewegtbilder zu löschen.**

6 **Drücken Sie ▦/🗑 (Löschen).**

7 Wählen Sie [OK] mit ►, und drücken Sie dann ●.

Wenn die Meldung „Memory Stick Zugriff“ verschwindet, sind die Bewegtbilder gelöscht worden.

So brechen Sie den Löschvorgang ab

Wählen Sie [Beend.] in Schritt 3 oder 7.

So löschen Sie alle Bewegtbilder im Ordner

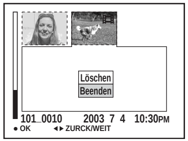
Wählen Sie [Alle Im Ordner] in Schritt 3, und drücken Sie dann ●. Wählen Sie [OK] mit ►, und drücken Sie dann ●. Um den Löschvorgang abzubrechen, wählen Sie [Abbr.] mit ◄, und drücken Sie dann ●.

Im Index-Modus (Drei-Bild-Anzeige)

1 Stellen Sie den Moduswahlknopf auf ▶, und drücken Sie dann ☒/▦ (Index) zweimal, um die Index-Anzeige (Drei-Bild-Anzeige) anzuzeigen.

2 Bringen Sie das zu löschende Bewegtbild mit ◄/► in der mittleren Position zur Anzeige.

3 Drücken Sie ▦/🗑 (Löschen).



Das Bewegtbild ist zu diesem Zeitpunkt noch nicht gelöscht worden.

4 Wählen Sie [Löschen] mit ▲, und drücken Sie dann ●.

Wenn die Meldung „Memory Stick Zugriff“ verschwindet, ist das in der mittleren Position angezeigte Bewegtbild gelöscht worden.

So brechen Sie den Löschvorgang ab

Wählen Sie [Beenden] in Schritt 4, und drücken Sie dann ●.

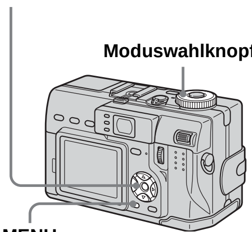
Editieren von Bewegtbildern

Moduswahlknopf: ▶

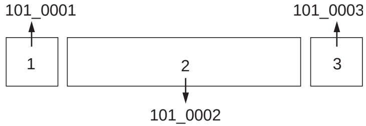
Sie können Bewegtbilder schneiden oder unnötige Teile von Bewegtbildern löschen. Die Verwendung dieses Modus wird empfohlen, wenn die Kapazität des „Memory Stick“ unzureichend ist, oder wenn Sie Bewegtbilder an Ihre E-Mail-Nachrichten anhängen wollen.

Beim Schneiden von Bewegtbildern zugewiesene Dateinummern

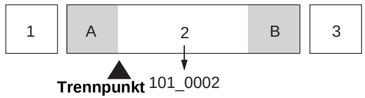
Die geschnittenen Bewegtbildteile erhalten neue Dateinummern und werden als neuste Dateien im ausgewählten Aufnahmeordner aufgezeichnet. Das Originalbewegtbild wird gelöscht, und seine Nummer wird übersprungen.



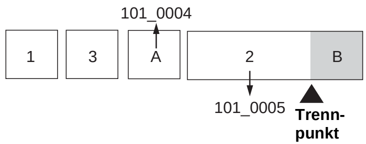
<Beispiel> Schneiden eines Bewegtbilds mit der Nummer 101_0002



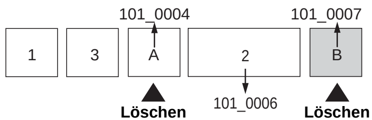
1. Szene A wird herausgeschnitten.



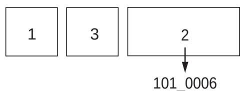
2. Szene B wird herausgeschnitten.



3. Die Szenen A und B werden gelöscht, falls sie unnötig sind.



4. Nur die gewünschten Szenen bleiben übrig.



Schneiden von Bewegtbildern

1 Stellen Sie den Moduswahlknopf auf ▶.

2 Wählen Sie das zu schneidende Bewegtbild mit ◀/▶ aus.

3 Drücken Sie MENU.

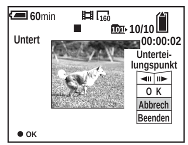
Die Menüleiste erscheint.

4 Wählen Sie [Untertl] mit ▶, und drücken Sie dann ●. Wählen Sie anschließend [OK] mit ▲, und drücken Sie dann ●.

Die Wiedergabe des Bewegtbilds beginnt.

5 Bestimmen Sie einen Schnittpunkt.

Drücken Sie am gewünschten Schnittpunkt auf die Mitte ● der Steuertaste.



Wenn Sie den Schnittpunkt einstellen wollen, verwenden Sie [◀II/II▶] (Einzelbild vorwärts/rückwärts), und stellen Sie den Schnittpunkt mit ◀/▶ ein. Wenn Sie den Schnittpunkt ändern wollen, wählen Sie [Abbrech]. Die Wiedergabe des Bewegtbilds beginnt erneut.

6 Wenn Sie den Schnittpunkt festgelegt haben, wählen Sie [OK] mit ▲/▼, und drücken Sie dann ●.

7 Wählen Sie [OK] mit ▲, und drücken Sie dann ●.

Das Bewegtbild wird geschnitten.

So brechen Sie den Schnittvorgang ab

Wählen Sie [Beenden] in Schritt 5 oder 7. Das Bewegtbild erscheint wieder auf dem Monitor.

- Die folgenden Bildtypen können nicht geschnitten werden.
  - Clip Motion
  - Multi Burst
  - Standbild
  - MPEG-Bewegtbilddateien, die zum Schneiden nicht lang genug sind
  - Geschützte MPEG-Bewegtbilddateien
- Geschnittene Dateien können nicht wiederhergestellt werden.
- Das Originalbewegtbild wird nach dem Schneiden gelöscht.
- Die geschnittenen Bewegtbilder werden als neuste Dateien im ausgewählten Aufnahmeordner aufgezeichnet.

Löschen unerwünschter Teile von Bewegtbildern

1 Schneiden Sie den unerwünschten Teil eines Bewegtbilds heraus (Seite 85).

2 Geben Sie den zu löschenden Teil des Bewegtbilds wieder.

3 Drücken Sie ▦/🗑 (Löschen).

Das Bild ist zu diesem Zeitpunkt noch nicht gelöscht worden.

4 Wählen Sie [Löschen] mit ▲, und drücken Sie dann ●.

Das gegenwärtig auf dem Monitor wiedergegebene Bewegtbild wird gelöscht.

Kopieren von Bildern zum Computer — *Für Windows-Anwender*

Empfohlene Computer-Umgebung

Betriebssystem: Microsoft Windows 98, Windows 98SE, Windows 2000 Professional, Windows Millennium Edition, Windows XP Home Edition oder Windows XP Professional
Eines der obigen Betriebssysteme muss vorinstalliert sein. In einer Umgebung, die auf eines der oben angegebenen Betriebssysteme aktualisiert wurde, oder in einer Mehrbetriebssystem-Umgebung kann kein einwandfreier Betrieb garantiert werden.
CPU: MMX Pentium 200 MHz oder schneller
USB-Anschluss: Standardmäßig eingebaut
Auflösung: 800 × 600 Punkte oder mehr High Color (16-Bit-Farbe, 65.000 Farben) oder höher

- Der Einsatz in einer mit USB 2.0 (High-Speed USB) kompatiblen Computerumgebung ermöglicht eine schnelle Datenübertragung.
- Wenn Sie zwei oder mehr USB-Geräte gleichzeitig an einen Computer anschließen, kann es je nach Art der USB-Geräte vorkommen, dass einige Geräte, einschließlich Ihrer Kamera, nicht funktionieren.
- Bei Verwendung eines USB-Hub kann kein einwandfreier Betrieb garantiert werden.
- Es kann kein einwandfreier Betrieb für alle oben empfohlenen Computer-Umgebungen garantiert werden.

USB-Modus

Es gibt zwei Modi für den USB-Anschluss: [Normal] und [PTP]*. Der Modus [Normal] ist die Werksvorgabe.

* Kompatibel nur mit Windows XP. Wenn Sie Ihre Kamera an einen Computer anschließen, werden nur die Daten in dem von der Kamera ausgewählten Ordner zum Computer kopiert. Um einen Ordner auszuwählen, führen Sie den Vorgang ab Schritt **2** auf Seite 69 durch.

Kommunikation mit Ihrem Computer

Wenn Ihr Computer den Betrieb nach dem Pausen- oder Schlafmodus fortsetzt, kann es vorkommen, dass die Kommunikation zwischen der Kamera und dem Computer nicht wiederhergestellt wird.

Falls Ihr Computer keinen USB-Anschluss besitzt

Wenn weder ein USB-Anschluss noch ein „Memory Stick“-Steckplatz vorhanden ist, können Sie Bilder mit Hilfe von Zusatzgeräten kopieren. Einzelheiten finden Sie auf der Sony-Website.
http://www.sony.net/

Inhalt der CD-ROM

■ USB Driver (USB-Treiber)

Dieser Treiber wird benötigt, um die Kamera an einen Computer anzuschließen.

- Wenn Sie Windows XP benutzen, brauchen Sie den USB-Treiber nicht zu installieren.

■ Image Transfer

Diese Anwendung wird verwendet, um Bilder bequem von der Kamera zu einem Computer zu übertragen.

■ ImageMixer

Diese Anwendung wird verwendet, um in einem Computer gespeicherte Bilder anzuzeigen und zu bearbeiten.

- Dieser Abschnitt beschreibt den Windows Me-Bildschirm als Beispiel. Je nach dem von Ihnen verwendeten Betriebssystem sind die Bedienungsvorgänge eventuell geringfügig unterschiedlich.
- **Beenden Sie alle auf dem Computer laufenden Anwendungen, bevor Sie den USB-Treiber und die Anwendung installieren.**
- Wenn Sie Windows XP oder Windows 2000 verwenden, müssen Sie sich als Administrator anmelden.
- Als Displayeinstellungen sollten 800 × 600 Punkte oder mehr und High Color (16-Bit-Farbe, 65.000 Farben) oder höher verwendet werden. Bei einer Einstellung auf weniger als 800 × 600 Punkte oder 256 Farben oder weniger erscheint der Modellwahl-Bildschirm nicht.

Installieren des USB-Treibers

Wenn Sie Windows XP benutzen, brauchen Sie den USB-Treiber nicht zu installieren. Wenn der USB-Treiber einmal installiert worden ist, erübrigt sich eine erneute Installation.

1 Schalten Sie Ihren Computer ein, und legen Sie die mitgelieferte CD-ROM in das CD-ROM-Laufwerk ein.

Schließen Sie für diesen Vorgang nicht Ihre Kamera an den Computer an.

Der Modellwahl-Bildschirm erscheint. Falls er nicht erscheint, doppelklicken Sie auf (My Computer) → (ImageMixer) in dieser Reihenfolge.

2 Klicken Sie auf [Cyber-shot] auf dem Modellwahl-Bildschirm.



Der Installationsmenü-Bildschirm erscheint.

3 Klicken Sie auf [USB Driver] auf dem Installationsmenü-Bildschirm.



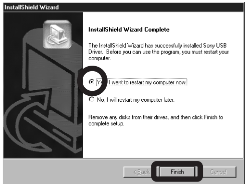
Das Fenster „InstallShield Wizard“ (InstallShield-Assistent) erscheint.

4 Klicken Sie auf [Next]. Wenn die Meldung „Information“ erscheint, klicken Sie auf [Next].



Die Installation des USB-Treibers beginnt. Wenn die Installation beendet ist, erscheint ein Bestätigungsfenster.

5 **Klicken Sie auf [Yes, I want to restart my computer now] (Ja, ich möchte meinen Computer jetzt neu starten), und klicken Sie dann auf [Finish].**



Ihr Computer wird neu gestartet. Nun können Sie die USB-Verbindung herstellen.

Installieren von „Image Transfer“

Mit Hilfe der Software „Image Transfer“ können Sie Bilder automatisch zu Ihrem Computer kopieren, wenn Sie die Kamera über das mitgelieferte USB-Kabel an Ihren Computer anschließen.

1 **Klicken Sie auf [Cyber-shot] auf dem Modellwahl-Bildschirm.**



Der Installationsmenü-Bildschirm erscheint.

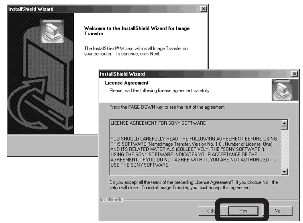
2 **Klicken Sie auf [Image Transfer] auf dem Installationsmenü-Bildschirm. Wählen Sie die gewünschte Sprache aus, und klicken Sie dann auf [OK].**



Das Fenster „Welcome to the InstallShield Wizard“ (Willkommen zum InstallShield-Assistenten) erscheint.

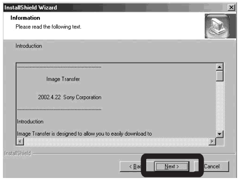
- Dieser Abschnitt beschreibt die englischen Bildschirmanzeigen.

3 **Klicken Sie auf [Next]. Wenn das Fenster „Licence Agreement“ (Lizenzvereinbarung) erscheint, klicken Sie auf [Yes].**

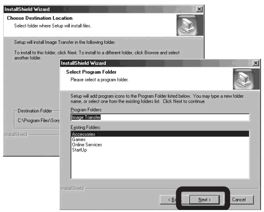


Lesen Sie die Vereinbarung aufmerksam durch. Wenn Sie die Bedingungen der Vereinbarung akzeptieren, setzen Sie die Installation fort. Das Fenster „Information“ erscheint.

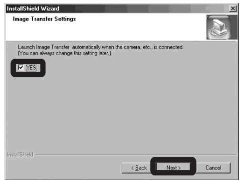
4 Klicken Sie auf [Next].



5 Geben Sie den Zielordner für die Installation an, und klicken Sie dann auf [Next]. Wählen Sie den Programmordner, und klicken Sie dann auf [Next].



6 Vergewissern Sie sich, dass das Kontrollkästchen im Fenster „Image Transfer Settings“ (Bildtransfereinstellungen) aktiviert ist, und klicken Sie dann auf [Next].



Wenn die Installation beendet ist, erscheint ein Bestätigungsfenster.

7 Klicken Sie auf [Finish].



Das Fenster „InstallShield Wizard“ (InstallShield-Assietent) wird geschlossen. Wenn Sie mit der Installation von „ImageMixer“ fortfahren wollen, klicken Sie auf [ImageMixer] auf dem Installationsmenü-Bildschirm, und folgen Sie dann den Anweisungen.

- Um „Image Transfer“ benutzen zu können, ist der USB-Treiber erforderlich. Falls der erforderliche Treiber noch nicht in Ihrem Computer installiert ist, erscheint ein Fenster mit der Frage, ob Sie den Treiber installieren wollen. Folgen Sie den auf dem Bildschirm angezeigten Anweisungen.

Installieren von „ImageMixer“

Mit Hilfe der Software „ImageMixer Ver. 1.5 for Sony“ können Sie Bilder kopieren, betrachten und bearbeiten und Video-CDs erzeugen. Einzelheiten entnehmen Sie bitte den Hilfe-Dateien der Software.

1 Klicken Sie auf [ImageMixer] auf dem Installationsmenü-Bildschirm.
Wählen Sie die gewünschte Sprache aus, und klicken Sie dann auf [OK].



Das Fenster „Welcome to the InstallShield Wizard“ (Willkommen zum InstallShield-Assistenten) erscheint.

- Dieser Abschnitt beschreibt die englischen Bildschirmanzeigen.

2 Folgen Sie den Anweisungen in den nacheinander erscheinenden Fenstern.

Installieren Sie „ImageMixer“ gemäß den Bildschirmanweisungen.

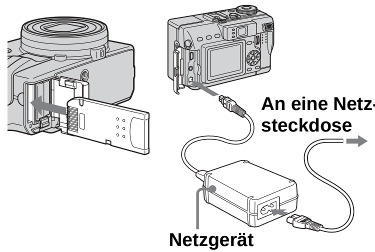
- Wenn Sie Windows 2000 oder Windows XP benutzen, installieren Sie „WinASPI“.
- Falls DirectX8.0a oder eine neuere Version nicht in Ihrem Computer installiert ist, erscheint das Fenster „Information“. Folgen Sie den Anweisungen auf dem Bildschirm.

3 Nehmen Sie einen Neustart Ihres Computers gemäß den Bildschirmanweisungen vor.

4 Nehmen Sie die CD-ROM heraus.

Anschließen der Kamera an Ihren Computer

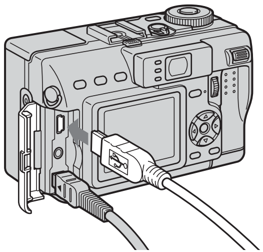
1 Schieben Sie den „Memory Stick“ mit den zu kopierenden Bildern in die Kamera ein. Schließen Sie das mitgelieferte Netzgerät an, und stecken Sie den Netzstecker in eine Netzsteckdose.



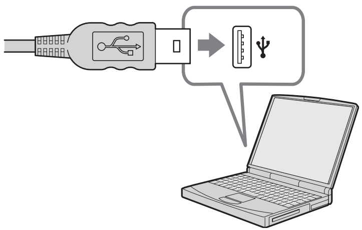
- Wenn Sie Bilder bei Akkubetrieb der Kamera zu Ihrem Computer kopieren, kann es im Falle einer Erschöpfung des Akkus zu einer Störung des Kopiervorgangs oder Verfälschung der Daten kommen. Wir empfehlen daher die Verwendung des Netzgerätes.
- Weitere Einzelheiten zum Netzgerät finden Sie auf Seite 13.
- Weitere Einzelheiten zum „Memory Stick“ finden Sie auf Seite 17.

2 Schalten Sie Computer und Kamera ein.

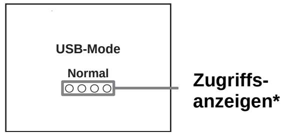
3 Öffnen Sie die Buchsenabdeckung, und schließen Sie das mitgelieferte USB-Kabel an die Buchse ψ (USB) der Kamera an.



4 Schließen Sie das USB-Kabel an Ihren Computer an.



- Wenn Sie einen Desktop-Computer verwenden, empfehlen wir, das USB-Kabel an den USB-Anschluss an der Rückwand anzuschließen.
- Bei Verwendung von Windows XP erscheint der AutoPlay-Assistent automatisch auf dem Desktop. Gehen Sie zu Seite 95 über.



„USB-Mode Normal" erscheint auf dem LCD-Monitor der Kamera. Bei der ersten Herstellung der USB-Verbindung führt der Computer das Programm zur Erkennung der Kamera automatisch aus. Warten Sie einen Moment.

* Während der Datenübertragung werden die Zugriffsanzeigen rot.

- Falls „USB-Mode Normal" nicht in Schritt 4 angezeigt wird, prüfen Sie nach, ob [USB-Anschluss] im Menü SET UP auf [Normal] eingestellt ist (Seite 121).

Abtrennen des USB-Kabels vom Computer, Herausnehmen des „Memory Stick" aus der Kamera oder Abschalten der Stromversorgung während der USB-Verbindung

Für Anwender von Windows 2000, Me oder XP

1. Doppelklicken Sie auf in der Taskleiste.
2. Klicken Sie auf (Sony DSC), dann auf [Stop].
3. Überprüfen Sie das Gerät im Bestätigungsfenster, und klicken Sie dann auf [OK].
4. Klicken Sie auf [OK].
   Schritt 4 erübrigt sich für Benutzer von Windows XP.
5. Trennen Sie das USB-Kabel ab, nehmen Sie den „Memory Stick" heraus, oder schalten Sie die Stromversorgung aus.

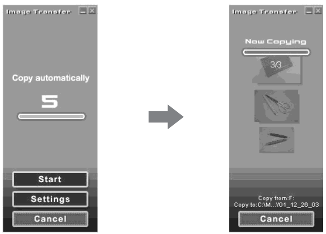
Für Anwender von Windows 98 oder 98SE

Stellen Sie sicher, dass die Farbe der Zugriffsanzeigen (Seite 92) auf dem LCD-Monitor weiß geworden ist, und führen Sie nur den obigen Schritt 5 aus.

Kopieren von Bildern mit „Image Transfer“

— Windows 98/98SE/2000/Me

Verbinden Sie die Kamera und Ihren Computer mit dem USB-Kabel.
„Image Transfer“ wird gestartet, und die Bilder werden automatisch zum Computer kopiert. Nach Abschluss des Kopiervorgangs wird „ImageMixer“ automatisch gestartet, und die Bilder werden angezeigt.



- Normalerweise werden die Ordner „Image Transfer“ und „Datum“ im Ordner „My Documents“ angelegt, und alle mit der Kamera aufgenommenen Bilddateien werden in diese Ordner kopiert.
- Sie können die „Image Transfer“-Einstellungen (Seite 94) ändern.

— Windows XP

Verbinden Sie die Kamera und Ihren Computer mit dem USB-Kabel.
„Image Transfer“ wird automatisch gestartet, und die Bilder werden automatisch zum Computer kopiert. Windows XP ist so eingestellt, dass der OS AutoPlay Wizard aktiviert wird.
Wenn Sie die Einstellung annullieren wollen, gehen Sie folgendermaßen vor.

1 Klicken Sie auf [Start], dann auf [My Computer].

2 Klicken Sie mit der rechten Maustaste auf [Sony MemoryStick], und klicken Sie dann auf [Properties].

3 Heben Sie die Einstellung auf.

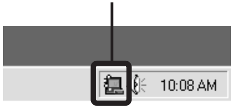
① Klicken Sie auf [AutoPlay].
② Stellen Sie [Content type] auf [Pictures] ein.
③ Aktivieren Sie [Select an action to perform] unter [Actions], wählen Sie [Take no action], und klicken Sie dann auf [Apply].
④ Stellen Sie [Content type] auf [Video files] ein, und gehen Sie zu Schritt ③ über. Stellen Sie [Content type] auf [Mixed content] ein, und gehen Sie zu Schritt ③ über.
⑤ Klicken Sie auf [OK].
Das Fenster [Properties] wird geschlossen.

Der AutoPlay-Assistent des Betriebssystems wird dann bei der nächsten Herstellung der USB-Verbindung nicht automatisch gestartet.

Ändern von „Image Transfer“-Einstellungen

Sie können die „Image Transfer“-Einstellungen ändern. Klicken Sie mit der rechten Maustaste auf das „Image Transfer“-Symbol in der Taskleiste, und wählen Sie [Open Settings]. Die folgenden Einstellungen stehen zur Verfügung: [Basic], [Copy] und [Delete].

Hier rechtsklicken



Wenn „Image Transfer“ startet, erscheint das nachstehende Fenster.



Wenn Sie [Settings] im obigen Fenster wählen, können Sie nur die Einstellung [Basic] ändern.

Kopieren von Bildern ohne „Image Transfer“

— Windows 98/98SE/2000/Me

Wenn Sie Ihren Computer so eingestellt haben, dass „Image Transfer“ nicht automatisch gestartet wird, können Sie die Bilder nach dem folgenden Verfahren kopieren.

1 Doppelklicken Sie auf [My Computer], und dann auf [Removable Disk].

Der Inhalt des in Ihre Kamera eingesetzten „Memory Stick“ wird angezeigt.

- Dieser Abschnitt beschreibt anhand eines Beispiels, wie Sie Bilder in den Ordner „My Documents“ kopieren.
- Wenn das Symbol „Removable Disk“ nicht angezeigt wird, lesen Sie die folgende Spalte durch.
- Angaben bei Verwendung von Windows XP auf Seite 95.

2 Doppelklicken Sie auf [DCIM] und dann auf den Ordner, der die gewünschten Bilder enthält.

Der Ordner wird geöffnet.

3 Kopieren Sie die Bilddateien mittels Drag & Drop in den Ordner „My Documents“.

Die Bilddateien werden in den Ordner „My Documents“ kopiert.

- Wenn Sie versuchen, ein Bild in einen Ordner zu kopieren, der ein Bild mit demselben Dateinamen enthält, erscheint die Überschreibungs-Bestätigungsmeldung. Wenn Sie das vorhandene Bild mit dem neuen überschreiben, wird die Originaldatei gelöscht.

Wenn das Wechselmediensymbol nicht angezeigt wird

1 Klicken Sie mit der rechten Maustaste auf [My Computer], und klicken Sie dann auf [Properties].
Das Fenster „System Properties“ (Eigenschaften von System) erscheint.

- Wenn Sie Windows 2000 benutzen, klicken Sie auf [Hardware] im Fenster „System Properties“.

2 Prüfen Sie, ob andere Geräte bereits installiert sind.
① Klicken Sie auf [Device Manager].
② Prüfen Sie, ob der Eintrag „ Sony DSC“ mit dem Symbol unter [Andere Geräte] vorhanden ist.

3 Wenn eines der obigen Geräte vorhanden ist, löschen Sie es nach dem folgenden Verfahren.
① Klicken Sie auf [Sony DSC]. (Wenn Sie Windows 2000 benutzen, rechtsklicken Sie auf [Sony DSC].)
② Klicken Sie auf [Remove] (oder [Uninstall] in Windows 2000).
Das Fenster „Confirm Device Removal“ (Gerätelöschung bestätigen) erscheint.
③ Klicken Sie auf [OK].
Das Gerät wird gelöscht.

Wiederholen Sie die Installation des USB-Treibers von der mitgelieferten CD-ROM (Seite 88).

— Windows XP

Kopieren von Bildern mit dem AutoPlay-Assistenten von Windows XP

1 Stellen Sie eine USB-Verbindung her (Seite 91). Klicken Sie auf [Copy pictures to a folder on my computer using Microsoft Scanner and Camera Wizard] (Bilder mit Microsoft Scanner- und Kamera-Assistenten zu einem Ordner in meinem Computer kopieren), und dann auf [OK].

Das Fenster „Scanner and Camera Wizard“ (Scanner- und Kamera-Assistent) erscheint.

2 Klicken Sie auf [Next].

Die im „Memory Stick“ gespeicherten Bilder werden angezeigt.

3 Deaktivieren Sie die Kontrollkästchen der Bilder, die Sie nicht zum Computer kopieren wollen, durch Anklicken, und klicken Sie dann auf [Next].

Das Fenster „Picture Name and Destination” (Bildname und Zieladresse) erscheint.

4 Wählen Sie einen Namen und einen Zielordner für Ihre Bilder aus, und klicken Sie dann auf [Next].

Der Bildkopiervorgang beginnt. Wenn der Kopiervorgang beendet ist, erscheint das Fenster „Other Options“ (Sonstige Optionen).

5 Wählen Sie [Nothing. I'm finished working with these pictures] (Nichts. Die Arbeit mit diesen Bildern ist beendet), und klicken Sie dann auf [Next].

Das Fenster „Completing the Scanner and Camera Wizard“ (Scanner- und Kamera-Assistent beenden) erscheint.

6 Klicken Sie auf [Finish].

Das Assistent-Fenster wird geschlossen.

- Wenn Sie weitere Bilder kopieren wollen, wenden Sie das unter ! auf Seite 92 beschriebene Verfahren an, um das USB-Kabel abzutrennen und wieder anzuschließen. Führen Sie dann den Vorgang ab Schritt 1 erneut aus.

Bildwiedergabe auf Ihrem Computer

1 Doppelklicken Sie auf [My Documents] auf dem Desktop.

Der Inhalt des Ordners „My Documents“ wird angezeigt.

- Dieser Abschnitt beschreibt das Verfahren zur Wiedergabe von kopierten Bildern im Ordner „My Documents“.
- Wenn Sie Windows XP benutzen, klicken Sie auf [Start] → [My Documents] in dieser Reihenfolge.
- Verwenden Sie die Software „ImageMixer Ver. 1.5 for Sony“, um Bilder auf Ihrem Computer wiederzugeben und zu bearbeiten. Einzelheiten entnehmen Sie bitte den Hilfe-Dateien der Software.

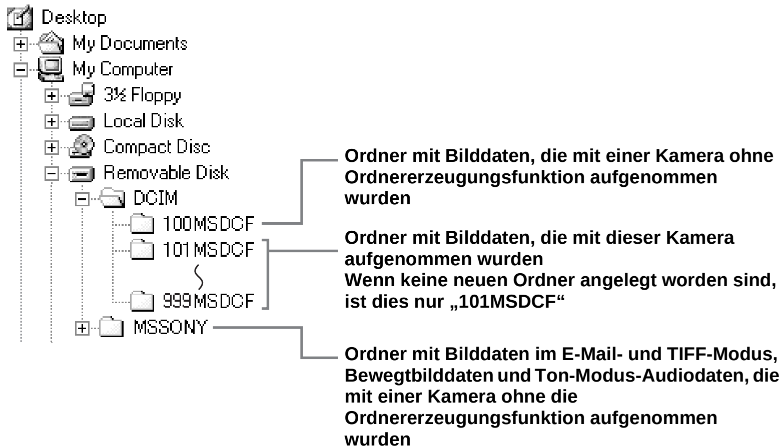
2 Doppelklicken Sie auf den gewünschten Ordner und die Bilddatei.

Das Bild wird angezeigt.

Bilddatei-Speicheradressen und Dateinamen

Die mit Ihrer Kamera aufgenommenen Bilddateien werden in Ordnern im „Memory Stick“ gruppiert.

Beispiel: Für Anwender von Windows Me



- Die Daten in den Ordnern „100MSDCF“ und „MSSONY“ sind nur für Wiedergabe bestimmt, und Ihre Kamera kann keine Bilder in diesen Ordnern speichern.
- Weitere Informationen über den Ordner finden Sie auf Seite 42.

Ordner	Dateiname	Bedeutung
101MSDCF bis zu 999MSDCF	DSC0□□□□.JPG	• Standbilddateien, die in einem der folgenden Modi aufgenommen wurden – Normalmodus – Belichtungsreihemodus (Seite 54) – Burst 3-Modus (Seite 61) • Im Multi Burst-Modus aufgenommene Bilddateien (Seite 60) • Gleichzeitig aufgezeichnete Standbilddateien in – E-Mail -Modus (Seite 62) – TIFF-Modus (Seite 62) – Ton-Modus (Seite 63)
	DSC0□□□□.JPE	• Im E-Mail-Modus aufgenommene kleine Bilddateien (Seite 62)
	DSC0□□□□.MPG	• Im Ton-Modus aufgenommene Tondatei (Seite 63)
	DSC0□□□□.TIF	• Im TIFF-Modus aufgezeichnete unkomprimierte Bilddatei (Seite 62)
	CLP0□□□□.GIF	• Im Normal-Modus aufgenommene Clip Motion-Dateien (Seite 59)
	CLP0□□□□.THM	• Index-Bilddateien von Clip Motion-Dateien, die im Normal-Modus aufgenommen wurden
	MBL0□□□□.GIF	• Im Modus Mobil aufgenommene Clip Motion-Dateien (Seite 59)
	MBL0□□□□.THM	• Index-Bilddateien von Clip Motion-Dateien, die im Mobil-Modus aufgenommen wurden
	MOV0□□□□.MPG	• Im MPEG-Filmmodus aufgenommene Bewegtbilddateien (Seite 81)

- □□□□ steht für eine beliebige Zahl von 0001 bis 9999.
- Die numerischen Teile der folgenden Dateien sind gleich.
  –Eine im E-Mail-Modus aufgezeichnete Miniaturbilddatei und ihre entsprechende Bilddatei
  –Eine im Ton-Modus aufgezeichnete Tondatei und ihre entsprechende Bilddatei
  –Eine im TIFF-Modus aufgezeichnete unkomprimierte Bilddatei und ihre entsprechende Bilddatei
  –Eine mit Clip Motion aufgezeichnete Bilddatei und ihre entsprechende Index-Bilddatei

Kopieren von Bildern zum Computer — Für Macintosh-Anwender

Empfohlene Computer-Umgebung

Betriebssystem: Mac OS 8.5.1, 8.6, 9.0, 9.1, 9.2, oder Mac OS X (v10.0/v10.1/v10.2)
Eines der obigen Betriebssysteme muss vorinstalliert sein. Für die folgenden Modelle muss das Betriebssystem auf Mac OS 9.0, 9.1 oder 9.2 aktualisiert werden.
– iMac mit werksseitig installiertem Mac OS 8.6 und CD-ROM-Laufwerk in Slot-Loading-Ausführung
– iBook oder Power Mac G4 mit werksseitig installiertem Mac OS 8.6

USB-Anschluss: Standardmäßig eingebaut
Auflösung: 800 × 600 Punkte oder mehr 32.000 Farbmodus oder mehr

- Wenn Sie zwei oder mehr USB-Geräte gleichzeitig an einen Computer anschließen, kann es je nach Art der USB-Geräte vorkommen, dass einige Geräte, einschließlich Ihrer Kamera, nicht funktionieren.
- Bei Verwendung eines USB-Hub kann kein einwandfreier Betrieb garantiert werden.
- Es kann kein einwandfreier Betrieb für alle oben empfohlenen Computer-Umgebungen garantiert werden.

USB-Modus

Es gibt zwei Modi für den USB-Anschluss: [Normal] und [PTP]*. Der Modus [Normal] ist die Werksvorgabe.

* Kompatibel nur mit Mac OS X. Wenn Sie Ihre Kamera an einen Computer anschließen, werden nur die Daten in dem von der Kamera ausgewählten Ordner zum Computer kopiert. Um einen Ordner auszuwählen, führen Sie den Vorgang ab Schritt **2** auf Seite 69 durch.

Kommunikation mit Ihrem Computer

Wenn Ihr Computer den Betrieb nach dem Pausen- oder Schlafmodus fortsetzt, kann es vorkommen, dass die Kommunikation zwischen der Kamera und dem Computer nicht wiederhergestellt wird.

Falls Ihr Computer keinen USB-Anschluss besitzt

Wenn weder ein USB-Anschluss noch ein „Memory Stick“-Steckplatz vorhanden ist, können Sie Bilder mit Hilfe von Zusatzgeräten kopieren. Einzelheiten finden Sie auf der Sony-Website.
http://www.sony.net/

Für das jeweilige Betriebssystem erforderliche Schritte

Führen Sie je nach Ihrem Betriebssystem die folgenden Schritte aus.

Betriebssystem	Schritte
Mac OS 8.5.1/8.6/9.0	Schritte **1** bis **4**
Mac OS 9.1/9.2/Mac OS X (v10.0/v10.1/v10.2)	Schritte **2** bis **4**

1 Installieren des USB-Treibers

1 Schalten Sie Ihren Computer ein, und legen Sie die mitgelieferte CD-ROM in das CD-ROM-Laufwerk ein.
Der Modellwahl-Bildschirm erscheint.

2 Klicken Sie auf [Cyber-shot] auf dem Modellwahl-Bildschirm.
Das Installationsmenü erscheint.

3 Klicken Sie auf [USB Driver].
Das Fenster „USB Driver“ (USB-Treiber) erscheint.

4 Doppelklicken Sie auf das Symbol des Festplattenlaufwerks, in dem das Betriebssystem enthalten ist, um das Fenster zu öffnen.

5 Kopieren Sie die folgenden zwei Dateien mittels Drag & Drop von dem in Schritt 3 geöffneten Fenster zu dem Systemordnersymbol in dem in Schritt 4 geöffneten Fenster.
- Sony USB Driver
- Sony USB Shim

6 Wenn die Bestätigungsmeldung angezeigt wird, klicken Sie auf [OK].
7 Starten Sie Ihren Computer neu, und nehmen Sie dann die CD-ROM heraus.

2 Anschließen der Kamera an den Computer

Einzelheiten finden Sie auf Seite 91.

Abtrennen des USB-Kabels vom Computer, Herausnehmen des „Memory Stick“ aus der Kamera oder Abschalten der Stromversorgung während der USB-Verbindung

Ziehen Sie das Laufwerkssymbol oder das Symbol „Memory Stick“ mittels Drag & Drop zum Symbol „Trash“, trennen Sie dann das USB-Kabel ab bzw. nehmen Sie den „Memory Stick“ heraus, oder schalten Sie die Stromversorgung aus.

- Wenn Sie Mac OS X v10.0 benutzen, trennen Sie das USB-Kabel usw. ab, nachdem Sie Ihren Computer ausgeschaltet haben.

3 Kopieren von Bildern

1 Doppelklicken Sie auf das Symbol des neu erkannten Laufwerks auf dem Desktop.
Der Inhalt des in Ihre Kamera eingesetzten „Memory Stick“ wird angezeigt.
2 Doppelklicken Sie auf „DCIM“.
3 Doppelklicken Sie auf den Ordner, der die gewünschte Bilddatei enthält.
4 Ziehen Sie die Bilddateien mittels Drag & Drop zum Festplattensymbol.
Die Bilddateien werden zur Festplatte kopiert.

- Einzelheiten über die Bilddatei-Speicheradressen und Dateinamen finden Sie auf den Seiten 96 und 97.

4 Wiedergeben der Bilder auf Ihrem Computer

1 Doppelklicken Sie auf das Festplattensymbol.
2 Doppelklicken Sie in dem Ordner, der die kopierten Dateien enthält, auf die gewünschte Bilddatei.
Die Bilddatei wird geöffnet.

- **Beenden Sie alle auf dem Computer laufenden Anwendungen, bevor Sie den USB-Treiber und die Anwendung installieren.**
- Mit Hilfe der Software „ImageMixer Ver. 1.5 for Sony“ können Sie Bilder kopieren, betrachten und bearbeiten und Video-CDs erzeugen. Einzelheiten über das Installationsverfahren finden Sie in der mit der CD-ROM gelieferten Bedienungsanleitung, und Angaben zur Bedienungsweise finden Sie in den Hilfedateien der Software.
- „ImageMixer“ ist nicht mit Mac OS X kompatibel.
- „Image Transfer“ kann nicht mit Macintosh verwendet werden.

Für Benutzer von Mac OS X

Falls beim Anklicken einer E-Mail-Modus-Bilddatei die Meldung „There is no application available to open the document „DSC0□□□□.JPE“.“ (Es ist keine Anwendung zum Öffnen des Dokuments „DSC0□□□□.JPE“ vorhanden.) erscheint, nehmen Sie die folgende Einstellung vor.
Die Bildschirmanzeige kann je nach der Version unterschiedlich sein.

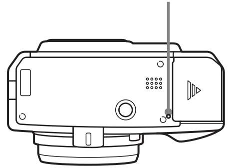
1 Klicken Sie auf [Choose Application...] (Anwendung wählen...) auf dem Bildschirm „There is no application available to open the document „DSC0□□□□.JPE“.“ (Es ist keine Anwendung zum Öffnen des Dokuments „DSC0□□□□.JPE“ vorhanden.).
2 Ändern Sie „Show“ (Anzeigen) von [Recommended Application] (Empfohlene Anwendungen) auf [All Application] (Alle Anwendungen).
3 Wählen Sie [QuickTime Player] in der angezeigten Liste von Anwendungen aus, und klicken Sie auf [Open] (Öffnen).

Störungsbehebung

Falls Sie Probleme mit Ihrer Kamera haben, probieren Sie die folgenden Abhilfemaßnahmen aus.

1 Überprüfen Sie zuerst die Punkte in den folgenden Tabellen. **Falls Code-Anzeigen „C:□□:□□“ auf dem Monitor erscheinen, ist die Selbstdiagnosefunktion aktiv (Seite 112).**

2 Falls Ihre Kamera noch immer nicht einwandfrei funktioniert, drücken Sie den Knopf RESET an der Unterseite der Kamera mit einem spitzen Gegenstand hinein, und schalten Sie dann die Kamera wieder ein. (Alle Einstellungen, einschließlich des Datums und der Uhrzeit, werden gelöscht.)



3 Sollte Ihre Kamera noch immer nicht einwandfrei funktionieren, wenden Sie sich an Ihren Sony-Händler oder eine örtliche Sony-Kundendienststelle.

Akku und Stromversorgung

Symptom	Ursache	Abhilfemaßnahme
Der Akku wird nicht geladen.	• Die Kamera ist eingeschaltet.	→ Schalten Sie die Kamera aus (Seite 14).
Der Akku lässt sich nicht einsetzen.	• Der Akku ist nicht richtig installiert.	→ Schieben Sie den Akku ein, während Sie den Akkuauswerfhebel mit der Vorderkante des Akkus niederdrücken (Seite 10).
Die Lampe ⚡/CHG blinkt beim Laden eines Akkus.	• Der Akku ist nicht richtig installiert. • Es liegt eine Störung im Akku vor.	→ Den Akku richtig installieren (Seite 10). → Wenden Sie sich an Ihren Sony-Händler oder die örtliche Sony-Kundendienststelle.
Die Lampe ⚡/CHG leuchtet beim Laden eines Akkus nicht auf.	• Das Netzgerät ist abgetrennt. • Der Akku ist nicht richtig installiert. • Der Akku ist vollständig aufgeladen.	→ Schließen Sie das Netzgerät korrekt an (Seite 10). → Den Akku richtig installieren (Seite 10). —

Symptom	Ursache	Abhilfemaßnahme
Die Akku-Restzeitanzeige ist falsch, oder der Akku ist trotz Anzeige einer genügenden Restzeit schnell leer.	• Die Kamera ist lange Zeit an einem sehr heißen oder kalten Ort benutzt worden. • Der Akku ist defekt (Seite 125). • Der Akku ist leer. • Eine Abweichung ist in der Akku-Restzeit aufgetreten.	— → Den Akku durch einen neuen ersetzen. → Einen geladenen Akku installieren (Seite 10). → Den Akku voll aufladen (Seite 11).
Der Akku ist zu schnell erschöpft.	• Sie verwenden die Kamera für Aufnahme/ Wiedergabe an einem sehr kalten Ort. • Der Gleichstromstecker ist schmutzig, so dass der Akku nicht genügend aufgeladen wird. • Der Akku ist defekt (Seite 125).	— → Reinigen Sie die Kontakte des Netzgerätes mit einem Wattestäbchen usw., und laden Sie den Akku (Seite 10). → Den Akku durch einen neuen ersetzen.
Die Kamera lässt sich nicht einschalten.	• Der Akku ist nicht richtig installiert. • Das Netzgerät ist abgetrennt. • Der Akku ist leer. • Der Akku ist defekt (Seite 125).	→ Den Akku richtig installieren (Seite 10). → Schließen Sie das Netzgerät korrekt an (Seite 13). → Einen geladenen Akku installieren (Seite 10). → Den Akku durch einen neuen ersetzen.
Die Kamera schaltet sich plötzlich aus.	• Erfolgt bei Akkubetrieb der Kamera etwa drei Minuten lang kein Bedienungsvorgang, schaltet sich die Kamera zur Schonung des Akkus automatisch aus (wenn [Strom sparen] auf [Ein] eingestellt ist, nach 90 Sekunden) (Seite 14). • Der Akku ist leer.	→ Schalten Sie die Kamera wieder ein (Seite 14), oder verwenden Sie das Netzgerät (Seite 13). → Ersetzen Sie den Akku durch einen aufgeladenen (Seite 10).

Aufnahme von Standbildern/Bewegtbildern

Symptom	Ursache	Abhilfemaßnahme
Der LCD-Monitor schaltet sich beim Einschalten der Kamera nicht ein.	• Die Kamera ist bei der letzten Benutzung bei ausgeschaltetem LCD-Monitor ausgeschaltet worden.	→ Schalten Sie den LCD-Monitor ein (Seite 28).
Es ist kein Bild auf dem Monitor sichtbar.	• Der Moduswahlknopf befindet sich nicht in der Stellung 📷, P, S, A, M, SCN oder 🎞 (Clip Motion).	→ Stellen Sie den Moduswahlknopf auf 📷, P, S, A, M, SCN oder 🎞 (Clip Motion) (Seiten 20 und 81).

Störungsbehebung

Symptom	Ursache	Abhilfemaßnahme
Das Bild ist unscharf.	• Das Motiv ist zu nah. • (Dämmerungsmodus) oder (Landschaftsmodus) wurde für die Szenenwahl-Funktion gewählt. • Sie haben die Entfernungsvorwahlfunktion aktiviert.	→ Nehmen Sie im Makroaufnahmemodus auf. Achten Sie darauf, dass das Objektiv beim Aufnehmen weiter als die minimale Aufnahmeentfernung vom Motiv entfernt ist (Seite 24). → Den Posten auf einen anderen Modus einstellen (Seite 64). → Heben Sie die Funktion auf (Seite 50).
Der Zoom funktioniert nicht.	• Bei Filmaufnahmen (MPEG-Film) kann die Zoomvergrößerung nicht verändert werden. • Der Zoom kann nicht verwendet werden, wenn eine Weitwinkel-Konverterlinse montiert ist.	— —
Smart Zoom funktioniert nicht.	• Smart Zoom kann nicht während der Bewegtbild-Aufnahmen verwendet werden (MPEG-Film). • [Smart-Zoom] wurde im Menü SET UP auf [Aus] eingestellt. • Der LCD-Monitor ist ausgeschaltet. • Die Bildgröße ist auf [5.0M] oder [4.5M(3:2)] eingestellt.	— → Setzen Sie [Smart-Zoom] auf [Ein] (Seiten 39 und 119). → Schalten Sie den LCD-Monitor ein (Seite 28). → Stellen Sie die Bildgröße auf eine andere Einstellung als [5.0M] oder [4.5M(3:2)] ein (Seite 18).
Das Bild ist zu dunkel.	• Sie nehmen ein Motiv bei Gegenlicht auf. • Die Helligkeit des LCD-Monitors ist zu schwach.	→ Die Belichtung korrigieren (Seite 50). → Stellen Sie die Helligkeit des LCD-Monitors ein (Seiten 40 und 120).
Das Bild ist zu hell.	• Sie haben ein angeleuchtetes Motiv an einem dunklen Ort, z.B. auf einer Bühne, aufgenommen. • Der LCD-Monitor ist zu hell.	→ Die Belichtung korrigieren (Seite 50). → Stellen Sie die Helligkeit des LCD-Monitors ein (Seiten 40 und 120).
Beim Aufnehmen eines sehr hellen Motivs erscheinen vertikale Streifen.	• Diese Erscheinung ist auf das Schmierphänomen zurückzuführen.	→ Dies ist keine Funktionsstörung.

Symptom	Ursache	Abhilfemaßnahme
Bei Betrachtung des LCD-Monitors an einem dunklen Ort kann das Bild verrauscht sein.	• Bei schwachen Lichtverhältnissen erhöht die Kamera die Sichtbarkeit des LCD-Monitors durch vorübergehende Aufhellung des Bilds.	→ Dies hat keinen Einfluss auf das aufgenommene Bild.
Die Kamera nimmt nicht auf.	• Es ist kein „Memory Stick" eingesetzt. • Die Kapazität des „Memory Stick" ist unzureichend. • Der Schreibschutzschieber am „Memory Stick" steht auf der Stellung LOCK. • Es können keine Bilder aufgenommen werden, während der Blitz geladen wird. • Der Moduswahlknopf befindet sich nicht in der Stellung [Kamera-Symbol], P, S, A, M oder SCN zum Aufnehmen eines Standbilds. • Sie haben den Moduswahlknopf zum Aufnehmen von Bewegtbildern nicht auf [Film-Symbol] gestellt.	→ Setzen Sie einen „Memory Stick" ein (Seite 17). → Löschen Sie die im „Memory Stick" gespeicherten Bilder. (Seite 34), oder formatieren Sie ihn (Seite 37). → Änderen den „Memory Stick" (Seite 17). → Den Schieber auf die Aufnahmeposition stellen (Seite 123). — → Stellen Sie den Moduswahlknopf auf [Kamera-Symbol], P, S, A, M oder SCN (Seite 20). → Auf [Film-Symbol] einstellen (Seite 81).
Die Aufnahme dauert ungewöhnlich lange.	• Die NR-Langzeit-Funktion ist aktiviert.	→ Wählen Sie eine kürzere Belichtungszeit als 1/25 Sekunde, wenn [ISO] auf [800] eingestellt ist, oder eine kürzere Belichtungszeit als 1/6 Sekunde, wenn [ISO] auf einen anderen Wert als [800] eingestellt ist (Seite 44).
Ein Ton wird abgegeben, wenn der Hebel NIGHTSHOT/ NIGHTFRAMING umgestellt wird, oder wenn bei Aktivierung von NIGHTFRAMING der Auslöser leicht niedergedrückt wird.	• Das Objektiv erzeugt während des Betriebs ein Geräusch.	→ Dies ist keine Funktionsstörung.
Die Bildfarben stimmen nicht.	• NIGHTSHOT oder NIGHTFRAMING ist eingestellt.	→ Heben Sie die Funktion Nightshot/NightFraming auf (Seiten 57 und 58).

Symptom	Ursache	Abhilfemaßnahme
NightShot oder NightFraming funktioniert nicht.	• Der Moduswahlknopf steht auf S, A, M oder SCN.	→ Stellen Sie den Moduswahlknopf auf 📷, P oder 🎞 (NightFraming für Clip Motion) (Seiten 57 und 58).
Der eingebaute Blitz oder das optionale externe Blitzgerät (HVL-F32X oder HVL-F1000) funktioniert nicht.	• Der Moduswahlknopf befindet sich nicht in der Stellung 📷, P, S, A, M, SCN oder 🎞 (Clip Motion). • Der Blitzmodus ist auf ⊛ (Blitzsperre) eingestellt. • Sie haben ☽ (Dämmerungsmodus) mit der Szenenwahlfunktion gewählt. • Die Szenenwahlfunktion ist auf ▲ (Landschaftsmodus), ☃ (Schneemodus) oder 🌴 (Strandmodus) eingestellt. • [Bewegtbild] im Menü SET UP ist auf [MPEG-Film] oder [Multi Burst] eingestellt. • [Mode] (AUFN. Modus) in den Menüeinstellungen ist auf [Burst 3] oder [Bel. Reih] eingestellt. • [Blitzschuh] im Menü SET UP ist auf [Ein] eingestellt. • NightShot ist aktiviert.	→ Stellen Sie den Moduswahlknopf auf 📷, P, S, A, M, SCN oder 🎞 (Clip Motion) (Seiten 20 und 59). → Stellen Sie den Blitzmodus auf Automatik (keine Anzeige), ⚡ (Zwangsblitz) oder ⚡SL (Langzeit-Synchronisierung) (Seite 25). → Wählen Sie eine andere Einstellung (Seite 64). → Stellen Sie den Blitzmodus auf ⚡ (Zwangsblitz) ein (Seite 25). → Auf [Clip Motion] einstellen. → Wählen Sie eine andere Einstellung. → Stellen Sie den Posten auf [Aus] ein (Seiten 40 und 119). → Wählen Sie NIGHTFRAMING oder heben Sie die Funktion NightShot auf (Seiten 58 und 57).
Die Makrofunktion ist unwirksam.	• ☽ (Dämmerungsmodus) oder ▲ (Landschaftsmodus) wurde für die Szenenwahl-Funktion gewählt.	→ Wählen Sie eine andere Einstellung (Seite 64).
Die Augen von Personen erscheinen rot.	—	→ Setzen Sie [Rotaugen-Reduz] im Menü SET UP auf [Ein] (Seiten 26 und 119).
Datum und Uhrzeit werden falsch aufgezeichnet.	• Datum und Uhrzeit sind nicht korrekt eingestellt.	→ Datum und Uhrzeit korrekt einstellen (Seite 15).
Blendenwert und Belichtungszeit blinken bei halb niedergedrücktem Auslöser.	• Die Belichtung ist falsch.	→ Korrigieren Sie die Belichtung (Seite 50).

Anzeigen von Bildern

Symptom	Ursache	Abhilfemaßnahme
Die Kamera gibt keine Bilder wieder.	• Sie haben den Moduswahlknopf nicht auf ▶ gestellt. • Ihre Kamera kann keine von der Festplatte Ihres Computers kopierten Bilddateien wiedergeben, wenn der Ordner-/Dateiname geändert oder das Bild bearbeitet worden ist. • Die Kamera befindet sich im USB-Modus.	→ Auf ▶ einstellen (Seite 30). — → Brechen Sie die USB-Kommunikation ab (Seite 92).
Das Bild erscheint grob unmittelbar nach Wiedergabebeginn.	—	→ Dies ist keine Funktionsstörung.
Es erscheint kein Bild auf dem Fernsehschirm.	• Die Einstellung des Video-Ausgangssignals im Menü SET UP ist falsch. • Die Verbindung ist nicht korrekt.	→ Ändern Sie die Einstellung (Seiten 40 und 121). → Überprüfen Sie die Verbindung (Seite 32).
Es erfolgt keine Bildwiedergabe auf einem Computer.	—	→ Siehe Seite 106.
Die Kamera gibt während der Wiedergabe eines Bewegtbilds unbekannte Pieptöne ab.	• Diese Pieptöne werden erzeugt, wenn der Autofokus arbeitet.	→ Dies ist keine Funktionsstörung. Nehmen Sie das Bild mit Hilfe der Fokusvorwahl auf (Seite 49).

Löschen/Bearbeiten von Bildern

Symptom	Ursache	Abhilfemaßnahme
Ein Bild lässt sich nicht löschen.	• Das Bild ist geschützt. • Der Schreibschutzschieber am „Memory Stick“ steht auf der Position LOCK.	→ Heben Sie den Schutz auf (Seite 75). → Den Schieber auf die Aufnahmeposition stellen (Seite 123).
Sie haben ein Bild versehentlich gelöscht.	• Nachdem ein Bild einmal gelöscht worden ist, kann es nicht wiederhergestellt werden.	→ Das Symbol O┳ (Schützen) verhindert versehentliches Löschen von Bildern (Seite 75). → Wir empfehlen, den Schreibschutzschieber des „Memory Stick“ auf die Position LOCK zu stellen, um versehentliches Löschen zu verhüten (Seite 124).
Die Skalierungs-Funktion ist unwirksam.	• Die Größe von Bewegtbildern (MPEG-Film), Clip Motion-, Multi Burst- und unkomprimierten Bildern (TIFF) kann nicht verändert werden.	—
Das Drucksymbol (DPOF) wird nicht angezeigt.	• Filme und Clip Motion-Bilder können nicht mit Drucksymbolen (DPOF) markiert werden.	—
Ein Bewegtbild lässt sich nicht schneiden.	• Das Bewegtbild (MPEG-Film) ist nicht lang genug zum Schneiden. • Geschützte Bewegtbilddateien (MPEG-Film), Clip Motion-Dateien, Multi Burst-Dateien und Standbilder können nicht geschnitten werden.	— —

Computer

Symptom	Ursache	Abhilfemaßnahme
Sie wissen nicht, ob das Betriebssystem Ihres Computers kompatibel ist.	—	→ Überprüfen Sie „Empfohlene Computer-Umgebung“ (Seiten 87 und 98).
Der USB-Treiber lässt sich nicht installieren.	—	→ Melden Sie sich in Windows 2000 als Administrator (autorisierter Administrator) an (Seite 88).

Symptom	Ursache	Abhilfemaßnahme
Der Computer erkennt die Kamera nicht.	• Die Kamera ist ausgeschaltet. • Der Akku ist schwach. • Sie verwenden nicht das mitgelieferte USB-Kabel. • Das USB-Kabel ist nicht richtig angeschlossen. • [USB-Anschluss] wurde im Menü SET UP auf [PTP] eingestellt. • Die USB-Anschlüsse des Computers sind außer der Tastatur, der Maus und der Kamera noch mit anderen Geräten verbunden. • Die Kamera ist nicht direkt an Ihren Computer angeschlossen. • Der USB-Treiber ist nicht installiert. • Ihr Computer erkennt das Gerät nicht richtig, weil Sie die Kamera und Ihren Computer über das USB-Kabel verbunden haben, bevor Sie den „USB Driver" von der mitgelieferten CD-ROM installiert haben.	→ Die Kamera einschalten (Seite 14). → Verwenden Sie das Netzgerät (Seite 13). → Verwenden Sie das mitgelieferte USB-Kabel (Seiten 92 und 99). → Trennen Sie das USB-Kabel ab, und schließen Sie es wieder korrekt an. Vergewissern Sie sich, dass „USB-Mode" auf dem Bildschirm angezeigt wird (Seiten 92 und 99). → Auf [Normal] einstellen (Seite 121). → Trennen Sie alle anderen Geräte außer Ihrer Kamera von den USB-Anschlüssen ab. → Schließen Sie die Kamera ohne Umleitung über einen USB-Hub oder ein anderes Gerät direkt an Ihren Computer an. → Installieren Sie den USB-Treiber (Seiten 88 und 98). → Löschen Sie das falsch erkannte Gerät von Ihrem Computer, und installieren Sie dann den USB-Treiber (Seiten 95 und 88).
Sie können keine Bilder kopieren.	• Die Kamera ist nicht richtig an Ihren Computer angeschlossen. • Sie verwenden nicht das korrekte Kopierverfahren für Ihr Betriebssystem. — —	→ Verbinden Sie Kamera und Computer korrekt mit dem USB-Kabel (Seiten 91 und 99). → Wenden Sie das für Ihr Betriebssystem vorgeschriebene Kopierverfahren an (Seiten 93, 94, 95 und 99). → Wenn Sie die Software „Image Transfer" benutzen, lesen Sie die Angaben auf Seite 93. → Wenn Sie das Anwendungsprogramm „ImageMixer Ver. 1.5 for Sony" verwenden, klicken Sie auf HELP.
„Image Transfer" startet nach der Herstellung einer USB-Verbindung nicht automatisch.	— —	→ Wählen Sie [Launch Image Transfer automatically when your camera, etc., is connected.] unter [Basic] (Seite 94). → Stellen Sie die USB-Verbindung nach dem Einschalten des Computers her (Seite 91).
Es erfolgt keine Bildwiedergabe auf einem Computer.	— —	→ Wenn Sie das Anwendungsprogramm „ImageMixer Ver. 1.5 for Sony" verwenden, klicken Sie auf HELP. → Den Hersteller des Computers oder der Software konsultieren.

Symptom	Ursache	Abhilfemaßnahme
Bei der Bewegtbildwiedergabe auf einem Computer treten Bild- und Tonstörungen auf.	• Sie geben die Datei direkt vom „Memory Stick“ wieder.	→ Kopieren Sie die Datei auf die Festplatte Ihres Computers, und geben Sie sie dann von der Festplatte wieder (Seiten 93, 94, 95 und 99).
Bilder können nicht ausgedruckt werden.	— —	→ Überprüfen Sie die Druckereinstellungen. → Klicken Sie auf die HELP-Dateien für das Anwendungsprogramm „ImageMixer Ver. 1.5 for Sony“.
Beim Einlegen der mitgelieferten CD-ROM in Ihren Computer erscheint eine Fehlermeldung.	• Die Displayeinstellungen Ihres Computers sind nicht korrekt.	→ Stellen Sie die Displayeinstellungen Ihres Computers wie folgt ein: Windows: 800 × 600 Punkte oder mehr High Color (16-Bit, 65.000 Farben) oder höher Macintosh: 800 × 600 Punkte oder mehr 32.000 Farben oder mehr

„Memory Stick“

Symptom	Ursache	Abhilfemaßnahme
Der „Memory Stick“ lässt sich nicht einschieben.	• Sie haben versucht, den „Memory Stick“ verkehrt herum einzuschieben.	→ Schieben Sie ihn richtig herum ein (Seite 17).
Es werden keine Daten auf den „Memory Stick“ aufgezeichnet.	• Der Schreibschutzschieber am „Memory Stick“ steht auf der Stellung LOCK. • Der „Memory Stick“ ist voll.	→ Den Schieber auf die Aufnahmeposition stellen (Seite 123). → Löschen Sie unnötige Bilder (Seiten 34 und 83).
Der „Memory Stick“ lässt sich nicht formatieren.	• Der Schreibschutzschieber am „Memory Stick“ steht auf der Stellung LOCK.	→ Den Schieber auf die Aufnahmeposition stellen (Seite 124).
Sie haben einen „Memory Stick“ versehentlich formatiert.	• Durch Formatieren werden alle Daten auf dem „Memory Stick“ gelöscht. Eine Wiederherstellung ist nicht möglich.	→ Wir empfehlen, den Schreibschutzschieber des „Memory Stick“ auf die Position LOCK zu stellen, um versehentliches Löschen zu verhüten (Seite 124).

Sonstiges

Symptom	Ursache	Abhilfemaßnahme
Die Kamera funktioniert nicht.	• Sie verwenden keinen „InfoLITHIUM“-Akku. • Der Akku ist schwach. (Die Anzeige ⌂ erscheint.) • Das Netzgerät ist nicht richtig angeschlossen.	→ Verwenden Sie einen „InfoLITHIUM“-Akku (Seite 125). → Laden Sie den Akku (Seite 10). → Schließen Sie das Netzgerät einwandfrei an die Buchse DC IN der Kamera und an eine Netzsteckdose an (Seite 13).
Die Kamera ist eingeschaltet, aber sie funktioniert nicht.	• Der interne Mikrocomputer arbeitet nicht einwandfrei.	→ Trennen Sie alle Stromquellen ab, schließen Sie die dann nach einer Minute wieder an, und schalten Sie die Kamera ein. Sollte die Kamera noch immer nicht einwandfrei funktionieren, drücken Sie den Knopf RESET an der Unterseite der Kamera mit einem spitzen Gegenstand hinein, und schalten Sie dann die Kamera wieder ein. (Dadurch werden die Datums- und Uhrzeiteinstellungen usw. gelöscht.)
Sie können eine Anzeige auf dem Monitor nicht identifizieren.	—	→ Überprüfen Sie die Anzeige (Seite 128).
Das Objektiv beschlägt.	• Feuchtigkeit hat sich niedergeschlagen.	→ Schalten Sie die Kamera aus, und lassen Sie sie etwa eine Stunde lang bei Raumtemperatur liegen, um die Feuchtigkeit verdunsten zu lassen, bevor Sie die Kamera benutzen (Seite 122).
Die Kamera erwärmt sich bei längerer Benutzung.	—	→ Dies ist keine Funktionsstörung.
Das Objektiv wird beim Ausschalten der Kamera nicht eingefahren.	• Der Akku ist leer.	→ Ersetzen Sie den Akku durch einen voll aufgeladenen, oder verwenden Sie das Netzgerät (Seiten 10 und 13).

Warn- und Hinweismeldungen

Die folgenden Meldungen können auf dem Monitor erscheinen.

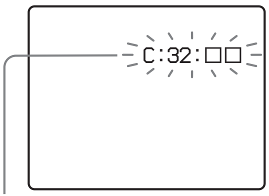
Meldung	Bedeutung/Abhilfemaßnahme
Kein Memory Stick	• Setzen Sie einen „Memory Stick“ ein (Seite 17).
Systemfehler	• Die Kamera einmal aus- und wieder einschalten (Seite 14)
Memory Stick Fehler	• Der eingesetzte „Memory Stick“ kann nicht in Ihrer Kamera verwendet werden (Seite 123). • Der „Memory Stick“ ist beschädigt, oder die Anschlusskontakte des „Memory Stick“ sind verschmutzt. • Setzen Sie den „Memory Stick“ korrekt ein (Seite 17).
Memory Stick Typenfehler	• Der eingesetzte „Memory Stick“ kann nicht in Ihrer Kamera verwendet werden (Seite 123).
Formatierfehler	• Der „Memory Stick“ konnte nicht formatiert werden. Formatieren Sie den „Memory Stick“ erneut (Seite 37).
Memory Stick gesperrt	• Der Schreibschutzschieber am „Memory Stick“ steht auf der Stellung LOCK. Den Schieber auf die Aufnahmeposition stellen (Seite 124).
Kein Speicherplatz	• Die Kapazität des „Memory Stick“ ist unzureichend. Es können keine Bilder aufgezeichnet werden. Löschen Sie unnötige Bilder (Seiten 34 und 83).
Keine Datei im Ordner	• Es sind keine Bilder in diesem Ordner aufgezeichnet.
Ordnerfehler	• Ein Ordner mit der gleichen Nummer auf den ersten drei Stellen existiert bereits im „Memory Stick“. (Beispiel: 123MSDCF und 123ABCDE) Wählen Sie einen anderen Ordner, oder legen Sie einen neuen an.
Keine weiteren Ordner	• Ein Ordner, dessen Name auf den ersten drei Stellen mit „999“ beginnt, existiert bereits im „Memory Stick“. Sie können keine Ordner anlegen.
Aufzeichnung unmöglich	• Die Kamera zeichnet keine Bilder im ausgewählten Ordner auf. Wählen Sie einen anderen Ordner (Seite 42).
Dateifehler	• Bei der Bildwiedergabe ist ein Fehler aufgetreten.
Datei schützen	• Das Bild ist löschgeschützt. Heben Sie den Schutz auf (Seite 75).
Nur für “InfoLITHIUM”-Akku	• Der Akku ist nicht vom Typ „InfoLITHIUM“.
Bildgrösse zu gross	• Sie haben versucht, ein Bild wiederzugeben, dessen Größe mit dieser Kamera nicht wiedergegeben werden kann.
Unterteilen unmöglich	• Das Bewegtbild ist nicht lang genug zum Unterteilen. • Die Datei ist kein Bewegtbild (MPEG-Film).

Meldung	Bedeutung/Abhilfemaßnahme
Unzulässige Bedienung	• Sie haben versucht, eine Datei wiederzugeben, die auf einem anderen Gerät als dieser Kamera erzeugt wurde.
	• Der Akku ist schwach oder leer. Laden Sie den Akku (Seite 10). Je nach den Benutzungsbedingungen oder dem Akkutyp kann die Anzeige blinken, selbst wenn noch eine Akku-Restzeit von 5 bis 10 Minuten übrig ist.
	• Die Lichtmenge ist unzureichend, und Sie halten die Kamera nicht ruhig genug. Benutzen Sie den Blitz, oder montieren Sie die Kamera auf ein Stativ, oder sichern Sie die Kamera auf eine andere Art.
“Night Shot”	• Sie haben bei aktivierter Funktion NIGHTSHOT versucht, eine unzulässige Operation durchzuführen.
“Night Framing”	• Sie haben bei aktivierter Funktion NIGHTFRAMING versucht, eine unzulässige Operation durchzuführen.
Night Shot ungültig	• Der Moduswahlknopf befindet sich in einer anderen Stellung als , P oder , während NIGHTSHOT aktiviert ist.
Night Framing ungültig	• Der Moduswahlknopf wird bei aktivierter Funktion NIGHTFRAMING auf eine andere Position als , P oder (Clip Motion) gestellt.
Kamera aus-/einschalten	• Ein Problem mit dem Objektiv hat einen Fehler verursacht.

Selbstdiagnose-Anzeige

– Falls ein Code erscheint, der mit einem Buchstaben beginnt

Die Kamera ist mit einer Selbstdiagnosefunktion ausgestattet. Diese Funktion zeigt den Zustand der Kamera mit einer Kombination aus einem Buchstaben und vier Ziffern auf dem LCD-Monitor an. Wird einer dieser Codes angezeigt, entnehmen Sie seine Bedeutung aus der folgenden Code-Tabelle, und ergreifen Sie die entsprechenden Abhilfemaßnahmen. Die letzten zwei Ziffern (durch □□ gekennzeichnet) hängen vom jeweiligen Betriebszustand der Kamera ab.



Selbstdiagnose-Anzeige

Code	Ursache	Abhilfemaßnahme
C:32: □□	Es liegt eine Störung in der Hardware vor.	Die Kamera einmal aus- und wieder einschalten (Seite 14).
C:13: □□	Die Kamera kann keine Daten vom/auf den „Memory Stick“ lesen oder schreiben.	Setzen Sie den „Memory Stick“ wiederholt ein.
	Der eingesetzte „Memory Stick“ ist nicht formatiert.	Formatieren Sie den „Memory Stick“ (Seite 37).
	Der eingesetzte „Memory Stick“ kann nicht mit Ihrer Kamera verwendet werden, oder die Daten sind beschädigt.	Setzen Sie einen neuen „Memory Stick“ ein (Seite 17).
E:61: □□ **E:91: □□**	Eine vom Benutzer nicht behebbare Kamerastörung ist aufgetreten.	Drücken Sie den Knopf RESET (Seite 100) an der Unterseite der Kamera hinein, und schalten Sie dann die Kamera wieder ein.

Lässt sich ein Problem selbst nach mehrmaliger Anwendung der Abhilfemaßnahmen nicht beseitigen, wenden Sie sich unter Angabe des 5-stelligen Codes an Ihren Sony-Händler oder eine örtliche Sony-Kundendienststelle.

Anzahl der speicherbaren Bilder oder Aufnahmezeit

Die Anzahl der speicherbaren Bilder und die Aufnahmezeiten sind je nach der Kapazität des „Memory Stick“, der Bildgröße und der Bildqualität unterschiedlich. Nehmen Sie bei der Wahl eines „Memory Stick“ die folgenden Tabellen zu Hilfe.

- Die Bilderzahlen sind in der Reihenfolge Fein (Standard) aufgelistet.
- Die Werte für die speicherbaren Bilder und die Aufnahmezeiten sind je nach den Aufnahmebedingungen unterschiedlich.
- Angaben zu den normalen Aufnahmezeiten und speicherbaren Bilderzahlen finden Sie auf Seite 19.
- Wenn die Zahl der noch verbleibenden Aufnahmen größer als 9999 ist, erscheint die Anzeige „>9999“ auf dem LCD-Monitor.

Clip Motion

(Einheiten: Bilder)

	16MB	32MB	64MB	128MB	MSX-256	MSX-512	MSX-1G
Normal	88	178	358	718	1190	2420	4940
Mobil	486	982	1971	3951	3571	7261	14821

Normal: Wenn 10 Frames aufgenommen werden
Mobil: Wenn zwei Frames aufgenommen werden

Multi Burst

(Einheiten: Bilder)

	16MB	32MB	64MB	128MB	MSX-256	MSX-512	MSX-1G
1.2M	24 (46)	50 (93)	101 (187)	202 (376)	357 (649)	726 (1320)	1482 (2694)

TIFF

(Einheiten: Bilder)

	16MB	32MB	64MB	128MB	MSX-256	MSX-512	MSX-1G
5.0M	0 (0)	1 (1)	3 (3)	7 (7)	13 (14)	26 (28)	54 (58)
4.5M(3:2)	0 (1)	2 (2)	4 (4)	8 (8)	14 (15)	29 (32)	60 (65)
3.1M	0 (0)	1 (2)	3 (4)	7 (8)	14 (14)	28 (29)	58 (60)
1.2M	1 (1)	2 (2)	4 (4)	8 (8)	14 (15)	30 (30)	61 (62)
VGA	1 (1)	2 (2)	4 (4)	8 (8)	15 (15)	31 (31)	63 (63)

E-Mail

(Einheiten: Bilder)

	16MB	32MB	64MB	128MB	MSX-256	MSX-512	MSX-1G
5.0M	6 (11)	12 (23)	25 (47)	51 (95)	91 (170)	186 (345)	380 (705)
4.5M(3:2)	6 (11)	12 (23)	25 (47)	51 (95)	91 (170)	186 (345)	380 (705)
3.1M	10 (18)	20 (36)	40 (73)	81 (146)	145 (255)	296 (518)	604 (1058)
1.2M	24 (44)	49 (89)	98 (179)	197 (359)	340 (595)	691 (1210)	1411 (2470)
VGA	88 (194)	178 (392)	358 (788)	718 (1580)	1190 (2381)	2420 (4841)	4940 (9881)

Ton

(Einheiten: Bilder)

	16MB	32MB	64MB	128MB	MSX-256	MSX-512	MSX-1G
5.0M	6 (11)	12 (22)	25 (45)	50 (91)	90 (166)	183(337)	375 (689)
4.5M(3:2)	6 (11)	12 (22)	25 (45)	50 (91)	90 (166)	183(337)	375 (689)
3.1M	9 (17)	19 (34)	39 (69)	79 (138)	142 (246)	290 (500)	592 (1022)
1.2M	22 (38)	45 (78)	91 (157)	183 (316)	324 (549)	660 (1117)	1347 (2280)
VGA	69 (121)	140 (245)	281 (492)	564 (987)	1020 (1785)	2074 (3630)	4234 (7410)

MPEG-Film

(Einheiten: Sekunden)

	16MB	32MB	64MB	128MB	MSX-256	MSX-512	MSX-1G
640 (VGA)	42	87	176	354	641	1304	2663
160 (Mail)	673	1363	2740	5494	9935	20203	41239

Menüposten

Die einstellbaren Menüposten sind je nach der Stellung des Moduswahlknopfes unterschiedlich.
Auf dem Bildschirm werden nur die Posten angezeigt, die im jeweiligen Modus verfügbar sind.
Der Werksvorgaben werden durch ■ angezeigt.

Bei Einstellung des Moduswahlknopfes auf 📷

Posten	Einstellung	Beschreibung
Mode (AUFN. Modus)	TIFF Ton E-Mail Bel. Reih Burst 3 ■Normal	– Eine unkomprimierte Datei (TIFF) wird zusätzlich zur JPEG-Datei aufgezeichnet (Seite 62). – Dient zur Aufnahme einer Tondatei (mit Standbild) zusätzlich zu der JPEG-Datei (Seite 63). – Dient zur Aufnahme einer kleinen (320×240) JPEG-Datei zusätzlich zu der gewählten Bildgröße (Seite 62). – Dient zur Aufnahme von drei Bildern mit jeweils geringfügig verändertem Belichtungswert (Seite 54). – Nimmt drei Bilder in Folge auf (Seite 61). – Dient zur Aufnahme eines Bilds im normalen Aufnahmemodus.

Bei Einstellung des Moduswahlknopfes auf P, S, A, M oder SCN

Posten	Einstellung	Beschreibung
SCN	[Symbol] / [Symbol] / [Symbol] / [Symbol] / [Symbol] / ■[Symbol]	Dient zur Einstellung des Szenenwahlmodus (Seite 64). (Diese Einstellung kann nur im Modus SCN durchgeführt werden.)
[●] (Messmodus)	Spot / Mitte / ■Multi	Dient zur Anpassung der Belichtung an das Motiv (Seite 52).
WB (Weissabgl)	[Symbol] / ⚡WB / [Symbol] / [Symbol] / [Symbol] / [Symbol] / ■Auto	Stellt den Weißabgleichmodus ein (Seite 55).

Posten	Einstellung	Beschreibung
ISO	800 / 400 / 200 / 100 / ■Auto	Dient zur Wahl der ISO-Empfindlichkeit. Wählen Sie einen hohen Wert, wenn Sie an dunklen Orten oder sich schnell bewegende Objekte aufnehmen, oder einen niedrigen Wert, um eine höhere Bildqualität zu erzielen. (Diese Einstellung ist im Modus SCN nicht verfügbar.) • Beachten Sie, dass die Rauschstörungen im Bild zunehmen, je höher der ISO-Empfindlichkeitswert ist.
(Bildqualit)	■Fein / Standard	Dient zur Einstellung der Bildqualität auf Fein/Standard (Seite 41).
Mode (AUFN. Modus)	TIFF Ton E-Mail Bel. Reih Burst 3 ■Normal	– Eine unkomprimierte Datei (TIFF) wird zusätzlich zur JPEG-Datei aufgezeichnet (Seite 62). – Dient zur Aufnahme einer Tondatei (mit Standbild) zusätzlich zu der JPEG-Datei (Seite 63). – Dient zur Aufnahme einer kleinen (320×240) JPEG-Datei zusätzlich zu der gewählten Bildgröße (Seite 62). – Dient zur Aufnahme von drei Bildern mit jeweils geringfügig verändertem Belichtungswert (Seite 54). – Nimmt drei Bilder in Folge auf (Seite 61). – Dient zur Aufnahme eines Bilds im normalen Aufnahmemodus.
± (Blitzstufe)	Hoch / ■Normal / Niedrig	Dient zur Einstellung der Blitzintensität (Seite 58).
PFX (Bildeffekt)	Solaris. / Sepia / Negativ / ■Aus	Damit wählen Sie die Bildeffekte (Seite 66).
(Konturen)	+ / ■Normal / –	Stellt die Scharfzeichnung des Bilds ein. Das Symbol erscheint (außer bei Einstellung auf Normal). (Diese Einstellung ist im Modus SCN nicht verfügbar.)
(Sättigung)	+ / ■Normal / –	Dient zur Einstellung der Bildsättigung. Das Symbol erscheint (außer bei Einstellung auf Normal). (Diese Einstellung ist im Modus SCN nicht verfügbar.)
(Kontrast)	+ / ■Normal / –	Dient zur Einstellung des Bildkontrasts. Das Symbol erscheint (außer bei Einstellung auf Normal). (Diese Einstellung ist im Modus SCN nicht verfügbar.)

Bei Einstellung des Moduswahlknopfes auf (wenn [Bewegtbild] im Menü SET UP auf [MPEG-Film] eingestellt wird)

Posten	Einstellung	Beschreibung
(Messmodus)	Spot / Mitte / ■Multi	Dient zur Anpassung der Belichtung an das Motiv (Seite 52).
WB (Weissabgl)	/ WB / / / / / ■Auto	Stellt den Weißabgleichmodus ein (Seite 55).

Posten	Einstellung	Beschreibung
PFX (Bildeffekt)	Solaris. / Sepia / Negativ / ■Aus	Damit wählen Sie die Bildeffekte (Seite 66).

Bei Einstellung des Moduswahlknopfes auf 🎞 (wenn [Bewegtbild] im Menü SET UP auf [Clip Mot] eingestellt wird)

Posten	Einstellung	Beschreibung
(Messmodus)	Spot / Mitte / ■Multi	Dient zur Anpassung der Belichtung an das Motiv (Seite 52).
WB (Weissabgl)	/ WB / / / / / ■Auto	Stellt den Weißabgleichmodus ein (Seite 55).
± (Blitzstufe)	Hoch / ■Normal / Niedrig	Dient zur Einstellung der Blitzintensität (Seite 58).
PFX (Bildeffekt)	Solaris. / Sepia / Negativ / ■Aus	Damit wählen Sie die Bildeffekte (Seite 66).

Bei Einstellung des Moduswahlknopfes auf 🎞 (wenn [Bewegtbild] im Menü SET UP auf [Multi Burst] eingestellt wird)

Posten	Einstellung	Beschreibung
(Messmodus)	Spot / Mitte / ■Multi	Dient zur Anpassung der Belichtung an das Motiv (Seite 52).
WB (Weissabgl)	/ WB / / / / / ■Auto	Stellt den Weißabgleichmodus ein (Seite 55).
(Intervall)	1/7.5 / 1/15 / ■1/30 (NTSC) 1/6.3 / 1/12.5 / ■1/25 (PAL)	– Dient zur Wahl des Multi Burst-Verschlussintervalls im Modus NTSC. – Dient zur Wahl des Multi Burst-Verschlussintervalls im Modus PAL. • Die Verschlussintervall-Einstellungen hängen von der Einstellung des Postens [Videoausgang] im Menü SET UP ab (Seite 121).
(Bildqualit)	■Fein / Standard	Dient zur Einstellung der Bildqualität auf Fein/Standard (Seite 41).
PFX (Bildeffekt)	Solaris. / Sepia / Negativ / ■Aus	Damit wählen Sie die Bildeffekte (Seite 66).

Bei Einstellung des Moduswahlknopfes auf ▶

Posten	Einstellung	Beschreibung
Ordner	OK / Abbrech	Dient zur Wahl des Ordners, der das wiederzugebende Bild enthält (Seite 69).
Schütz	—	Dient zum Aktivieren und Deaktivieren des Schutzes vor versehentlichem Löschen (Seite 75).
DPOF	—	Dient zum Setzen und Löschen der Druckmarke (DPOF) auf auszudruckenden Standbildern (Seite 78).
Dia	Intervall Bild Wiederh. Start Abbrech	– Stellt das Bildvorführungsintervall ein (Seite 71). (Nur im Einzelbildmodus.) ■3 sek/5 sek/10 sek/30 sek/1 min. – Dient zur Festlegung des Bereichs der wiederzugebenden Bilder. ■Ordner / Alle – Dient zur wiederholten Wiedergabe von Bildern. ■Ein / Aus – Damit starten Sie die Bildvorführung. – Dient zum Abschalten der Bildvorführung.
Skalier	5.0M / 3.1M / 1.2M / VGA / Abbrech	Damit ändern Sie die Größe des aufgezeichneten Standbilds (Seite 77). (Nur im Einzelbildmodus.)
Drehen	↶ (entgegen dem Uhrzeigersinn) / ↷ (im Uhrzeigersinn) / OK / Abbrech	Dient zum Rotieren von Standbildern (Seite 72). (Nur im Einzelbildmodus.)
Untertl	OK / Abbrechen	Dient zum Unterteilen von Filmen (Seite 85). (Nur im Einzelbildmodus.)

SET UP-Posten

Stellen Sie den Moduswahlknopf auf SET UP. Die Bildschirm SET UP erscheint. Der Werksvorgaben werden durch ■ angezeigt.

(Kamera 1)

Posten	Einstellung	Beschreibung
Bewegtbild	■MPEG-Film / Clip Mot / Multi Burst	Dient zur Wahl des Aufnahmemodus für einen Bewegtbild (Seiten 81, 59 und 60).
AF-Modus	■Einzel / Monitor / Serie	Dient zur Wahl des Fokussiermodus (Seite 47).
Smart-Zoom	■Ein / Aus	Dient zum Ein- und Ausschalten der Smart Zoom-Funktion (Seite 23).
Datum/Uhrzeit	Tag&Zeit / Datum / ■Aus	Damit wählen Sie, ob Datum oder Uhrzeit in das Bild eingeblendet werden (Seite 29). Datum und Uhrzeit werden im Bewegtbild (MPEG-Film), Clip Motion- oder Multi Burst-Modus nicht eingefügt. Datum und Uhrzeit erscheinen außerdem nur während der Wiedergabe und nicht während der Aufnahme.
Rotaugen-Reduz	Ein / ■Aus	Dient zur Reduzierung des Rote-Augen-Effekts bei Blitzaufnahmen (Seite 26).
Hologramm-AF	■Auto / Aus	Damit wird gewählt, ob das Hologramm-AF-Licht abgegeben wird oder nicht. Dient zur Erleichterung der Scharfeinstellung bei schwachen Beleuchtungsverhältnissen (Seite 27).

(Kamera 2)

Posten	Einstellung	Beschreibung
Bel. Reih. Stufe	±1.0EV / ■±0.7EV / ±0.3EV	Dient zur Einstellung des Belichtungskorrekturwertes bei Dreibild-Aufnahme mit verschobenem Belichtungswert (Seite 54).
Blitzschuh	Ein / ■Aus	Stellen Sie diesen Posten auf [Ein], wenn Sie ein im Fachhandel erhältliches externes Blitzgerät verwenden (Seite 66).
Zoomshebel-Setup	W↑ T↓ / ■T↑ W↓	Dient zum Umschalten der Betätigungsrichtung des Zoomhebels zwischen W (Weitwinkel) und T (Tele) (Seite 23).

(Memory Stick Tool)

Posten	Einstellung	Beschreibung
Formatieren	OK / Abbrechen	Damit formatieren Sie den „Memory Stick“. Beachten Sie, dass durch Formatieren alle Daten auf einem „Memory Stick“, einschließlich geschützter Bilder, gelöscht werden (Seite 37).
Dateinummer	■Serie Rücksetz	– Damit werden Dateien fortlaufende Nummern zugewiesen, selbst wenn der „Memory Stick“ gewechselt oder der Aufnahmeordner geändert wird. – Damit wird die Dateinummerierung bei jedem Ordnerwechsel auf 0001 zurückgesetzt. (Wenn der Aufnahmeordner bereits eine Datei enthält, wird eine Nummer zugewiesen, die um eins höher als die höchste Nummer ist.)
Ordner anlegen	OK / Abbrechen	Dient zum Anlegen eines Ordners für die Bildaufzeichnung (Seite 42).
Ordner ändern	OK / Abbrechen	Dient zum Ändern eines Ordners für die Bildaufzeichnung (Seite 42).

(Setup 1)

Posten	Einstellung	Beschreibung
Strom sparen	Ein / ■Aus	Dient zum Ein- und Ausschalten des Stormsparenodus (Seite 12). Dieser Posten wird nur bei Akkubetrieb der Kamera angezeigt.
LCD-Helligkeit	Hell / ■Normal / Dunkel	Dient zur Wahl der LCD-Helligkeit. Diese Einstellung hat keinen Einfluss auf die Bildaufzeichnung.
LCD-Beleuchtung	Hell / Normal / ■Dunkel	Dient zur Wahl der Helligkeit der LCD-Hintergrundbeleuchtung. Die Einstellung [Hell] macht den Bildschirm heller und leichter ablesbar, wenn Sie die Kamera im Freien oder an anderen hellen Orten benutzen, verbraucht aber auch mehr Akkustrom. Dieser Posten wird nur bei Akkubetrieb der Kamera angezeigt.
Piepton	Verschlss ■Ein Aus	– Das Verschlussgeräusch wird eingeschaltet. (Das Verschlussgeräusch wird beim Drücken des Auslösers erzeugt.) – Piepton/Verschlussgeräusch wird eingeschaltet, wenn die Steuertaste bzw. der Auslöser gedrückt wird. – Piepton und Verschlussgeräusch sind abgeschaltet.
A Sprache	—	Die Menüposten, Warnungen und Meldungen werden in der ausgewählten Sprache angezeigt.
Uhreinstellung	OK / Abbrech	Dient zum Einstellen von Datum und Uhrzeit (Seiten 15 und 39).

(Setup 2)

Posten	Einstellung	Beschreibung
USB-Anschluss	PTP / ■Normal	Dient zum Umschalten des USB-Modus (Seiten 87 und 98).
Videoausgang	NTSC PAL	– Damit wählen Sie den NTSC-Modus für das Video-Ausgangssignal (z.B. USA, Japan,). – Damit wählen Sie den PAL-Modus für das Video-Ausgangssignal (z.B. Europa).

Vorsichtsmaßnahmen

Lassen Sie die Kamera nicht an folgenden Orten liegen

- An einem sehr heißen Ort, wie z.B. in einem in praller Sonne geparkten Auto. Hohe Temperaturen können eine Verformung des Kameragehäuses oder eine Funktionsstörung verursachen.
- Unter direktem Sonnenlicht oder in der Nähe eines Heizkörpers. Hohe Temperaturen können eine Verformung des Kameragehäuses oder eine Funktionsstörung verursachen.
- An einem Ort, der starken Vibrationen ausgesetzt ist
- In der Nähe starker Magnetfelder
- Achten Sie an sandigen oder staubigen Orten darauf, dass weder Sand noch Staub in die Kamera eindringt. Es könnte sonst zu einer Funktionsstörung der Kamera kommen, die in ungünstigen Fällen nicht reparierbar ist.

Zur Reinigung

Reinigen des LCD-Monitors

Reinigen Sie den Bildschirm mit einem LCD-Reinigungskit (nicht mitgeliefert), um Fingerabdrücke, Staub usw. zu entfernen.

Reinigen des Objektivs

Wischen Sie das Objektiv mit einem weichen Tuch ab, um Fingerabdrücke, Staub usw. zu entfernen.

Reinigen des Gleichstromsteckers

Reinigen Sie den Gleichstromstecker des Netzgerätes mit einem trockenen Wattestäbchen. Verwenden Sie den Stecker nicht in verschmutztem Zustand. Bei verschmutztem Stecker wird der Akku eventuell nicht richtig geladen.

Reinigen des Kameragehäuses

Reinigen Sie das Kameragehäuse mit einem weichen, leicht mit Wasser angefeuchteten Tuch, und wischen Sie anschließend das Gehäuse mit einem trockenen Tuch ab. Unterlassen Sie die Verwendung der folgenden Mittel, weil sie die Oberfläche angreifen oder das Gehäuse beschädigen können.

- Verdünner
- Benzin
- Alkohol
- Papiertücher
- Leichtflüchtige Insektizide
- Längerer Kontakt mit Gummi oder Vinyl

Hinweis zur Betriebstemperatur

Ihre Kamera ist für den Einsatz innerhalb eines Temperaturbereichs von 0°C bis 40°C vorgesehen. Der Gebrauch bei sehr niedrigen oder hohen Temperaturen, die außerhalb dieses Bereichs liegen, ist nicht zu empfehlen.

Zu Feuchtigkeitskondensation

Falls die Kamera direkt von einem kalten an einen warmen Ort gebracht oder in einen sehr feuchten Raum gelegt wird, kann sich Feuchtigkeit im Inneren oder an der Außenseite der Kamera niederschlagen. Diese Feuchtigkeitskondensierung kann eine Funktionsstörung der Kamera verursachen.

Die folgenden Fälle begünstigen Feuchtigkeitskondensation:

- Wenn die Kamera von einem kalten Ort (z.B. Skipiste) in einen aufgeheizten Raum gebracht wird.
- Wenn die Kamera von einem klimatisierten Raum oder Auto in eine heiße Umgebung gebracht wird.

So verhindern Sie Feuchtigkeitskondensation

Wenn Sie die Kamera von einem kalten an einen warmen Ort bringen, schließen Sie sie luftdicht in einen Plastikbeutel ein, und warten Sie einige Zeit (etwa eine Stunde), bis sie die Umgebungstemperatur angenommen hat.

Falls Feuchtigkeitskondensation auftritt

Schalten Sie die Kamera aus, und warten Sie etwa eine Stunde lang, bis die Feuchtigkeit verdunstet ist. Falls Sie versuchen, mit der Kamera aufzunehmen, wenn die Objektivlinsen noch beschlagen sind, erhalten Sie keine scharfen Bilder.

Hinweise zur internen wiederaufladbaren Knopfzelle

Diese Kamera besitzt eine interne wiederaufladbare Knopfzelle, die den Speicher für Datum und Uhrzeit sowie andere Einstellungen unabhängig vom Betriebszustand der Kamera versorgt.
Diese wiederaufladbare Knopfzelle wird ständig geladen, solange die Kamera in Betrieb ist. Wird die Kamera jedoch nur für kurze Perioden benutzt, entlädt sich die Knopfzelle allmählich, und wenn die Kamera etwa einen Monat lang gar nicht benutzt wird, ist sie völlig erschöpft. In diesem Fall muss die wiederaufladbare Knopfzelle vor der Inbetriebnahme der Kamera aufgeladen werden.
Aber selbst wenn diese wiederaufladbare Knopfzelle nicht geladen wird, kann die Kamera dennoch benutzt werden, solange Sie Datum und Uhrzeit nicht aufzeichnen.

Lademethode

Schließen Sie die Kamera über das Netzgerät an eine Netzsteckdose an, oder installieren Sie einen geladenen Akku, und lassen Sie die Kamera im ausgeschalteten Zustand mindestens 24 Stunden lang liegen.

- Die wiederaufladbare Knopfzelle befindet sich hinter dem Deckel neben dem Stativgewinde auf der Unterseite der Kamera. Nehmen Sie die wiederaufladbare Knopfzelle nur zur Entsorgung der Kamera heraus.

Hinweise zum „Memory Stick“

Der „Memory Stick“ ist ein neuartiger, kompakter, tragbarer und vielseitiger IC-Datenträger, dessen Speicherkapazität die einer Diskette bei weitem übersteigt.
Außer dem Datenaustausch zwischen „Memory Stick“-kompatiblen Geräten kann ein „Memory Stick“ auch als eine Art externes Wechselmedium zum Speichern von Daten verwendet werden.
Es gibt zwei Arten von „Memory Stick“: gewöhnliche „Memory Stick“ und „MagicGate Memory Stick“, die mit der Urheberrechtsschutztechnologie MagicGate* ausgestattet sind. Sie können beide „Memory Stick“-Typen mit Ihrer Kamera verwenden. Da Ihre Kamera jedoch die MagicGate-Normen nicht unterstützt, unterliegen die mit Ihrer Kamera aufgenommenen Daten keinem MagicGate-Copyrightschutz.
Darüber hinaus können Sie auch „Memory Stick Duo“ und „Memory Stick PRO“ mit Ihrer Kamera verwenden.

* MagicGate ist eine Copyright-Schutztechnologie, die sich der Chiffrierungstechnologie bedient.

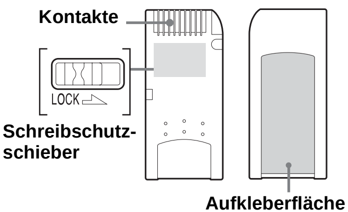
- Der einwandfreie Betrieb eines mit einem Computer formatierten „Memory Stick“ mit dieser Kamera kann nicht garantiert werden.

„Memory Stick“-Typ	Aufnahme/ Wiedergabe mit dieser Kamera
Memory Stick (Memory Stick Duo)	○
MagicGate Memory Stick (MagicGate Memory Stick Duo)	○**
Memory Stick PRO	○**

** Die Kamera kann die von der MagicGate-Funktion benötigten Daten nicht aufzeichnen oder wiedergeben.
Es werden nicht unbedingt alle Operationen des Speichermediums Memory Stick garantiert.

Hinweise zum Gebrauch des mitgelieferten „Memory Stick“

- Sie können keine Bilder aufzeichnen oder löschen, wenn der Schreibschutzschieber auf LOCK steht.



Lage und Form des Schreibschutzschiebers können je nach dem verwendeten „Memory Stick“ unterschiedlich sein.

- Nehmen Sie den „Memory Stick“ nicht während des Daten-Lese- oder Schreibvorgangs heraus.
- In den folgenden Fällen können Daten verfälscht werden.
  – Wenn der „Memory Stick“ während des Lese- oder Schreibvorgangs entnommen oder die Kamera ausgeschaltet wird
  – Wenn der „Memory Stick“ an Orten benutzt wird, die statischer Elektrizität oder elektrischer Störbeeinflussung ausgesetzt sind
- Es ist empfehlenswert, Sicherungskopien von wichtigen Daten zu machen.
- Bringen Sie kein anderes Material außer dem mitgelieferten Aufkleber an der Aufkleberfläche an.
- Bringen Sie den Aufkleber an der dafür vorgesehenen Fläche an, und achten Sie darauf, dass er nicht über diese Fläche hinausragt.
- Bewahren Sie den „Memory Stick“ beim Transportieren oder Lagern in seinem mitgelieferten Etui auf.
- Vermeiden Sie das Berühren der Kontakte eines „Memory Stick“ mit den bloßen Fingern oder einem Metallgegenstand.
- Vermeiden Sie Anstoßen, Verbiegen oder Fallenlassen eines „Memory Stick“.
- Unterlassen Sie das Zerlegen oder Modifizieren eines „Memory Stick“.
- Lassen Sie den „Memory Stick“ nicht nass werden.
- Unterlassen Sie die Benutzung oder Lagerung des „Memory Stick“ unter den folgenden Bedingungen:
  – An Orten mit hohen Temperaturen, z.B. im Fahrgastraum eines in direktem Sonnenlicht geparkten Autos
  – An Orten, die direktem Sonnenlicht ausgesetzt sind
  – An feuchten Orten oder Orten mit korrosiven Substanzen

Hinweise zum Gebrauch des „Memory Stick Duo“ (nicht mitgeliefert)

- Wenn Sie einen „Memory Stick Duo“ mit Ihrer Kamera verwenden wollen, müssen Sie den „Memory Stick Duo“ in einen Memory Stick Duo-Adapter einsetzen.
- Achten Sie beim Einsetzen eines „Memory Stick Duo“ in einen Memory Stick Duo-Adapter darauf, dass Sie den „Memory Stick Duo“ in der korrekten Richtung einführen.
- Wenn Sie einen in einen Memory Stick Duo-Adapter eingesetzten „Memory Stick Duo“ in dieser Kamera verwenden, achten Sie darauf, dass Sie den „Memory Stick Duo“ in der korrekten Richtung einführen. Beachten Sie, dass unsachgemäßer Gebrauch zu einer Beschädigung des Gerätes führen kann.
- Schieben Sie keinen Memory Stick Duo-Adapter ohne eingesetzten „Memory Stick Duo“ ein. Anderenfalls kann es zu einer Funktionsstörung der Einheit kommen.

Hinweise zum Gebrauch des „Memory Stick PRO“ (nicht mitgeliefert)

Ein „Memory Stick PRO“ mit einer Kapazität von bis zu 1GB kann mit dieser Kamera verwendet werden.

Zum „InfoLITHIUM“-Akku

InfoLITHIUM™ C TYPE

Was ist ein „InfoLITHIUM“-Akku?

Beim „InfoLITHIUM“-Akku handelt es sich um einen Lithium-Ionen-Akku, der Funktionen zur Übertragung von auf den Betriebszustand der Kamera bezogenen Daten besitzt.
Der „InfoLITHIUM“-Akku berechnet den Stromverbrauch entsprechend den Betriebsbedingungen der Kamera und zeigt die Akku-Restzeit in Minuten an.

Laden des Akkus

Wir empfehlen, den Akku bei einer Umgebungstemperatur zwischen 10°C und 30°C zu laden. Wird der Akku außerhalb dieses Temperaturbereichs geladen, ist eine effiziente Ladung des Akkus eventuell nicht möglich.

Effektiver Gebrauch des Akkus

- Die Akkuleistung nimmt bei niedrigen Temperaturen ab. Daher verkürzt sich die Nutzungsdauer des Akkus an kalten Orten. Um die Nutzungsdauer des Akkus zu verlängern, empfehlen wir Folgendes:
  – Bewahren Sie den Akku in einer körpernahen Tasche auf, um ihn zu erwärmen, und setzen Sie ihn erst unmittelbar vor Aufnahmebeginn in die Kamera ein.
- Häufige Zoom- oder Blitzbenutzung führt zu schnellerer Erschöpfung des Akkus.
- Wir empfehlen, genügend Reserveakkus für das Zwei- oder Dreifache der voraussichtlichen Aufnahmedauer bereitzuhalten und Probeaufnahmen vor den eigentlichen Aufnahmen zu machen.
- Bringen Sie den Akku nicht mit Wasser in Berührung. Der Akku ist nicht wasserfest.

Akku-Restzeitanzeige

Die Kamera kann sich ausschalten, obwohl die Akku-Restzeitanzeige noch ausreichende Spannung für den Betrieb anzeigt. Benutzen Sie den Akku, bis er völlig leer ist, und laden Sie ihn dann wieder vollständig auf, so dass der Wert der Akku-Restzeitanzeige korrekt ist. Beachten Sie jedoch, dass die korrekte Akkuanzeige manchmal nicht wiederhergestellt wird, wenn die Kamera längere Zeit bei hohen Temperaturen benutzt wird, der Akku in voll geladenem Zustand bleibt oder häufig benutzt wird.

Lagerung des Akkus

- Wenn der Akku längere Zeit nicht benutzt werden soll, wenden Sie das folgende Verfahren einmal im Jahr an, um seine Funktionstüchtigkeit aufrechtzuerhalten.

  1. Laden Sie den Akku voll auf.
  2. Entladen Sie den Akku in der Kamera.
  3. Nehmen Sie den Akku aus der Kamera heraus, und lagern Sie ihn an einem trockenen, kühlen Ort.

- Um den Akku in der Kamera zu entladen, lassen Sie die Taste POWER im Bildvorführungsmodus (Seite 71) so lange eingeschaltet, bis sich die Kamera ausschaltet.

Akku-Lebensdauer

- Die Akku-Lebensdauer ist begrenzt. Im Laufe der Zeit nimmt die Akkukapazität bei häufigem Gebrauch immer mehr ab. Wenn sich die Akku-Nutzungsdauer beträchtlich verkürzt, hat der Akku wahrscheinlich das Ende seiner Lebensdauer erreicht. Kaufen Sie einen neuen Akku.
- Die Akku-Lebensdauer hängt von den jeweiligen Lagerungs- und Betriebsbedingungen sowie den Umgebungsfaktoren ab.

Technische Daten

■ Kamera

[System]

Bildwandler
9,04-mm-Farb-CCD (Typ 1/1,8)
Primärfarbenfilter

Gesamte Pixelzahl der Kamera
ca. 5 255 000 Pixel

Effektive Pixelzahl der Kamera
ca. 5 090 000 Pixel

Objektiv 4×-Zoomobjektiv
f = 7,0 – 28,0 mm (34 – 136 mm, umgerechnet auf die Verhältnisse einer 35 mm-Kleinbildkamera)
F2,8 – 4,0

Belichtungsregelung
Automatische Belichtung, Belichtungszeitpriorität, Blendenpriorität, Manuelle Belichtung, Szenenwahl (6 Modi)

Weißabgleich
Automatisch, Tageslicht, Bewölkung, Leuchtstofflampenlicht, Glühlampenlicht, Blitz, Weißabgleich auf Tastendruck

Dateiformat (DCF-kompatibel)
Standbilder: Exif Ver. 2.2 JPEG-kompatibel, GIF (für Clip Motion), TIFF, DPOF-kompatibel
Ton mit Standbild: MPEG1-kompatibel (Mono)
Bewegtbilder: MPEG1-kompatibel (Mono)

Speichermedium
„Memory Stick“

Blitz Empfohlene Entfernung (Einstellung von ISO auf Auto):
0,4 m bis 2,8 m (W)
0,4 m bis 2,0 m (T)

[Ein- und Ausgangsbuchsen]

A/V OUT (MONO) (Mono)
Minibuchse
Video: 1 Vs-s, 75 Ω, unsymmetrisch, negative Synchronisierung
Ton: 327 mV (an 47 kΩ Last)
Ausgangsimpedanz 2,2 kΩ

Buchse ACC
Mini-Minibuchse (ø 2,5 mm)

USB-Buchse
mini-B

[LCD-Monitor]

Verwendeter LCD-Schirm
3,8 cm (Typ 1,5) TFT-Antrieb

Gesamtzahl der Bildpunkte
123 200 (560×220) Punkte

[Allgemeines]

Verwendeter Akku
NP-FC11

Stromversorgung
3,6 V

Leistungsaufnahme (bei Aufnahme mit eingeschaltetem LCD-Monitor)
1,7 W

Betriebstemperatur
0°C bis 40°C

Lagertemperatur
–20°C bis +60°C

Abmessungen
99,5×65,2×56,8 mm
(B/H/T, ohne maximale Vorsprünge)

Gewicht ca. 300 g (inklusive Akku NP-FC11, „Memory Stick“ und Handschlaufe)

Eingebautes Mikrofon
Elektret-Kondensatormikrofon

Eingebauter Lautsprecher
Dynamischer Lautsprecher

Exif Print Kompatibel

PRINT Image Matching II Kompatibel

■ Netzgerät AC-LS5

Stromversorgung
100 bis 240 V Wechselstrom, 50/60 Hz

Stromverbrauch
0,16 bis 0,09 A

Leistungsaufnahme
11 W

Nennausgangsspannung
4,2 V Gleichstrom, 1,5 A

Betriebstemperatur
0°C bis 40°C

Lagertemperatur
–20°C bis +60°C

Abmessungen (ca.)
48×29×81 mm (B/H/T) ohne vorspringende Teile

Gewicht (ca.)
130 g ohne Netzkabel

■ Akku NP-FC11

Verwendeter Akku
Lithium-Ionen-Akku

Maximale Spannung
4,2 V Gleichstrom

Nennspannung
3,6 V Gleichstrom

Kapazität 2,8 Wh (780 mAh)

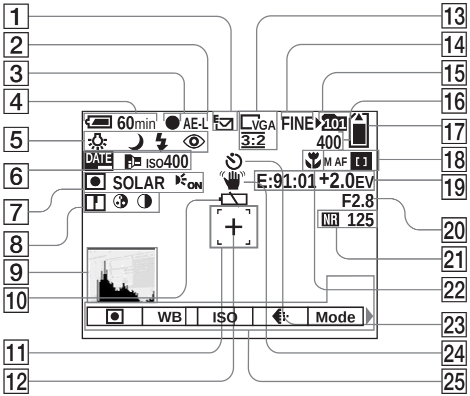
■ Zubehör

- Netzgerät (1)
- Netzkabel (1)
- USB-Kabel (1)
- Akku NP-FC11 (1)
- A/V-Verbindungskabel (1)
- Handschlaufe (1)
- „Memory Stick“ (32 MB) (1)
- CD-ROM (USB-Treiber SPVD-010) (1)
- Bedienungsanleitung (1)

Änderungen, die dem technischen Fortschritt dienen, bleiben vorbehalten.

LCD-Monitor

Bei Standbild-Aufnahmen



1 **Aufnahmemodusanzeige (59-63)**

2 **AE LOCK-Anzeige (53)**

3 **AE/AF-Speicheranzeige (21)**

4 **Akku-Restzeitanzeige (11)**

5 **Weißabgleichanzeige (55)/ Moduswahlknopfanzeige/ Blitzmodusanzeige (25)/ Anzeige für Rote-Augen-Reduzierung (26)**

6 **Datum/Uhrzeit-Anzeige (29)/ Konverterlinsenanzeige (68)/ ISO-Wert-Anzeige (116)**

7 **Messmodusanzeige (52)/ Bildeffekt-Anzeige (66)/ Hologramm-AF-Anzeige (27)**

8 **Konturenschärfenanzeige (116)/ Sättigungsanzeige (116)/ Kontrastanzeige (116)**

9 **Histogrammanzeige (51)**

10 **Akku-Warnanzeige (111)**

11 **AF-Messsucherrahmen (46)**

12 **Fadenkreuz für Spotmessung (52)**

13 **Bildgrößen-Anzeige (18)**

14 **Bildqualitätsanzeige (41)**

15 **Aufnahmeordneranzeige (42)**

16 **Anzeige für verfügbare Restbildzahl (19)**

17 **„Memory Stick“-Restkapazitätsanzeige**

18 **AF-Modus (47)/Anzeige für AF-Messzonensucherrahmen (46)/ Fokusvorwahlwert (49)**

19 **Selbstdiagnose-Anzeige (112)/ EV-Stufen-Anzeige (50)**

20 **Blendenwertanzeige (43)**

21 **Anzeige für NR-Langzeit-Funktion (45)/Verschlusszeit (43)**

22 **Anzeige für Makro (24)**

23 **Selbstauslöseranzeige (25)**

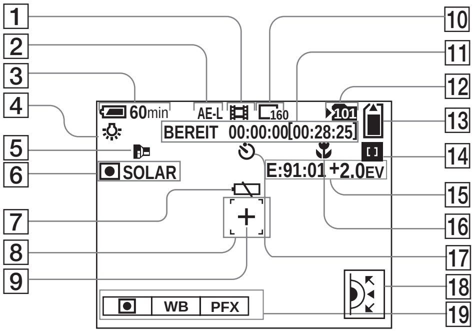
24 **Vibrations-Warnanzeige**

25 **Menüleiste/Führungsmenü (39)/ Jograd (40)**

• Die Menüleiste wird durch Drücken von MENU ein- und ausgeschaltet.

Die in Klammern angegebenen Seitenzahlen verweisen auf wichtige Zusatzinformationen.

Bei Bewegtbild-Aufnahme

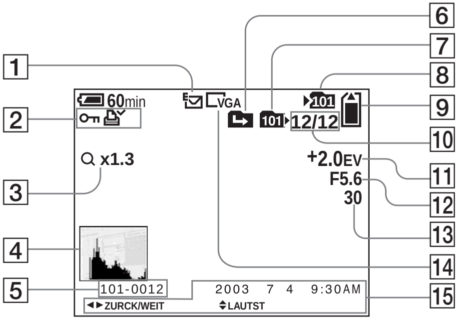


1 **Aufnahmemodusanzeige (81)**
2 **AE LOCK-Anzeige (53)**
3 **Akku-Restzeitanzeige (11)**
4 **Weißabgleichanzeige (55)**
5 **Konverterlinsenanzeige (68)**
6 **Messmodusanzeige (52)/ Bildeffekt-Anzeige (66)**
7 **Akku-Warnanzeige (111)**
8 **AF-Messsucherrahmen (46)**
9 **Fadenkreuz für Spotmessung (52)**
10 **Bildgrößen-Anzeige (81)**
11 **Anzeige für Aufnahmezeit [maximale Aufnahmezeit]**
12 **Aufnahmeordneranzeige (42)**
13 **„Memory Stick"-Restkapazitätsanzeige**
14 **Anzeige für AF-Messzonen-sucherrahmen (46)/ Fokusvorwahlwert (49)**
15 **Selbstdiagnose-Anzeige (112)/ EV-Stufen-Anzeige (50)**
16 **Anzeige für Makro (24)**
17 **Selbstauslöseranzeige (25)**
18 **Jograd (40)**
19 **Menüleiste/Führungsmenü (39)**

- Die Menüleiste wird durch Drücken von MENU ein- und ausgeschaltet.

Die in Klammern angegebenen Seitenzahlen verweisen auf wichtige Zusatzinformationen.

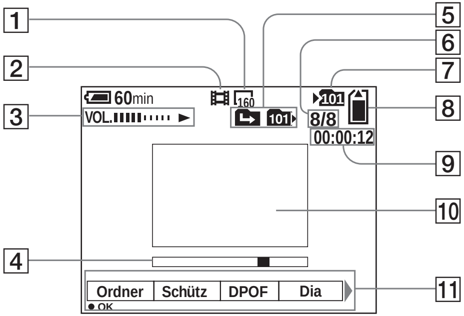
Bei Standbildwiedergabe



1 **Aufnahmemodusanzeige (59-63)**
2 **Schutzanzeige (75)/ Drucksymbol (DPOF)-Anzeige (78)/Lautstärke-Anzeige (63)**
3 **Zoomfaktoranzeige (70)/ Jog-Wiedergabeanzeige (74)**
4 **Histogrammanzeige (51)**
5 **Ordner-Dateinummer**
6 **Ordnerwechselanzeige**
7 **Wiedergabeordneranzeige (69)**
8 **Aufnahmeordneranzeige (42)**
9 **„Memory Stick“-Restkapazitätsanzeige**
10 **Bildnummer/Anzahl der im ausgewählten Ordner enthaltenen Bilder**
11 **EV-Stufen-Anzeige (50)**
12 **Blendenwertanzeige (43)**
13 **Belichtungszeitanzeige (43)**
14 **Bildgrößen-Anzeige (18)**
15 **Aufnahmedatum des Wiedergabebilds (29)/ Menüleiste/Führungsmenü (39)**

Die in Klammern angegebenen Seitenzahlen verweisen auf wichtige Zusatzinformationen.

Bei Bewegtbildwiedergabe



1 Bildgrößen-Anzeige (81)
2 Aufnahmemodusanzeige (81)
3 Lautstärke-Anzeige (82)/ Wiedergabe-Anzeige (82)
4 Wiedergabeleiste (82)
5 Anzeige für Ordnerwechsel/ Wiedergabeordner (69)
6 Bildnummer/Anzahl der im ausgewählten Ordner enthaltenen Bilder
7 Aufnahmeordneranzeige (42)
8 „Memory Stick“-Restkapazitätsanzeige
9 Zählwerk (82)
10 Wiedergabebild (82)
11 Menüleiste/Führungsmenü (39)

Die in Klammern angegebenen Seitenzahlen verweisen auf wichtige Zusatzinformationen.

Index

T

U

V

W

Z

3082311 22

Imprimé sur papier 100 % recyclé avec de l'encre à base d'huile végétale sans COV (composés organiques volatils).

Gedruckt auf 100% Recyclingpapier mit Farbe auf VOC-(Volatile Organic Compound)-freier Pflanzenölbasis.

Vous trouverez des compléments d'information et des résponses aux questions fréquentes sur notre site web Customer Support.

Auf unserer Kundendienst-Website finden Sie Zusatzinformationen zu diesem Produkt und Antworten auf häufig gestellte Fragen.

http://www.sony.net/

Sony Corporation Printed in Japan